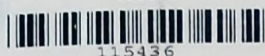




IICA 070.43 159 1993
115436



115436



SARH

JUNTA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA

PRENSA



MEXICO, D.F.
Septiembre, 1993

DOSSIER
Noticias sobre la VII Reunión Ordinaria en la
Junta Interamericana de Agricultura (JIA),
México, Septiembre de 1993

Preparado con noticias
recibidas o elaboradas por la
Unidad de Información Pública,
Dirección de Relaciones Externas
Actualizado al 11 de octubre de 1993



Contenido

ARGENTINA:

EL PAPEL DEL AGRO EN EL AJUSTE
UNA FUENTE BARATA DE CRECIMIENTO ECONOMICO GLOBAL
LATINOAMERICANOS DEBATEN EL GATT
EL TITULAR DE LA OEA DESTACO EL PAPEL DE LA AGRICULTURA
PARA EL DESARROLLO
LATINOAMERICANOS DEBATEN EL GATT
NUEVO DIRECTOR PARA EL IICA
NUEVO DIRECTOR PARA EL IICA
ELECCION DEL IICA
EL DOMINICANO CARLOS AQUINO ES DIRECTOR GENERAL DEL IICA
NUEVO DIRECTOR DEL IICA

BOLIVIA:

JUNTA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA EN BREVE
AMERICA LATINA: LOS DESAFIOS DE LA AGRICULTURA
LA AGRICULTURA EN LA ENCRUCIJADA

BRASIL:

REPORTER DO EM GANHA PREMIO INTERNACIONAL
BRASIL E IICA DEFINEM ACOES PARA PLANO DE COMBATE A FOME
IICA VAI ELEGER NOVO DIRETOR EM REUNIAO DA JUNTA
INTERAMERICANA

COLOMBIA:

OEA PIDE REVISAR PAPEL DEL AGRO

COSTA RICA:

PERIODISTAS DE BRASIL Y NICARAGUA GANAN PREMIO INTERAMERICANO
DE PRENSA
ELEGIRAN NUEVO DIRECTOR DE IICA
PROXIMA SEMANA ELIGEN EN MEXICO A NUEVO DIRECTOR DEL IICA
BUSCAN SALIDA A ENCRUCIJADA AGRICOLA
DOMINICANO ELEGIDO PARA LA DIRECCION DEL IICA
RESPALDO PARA MODERNIZACION AGROPECUARIA

CHILE:

JUNTA INTERAMERICANA
NUEVO DIRECTOR GENERAL DEL IICA

ECUADOR:

PREPARAN CUMBRE AGRICOLA INTERAMERICANA
REUNION AGRICOLA INTERNACIONAL
SE INAUGURO CUMBRE IBEROAMERICANA DE AGRICULTURA
PREPARAN CUMBRE IBEROAMERICANA
PREPARAN TEMARIO PARA REUNION SOBRE AGRICULTURA
FINANCIAN INVESTIGACION AGROPECUARIA
86 MILLONES DE POBRES EN LATINOAMERICA
REUNION DE MINISTROS DE AGRICULTURA
REUNION
EN MEXICO ESTUDIAN PROBLEMAS AGRICOLAS
MINISTROS DE AGRICULTURA SE REUNEN EN MEXICO
SE INICIO REUNION DE MINISTROS DE AGRICULTURA
PRESENTAN LIBRO SOBRE AGRICULTURA Y DESARROLLO SOSTENIBLE
A ENFRENTAR LA POBREZA
CARLOS AQUINO ES EL NUEVO DIRECTOR DEL IICA
AMERICA LATINA RECLAMA Y SE INTEGRA
DESIGNAN A NUEVO DIRECTOR DEL IICA

EL SALVADOR:

NUEVO DIRECTOR IICA ELEGIRAN EN MEXICO
INGENIERO DOMINICANO NUEVO DIRECTOR DEL IICA
EXPERTO DOMINICANO ES NUEVO DIRECTOR DEL IICA

ESTADOS UNIDOS:

REUNION DE LA JIA
SECRETARY GENERAL OF OAS WILL PARTICIPATE AS A SPECIAL
GUEST

GUATEMALA:

MINISTRO DEL VALLE PARTICIPARA EN REUNION HEMISFERICA
DE MINISTROS DE AGRICULTURA
MEXICO ATACA DE NUEVO
LA DIRECCION DEL IICA PARA UN COMPATRIOTA

UN DOMINICANO ELECTO PRESIDENTE DE IICA
MINISTROS DEL AGRO CRITICAN PROTECCIONISMO

GUYANA:

CARICOM HEADS UNDER PRESSURE AS MEXICO TOUTS THEIR MAN
FOR TOP IICA POST

IICA TOP POST GUYANA SUPPORTS DOMINICAN REPUBLIC
CANDIDATE

DOMINICAN REPUBLIC NATIONAL ELECTED AS NEW HEAD OF IICA

DOMINICAN REPUBLIC CANDIDATE ELECTED NEW IICA CHIEF

JAMAICA:

OAS SECRETARY GENERAL URGES AGRICULTURE RESCUE

MEXICO:

SE REUNEN EN MEXICO MINISTROS AMERICANOS DE AGRICULTURA

REUNION EN MEXICO DE LOS MINISTROS DE AGRICULTURA DEL
CONTINENTE

EN SEPTIEMBRE REUNION DE MINISTROS DE AGRICULTURA

MODERNIZARAN MEXICO, AL Y EL CARIBE SUS AGRICULTURAS

BUSCAN MODERNIZAR LA AGRICULTURA EN AMERICA LATINA

ESTIMULAR ALIANZAS EN EL CAMPO

MINISTROS DISCUTIRAN RELANZAMIENTO DE LA AGRICULTURA
REGIONAL

INICIARA EN MEXICO VII REUNION INTERAMERICANA DE
AGRICULTURA

HA EXPERIMENTADO CAMBIOS LA AGRICULTURA EN AMERICA LATINA

MEXICO, SEDE DE LA VII REUNION INTERAMERICANA DE
AGRICULTURA

INICIARA EN MEXICO VII REUNION INTERAMERICANA DE
AGRICULTURA

PROMOVERA JUNTA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA DESARROLLO
RURAL

OCASIONO EL PROTECCIONISMO PERDIDAS AL AGRO POR 200 MIL
MMD: PIÑEIRO

NO REMEDIARA LA RONDA URUGUAY LOS PROBLEMAS LATINOAMERICANOS

DISTORSION DEL COMERCIO SI NO HAY ARREGLO EN EL GATT:
PIÑEIRO

NO RESPONDERA LA RONDA DE URUGUAY A LA EXPECTATIVA DE AL

EMPEZARA A RESARCIR LAS GRAVES PERDIDAS EL SECTOR AGROPECUARIO MUNDIAL

ANALIZARAN MINISTROS DE 33 PAISES LOS AVANCES EN LA MODERNIZACION DEL AGRO

PERDIO LA AGROINDUSTRIA DE AL, 200 MIL MILLONES DE DLS. EN LAS ULTIMAS DECADAS

NO DEBE DEJARSE TODO EL APOYO AL CAMPO EN MANOS DE AL IP

DEPENDE DE LOS SUBSIDIOS GUBERNAMENTALES EL FUTURO DEL DESARROLLO AGROPECUARIO

AUMENTARA EL COMERCIO MUNDIAL DE PRODUCTOS AGRICOLAS: M. PIÑEIRO

EL TRATADO NO AFECTARA LAS EXPORTACIONES CENTROAMERICANAS DE ALIMENTOS, DICE EL IICA

AMERICA LATINA BUSCA NUEVAS FORMULAS DE DESARROLLO

INICIO EN MEXICO VII JUNTA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA

EL DOMINICANO AQUINO GONZALEZ ELECTO DIRECTOR DE IICA

NECESARIO, UN CAMBIO DE ACTIVIDAD EN EJIDOS

MEXICO NO ACEPTA PRESIONES DE NADIE

NUEVO DIRECTOR DEL IICA ESPERA EXITO DEL GATT

ESTIMA BAENA SOARES PROMISORIO EL FUTURO DE LA OEA

NECESARIO SUPERAR REZAGOS EN EL SECTOR AGRICOLA: PGG

MEXICO HA EMPRENDIDO UNA REFORMA DE AMPLIO HORIZONTE EN EL CAMPO: PGG

NINGUNA CONTRACCION EN LA ACTIVIDAD AGROPECUARIA: HANK

SERIA DEGRADACION DE RECURSOS EN AL: IICA

NIEGAN LOS ISLEÑOS QUE BUSQUEN EL ASILO POR LA FUERZA

GARANTIZARAN LAS MODIFICACIONES AL COFIPE UNOS COMICIOS LIMPIOS: PGG

NO HAY CONTRACCION EN LA PRODUCCION AGROPECUARIA

APOYOS DIRECTOS EN BENEFICIO DE 3 MILLONES DE PRODUCTORES: HANK

HAY ALIMENTOS SUFICIENTES PARA ABASTO NACIONAL: HANK

A MEXICO NADIE LO PRESIONA

EN DOS SEMANAS SE DARAN A CONOCER LOS PROGRAMAS DE APOYO DIRECTO A PRODUCTORES, SEÑALA HANK

LA CONCENTRACION DE LA RIQUEZA ESTIMULA LA EXCLUSION: JOAO CLEMENTE BAENA SOARES

SE PERfila LA POBREZA COMO UN DETONANTE DE INESTABILIDAD: OEA

LA PETICION DE ASILO SE ATENDERA LEGALMENTE

NO SE HA CONTRAIDO LA PRODUCCION DEL CAMPO, PERO URGE
REDOBLAR ESFUERZOS: HANK GONZALES

ACCION CONJUNTA PARA IMPULSAR PRODUCCION DEL CAMPO, PIDE
PGG

AGRICULTURA, TAREA INELUDIBLE

EL CAMPO, FUERA DE LA ESTRATEGIA DE DESARROLLO DE AL :
JOAO BAENA

PARTE DEL SUPERAVIT FISCAL, AL CAMPO, ANUNCIA HANK

SUPERAR LOS REZAGOS AGRICOLAS, DESAFIOS PARA LATINOAMERICA
Y EL CARIBE: PATROCINIO

POBREZA, LA MAYOR AMENAZA EN EL PROCESO DEMOCRATICO DE AL

HAY AUTOSUFICIENCIA EN MAIZ, FRIJOL, HUEVO Y POLLO: HANK

AMERICA LATINA RECLAMA A LOS PAISES DESARROLLADOS

SE MULTIPLICAN POR 10 LAS BARRERAS COMERCIALES A LA
AGRICULTURA: FAO

SE TEMEN NUEVAS BARRERAS AL COMERCIO SI FRACASA EL GATT

HANK: EL GOBIERNO BUSCA LA CONCERTACION SOBRE LAS
CARTERAS VENCIDAS

LUCHAR CONTRA LA POBREZA RURAL, ACUERDAN EN LA SESION
PLENARIA DE LA JIA

EL SISTEMA DE COOPERACION INTERAMERICANO SERA MAS SEGURO
COMO UN TODO UNIFICADO

DE ALARGAR EL GATT, ESTELA DE PESIMISMO RECORRERA EL
MUNDO

PODRIA ACENTUARSE EL PROTECCIONISMO DE LAS NACIONES
INDUSTRIALIZADAS

INSTA AL A FORMAR BLOQUE AGRICOLA ANTE EL FRACASO DE
LA RONDA URUGUAY

HASTA 80 POR CIENTO LLEGAN LOS SUBSIDIOS AL CAMPO EN
EL MUNDO

ESTADO E IP SON COMPLEMENTARIOS EN EL DESARROLLO
AGRICOLA: IICA

SE REFLEJARIA NEGATIVAMENTE EN LA AGRICULTURA EL FRACASO
DEL GATT

NIEGA LA FAO UNA TENDENCIA HACIA LA PRIVATIZACION DE
AREAS AGRICOLAS

EL TLC, VITAL PARA AMERICA LATINA: IICA

SACRIFICA AL CAMPO EL MODELO DE PROGRESO LATINOAMERICANO

DE ALARGAR EL GATT, ESTELA DE PESIMISMO RECORRERA EL MUNDO

LOS MINISTROS AMERICANOS DE AGRICULTURA, ESCEPTICOS ANTE
ACUERDO EN EL GATT

IICA ENFATIZA EN COMPETITIVIDAD SOSTENIBLE Y EQUIDAD

DIRECTOR DEL IICA LLAMA A CAMPESINOS A ORGANIZARSE

ANALIZAN MINISTROS DE AGRICULTURA PROYECTOS HACIA EL
AÑO 2000

A LA VANGUARDIA DE LA TRANSFORMACION DEL AGRO EN AMERICA
LATINA

APOYA IICA LA RECONVERSION DEL AGRO, EMPRENDIDA POR LA SARH

DIFERENCIAS SOBRE DESGRAVACION EN REUNION DEL IICA

NECESITA NUEVAS REGLAS EL COMERCIO AGROPECUARIO MUNDIAL:
HANK GONZALEZ

VOLVER LA ATENCION AL CAMPO

APOYO ECONOMICO PARA TRES MILLONES DE CAMPESINOS: HANK

PANAMA:

PREPARAN TEMARIO QUE CONOCERA CUMBRE AGRICOLA
INTERAMERICANA

PARAGUAY:

EL DOMINICANO CARLOS AQUINO FUE ELECTO DIRECTOR GENERAL
DEL IICA

SE INICIO REUNION DE MINISTROS DE AGRICULTURA

MINISTROS ANALIZAN ENFASIS PARA RECTA FINAL DEL SIGLO

LLAMADO A FAVOR DEL TRABAJO UNITARIO

RENOVACION DEMOCRATICA ABRE OPCION PARA UN FUTURO MEJOR

MODERNIZAR EL AGRO ES CONSIGNA DE LA CUMBRE AGRICOLA

CON LLAMADO A MODERNIZAR EL AGRO SE INAUGURO
CUMBRE AGRICOLA

AGRICULTURA Y COMPETITIVIDAD, UNA UNION INDISPENSABLE

PERU:

PIDEN MAYOR COMPETITIVIDAD DEL AGRO EN AMERICA LATINA

ELIGEN A DOMINICANO DIRECTOR DEL IICA

REPUBLICA DOMINICANA:

REUNION DE LA JUNTA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA

SE REUNIRA JUNTA AGRICOLA

IICA INVIERTE US\$45 MILLONES PROYECTOS

JAD PRIORIZA MARCO ESTIMULE PRODUCCION Y COMPETITIVIDAD

AQUINO IRIA A IICA

CARLOS AQUINO GONZALEZ ES ELEGIDO DIRECTOR GENERAL IICA
PARA EL AGRO

ELIGEN AQUINO DIRECTOR IICA

IICA VE NUEVO ROL EN AGRO

CARLOS AQUINO GANA EN EL IICA

JAD FELICITA ELECCION AQUINO GONZALEZ IICA

ELIGEN AQUINO GONZALEZ

ELECCION DE AQUINO IMPORTANTE PARA RD

AQUINO ABOGA POR UNIDAD REGIONAL

AQUINO GONZALEZ DESTACA DIFICULTADES PAISES PEQUEÑOS PARA
ESCALAR A DIRECCION EN ENTIDADES INTERNACIONALES

TITO HERNANDEZ SALUDA ELECCION AQUINO

CARLOS AQUINO EN EL IICA

FAVORECE SEASOCIEN PEQUEÑOS Y MEDIANOS AGRICULTORES

DICE AQUINO MODIFICARA ACCION IICA

HABLA DE SU ELECCION EN IICA

PROGRAMAS DEL IICA SE ORIENTAN A PRESERVAR RECURSOS NATURALES Y
TAMBIEN A COMBATIR LA POBREZA

SUGIERE INTEGRAR SECTOR AGROINDUSTRIA

LUCHA POR CUOTAS BANANERAS DIVIDE A CENTROAMERICA Y EL CARIBE

DIPUTADOS OTORGAN POR RESOLUCION VOTO RECONOCIMIENTO
AQUINO GONZALES

AQUINO GONZALEZ

SURINAME:

MEXICO BIEDT AFZETMARKTEN

IICA KANDIDAAT BIJ MINISTER NOOITMEER

TRINIDAD Y TOBAGO:

GONZALEZ TO LEAD THE IICA

URUGUAY:

CUMBRE AGRICOLA ENCARARA TRABAJO CON LOS PRIVADOS

VENEZUELA:

AGENDA: JUNTA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA (JIA) SE REUNIRA EN MEXICO

PROBLEMAS AGRICOLAS DE AMERICA ANALIZARAN EN LA JIA

EL RETO DE LA COMPETITIVIDAD AGRICOLA EN LATINOAMERICA

PROPONEN CREAR SISTEMA MIXTO DE SEGURO AGRICOLA

ENCUENTRO DE LA JUNTA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA

COMUNICADOS DE PRENSA:

EN TRES SEMANAS SE REUNEN MINISTROS AMERICANOS DE AGRICULTURA

OAS SECRETARY GENERAL TO ATTEND MEETING OF MINISTERS OF AGRICULTURE

SECRETARIO GENERAL DE OEA ASISTIRA A REUNION DE MINISTROS DE AGRICULTURA

CUMBRE DE MINISTROS DE AGRICULTURA FORTALECERA INTEGRACION Y COOPERACION

MEXICO SERA LA CAPITAL DE LA AGRICULTURA DE LAS AMERICAS

MEXICO WILL BE THE AGRICULTURAL CAPITAL OF THE AMERICAS

CON LLAMADO A MODERNIZAR EL AGRO SE INAUGURO CUMBRE AGRICOLA

AGRICULTURAL SUMMIT CALLS TO MODERNIZE AGRO SECTOR

EL DOMINICANO CARLOS AQUINO FUE ELECTO DIRECTOR GENERAL DEL IICA

RENOVACION DEMOCRATICA ABRE OPCION PARA UN FUTURO MEJOR

DEMOCRATIC AFFIRMATION OPENS OPPORTUNITY FOR A BETTER FUTURE

MINISTROS ANALIZAN ENFASIS PARA RECTA FINAL DEL SIGLO

CONCEDEN A INVESTIGADOR PERUANO MEDALLA AGRICOLA INTERAMERICANA

CONCLUYE CUMBRE IBEROAMERICANA DE AGRICULTURA

INTER-AMERICAN SUMMIT OF AGRICULTURE ENDED TODAY

CARPETA DE PRENSA:

LA JIA EN BREVE

THE IABA IN BRIEF

AGRICULTURA Y COMPETITIVIDAD, UNA UNION INDISPENSABLE

AGRICULTURE AND COMPETITIVENESS: A NECESSARY UNION

UNA AGRICULTURA EN ARMONIA CON LA NATURALEZA

AGRICULTURE IN HARMONY WITH NATURE: A MUST FOR ENSURING
FUTURE HARVESTS

EQUIDAD: REQUISITO PARA EL DESARROLLO

EQUITY: A TOOL FOR DEVELOPMENT

HACIA NUEVOS NEXOS CON EL SECTOR PRIVADO

TOWARD NEW LINKAGES WITH THE PRIVATE SECTOR

LA AGRICULTURA DE LAS AMERICAS

AGRICULTURE IN THE AMERICAS

PRESENTAN LIBRO SOBRE AGRICULTURA Y DESARROLLO SOSTENIBLE

IICA PRESENTS BOOK ON SUSTAINABLE AGRICULTURE AND DEVELOPMENT

HEMISFERIO INGRESA EN UNA NUEVA ETAPA

HEMISPHERE ENTERS NEW STAGE

Argentina

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: Argentina
Medio: La Prensa
Fecha de publicación: 30.06.93

El papel del agro en el ajuste

El director general del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), el argentino Martín Piñero, señaló que "en el período posajuste que afrontará la región, temas como la pobreza, la educación y el medio ambiente concentrarán la atención de los países y de los organismos internacionales de cooperación y financiamiento".

Al respecto, manifestó que "América latina está emergiendo con éxito de un proceso de ajuste que ha incidido sobre los sectores más desprotegidos de la sociedad,

pero al mismo tiempo se comienzan a afianzar en la región las preocupaciones para enfrentar problemas sociales como la atención de la pobreza".

Piñero expresó tales conceptos al inaugurar la reunión anual del Comité Ejecutivo del IICA, que sesionó hasta este miércoles con el propósito de aprobar el temario que abordarán los ministros de Agricultura del continente el próximo mes de septiembre en México, cuando se reúnan como Junta Interamericana de Agricultura.

En otro párrafo de su discurso,

el argentino titular del IICA precisó que en "América latina y el Caribe hay estudios que revelan que la pobreza se ha expandido en términos absolutos y relativos en la última década y que mientras en 1980 el 41 % de la población se encontraba bajo la línea de pobreza, en 1990 se elevó al 43 %, es decir un incremento de más de 32 millones de pobres".

Al referirse al empantanamiento de las negociaciones en la Ronda Uruguay del Gatt, Piñero advirtió que a partir de estas dificultades para la colocación de los pro-

ductos "existen entonces dudas en torno a si el proceso de apertura de las economías que se promueve será realmente global y se va a mantener en el largo plazo".

Por último el funcionario remarcó la necesidad de que "se profundice la participación de los organismos multilaterales como el IICA y para ello confiamos en la sabiduría de los países para seguir respaldando políticamente al Instituto y poder continuar así dando un papel protagónico a la agricultura dentro de las propuestas de desarrollo".

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: Argentina
Medio: El Territorio de Tierra del Fuego
Fecha de publicación: 15.09.93

661

Investigación agrícola

UNA FUENTE BARATA DE CRECIMIENTO ECONOMICO GLOBAL

El incremento de las inversiones en investigación agrícola constituye el medio más idóneo para movilizar grandes recursos potenciales en el sector agropecuario argentino y permitiría incrementar en el orden del 60 por ciento la producción actual, según se concluyó en un simposio internacional organizado por el Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA).

Al dar a conocer las conclusiones, el Dr. Edward Schuh —una de las máximas autoridades mundiales en la materia y decano del Institute of Public Affairs de la Universidad de Minnesota, Estados Unidos— señaló que "la investigación agrícola es una fuente barata de crecimiento económico y a los decisores políticos les encantan estas fuentes baratas, porque con una inversión bastante modesta se obtienen muy importantes flujos de ingresos".

Indicó Schuh que la no adopción uniforme de nuevas tecnologías por parte de los productores

argentinos y la existencia de una brecha entre lo real y lo potencial "equivalente al 60 por ciento de la producción agrícola actual", se justifica en gran parte por "décadas de políticas discriminatorias, juntamente con factores críticos de inestabilidad política y económica".

El simposio "La investigación agrícola en la República Argentina: Impactos y Necesidades de Inversión" fue organizado por el INTA con la colaboración de la Universidad de Minnesota y el IICA, en la sede de la Universidad Argentina de la Empresa.

En su exposición final, realizada con la presencia del ministro de Economía y Obras y Servicios Públicos, Dr. Domingo Cavallo, el catedrático estadounidense consideró que a través de los trabajos analizados se evidencia que "las demandas futuras del sector agrícola serán grandes y tendrán que ser satisfechas con una actitud renovada de generación de nuevas tecnologías en el marco de tasas de retorno internas muy

altas y fuentes baratas de producción".

Respecto de esas altas tasas de retorno tanto económico como social, Schuh estimó que su misma existencia denuncia "una subinversión importante en la investigación agrícola", hecho que debe ser considerado por los "decisores políticos", sobre todo por que sus beneficios "se extienden ampliamente en toda la economía".

"Es de vital importancia —agregó— sostener la producción agropecuaria, más allá de circunstancias coyunturales por las que atraviesa el sector; teniendo en cuenta la política macroeconómica de la Argentina es imprescindible aumentar la productividad y, a la vez, cuanto más posibilidades tenga sector agrícola, más podrán los decisores políticos sostener esta política".

A su vez Schuh alertó que el problema de la pobreza en el sector agropecuario "no es algo que pueda solucionarse sólo a través de la tecnología" ya que implica "muchos

problemas que deben ser enfrentados con políticas económicas no vinculadas específicamente con el sector", para lo cual "debe incrementarse la investigación política y social, tanto como la investigación física y tecnológica; es algo a lo que el INTA va a tener que prestarle más atención en el futuro".

Además de Schuh, el simposio incluyó como expositores a Robert Evenson, profesor de Econo-

mía de la Universidad de Yale y especialista en productividad de la investigación y extensión agrícola, y a Yair Mundlak, de la Universidad de Chicago, quien es profesor emérito de Economía Agrícola.

Información sobre: IICA
 Procedencia publicación: Argentina
 Medio: Ambito Financiero
 Fecha de publicación: 21.09.93

Latinoamericanos debaten el GATT

México (EFE) - Los ministros de Agricultura de treinta y tres países americanos comenzaron su VII reunión cumbre en la capital mexicana con el fin de analizar la situación agrícola en el continente y las perspectivas del sector en la Ronda Uruguay del Acuerdo General sobre Aranceles y Comercio (GATT).

La reunión, de la Junta Interamericana de Agricultura (JIA), órgano superior del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), fue formalmente inaugurada ayer, y será clausurada el 23 de septiembre en la Cancillería mexicana.

Las deliberaciones de la actual cumbre "serán fundamentales para avanzar en la construcción de un nuevo modelo de desarrollo agropecuario, sustentado en la equidad, la competitividad y la

sostenibilidad", dijo la Cancillería en un comunicado de prensa. La cumbre persigue además, la adopción de "lineamientos estratégicos" para la cooperación técnica en apoyo al desarrollo agropecuario en la región, según una fuente del IICA.

En la reunión también se elegirá un nuevo director del IICA, para reemplazar al argentino Martín Piñeyro, que ha estado ocho años en el cargo.

Los ministros examinarán iniciativas para promover la llamada agroindustria, en la que los países latinoamericana-

nos están rezagados respecto a Estados Unidos y Canadá.

La Ronda Uruguay del GATT también es uno de los temas clave de la reunión, dado el temor de los países latinoamericanos a salir perjudicados si se agudiza la crisis agrícola entre Estados Unidos y Europa, debido a los subsidios en el sector.

Los representantes de algunos países centroamericanos y del Caribe también han manifestado su preocupación por la posibilidad de que el Tratado de Libre Comercio entre Estados Unidos, Canadá y México, suponga un obstáculo para su intercambio agrícola con Estados Unidos en favor de México. En la cumbre agrícola panamericana participan los ministros del sector de todos los países del continente, así como observadores de España, Alemania, Rusia, Japón, Bélgica, Francia y Holanda.

COTIZACIONES FOB (EN US\$/TN)					
Puertos Argentinos*					
Posición	Trigo Pan	Maíz	Sorgo	Soja	Girasol
Septiembre					
Set/Nov	140,00		87,00	239,00	
Set/Feb		122,00			257,00
Set/Mar					
Octubre					
Oct/Dic					
Dic/Ago	112,00				
Mar/Abr					
Mar/Ago					225,00
Abr/Ago		100,00			
Julio				231,00	
Cosecha "Reuter"	141,00	124,10 128,00 102,00		238,40	222,80

* CARGA: 2000 toneladas por día.

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: Argentina
Medio: La Prensa
Fecha de publicación: 21.09.93

Trascendentes declaraciones de Baena Soares

El titular de la OEA destacó el papel de la agricultura para el desarrollo

México DF (EFE) - La agricultura es un sector fundamental para el desarrollo de América latina, consideró ayer en México el secretario general de la Organización de Estados Americanos (OEA), el brasileño Joao Baena Soares.

Soares, quien participó en la inauguración de la VII Reunión de la Junta Interamericana de Agricultura (JIA) junto a los ministros de Agricultura de 33 países, dijo que la OEA apoya al sector agrícola porque representa un instrumento fundamental para el desarrollo de los pueblos.

La reunión, a la que asisten un centenar de funcionarios de la región, está organizada por el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) y su presidente es el secretario de Agricultura de México, Carlos Hank González.

Baena explicó que en los últimos años el IICA se ha centrado en la

nueva realidad económica que se desarrolla en el marco de la integración regional y la liberación del comercio en América latina.

En este encuentro se reevaluará el papel de la agricultura como un elemento clave para impulsar procesos dinámicos de desarrollo basados en el equilibrio entre progreso y conservación de recursos, indicó Baena.

Proyectos de cooperación

Reiteró el apoyo de la OEA a los procesos de consolidación de la paz y la democracia en la región, a través de programas y proyectos de cooperación, y agregó que la prosperidad no significa desarrollo si no se implantan alternativas de justicia social.

Añadió que los esfuerzos conjuntos tanto de la OEA como del IICA permitirán consolidar en un futuro cercano el progreso y la democra-

cia basados en la justicia social.

El encuentro fue inaugurado por el secretario de Gobernación de México, Patrocinio González Garrido, y durante el mismo se discutirán las líneas a seguir para la cooperación técnica del IICA en apoyo al desarrollo agropecuario de la región.

Varios países

A la reunión asisten representantes de la Argentina, Antigua y Barbuda, Barbados, Belice, Bolivia, Brasil, Canadá, Colombia, Costa Rica, Chile, Dominica, Ecuador, El Salvador, Estados Unidos, Granada, Guatemala, Guyana, Haití, Honduras y Jamaica.

También participan funcionarios de Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana, St. Kitts y Nevis, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Surinam, Trinidad y Tobago, Uruguay, Venezuela y México.

Información sobre: IICA
 Procedencia publicación: Argentina
 Medio: Ambito Financiero
 Fecha de publicación: 21.09.93

Latinoamericanos debaten el GATT

México (EFE) - Los ministros de Agricultura de treinta y tres países americanos comenzaron su VII reunión cumbre en la capital mexicana con el fin de analizar la situación agrícola en el continente y las perspectivas del sector en la Ronda Uruguay del Acuerdo General sobre Aranceles y Comercio (GATT).

La reunión, de la Junta Interamericana de Agricultura (JIA), órgano superior del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), fue formalmente inaugurada ayer, y será clausurada el 23 de setiembre en la Cancillería mexicana.

Las deliberaciones de la actual cumbre "serán fundamentales para avanzar en la construcción de un nuevo modelo de desarrollo agropecuario, sustentado en la equidad, la competitividad y la

sostenibilidad", dijo la Cancillería en un comunicado de prensa. La cumbre persigue además, la adopción de "lineamientos estratégicos" para la cooperación técnica en apoyo al desarrollo agropecuario en la región, según una fuente del IICA.

En la reunión también se elegirá un nuevo director del IICA, para reemplazar al argentino Martín Piñeyro, que ha estado ocho años en el cargo.

Los ministros examinarán iniciativas para promover la llamada agroindustria, en la que los países latinoamericana-

nos están rezagados respecto a Estados Unidos y Canadá.

La Ronda Uruguay del GATT también es uno de los temas clave de la reunión, dado el temor de los países latinoamericanos a salir perjudicados si se agudiza la crisis agrícola entre Estados Unidos y Europa, debido a los subsidios en el sector.

Los representantes de algunos países centroamericanos y del Caribe también han manifestado su preocupación por la posibilidad de que el Tratado de Libre Comercio entre Estados Unidos, Canadá y México, suponga un obstáculo para su intercambio agrícola con Estados Unidos en favor de México. En la cumbre agrícola panamericana participan los ministros del sector de todos los países del continente, así como observadores de España, Alemania, Rusia, Japón, Bélgica, Francia y Holanda.

COTIZACIONES FOB (EN US\$/TN)					
Puertos Argentinos*					
Posición	Trigo Pan	Maíz	Sorgo	Soja	Girasol
Setiembre	--	--	87,00	239,00	--
Set/Nov	140,00	--	--	--	--
Set/Febrero	--	--	--	--	257,00
Set/Mar	--	122,00	--	--	--
Octubre	--	--	--	--	--
Oct/Dic	--	--	--	--	--
Dic/Ago	112,00	--	--	--	--
Mar/Abr	--	--	--	--	--
Mar/Ago	--	--	--	--	225,00
Abr/Ago	--	100,00	--	--	--
Julio	--	--	--	231,00	--
Cosecha "Reuter"	141,00	124,10	--	238,40	222,80
	--	128,00	--	--	--
	--	102,00	--	--	--

* CARGA: 2000 toneladas por día.

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: Argentina
Medio: La Prensa
Fecha de publicación: 23.09.93

Nuevo director para el IICA

El dominicano Carlos Aquino Gonzalez fue electo director general del IICA (Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura), en reemplazo del argentino Martín Piñeiro, para el período 1994/1998.

La elección fue hecha por los 33 ministros de Agricultura de los países miembros del IICA, quienes participan de la VII reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura (JIA) que se realiza en la ciudad de México.

Aquino, es ingeniero agrónomo y especialista en economía agraria y al agradecer su elección lanzó un vigoroso llamado "a la unión y la armonía entre países pequeños y grandes, como entre los sectores públicos y privados

para afrontar los grandes retos en un mundo cada vez más competitivo"

"Los organismos internacionales, añadió, deben trabajar unidos en pro del desarrollo", a la vez que solicitó la solidaridad y comprensión para "los cambios productivos que requiere el IICA, los cuales reconocerán la labor del actual director Martín Piñeiro".

Precisamente Piñeiro, al hablar en las sesiones de apertura del JIA, señaló que "en la próxima década la agricultura tiene un papel importante que cumplir y si nos agroindustrializamos podremos acceder a nichos en el mercado de altos precios y man-

tener un adecuado ritmo de crecimiento".

Reiteró su postura de "modernizar la producción agropecuaria y ganar competitividad agroindustrial, para lo cual es necesario una adecuada consideración de los recursos naturales y la erradicación de la pobreza rural".

Piñeiro agregó, finalmente, que "la pobreza y la degradación de los recursos ya no pueden ser vistos como fenómenos aislados, por el contrario deben ser considerados como las manifestaciones sociales y ecológicas de un patrón de desarrollo que ha sido incapaz de valorizar adecuadamente los recursos básicos de toda sociedad: sus recursos humanos y naturales".

INFORMACION SOBRE: IICA
PROCEDENCIA: ARGENTINA
MEDIO : AMBITO FINANCIERO
FECHA DE PUBLICACION: 23/9/93

Nuevo director general del IICA

El dominicano Carlos Aquino González fue electo director general del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), para el período 1994-1998, en reemplazo del argentino Martín Piñeiro, quien dejará su cargo el 20 de enero del año próximo. La elección fue hecha por los ministros de Agricultura -o sus representantes- de 33 países miembros del IICA, quienes participan en la VII Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura (JIA), reunida en México desde este lunes hasta el jueves próximo. Aquino, ingeniero agrónomo especializado en Economía Agraria, al agradecer su elección lanzó un vigoroso llamado "a la unión y la armonía tanto entre países grandes y pequeños, como entre los sectores público y privado para afrontar los grandes retos en un mundo cada vez más competitivo".

"Los organismos internacionales -añadió- deben trabajar unidos en pro del desarrollo" a la vez que solicitó la solidaridad y la comprensión para "los cambios productivos que requiere el IICA, los cuales reconocerán la labor del actual di-

INFORMACION SOBRE: IICA
PROCEDENCIA: ARGENTINA
MEDIO : CLARIN
FECHA DE PUBLICACION: 25/9/83

Elección del IICA

El dominicano Carlos Aquino González fue electo director general del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), para el período 1994-1998, en remplazo del argentino Martín Piñero, quien dejará su cargo el 20 de enero del año próximo.

La elección fue realizada por los ministros de Agricultura —o sus representantes— de 33 países miembros del IICA, quienes participan de la VII Reunión ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura (JIA), reunida en México.

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: Argentina
Medio: La Cooperación
Fecha de publicación: 28.09.93

EL DOMINICANO CARLOS AQUINO ES DIRECTOR GENERAL DEL IICA

El dominicano Carlos Aquino González fue elegido como director general del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), para el período 1994-1998, en reemplazo del argentino Martín Piñeiro, quien dejará su cargo el 20 de enero del año próximo.

La elección fue hecha por los ministros de Agricultura —o sus representantes— de 33 países miembros del IICA, quienes participan en la VII Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura (JIA), reunida en México la semana última.

Aquino, ingeniero agrónomo especializado en Economía Agraria, al agradecer su elección lanzó un vigoroso llamado "a la unión y la armonía, tanto entre países grandes como pequeños, como entre los sectores público y privado para afrontar los grandes retos en un mundo cada vez más competitivo".

"Los organismos internacionales —añadió— deben trabajar unidos en pro del desarrollo" a la vez que solicitó la solidaridad y la comprensión para "los cambios productivos que requiere el IICA, los cuales reconocerán la labor del actual director Martín Piñeiro".

Precisamente Piñeiro, al hablar en la apertura de las sesiones de la JIA, se-

ñaló que en "la próxima década la agricultura tiene un importante papel que cumplir, y si nos 'agroindustrializamos' podremos acceder a nichos de mercado de altos precios y mantener un adecuado ritmo de crecimiento". Reiteró su postura de modernizar la producción agropecuaria y ganar competitividad agroindustrial, para lo cual es necesario una adecuada consideración de los recursos naturales y la erradicación de la pobreza rural.

Piñeiro agregó que "la pobreza y la degradación de los recursos ya no pueden ser vistos como fenómenos aislados; por el contrario, deben ser considerados como las manifestaciones sociales y ecológicas de un patrón de desarrollo que ha sido incapaz de valorizar adecuadamente los recursos básicos de toda sociedad: sus recursos humanos y naturales".

Finalmente advirtió que "existe en la región serios problemas de degradación de recursos que ponen en peligro la integridad ecológica de áreas estratégicas a nivel global, como el bosque amazónico, la Cuenca del Plata o el Trópico Húmedo de Centroamérica, por lo que se hace imprescindible equilibrar la producción con base ecológica".

J. Ch.

© LA COOPERACION

INFORMACION SOBRE: IICA
PROCEDENCIA: ARGENTINA
MEDIO : LA NACION
FECHA DE PUBLICACION: 28/7/93

BREVES

Nuevo director del IICA

El dominicano Carlos Aquino González fue elegido director general del Instituto Iberoamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), para el período 1994-1998, en reemplazo del argentino Martín Piñero, quien dejará su cargo el 20 de enero del año próximo.

La elección de Aquino González, ingeniero agrónomo especializado en Economía Agraria, se concretó durante la VII Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura, reunida en México.

Bolivia

Información sobre: IICA
Lugar de publicación: Bolivia
Título: Presencia
Fecha de publicación: 15.09.93

La Paz, Bolivia,
miércoles 15 de septiembre
de 1993

JUNTA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA EN BREVE

En México, entre el 19 y 23 de septiembre próximos, la Junta Interamericana de Agricultura (JIA), celebrará su séptima reunión ordinaria, con asistencia de 150 personalidades, entre ministros, embajadores, representantes de los países observadores, organismos financieros, agencias de cooperación y financiamiento, y funcionarios gubernamentales, entre otros.

También se elegirá al nuevo director general de la IICA (Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura) para el período 1994-1998 y se discutirá los lineamientos para elaborar el plan que guiará la acción institucional entre 1994 y 1998.

El nuevo director reemplazará al argentino Martín E. Piñero, doctor en economía agrícola que completará su gestión de ocho años al frente de la institución. Piñero fue elegido por aclamación durante la III JIA, celebrada en Montevideo, Uruguay en 1985, y reelecto de igual manera en la V JIA, realizada en San Isidro de Coronado, Costa Rica.

Este foro hemisférico del sector agropecuario se reúne regularmente cada dos años, aunque bajo circunstancias especiales puede hacerlo en forma extraordinaria, como ocurrió en 1986 cuando sesionó por primera vez en territorio mexicano.

BOLIVIA Y PERÚ UN SOLO MERCADO

Los continuos viajes de misiones empresariales de negocios del Perú hacia Bolivia y de Bolivia hacia el Perú durante el presente año han logrado importantes negocios que superaron a la fecha los 25 millones de dólares, de acuerdo con una información suministrada por el Centro de Desarrollo Industrial de Lima.

Esta organización anunció la preparación de una nueva misión empresarial a Bolivia para estar el 22 y 23 de noviembre en La Paz, en Cochabamba el 24 y en Santa Cruz el 25 y 26.

Empresarios procedentes de diferentes sectores industriales peruanos llevarán una oferta orientada a los sectores de la construcción, minería e industria. En las tres ciudades habrá ruedas de negocios y en las ciudades de La Paz y Santa Cruz se presentará un exhibición de fotomurales, catálogos y videos.

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: Bolivia
Medio: Presencia
Fecha de publicación: 21.09.93

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, martes 21 de septiembre de 1993

América Latina: Los desafíos de la agricultura

Por Pablo Iacub

América Latina y el Caribe apelaron sin éxito durante los últimos 40 años a la protección de su agricultura y asumen hoy el riesgo de abrir sus puertas al libre comercio y estimular la industrialización del campo, en un mundo donde aún no todos juegan con la misma moneda.

Los ministros de agricultura del área se reúnen en la ciudad de México desde este lunes y hasta el jueves para analizar los desafíos del sector, que aporta en la mayoría de los países más del 10 por ciento del producto interno bruto, proporción que se lleva a una cuarta parte si se incluye a la agroindustria.

Además y salvo países de alta producción petrolera, como Venezuela y México, provee cerca de 30 por ciento del empleo y una cuarta parte de las exportaciones totales.

El director del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), Martín Piñero, destacó que el hemisferio cuenta con ventajas comparativas para obtener beneficios crecientes de la agroindustria, como ya lo demuestra el avance de ese sector en las exportaciones de varios países.

Piñero vaticinó que en un plazo corto, Europa y otros países desarrollados abandonarán la protección a su agricultura, pues cada vez se les hace más costoso subsidiarla, lo que abrirá mayores mercados para la producción latinoamericana.

El funcionario afirmó que el avance de la agroindustria en la región se produce sin que aún los gobiernos hayan tomado plenamente las riendas del asunto, sin haber creado políticas claras o entidades centrales que estimulen esa actividad.

Piñero añadió que la agroindustria debe constituirse en una opción para revertir el violento éxodo de campesinos del campo a las grandes ciudades, que genera monstruosas urbes como la capital de México y su periferia, con casi 20 millones de habitantes.

Con una población cercana a los 400 millones de habitantes, una tercera parte de los cuales habitan en zonas rurales, América Latina y el Caribe tienen en el campo un fabuloso potencial para su desarrollo económico, en la medida que lo exploten de manera racional.

La región posee una quinta parte de las tierras sin cultivar del mundo y 12 por ciento de las cultivadas, el 20 por ciento de los bosques, la mitad de las selvas tropicales, un tercio de las aguas dulces y el 40 por ciento de la biodiversidad.

Tan sólo en Colombia, con un 0,77 por ciento de la superficie terrestre, se encuentran el diez por ciento de las especies animales y vegetales del mundo.

El 11 por ciento del territorio de América Latina y El Caribe, unos 179 millones de hectáreas, está constituido por tierras arables y

dedicadas a los cultivos, el 34 por ciento es ocupado por pastos permanentes, mientras el área forestal es la mayor con el 55 por ciento y 933 millones de hectáreas.

Las exportaciones latinoamericanas de productos agropecuarios, pesqueros y forestales alcanzaron en 1991 40.000 millones de dólares, contra 18.000 millones de dólares empleados en importaciones.

Pero la pobreza en el medio rural, ante la falta de una política agroindustrial y de inversiones, produce no sólo el éxodo de miles de campesinos que engrosan los cinturones de miseria de las ciudades, sino que obliga también a los labriegos a destruir bosques para aumentar el área de siembra.

En la reunión ministerial se analizarán también estrategias para combatir la pobreza, que afecta a una tercera parte de los habitantes de la región, a la luz del fracaso de las políticas de las últimas décadas de sustitución de importaciones y autoabastecimiento alimentario, que no redujeron el fragor del atraso social.

En el encuentro ministerial, que se realiza cada dos años, se elegirá al nuevo director del IICA en sustitución del argentino Piñero, quien cumplió dos períodos de cuatro años al frente del organismo.

México / Inter Press Service)

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: Bolivia
Medio: Presencia
Fecha de publicación: 24.09.93

La Paz, Bolivia,
viernes 24 de septiembre
de 1993

PRESENCIA

América Latina:

La agricultura en la encrucijada

Por Pablo Iacub

América Latina y el Caribe, que en los últimos años aplicaron duras recetas de ajuste sugeridas por los organismos financieros internacionales y los países desarrollados para modernizar y abrir sus economías, pagan hoy las consecuencias de la falta de reciprocidad del Primer Mundo.

Durante la reunión de la Junta Interamericana de Agricultura, que se celebra en la capital mexicana desde el lunes y concluye el jueves, los ministros y altos funcionarios de la mayoría de sus 33 estados miembros coincidieron en destacar sus diferencias con Europa Occidental y otros países desarrollados.

Sin embargo, varios funcionarios latinoamericanos y caribeños consultados por IPS expresaron su satisfacción por el avance de los procesos de integración regional y la convicción de que los subsidios económicos que protegen su producción agrícola no podrán ser mantenidos por mucho tiempo más.

En el encuentro, donde se eligió al dominicano Carlos Aquino como nuevo director del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), se abogó por una conclusión exitosa de la Ronda Uruguay del Tratado General sobre Aranceles y Comercio (GATT).

El ministro de Agricultura de Costa Rica, Juan Rafael Lizano, fue uno de los participantes que expresó con mayor dramatismo la decepción de su país luego de duros años de sacrificio y ajuste.

"Qué futuro tiene el multilateralismo si por ejemplo, un país pequeño como Costa Rica, eficiente productor de leche y banano, con exportaciones agropecuarias que en el último año superaron los 1.300 millones de dólares, enfrenta problemas para colocar su producción", destacó.

El presidente del Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria de Argentina, Félix Cirio, afirmó que "nos encontramos atrapados entre la prédica de países que pregonan apertura pero imponen trabas al comercio".

Por su parte, su colega de Venezuela, Hiram Gaviria, dijo a IPS que la agricultura de América Latina está en una "encrucijada", debido a la desaceleración de los procesos productivos, estimulada por los ajustes económicos y el reforzamiento de los subsidios en los países desarrollados.

Tras considerar indispensable enfrentar concertadamente estos problemas externos e internos comunes, Gaviria reveló que propuso la creación de un consejo consultivo de ministros de Agricultura de América Latina, que tendría su primera reunión en Caracas el 14 y 15 de octubre y encuentros dos veces al año.

Pero la reunión celebrada en México mostró también la otra cara de la moneda, los avances de varios países en materia de agroindustrialización y de integración en bloques regionales.

El ministro de Agricultura de Nicaragua, Roberto Rondón, destacó los beneficios de la libre circulación de productos con Honduras, El Salvador y Guatemala, vigente desde mayo.

Reconoció que aún existen ciertas trabas operativas en varias fronteras comunes, pero señaló que la región vive en dinámico proceso de acercamiento, que entre otras cosas se expresa en la reunión que con absoluta informalidad y disposición de trabajo sostienen cada mes los cuatro jefes de Estado.

En este proceso de integración de América Central no participa por ahora Costa Rica, aunque de

todos modos ha ido avanzando de manera bilateral y multilateral en la desregulación arancelaria con sus cuatro vecinos.

De la misma manera, el representante argentino dijo que en el Mercado Común del Sur, que comparten con Brasil, Uruguay y Paraguay, se está dando una mayor especialización, eficiencia y aprovechamiento de las ventajas comparativas en la agricultura de cada país.

Pese a que la desgravación arancelaria aún es parcial, dijo como ejemplo que Brasil ha cedido paso a la producción de trigo de Argentina, mientras que este último país ahora compra más cantidad de azúcar del primero.

El nuevo director del IICA anticipó que llevará a los países desarrollados y otros foros el reclamo continental para que concluya la Ronda Uruguay del GATT y establezca los parámetros de un acuerdo mundial de comercio, compatible con el esfuerzo de modernización que están haciendo las economías de la región.

Aquino consideró que el surgimiento de varios de los bloques regionales es una reacción lógica de los países americanos ante la falta de un acuerdo mundial y la subsistencia de las políticas proteccionistas del Primer Mundo.

Como ejemplo del daño que les causa el proteccionismo europeo, el ministro nicaragüense dijo que el público español es castigado por su gobierno al venderles banano de las Islas Canarias a dos dólares cada uno, cuando podrían adquirir el centroamericano y caribeño a un poco más de 25 centavos de dólar la unidad.

(México / Inter Press Service)

Brasil

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: Brasil
Medio: Estado de Minas
Fecha de publicación: 09.09.93

Repórter do EM premiada no exterior

A repórter Adriana Silveira, do ESTADO DE MINAS, é a vencedora do Prêmio Interamericano de Imprensa IICA-Fida-GTZ/1993, anunciado ontem em San José da Costa Rica. Ela venceu a categoria Diários e Agências Internacionais de Imprensa concorrendo com jornalistas de 18 países da América Latina e Caribe. Adriana Silveira foi premiada com a reportagem "Agrotóxicos são o flagelo dos agricultores", sobre o uso indiscriminado de agrotóxicos em Maria da Fé (MG). (Página 5)

Repórter do EM ganha prêmio internacional

Evandro Santiago

Primeiro lugar na categoria Diários e Agências Internacionais de Imprensa. Esta foi a classificação obtida pela jornalista Adriana Silveira, do ESTADO DE MINAS, no concurso para concessão



Adriana(E): prêmio com reportagem sobre agrotóxicos

do Prêmio Interamericano de Imprensa IICA-Fida-GTZ - 1993. Repórter da Editoria de Agropecuária e Meio Ambiente, Adriana Silveira teve premiada sua reportagem sobre o uso indiscriminado de agrotóxicos em Maria da Fé, no Sul de Minas, publicada no Caderno Agropecuária, no dia 16 de junho deste ano, sob o título Agrotóxicos são o flagelo dos agricultores.

O artigo, segundo nota distribuída às agências internacionais de notícias, oferece uma análise séria e equilibrada sobre o uso e abuso dos agroquímicos e suas repercussões sobre a produção agrícola, a água e a saúde humana. A premiação foi concedida por um júri internacional, reunido em San José, na Costa Rica, e integrado pelo costariquense Gerardo Balaños, diretor regional do Programa Centroamericano de Periodismo (Proceper); a alemã Sabine Müller, economista agrícola; o chileno Ronnie de Camino, especialista em recur-

sos naturais; e o argentino Jorge Werthein, diretor de Relações Externas do IICA.

Agenda 21

Promovido pelo Instituto Interamericano de Cooperação para Agricultura (Iica), a Sociedade Alemã de Cooperação Técnica (GTZ) e pelo Fundo Internacional de Desenvolvimento Agrícola (Fida), o concurso despertou o interesse de jornalistas de 18 países da América Latina e Caribe. O tema básico foi Meio Ambiente, Desenvolvimento e Agricultura, no marco da Agenda 21. Em conjunto, os seis vencedores vão receber US\$ 14 mil. >

O Prêmio Interamericano de Imprensa IICA-Fida-GTZ - 1993 será entregue aos vencedores, no México, por ocasião da VII Reunião Ordinária da Junta Interamericana de Agricultura (JIA). Desta reunião, na Cidade do México, de 19 a 23 deste mês, participam os ministros de Agricultura dos 33 países membros do IICA.

INFORMACIÓN SOBRE Combate a Fome

PROCEDENCIA Escritório do IICA no Brasil

MEDIO Correio Braziliense

FITHA DE PUBLICACIÓN 12 de setembro 1993

FICHA DE ENVIO 13/09/93 VIA Fax

A: Patricia Leon, Chefe da Divisão de Informação Pública

De: Marilia Alvarez, Esp. em Informação e Documentação

Brasão

12 de setembro de 1993

Economia

CORREIO BRAZILIENSE

Brasil e IICA definem ações para plano de combate à fome

Luiz Recena

Será nesta quinta-feira a segunda reunião de trabalho entre os representantes do Instituto Interamericano de Cooperação para a Agricultura (IICA) e o Comitê de Combate à Fome, presidido pelo bispo dom Mauro Morelli. Na primeira reunião, três áreas de cooperação foram definidas: a realização de uma conferência nacional sobre segurança alimentar; um projeto de difusão de informações sobre o programa de combate à fome; e um programa de treinamento de agentes comunitários em estados do Nordeste, para que a população possa participar mais ativamente nas tarefas do programa nacional.

Além disso, o IICA, através de sua rede de informações, pretende auxiliar o comitê na divulgação de suas atividades no exterior. "É

preciso disseminar pelo mundo as informações sobre tudo o que de bom está sendo feito no Brasil nessa luta contra a fome", declarou o diretor de Relações Externas do Instituto, Jorge Werthein, ao sair da reunião com o bispo Mauro Morelli. Segundo o diretor, o convênio a ser firmado "é mais uma formalização, uma oficialização de tarefas mais específicas a serem realizadas com o Brasil, uma vez que o IICA, conforme seus estatutos, foi criado justamente para essa tarefa.

Eleições e prêmio — A vinda de Jorge Werthein ao Brasil está ligada à reunião da Junta Diretiva do IICA entre 19 e 24 deste mês, no México, quando será escolhido o novo diretor-geral do instituto, em substituição ao atual dirigente, Martin Pinheiro, da Argentina, por oito anos à frente da entida-

de. Os eleitores são os ministros de Agricultura dos países latino-americanos, Canadá e Estados Unidos. Os candidatos são três: Cassio Luiselli, do México, Carlos Aquino, da República Dominicana, e Rodolfo Martinez Ferraté, da Guatemala. O favorito é o candidato mexicano, que tem o apoio do Brasil e dos demais países do Mercosul, Argentina, Paraguai e Uruguai.

Na reunião do México, também, além da definição do orçamento do instituto para o biênio 1994/95, e das prioridades de trabalho para os próximos quatro anos, a direção do IICA realizará a entrega dos prêmios aos vencedores de mais um concurso interamericano de imprensa. A vencedora da edição 1993 do prêmio é uma brasileira: Adriana Silveira, do jornal O Estado de Minas. Ela receberá quatro mil dólares.



Información sobre: IICA
Procedencia publicación: Brasil
Medio: Correio Braziliense
Fecha de publicación: 20.09.93

IICA vai eleger novo diretor em reunião da Junta Interamericana

A capital da agricultura das américas. Este é o título concedido à Cidade do México de ontem até o próximo dia 23, por ocasião da sétima ordinária da Junta Interamericana de Agricultura, integrada pelos ministros ou seus delegados, dos 33 países do continente americano. Na reunião, será escolhido o novo diretor-geral do Instituto Interamericano de Cooperação para a Agricultura, IICA, para o período 1994-98, além da discussão das linhas básicas do programa de ação do instituto para o período de 1995-99.

O novo diretor substituirá o argentino Martin Pineiro, doutor em economia agrícola que completará oito anos de gestão à frente do instituto. Três candidatos disputam o lugar: o mexicano Cassio Luiselli; o dominicano

Carlos Aquino e o guatemalteco Rodolfo Martínez Ferraté. O Brasil deverá apoiar o candidato mexicano, em sintonia com os demais países do Mercosul. A delegação brasileira é chefiada pelo secretário-executivo do Ministério da Agricultura, Alberto Portugal.

Segundo dados disponíveis no IICA, a participação individual da agricultura no Produto Interno Bruto da América Latina e do Caribe é de dez por cento, um índice que pula para 25 por cento quando o item é agroindústria. Isso explica porque a visão de uma agricultura apenas geradora de produtos primários começou a dar lugar a outra, a do complexo agroalimentar, com preocupações maiores com a competitividade. ✓

Colombia

PROCEDENCIA: Santafe de Bogotá

MEDIO: El Tiempo

FECHA DE PUBLICACION: 21 setiembre de 1993

La agricultura es subestimada en América Latina

OEA pide revisar papel del agro

México (Efe, Ansa)

Ministros de Agricultura de todo el continente iniciaron ayer una reunión cumbre destinada a relanzar la actividad agraria regional, en medio de previsiones sobre un panorama de incertidumbre para la década de los 90.

Por su parte, el secretario general de la Organización de Estados Americanos (OEA), Joao Baena Soares, considera que la agricultura es un sector fundamental en el desarrollo de América Latina.

Soares, quien participó en la inauguración de la VII Reunión de la Junta Interamericana de Agricultura (JIA) junto a los ministros de Agricultura de 33 países, dijo que la OEA apoya el sector agrícola porque "representa un instrumento fundamental para el desarrollo de los pueblos".

Reiteró el apoyo de la OEA a los procesos de consolidación de la paz y la democracia en la región, a través de programas y proyectos de cooperación, y agregó que "la prosperidad no significa desarrollo si no se implan-

tan alternativas de justicia social".

Bacna habló del sesgo negativo con el cual se ha tendido a mirar el agro en las modalidades de desarrollo, en las naciones del área.

"La revaluación del papel de la agricultura es fundamental para impulsar procesos dinámicos y balanceados de desarrollo", dijo Bacna, quien subrayó el contraste existente en la región entre crecimiento e igualdad.

Es necesario tener en cuenta que la prosperidad no es desarrollo, a no ser que al mismo tiempo se implante el ejercicio de la justicia social, aseguró el Secretario General de la OEA.

Incertidumbres

Sobre la incertidumbre con que se mira la actividad agraria del continente, el presidente saliente del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), el argentino Martín E. Piñero, dijo que este brumoso horizonte económico obedecerá, sobre todo, a la recesión en los países industriales.

A esto, dijo Piñero, se agregarán "las crecientes dificultades y contratiempos para lograr acuerdos estables y justos en el comercio mundial".

Piñero abogó por la modernización agroindustrial en el hemisferio americano, pero dijo que esta no puede realizarse sin atender, de un lado, la conservación de los recursos naturales y, de otro, la erradicación de la pobreza, que afecta a un tercio de los 460 millones de latinoamericanos y caribeños.

Piñero propuso "cambiar la forma de definir el sector agropecuario, para devolverle su verdadera dimensión económica".

Costa Rica

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: Costa Rica
Medio: Agencia AP
Fecha de publicación: 07.09.93

^BC-COSTA RICA-PRENSA

Periodistas de Brasil y Nicaragua ganan premio interamericano de prensa
SAN JOSE, 7 (AP) - La periodista brasileña Adriana Silveira y el nicaraguense Darwin Juárez ganaron el primer lugar del Premio Interamericano de Prensa 1993, informó el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), con sede en Costa Rica.

Silveira ganó en la categoría Diarios y Agencias Internacionales con el artículo "Agrotóxicos son el flagelo de los agricultores", que publicó en el Jornal Estado de Minas.

El artículo consiste en un análisis sobre uso y abuso de los agroquímicos y sus repercusiones sobre la producción agrícola, el agua y la salud humana, según el informe.

Juárez ganó en la categoría Revistas y Semanarios, con su escrito "Nejapa, un espejo para Asosca", publicado en la revista Gente, del diario nicaraguense Barricada.

El concurso para periodistas se efectuó bajo el lema "Medio ambiente, desarrollo y agricultura, en el marco de la agenda 21" y participaron periodistas de 18 países de América Latina y el Caribe.

Fue organizado por el IICA, la Sociedad Alemana de Cooperación Técnica y el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA).

Detrás de Silveira se ubicó la periodista venezolana Mireya Tabuás y en tercer puesto fue para Luisa Limachi, de Bolivia.

Oscar Núñez, de Costa Rica, fue segundo tras Juárez y Carlos Ayala Ramírez, de El Salvador, tercero.

Los ganadores se repartirán un premio de 14.000 dólares en cada categoría, que serán entregados en México, con motivo de la VII reunión ordinaria de la Junta Interamericana de la Agricultura del 19 al 23 de septiembre, en la que participarán los ministros del ramo de los 33 miembros del IICA.

Información sobre: IICA
 Procedencia publicación: Costa Rica
 Medio: La República
 Fecha de publicación: 09.09.93

Cumbre de agricultura en México Eligirán nuevo director de IICA

YURI LORENA JIMENEZ
 Redactora de La Nación

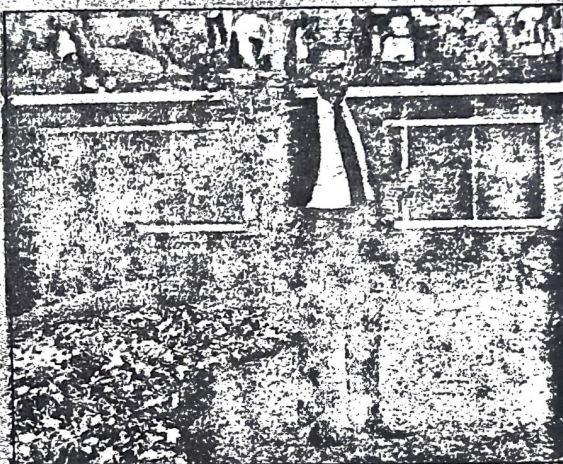
La producción bananera y aspectos del comercio internacional serán parte de los temas a tratarse en la próxima cumbre de ministros de agricultura del hemisferio, que se realizará en México del 19 al 23 de setiembre próximos.

Según el Ing. Juan Rafael Lizano, ministro de esa cartera en Costa Rica, la reunión tiene como fin el nombramiento del nuevo director del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), cargo que ha ocupado Martín Piñeiro por dos períodos consecutivos de cuatro años cada uno.

Según los estatutos de ese organismo internacional, un director solo puede reelegirse en una oportunidad, razón por la que Piñeiro no podría seguir en el cargo.

Además se discutirá la problemática general del agro latinoamericano.

A tres semanas de que se inicie la cumbre en la capital mexicana, la Secretaría de Agricultura y Asuntos Hidráulicos (SARH) de México y el Instituto Interamericano de



El Dr. Martín Piñeiro está a punto de culminar su labor como director del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), cargo que ha desempeñado en dos períodos consecutivos.

Cooperación para la Agricultura (IICA), avanzan aceleradamente en la preparación de sus últimos detalles.

La Junta Interamericana de Agricultura (JIA), órgano superior del IICA, sesionará en el Centro de Conferencias de Tlatelolco.

Los debates que se susciten en la capital mexicana, dijo Piñeiro, serán fundamentales para avanzar en la construcción de un nuevo modelo de desarrollo agropecuario, sus-

tentado en la equidad, la competitividad y la sostenibilidad.

Recordó que los ministros de agricultura del hemisferio se reunieron la última vez en España en 1991, oportunidad en la que debatieron sobre los cambios necesarios para encaminar al sector agroalimentario hacia el próximo milenio. "En México se revisará lo actuado y se profundizará en los cambios que requiere la modernización dentro del nuevo contexto mundial", comentó.

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: Costa Rica
Medio: Agencia AP
Fecha de publicación: 16.09.93

r i MEXCOSTARICA-IICA
^MEX COSTA RICA-IICA

Próxima semana eligen en México a nuevo director del IICA
SAN JOSE, 16 (AP)-- Delegados de los 33 países que integran el
Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura,
(IICA), elegirán en México la próxima semana al nuevo director del
organismo regional para un periodo de cuatro años, se informó
oficialmente.

La oficina de prensa del IICA cuya sede está en Costa Rica,
informó que la elección se realizará en el marco de la séptima
reunión ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura, (JIA),
que se efectuará del 19 al 23 de septiembre.

Como candidatos al cargo figuran Rodolfo Martínez Ferraté, de
Guatemala; Cassio Luiselli Fernández, de México y Carlos Aquino
González, de República Dominicana, según dijo un vocero del IICA.

El ganador sustituirá al argentino Martín Piñeiro, que ha estado
al frente del IICA desde 1985, pues en 1989 fue reelecto en una
reunión celebrada en Costa Rica.

La JIA, órgano superior al IICA, está conformada por los
ministros de Agricultura de las naciones integrantes de dicho
organismo y celebrará la cita en el Centro de Conferencias de
Tlatelolco, en México.

A la reunión asistirán también embajadores, organismos
financieros y representantes de países observadores.

AP-NY-09-16-93 1738EDT<

INFORMACION SOBRE: IICA/JIA
PROCEDENCIA PUBLICACION: San José, Costa Rica
MEDIO: IPS
FECHA DE PUBLICACION: 26 setiembre 1993

MEXICO: BUSCAN SALIDA A ENCRUCIJADA AGRICOLA

SAN JOSE, SEP (ASIN/IICA) EN UN DIALOGO MARCADO POR CRITICAS CONTRA POLITICAS PROTECCIONISTAS DE LOS PAISES DESARROLLADOS, LOS MINISTROS DE AGRICULTURA O REPRESENTANTES DE 33 PAISES, DEBATIERON EN MEXICO LAS POSIBLES SALIDAS DEL SECTOR ANTE LA ENCRUCIJADA QUE PRESENTA LA INCERTIDUMBRE EN LOS MERCADOS INTERNACIONALES.

LOS FUNCIONARIOS SE REUNIERON EN LA VII REUNION ORDINARIA DE LA JUNTA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA (JIA) -MAXIMO ORGANO EJECUTIVO DEL INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACION PARA LA AGRICULTURA (IICA).

LA CUMBRE SE DESARROLLO ENTRE EL 20 Y 23 DE SETIEMBRE EN EL CENTRO DE CONFERENCIAS DE TLATELOLCO, EN LA CAPITAL MEXICANA.

LOS PARTICIPANTES COINCIDIERON EN QUE AMERICA LATINA Y EL CARIBE DEBEN ASUMIR UN PAPEL PROTAGONICO EN LA NEGOCIACION DE LAS CONDICIONES DEL COMERCIO INTERNACIONAL DE PRODUCTOS AGRICOLAS.

AL RESPECTO, EL REPRESENTANTE DEL BRASIL, MURILO XAVIER FLORES, COMENTO QUE DEBEMOS IR ADELANTE, NUNCA DETRAS, EN VÍAS DE DESARROLLAR LA CAPACIDAD DE ANTICIPAR LOS CAMBIOS.

JUAN RAFAEL LIZANO, MINISTRO DE AGRICULTURA Y GANADERIA DE COSTA RICA, CUESTIONO JUNTO OTROS COLEGAS LA RECIPROCIDAD CON QUE SE ASUMEN COMPROMISOS COMO LA APERTURA Y LA LIBERALIZACION COMERCIAL ENTRE PAISES EN DESARROLLO E INDUSTRIALIZADOS.

LIZANO SE PREGUNTO QUE FUTURO TIENE EL MULTILATERALISMO SI, POR EJEMPLO, UN PAIS PEQUENO COMO COSTA RICA, EFICIENTE PRODUCTOR DE LECHE Y BANANO, CON EXPORTACIONES AGROPECUARIAS IMPORANTES, ENFRENTA PROBLEMAS PARA COLOCAR SU PRODUCCION.

PARA ENFRENTAR ESA ENCRUCIJADA, VARIOS PARTICIPANTES DIJERON QUE EL IICA DEBE ESTIMULAR LA CREACION DE ESPACIOS REGIONALES DE ANALISIS Y DISCUSION Y APOYAR EL DISEÑO DE POLITICAS, COMO CONTRAPESEO A LA IMPOSICION DE BARRERAS COMERCIALES.

EN LA MAYORIA DE LOS PAISES DE LA REGION, LA AGRICULTURA REPRESENTA MAS DE 10 POR CIENTO DEL PRODUCTO INTERNO BRUTO (PIB), PORCENTAJE QUE SUBE A 25 POR CIENTO SI SE INCLUYE LA AGROINDUSTRIA.

ADEMAS PROVEE CERCA DE 30 POR CIENTO DEL EMPLEO Y UN CUARTO DE LAS EXPORTACIONES TOTALES.

PESE A ESTAS CARACTERISTICAS, EL SECTOR HA SUFRIDO PERDIDAS QUE ASCENDIERON A 200 MILLONES DE DOLARES EN LA ULTIMA DECADA, ATRIBUIBLES AL PROTECCIONISMO PRACTICADO POR LAS NACIONES DEL NOROCCIDENTE, ESTIM. EL DIRECTOR GENERAL DEL IICA, MARTIN E. PINEIRO.

UNA POSTERGACION INDEFINIDA DE LA RONDA URUGUAY DEL GATT, PREVISTA PARA FINALIZAR EL 15 DE DICIEMBRE, PODRIA OCASIONAR QUE LOS PAISES EN DESARROLLO PIERDAN APROXIMADAMENTE UN 20 POR CIENTO DE SU MERCADOS ACTUALES Y ESTOS QUEDARIAN MAS EXPUESTOS A LAS DISTORSIONES DEL COMERCIO MUNDIAL.

COMO CONTRAPESEO A ESTA POSIBILIDAD, LOS DELEGADOS DE 33 PAISES DE AMERICA LATINA Y EL CARIBE A LA JIA PROPONEN DINAMIZAR EL CICLO PRODUCTIVO EN LA AGRICULTURA DE LA REGION.

TEMAS COMO LA CAPACIDAD DE GENERACION Y TRANSFERENCIA DE TECNOLOGIA, NUEVAS FORMAS DE ASOCIACION CON EL SECTOR PRIVADO, SOSTENIBILIDAD DE LOS RECURSOS NATURALES, COMPETITIVIDAD Y CAPACITACION DE LOS RECURSOS HUMANOS COBRAN MAYOR VIGENCIA EN ESTE PROCESO QUE EXIGE UN SECTOR AGROPECUARIO PREPARADO Y COMPETITIVO. (FIN).

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: Costa Rica.
Medio: La República
Fecha de publicación: 29.09.93

NUUESTRO a g r o

DOMINICANO elegido para la dirección del IICA

Levi Vega M.

El dominicano Carlos Aquino González fue electo director general del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), entidad con sede en San Isidro de Coronado; en sustitución de Martín E. Piñero, quien ejercerá el cargo hasta los primeros meses del próximo año.

La elección se llevó a cabo en México D.F. y fue hecha por los ministros de Agricultura -o sus representantes- de 33 países miembros de dicha entidad del sistema interamericano de la Organización de Estados Americanos (OEA), en la séptima reunión ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura (JIA), la cual concluyó el pasado jueves, y en la que representó a Costa Rica el Ministro de Agricultura, Ing. Juan Rafael Lizano.

Aquino, ingeniero agrónomo especializado en economía agrícola, graduado en la Universidad de Texas A&M, al agradecer su elección lanzó un vigoroso llamado a la unión y armonía tanto entre países grandes y pequeños, como entre los sectores público y privado, para "afrontar los grandes retos en un mundo cada vez más competitivo". Afirmó, asimismo, que "la América debe trabajar unida para el bienestar de la población rural, a fin de obtener mayor justicia".

El nuevo director general del IICA exaltó el hecho de que los países pequeños del continente, representados en este caso por República Dominicana, hayan logrado este triunfo en un organismo de dimensión continental como es el IICA. En tono emocionado, Aquino manifestó: "Este es un día grande para un país pequeño".

Por otra parte el señor Aquino, tras agradecer el apoyo que tuvo su postulación del presidente dominicano Joaquín Balaguer, solicitó la solidaridad y la comprensión para los cambios constructivos que requiere el IICA, los cuales, agregó, reconocerán la labor del actual director Martín Piñero. Sobre el sector privado, Aquino, quien fungió como Ministro de Agricultura en su país, comentó que el nuevo modelo de desarrollo reconoce en el sector privado un vigoroso papel.



Una exposición de productos agrícolas de la zona, realizó el Colegio Agropecuario de Guápiles, cantón de Pococí, provincia de Limón. Cacao, plátano, cocos, piñas y pejubaye fueron entre otros los productos exhibidos, con motivo de la visita hecha por el Presidente de la República, Lic. Rafael Angel Calderón Fournier, y otros altos funcionarios. La decoración del escenario, donde se realizó la ceremonia, se hizo exclusivamente con frutos producidos en tierras guapileñas. (Foto: Levi Vega M.)



El Ministro de Agricultura representó a nuestro país en la séptima reunión de titulares de esa Cartera celebrada en México. Sobre la elección de Carlos Aquino González, como director general del IICA, el Ing. Juan Rafael Lizano la calificó como muy acertada, dada las grandes capacidades del nuevo rector de IICA.

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: Costa Rica
Medio: Agencia IPS, Boletín Desarrollo Rural
Fecha de publicación: Octubre 1993

IICA: RESPALDO PARA MODERNIZACION AGROPECUARIA

SAN JOSE, OCT (ASIN/IICA) EL INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACION PARA LA AGRICULTURA (IICA) EJECUTARA EN LOS PROXIMOS DOS AÑOS 147 PROYECTOS ORIENTADOS A MODERNIZAR Y DESARROLLAR EL SECTOR AGROPECUARIO DE AMERICA LATINA Y EL CARIBE.

LAS INICIATIVAS TIENEN EL SUSTENTO FINANCIERO DE CASI 128 MILLONES DE DOLARES APROBADOS DURANTE LA VII REUNION ORDINARIA DE LA JUNTA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA, MAXIMO ORGANO DEL IICA, INTEGRADO POR LOS MINISTROS DE AGRICULTURA DE 33 NACIONES.

LA APROBACION DE LOS RECURSOS REAFIRMA EL INTERES DE LOS MINISTROS DE CIMENTAR LA ACTIVIDAD AGRICOLA EN LA COMPETITIVIDAD, LA SOSTENIBILIDAD Y LA EQUIDAD.

TODOS COINCIDIERON EN QUE PARA SER COMPETITIVAS, LAS NACIONES DE LA REGION DEBERAN ALCANZAR UNA NOVEDOSA BASE TECNOLÓGICA Y UN NUEVO PERFIL DE RECURSOS HUMANOS.

TAMBIEN SOSTUVIERON QUE ES NECESARIO DISTRIBUIR LAS RIQUEZAS DEL DESARROLLO ENTRE TODOS LOS SECTORES DE LA SOCIEDAD EN ARAS DE LA EQUIDAD.

HICIERON UN LLAMADO A APOYAR SECTORES VULNERABLES COMO LOS PEQUEÑOS PRODUCTORES Y CAMPESINOS.

EL CAMPESINADO, UNO DE LOS SECTORES QUE MAS APORTA A LA PRODUCCION AGROPECUARIA ES UNO DE LOS PRINCIPALES BENEFICIARIOS DE LAS ACCIONES QUE DESPLEGARA EL IICA ENTRE 1994 Y 1995.

PARA ELLO PONDRÁ EN MARCHA INICIATIVAS TENDIENTES A VINCULAR ESTE SECTOR CON LA AGROINDUSTRIA Y A REVERTIR LA POBREZA RURAL QUE PREVALECE EN EL CONTINENTE.

PRECISAMENTE LAS INICIATIVAS TENDIENTES A FORTALECER LAS ORGANIZACIONES CAMPESINAS, ASI COMO A PROSPERAR LA VINCULACION DE ESTE SECTOR CON LA AGROINDUSTRIA ESTAN CONTEMPLADAS POR EL PROGRAMA DE PRESUPUESTO QUE SE APROBO.

SEGUN DATOS DEL INSTITUTO, EL SECTOR CAMPESINO HA CRECIDO EN 44 POR CIENTO EN LAS ULTIMAS TRES DECADAS. EN ESE TIEMPO SE PERFILO COMO EL PRINCIPAL PRODUCTOR DE ALIMENTOS PARA EL MERCADO INTERNO.

EN 1980 LOS PEQUEÑOS PRODUCTORES LATINOAMERICANOS DESTINABAN 40 POR CIENTO DE SU PRODUCCION AL CONSUMO LOCAL. NO OBSTANTE, SU APORTE SE INCREMENTA SI SE TOMAN EN CUENTA CULTIVOS DE CONSUMO POPULAR COMO EL MAIZ (51 POR CIENTO) Y LOS FRIJOLES (77 POR CIENTO).

EN RUBROS DE EXPORTACION COMO EL CAFE Y EL CACAO, LA PARTICIPACION DEL CAMPESINADO FUE SIGNIFICATIVA YA QUE PRODUJO 41 Y 33 POR CIENTO DE ESOS PRODUCTOS, RESPECTIVAMENTE.

PESE A SU PESO EN LAS ECONOMIAS DE AMERICA LATINA Y EL CARIBE. EL IICA ESTIMA QUE SEIS DE CADA DIEZ CAMPESINOS SUFREN LA POBREZA RURAL, Y LA MITAD DE LOS HABITANTES DEL CAMPO SON VICTIMAS DE INDIGENCIA.

EN EL PROCESO DE MODERNIZACION DE LA ACTIVIDAD, EL IICA HA DEFINIDO CINCO AREAS PRINCIPALES DE TRABAJO: ANALISIS Y PLANIFICACION DE LA POLITICA AGRARIA, GENERACION Y TRANSFERENCIA DE TECNOLOGIA, ORGANIZACION Y ADMINISTRACION PARA EL DESARROLLO RURAL, COMERCIO E INTEGRACION Y SANIDAD AGROPECUARIA.

ESTOS TEMAS CONSTITUYEN LOS PROGRAMAS ENTRE LOS CUALES EL IICA DISTRIBUIRA SUS RECURSOS CON MIRAS A EJECUTAR PROYECTOS A NIVEL HEMISFERICO, MULTINACIONAL Y NACIONAL EN LAS NACIONES DE AMERICA LATINA Y EL CARIBE. (FIN).

Chile

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: Chile
Medio: El Mercurio
Fecha de publicación: 12.07.93

Junta Interamericana

Arribó a Santiago José Nagel Amaro, secretario técnico de la Junta Interamericana de Agricultura (JIA), organismo superior del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura.

Durante su permanencia, que se prolongará hasta el 14 del presente, sostendrá reuniones con autoridades del Ministerio de Agricultura y representantes de organismos internacionales con sede en Chile.

El objetivo básico de la visita es tratar temas relacionados con la celebración de la séptima reunión ordinaria de la JIA, que se realizará en México entre el 20 y el 24 de septiembre.

El JIA lo forman los ministros de Agricultura de los 34 países miembros del IICA.

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: Chile
Medio: El Mercurio
Fecha de publicación: 27.09.93

Carlos Aquino González: **NUEVO DIRECTOR GENERAL DEL IICA**

● Es dominicano, ingeniero agrónomo y ex Ministro de Agricultura de su país.

El ingeniero agrónomo dominicano, Carlos Aquino González, ex Ministro de Agricultura de su país, fue electo director general del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) para el período 1994—98.

Según normas de la Junta Interamericana de Agricultura, la elección fue hecha por los ministros del ramo de los 33 países miembros de IICA.

Carlos Aquino es especializado en economía agraria, graduado en la Universidad de Texas A and M, quien lanzó un llamado a la unión y la armonía, tanto entre países grandes como pequeños, como entre los sectores público y privado para "afrontar los grandes retos en un mundo cada vez más competitivo".

"América, enfatizó, debe trabajar unida para lograr el bienestar de la población rural y para obtener mayor justicia".

Exaltó también el hecho de que los países pequeños del continente americano, representados en este caso por República Dominicana, hayan logrado este triunfo

en un organismo continental como es el IICA.

"Es un día grande para un país pequeño", afirmó, recordando que el Presidente Joaquín Balaguer le dio su apoyo para la postulación.

En su mensaje tras asumir el cargo, pidió solidaridad y comprensión para "los cambios constructivos" que requiere el IICA, los cuales, dijo, reconocerán la labor del director saliente del Instituto, Martín Piñero.

En cuanto al sector privado, comentó que el nuevo modelo de desarrollo le reconoce un vigoroso papel. Precisamente, dijo, la delegación de su país a esta cumbre agropecuaria continental está integrada mayoritariamente por representantes empresariales.

Carlos Aquino, de 56 años, tiene una amplia experiencia profesional, agroempresarial y como dirigente, tanto del sector público como del privado. Ha representado a su país en reuniones internacionales de América Latina, el Caribe y Europa. Además, tiene publicaciones del quehacer agropecuario y se ha hecho acreedor a distinciones y reconocimientos por su labor en el desarrollo de la agricultura en su país.

Ecuador

Preparan cumbre agrícola interamericana

Quito.- Delegados de doce países del continente prepararán a partir de junio en el IICA el temario que conocerán los Ministros de Agricultura de la Región el próximo mes de septiembre en México, cuando se congreguen como la Séptima Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura -JIA-.

Los representantes de Antigua y Barbuda, Argentina, Bolivia, Ecuador, El Salvador, Guatemala, México, Paraguay, República Dominicana, Saint Kitts y Nevis, San Vicente y las Granadinas; y Estados Unidos evaluarán temas

relativos al manejo financiero y administrativo del IICA.

Reunidos como Comité Ejecutivo del Instituto Interamericano de Cooperación para la agricultura, los delegados conocerán y aprobarán los temas que la Junta Interamericana de Agricultura JIA órgano superior del IICA integrado por los Ministros de Agricultura de los 33 países miembros, abordará en la capital mexicana entre el 20 y 23 de septiembre próximo.

Elección nuevo Director General del IICA

En esta cita se elegirá al nuevo Director General del

IICA, en reemplazo del actual Dr. Martín E. Piñeiro, asimismo aprobarán los lineamientos para elaborar el plan que guiará la acción del IICA durante el período 1994-98, se conocerán los avances en la ejecución de las recomendaciones surgidas de la última conferencia cumbre de Ministros de Agricultura celebrada en España.

Este encuentro de gran importancia, congregará asimismo a los delegados de los países miembros del IICA, a funcionarios de Agencias Internacionales, Organismos Regionales Subregionales Cooperación.



MEDIO DE COMUNICACION: EL COMERCIO

PAGINA: Desarrollo Social

FECHA: 28 de Junio de 1993

Reunión agrícola internacional

En la reunión, a efectuarse en septiembre, se elegirá al nuevo director del IICA

Los ministros de Agricultura del continente se reunirán en septiembre próximo en México y para el efecto delegados de doce países han iniciado reuniones preparatorias en San José de Costa Rica, informa el Instituto Interamericano de Cooperación Agrícola, IICA.

La nota dice que representantes de Antigua y Barbuda, Argentina, Bolivia, Ecuador, El Salvador, Guatemala, México, Paraguay, República Dominicana, Saint Kitts y Nevis, San Vicente y las Granadinas y Estados Unidos evaluarán temas relativos al manejo financiero y administrativo del IICA.

Reunidos como Comité Ejecutivo del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricul-

tura, los delegados conocerán y aprobarán los temas de la Junta Interamericana de Agricultura, JIA, órgano superior del IICA integrado por los ministros de Agricultura de los 33 países miembros.

En la reunión que se prepara para septiembre será elegido el nuevo director del IICA que reemplazará a Martín Piñeiro. También se aprobarán los lineamientos para elaborar el plan que guiará la acción del IICA durante el período 1994-1998, se conocerán los avances en la ejecución de las recomendaciones surgidas de la última conferencia cumbre de ministros de Agricultura celebrada en España.

Se inauguró Cumbre Iberoamericana de Agricultura

En Costa Rica, se inauguró ayer la sesión preparatoria de la III Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno, que girará en torno al papel de la agricultura y los recursos naturales como fuente de competitividad y patrimonio de Iberoamérica.

La sesión fue inaugurada por el presidente puertorriqueño Rafael Ángel Calderón y con las intervenciones de Juan Rafael Lizano, del Ministerio de Agricultura y de Martín E. Piñeiro, director general del IICA.

Esta cumbre organizada por el Instituto Interamericano del Consejo de la Tierra, tiene como propósito fundamental, tomar los consensos políticos logrados en la denominada cumbre de la tierra y transformarlos en propuestas de acciones específicas en el campo de la agricultura.

Los delegados de doce países del continente, preparan en el IICA, el programa que conocerán los Ministros de Agricultura de la Región el próximo mes de septiembre en México, cuando se congreguen como la Séptima Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de

la Agricultura JIA.

Los debates sostenidos se basaron en el documento Agricultura Sostenible en Iberoamérica, acciones para los desafíos del futuro inmediato y con la formalidad de cuatro sesiones de trabajo sobre los temas: Política Económica, Comercial y Financiera; Reforma Institucional y las Organizaciones del sector privado, La

Renovación Tecnológica y el Desarrollo de los Recursos Humanos.

En la conclusión al tema Desarrollo de los Recursos Humanos, se centró la atención en las políticas que se pueden seguir para mejorar la formación general de la población rural en relación con el desarrollo sostenible, qué acciones pueden emprenderse en la formación tecnológica.

Preparan Cumbre Iberoamericana

El 24 y 25 de junio del presente año se realizó en Costa Rica una Reunión Preparatoria de la III Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno, que girará en torno al Papel de la Agricultura y los Recursos Naturales como Fuente de Competitividad y Patrimonio de Iberoamérica.

Esta Cumbre es organizada por el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura -IICA-, cuenta con el auspicio del Consejo de la Tierra, y tiene como propósito fundamental retomar los consensos políticos logrados en la denominada Cumbre de la Tierra y transformarlos en propuestas de acciones específicas en el campo de la agricultura y el desarrollo sostenido, a escala iberoamericana.

Delegados de 12 países del Continente prepararán en el IICA el temario que conocerán los

Ministros de Agricultura de la Región el próximo mes de septiembre en México, cuando se congreguen como la Séptima Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura -JIA-.

Sesiones de trabajo

Los debates que se realizaron durante los días 24 y 25 se basaron en el documento "Agricultura Sostenible en Iberoamérica: Acciones para los Desafíos del Futuro Inmediato" y con la formalidad de cuatro sesiones de trabajo sobre los temas: Política Económica, Comercial y Financiera; Reforma Institucional y las Organizaciones del Sector Privado; Renovación Tecnológica, y el Desarrollo de los Recursos Humanos.

En el tema "Política Económica, Comercial y Financiera" se

buscaron respuestas a interrogantes orientados a qué tipo de incentivos económicos pueden contribuir a una agricultura sostenible sin crear serias distorsiones en el funcionamiento de los mercados; cuál es la viabilidad de una política tributaria que propicie una agricultura sostenible; o cuáles instrumentos de política comercial contribuirán a que el comercio internacional y el uso de insumos, patrones de cultivo, sistema de crianza y desechos agroindustriales no deterioren los recursos naturales.

En el tema Reforma Institucional y las Organizaciones del Sector Privado se discutieron las modificaciones a la legislación agraria, capaces de garantizar que el resguardo de la seguridad jurídica de los bienes no entre en conflicto con la responsabilidad ecológica.

Preparan temario para reunión sobre agricultura

La semana pasada se realizó en Costa Rica, una reunión preparatoria de la III Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno, que girará en torno al papel de la agricultura y los recursos naturales como fuente de competitividad y patrimonio de Iberoamérica.

La cumbre, organizada por el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura -IICA-, contó con el auspicio del Consejo de la Tierra, y tuvo como propósito fundamental retomar los consensos políticos logrados en la denominada Cumbre de la Tierra, y transformarlos en propuestas de acciones específicas en el campo de la agricultura y su desarrollo.

Los delegados de doce países del continente trataron en el IICA el temario que conocerán los ministros de Agricultura de la región el próximo mes de septiembre en México, cuando se congreguen como la Séptima Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura -JIA-.

Los debates se basaron en el documento Agricultura Sostenible en Iberoamérica -Acciones para los Desafíos del Futuro Inmediato- y con la formalidad de cuatro sesiones de trabajo sobre los temas: Política Económica, Comercial y Financiera; Reforma Institucional y las Organizaciones del Sector Privado; La Renovación Tecnológica; y, El Desarrollo de los Recursos Humanos.

En el tema Política Económica, Comercial y Financiera, se buscaron respuestas a inte-

rogantes orientados a que tipo de incentivos económicos pueden contribuir a una agricultura sostenible sin crear distorsiones en el funcionamiento de los mercados.

En el tema Reforma Institucional y las Organizaciones del Sector Privado, se discutieron las modificaciones a la legislación agraria, capaces de garantizar que el resguardo de la seguridad jurídica de los bienes no entre en conflicto con la responsabilidad ecológica.

En cuanto a la Renovación Tecnológica, se trató sobre las características de la tecnología que se requiere para el desarrollo sostenible de la agricultura; sobre las reformas necesarias en los institutos públicos de investigación para enfrentar el reto de desarrollo.

También se analizó, qué combinación de políticas puede estimular la inversión privada en mejoramiento genético, promover la conservación de la biodiversidad en su lugar de origen y evitar precios elevados para el material genético.

El tema Desarrollo de los Recursos Humanos, en el cual se centró la atención en qué políticas se pueden seguir para mejorar la formación general de la población rural en relación con el desarrollo sostenible, qué acciones pueden emprenderse para reorientar la formación tecnológica de los distintos actores de la agricultura; y, cómo estimular la participación de los sectores privados en la acción educativa para la agricultura.

MEDIO DE COMUNICACION: EXPRESO

PAGINA: 2 Economico

FECHA: Manta, 12 de Agosto de 1993

Financian investigación agropecuaria

Quito, Ecuador (PROCIANDINO): El Programa Cooperativo de Investigación y Transferencia de Tecnología Agropecuaria para la subregión andina -PROCIANDINO-, ha intensificado las acciones para viabilizar recursos financieros orientados a la Etapa de Consolidación del Programa. Para esta actividad y atendiendo los acuerdos de la Comisión Directiva, la propuesta de consolidación fue reajustada en su contenido y la distribución de valores, de acuerdo a las prioridades que orientan el respaldo a la modernización de los INIAs.

En este proceso se resalta la presentación al Banco Interamericano de Desarrollo -BID-, de un perfil de cooperación técnica para la segunda etapa, cuyo contenido refiere un enfoque hacia la seguridad alimentaria, la sostenibilidad de los recursos naturales y el medio ambiente, y la competitividad; en respaldo a la integración.

Este perfil prevé una duración de tres años por un valor de 5,70 millones de dólares americanos. Adicionalmente, se ha presentado al BID un proyecto con la Red Andina de Frutihorticultura de Exportación por US\$ 235,000 para ser ejecutado en dos años a partir de 1994.

En forma global PROCIANDINO, está desarrollando una estrategia dirigida a la ampliación de su misión y viabilización de los recursos financieros, que permitan consolidar la cooperación técnica recíproca, a través de las redes de investigación y transferencia de tecnología y el componente de desarrollo

institucional en la subregión andina.

Las gestiones para el financiamiento ante el BID se realizan en coordinación entre el IICA y la Comisión Directiva de PROCIANDINO.

El fondo de fideicomiso

Así mismo, en observancia a las Resoluciones N° 2 y 194 de los Ministerios de Agricultura del Grupo Andino en Bolivia y de la Junta Interamericana de Agricultura -JIA- en España, respectivamente; se continuaron las gestiones referidas a la creación de un Fondo de Fideicomiso para el financiamiento permanente de PROCIANDINO. En este sentido se presentó formalmente a la Corporación Andina de Fomento -CAF-, un documento que motiva el interés de los países para la creación del fondo.

Avances del sistema andino de postgrado agropecuario

El IICA, dentro del marco del convenio con la OUI y bajo la coordinación de PROCIANDINO, está formalizando una consulta con los países de la Subregión Andina, para la creación y puesta en marcha del "Sistema Andino de Posgrado Agropecuario"

Este sistema busca promover un mecanismo académico de cooperación con el aprovechamiento de las capacidades humanas y de infraestructura existentes en los países de la subregión andina y fuera de ella; para mejorar el nivel técnico profesional y atender los desafíos de la modernización y desarrollo agrícola sostenido.



Procedencia: Ecuador

Fecha: 10 de Sept. de 1993

Página: A

MEDIO DE COMUNICACION

Diario del Norte

Diario el Comercio

Diario el Heraldito

Diario el Mercurio

Diario el Telégrafo

Diario Expreso

Diario Hoy

Diario la Hora

Diario la Razón

Diario Manabita

Diario Meridiano

Diario Últimas Noticias

Diario Universo

Revista AD VALOREM

Periódico el Agropecuario

86 millones de pobres en Latinoamérica

MEXICO, (AFP) - Un tercio de los 260 millones de habitantes de América Latina y el Caribe "vive en condiciones de pobreza", en su mayoría en áreas rurales de la región, según un comunicado del Instituto Interamericano de Agricultura (IICA) y del Ministerio mexicano de Agricultura, divulgado el jueves.

El texto, material previo a la reunión que sostendrá en México la IICA del 19 al 23 de septiembre, indicó que "tras una década de crisis económica, agudizada por fuertes medidas de ajuste desprovistas de amortiguadores sociales, aproximadamente 100 millones de personas que habitan zonas rurales de la región han quedado rezagadas de los beneficios del desarrollo".

Agregó que "seis de cada diez pequeños productores (agrarios) sufren la indigencia y 43 millones de mujeres rurales son presa de insatisfacción de sus necesidades básicas", por lo que América Latina y el Caribe "enfrentan el reto de asegurar su crecimiento económico con un marco de equidad".

INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACION PARA LA AGRICULTURA

OFICINA EN ECUADOR:

AV. MARIANA DE JESUS Nº 147 Y PRADERA, QUITO - ECUADOR • TELEFONOS: 524 238 • 232 697 • 239 194 • 563 073
APARTADO: 17-03-00201 • CABLE: IICA • FAX: (00593) 2-563 172

IICA

Procedencia: Ecuador

Fecha: 15 de Sept. de 1993

Página: _____

MEDIO DE COMUNICACION

Diario del Norte

Diario el Comercio

Diario el Heraldó

Diario el Mercurio

Diario el Telégrafo

Diario Expreso

Diario Hoy

Diario la Hora

Diario la Razón

Diario Manabita

Diario Meridiano

Diario Ultimas Noticias

Diario Universo

Revista AD VALOREM

Periódico el Agropecuario

Reunión de ministros de Agricultura

Los ministros de Agricultura de América Latina se reunirán entre el 20 y 23 de septiembre en la Séptima Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura, en México.

La JIA es el órgano superior del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) y esta integrada por los ministros de Agricultura de los países miembros.

La reunión contará con la participación del secretario general de la Organización de los Estados Americanos (OEA), Joao Baena Soares, quien ofrecerá una charla sobre "Reflexiones sobre las Américas en la década de los 90". También aprobará la propuesta del programa de presupuesto para el bienio 1994-1995, los informes sobre las actividades desplegadas por el IICA en el último año, una propuesta para formalizar el trabajo con el sector privado agropecuario, y los avances en la ejecución de las recomendaciones de la última cumbre de ministros de Agricultura en 1991.

INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACION PARA LA AGRICULTURA

OFICINA EN ECUADOR:

AV. MARIANA DE JESUS N° 147 Y PRADERA, QUITO - ECUADOR • TELEFONOS: 524 236 • 232 697 • 239 194 • 563 073
APARTADO: 17-03-00201 • CABLE: IICA • FAX: (00593) 2-563 172

IICA

Procedencia: Ecuador

Fecha: 17 de Sept. de 1993

Página: A

MEDIO DE COMUNICACION

Diario del Norte

Diario el Comercio

Diario el Herald

Diario el Mercurio

Diario el Telégrafo

Diario Expreso

Diario Hoy

Diario la Hora

Diario la Razón

Diario Manabita

Diario Meridiano

Diario Últimas Noticias

Diario Universo

Revista AD VALOREM

Periódico el Agropecuario

Reunión

Los ministros de Agricultura de América Latina y El Caribe se reunirán entre el 20 y 23 del presente mes en el marco de la Séptima Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura, JIA, que se celebrará en México.

La JIA es el órgano superior del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura y está integrada por los ministros de Agricultura de los 34 países miembros. En la cita de México será elegido nuevo director general para el período 1994-1998 entre los doctores Cassio Luiselli de México, Rodolfo Martínez Ferraté de Guatemala y Carlos Aquino de República Dominicana. Además se discutirán los lineamientos para elaborar el plan que guiará la acción institucional durante el mismo período.

INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACION PARA LA AGRICULTURA
SECCION EN ECUADOR

AV. MARIANA DE JESUS 1, ZONA VERADERA, QUITO - ECUADOR • TELEFONOS: 524 236 • 232 597 • 239 194 • 563 070
APARTADO 17103-0020 • CABLE: IICA • FAX: (00593) 2-582 172

IICA

Procedencia: Ecuador

Fecha: 19 de Sept de 1993

Página: A1

MEDIO DE COMUNICACION

Diario del Norte

Diario el Comercio

Diario el Heraldo

Diario el Mercurio

Diario el Telégrafo

Diario Expreso

Diario Hoy

Diario la Hora

Diario la Razón

Diario Manabita

Diario Meridiano

Diario Últimas Noticias

Diario Universo

Revista AD VALOREM

Periódico el Agropecuario

En México estudian problemas agrícolas

MEXICO, (AFP) - La Junta Interamericana de Agricultura, que nuclea a los 33 ministros del ramo del continente americano, se reunirá del 20 al 23 de septiembre en la capital mexicana para elegir un nuevo director del Instituto Interamericano de Cooperación Agrícola (IICA) y analizar la situación agrícola continental y el futuro de la Ronda Uruguay.

El argentino Martín Piñeyro, que cesa al frente del IICA tras ocho años de labor, señaló que en la reunión se discutirá cómo participan América Latina y el Caribe en el futuro de la Ronda Uruguay y si se crea un organismo de consulta, propuesto por Venezuela, para otras discusiones comerciales en el seno del GATT.

En el cónclave surgirá también cómo promover la agroindustria, tema en el que los países latinoamericanos continúan rezagados, y el tema de la pobreza rural y cómo desarrollar la agricultura sin da-

ñar al medio ambiente.

Piñeyro indicó en conversación con periodistas que desde 1987 los países del continente tuvieron importantes avances en la modernización agrícola para competir por la apertura comercial, pero a cambio hubo escaso avance en desarrollar la agroindustria, para la que no hay infraestructura institucional.

El aún director del IICA reconoció que los países del Caribe y Centroamérica están muy preocupados por los efectos del Tratado de Libre Comercio que firmaron Estados Unidos, México y Canadá porque dará a los mexicanos ventajas comparativas para competir en el mercado norteamericano, incluso en productos agrícolas.

Además de los ministros de los países americanos participarán en el cónclave observadores de varias naciones, como Alemania, España, Rusia, Francia, Países Bajos, Italia, Japón y Bélgica.

INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACION PARA LA AGRICULTURA
OFICINA EN ECUADOR:

A. MARIANA DE JESUS N° 147 Y PRADERA. QUITO - ECUADOR • TELEFONOS: 524 235 • 232 697 • 239 194 • 563 075
APARTADO: 17-03-00201 • CABLE: IICA • FAX: (00593) 2-563 172

IICA

Ministros de Agricultura se reúnen en México

Procedencia: Ecuador

Fecha: 20 de Sept. de 1993

Página: A

MEDIO DE COMUNICACION

Diario del Norte

Diario el Comercio

Diario el Herald

Diario el Mercurio

Diario el Telégrafo

Diario Expreso

Diario Hoy

Diario la Hora

Diario la Razón

Diario Manabita

Diario Meridiano

Diario Ultimas Noticias

Diario Universo

Revista AD VALOREM

Periódico el Agropecuario

La Junta Interamericana de Agricultura, que reúne a los 33 ministros del ramo del continente americano, inicia hoy lunes una reunión, hasta el jueves 23, en la capital mexicana para elegir un nuevo director del Instituto Interamericano de Cooperación Agrícola (IICA) y analizar la situación agrícola continental y el futuro de la Ronda Uruguay.

El argentino Martín Piñeyro, que cesa al frente del IICA tras ocho años de labor, señala que en la reunión se discutirá cómo participan América Latina y el Caribe en el futuro de la Ronda Uruguay y si se crea un organismo de consulta, propuesto por Venezuela, para otras discusiones comerciales en el seno del GATT.

En el cónclave surgirá también cómo promover la agroindustria, tema en el que los países latinoamericanos continúan rezagados, y el tema de la pobreza rural y cómo desarrollar la agricultura sin dañar al medio ambiente.

Piñeyro indica que desde 1987 los países del continente tuvieron importantes avances en la modernización agrícola para competir por la apertura comercial, pero a cambio hubo escaso avance en desarrollar la agroindustria, para la que no hay infraestructura institucional.

El aún director del IICA reconoció que los países del Caribe y Centroamérica están muy preocupados por los efectos del Tratado de Libre Comercio que firmaron Estados Unidos, México y Canadá porque dará a los mexicanos ventajas comparativas para competir en el mercado norteamericano, incluso en productos agrícolas.

Además de los ministros de los países americanos participarán en el cónclave observadores de varias naciones, como Alemania, España, Rusia, Francia, Países Bajos, Italia, Japón y Bélgica.

INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACION PARA LA AGRICULTURA
SECCION EN ECUADOR

AV. MARIANA DE JESUS N. 147 Y PRADERA, QUITO - ECUADOR • TELEFONOS: 524 236 • 232 637 • 239 194 • 563 075
APARTADO 17-03-00201 • CABLE IICA • FAX: (00593) 2-563 172

México

Se inició reunión de Ministros de Agricultura

México. - Ministros de Agricultura de todo el continente iniciaron ayer una reunión cumbre destinada a relanzar la actividad agraria regional en medio de previsiones sobre un panorama de "incertidumbre" para la década de los 90, en especial en esta materia. -

El Presidente saliente del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura-IICA, el argentino Martín Piñeiro, dijo que este brumoso horizonte económico obede-

cerá sobre todo a la recesión en los países industriales y las crecientes dificultades y contratiempos para lograr acuerdos estables y justos en el comercio mundial.

Piñeiro abogó por la modernización agroindustrial en el hemisferio americano, pero dijo que ésta no puede realizarse sin atender, por un lado, la conservación de los recursos naturales, y por otro, la erradicación de la pobreza que afecta a un tercio de los 460 millones de latinoamericanos caribeños.

En la apertura de la Séptima Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura (JIA), Piñeiro propuso cambiar la forma de definir al sector agropecuario, para devolverle "su verdadera dimensión económica".

INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACION PARA LA AGRICULTURA
OFICINA EN ECUADOR:

AV. MARIANA DE JESUS N° 147 Y PRADERA, QUITO - ECUADOR • TELEFONOS: 524 236 • 232 697 • 239 194 • 560 000
APARTADO 17-03-00201 • CABLE: IICA • FAX: (00593) 2-563 172

Presentan libro sobre Agricultura y Desarrollo Sostenible

"Agricultura y Desarrollo Sostenible en la Tercera Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno" es el título de un libro que el IICA presenta en México con motivo del encuentro hemisférico de Ministros de Agricultura.

El libro recoge la Declaración de Bahía, el fruto más importante de esa cita realizada entre el 24 y 25 de junio últimos en Brasil, que propuso un programa con énfasis en lo social para la consecución del desarrollo; reafirmó la confianza en la cooperación entre los países e identificó temas comunes para la acción conjunta.

Para la agricultura de América Latina y el Caribe la Cumbre Iberoamericana marcó un hito. Presidentes y Jefes de Estado reconocieron y así dejaron constan-

cia en su documento final el aporte estratégico del sector "para la superación del hambre y la pobreza, principales obstáculos al desarrollo sostenible" de nuestros países.

Por ello, exhortaron a intensificar la cooperación internacional en el campo agrícola, por medio de programas que incluyan recursos financieros adicionales, transferencia de tecnología y medidas de liberalización del comercio de productos agrícolas.

En la presentación del libro, el Presidente del Consejo de la Tierra, Maurice Strong, y el Director General del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura, Martín E. Piñero, reconocen que el desarrollo sostenible de la

agricultura representa uno de los mayores desafíos que enfrentan los países de Iberoamérica.

Desafío, apuntan porque la agricultura es el sector económico que puede transformar las enormes riquezas naturales de la región en bienestar para todos sus habitantes, sin poner en peligro la base de recursos naturales y el bienestar de las generaciones futuras.

DESARROLLO SOCIAL

VIERNES 24 DE SEPTIEMBRE DE 1993

La agricultura es un filón que debe ser aprovechado en pos del desarrollo

A enfrentar la pobreza

Hay que fortalecer las organizaciones de pequeños productores y campesinos para que discutan de igual a igual con la agricultura empresarial.

EN las actuales circunstancias se impone elaborar respuestas pragmáticas y oportunas para enfrentar la pobreza, manifestó el director del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura, IICA, Martín Piñeiro.

Dijo que la pobreza afecta al momento a unos 460 millones de latinoamericanos y de la zona de El Caribe.

Maniféstó que dado que una buena parte de los pobres de América Latina y El Caribe se concentra en la zonas rurales, la agricultura debe estar preparada para jugar un rol protagónico. Los elementos contra este flagelo deben ser la participación plena de los productores para que sean sujetos activos de su propia transformación.

Dijo que hay que descentralizar el proceso de toma de decisiones para mejorar el impacto de las actividades a desarrollar, incluyendo el concepto de municipalización de la agricultura.

Indicó que hay que fortalecer las organizaciones de pequeños productores y campesinos para que puedan discutir en un mismo pie de igualdad con los representantes de la agricultura empresarial la identificación y puesta en marcha de las agendas agropecuarias nacionales.

Cuando se realiza la cita cumbre de ministros de Agricultura en México, Piñeiro señaló que el logro de un crecimiento económico sostenible a partir de una ma-



El actual estado de pobreza en algunos países subdesarrollados exige elaborar respuestas pragmáticas y oportunas para enfrentarla.

yor competitividad internacional y el fortalecimiento de los programas sociales constituyen dos importantes temas que marcan la nueva etapa en que han ingresado los países del hemisferio.

Superada la difícil etapa de ajuste, dijo, los países se encuentran en una situación favorable, pues de acuerdo con los informes del Banco Interamericano de Desarrollo, BID, a partir de 1991 la región latinoamericana experimentó cierta recuperación. Casi todos los países lograron un mayor crecimiento y el Producto Interno Bruto, PIB, total aumentó un 3.2 por ciento.

Frente a este contexto, Piñeiro resaltó el

papel estratégico que desempeña la agricultura -sector que genera el sustento de 130 millones de personas, aporta la cuarta parte del PIB y contribuye con el 30 por ciento del valor de las exportaciones totales- e insistió en la importancia de consolidar entonces un proceso de modernización agropecuaria que descansa en la competitividad, la equidad y la sostenibilidad.

El logro de la competitividad, reconoció, pasa por el acceso y la generación de una novedosa base tecnológica y el diseño de un nuevo perfil de recursos humanos.

En lo relativo a comercio, Piñeiro, lamentó que el esfuerzo promovido por América Latina en aras de la apertura y la liberalización no haya encontrado respuesta en las naciones industrializadas y persistan, por tanto, el acentuado proteccionismo y la discriminación.

Sobre el tema de sostenibilidad Piñeiro expresó que el desarrollo sostenible de la agricultura es uno de los mayores desafíos que enfrentan los países.

"La región cuenta con una inmensa riqueza natural que es un elemento estratégico en sus esfuerzos por lograr el desarrollo económico y social", subrayó Piñeiro.

INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACION PARA LA AGRICULTURA

OFICINA EN ECUADOR:

AV. MARIANA DE JESUS Nº 147 Y PRADERA, QUITO - ECUADOR • TELEFONOS: 524 238 • 232 697 • 239 194 • 563 172
APARTADO: 17-03-00201 • CABLE: IICA • FAX: (00593) 2-563 172

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: Ecuador
Medio: Mercurio-Cuenca
Fecha de publicación: 24.09.93

Carlos Aquino es el nuevo director del IICA

Es Ingeniero Agrónomo especializado en Economía Agrícola, graduado en la U. de Texas.

El dominicano Carlos Aquino González fue electo el lunes pasado Director General del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura -

IICA- para el período 1994-1998. La elección fue hecha por los Ministros de Agricultura (o sus representantes) de 33 países miembros del IICA, quienes participaron en la VII Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura - JIA-, que concluyó este jueves.

Aquino González es Ingeniero Agrónomo especializado en Economía Agrícola, graduado en la Universidad de Texas. Al agradecer su elección lanzó un vigoroso llamado a la unión y la armonía entre países grandes y pequeños y entre los sectores público y privado "para afrontar los grandes retos en un mundo cada vez más competitivo". "América debe trabajar unida para lograr el bienes-

tar de la población rural y para obtener mayor justicia", afirmó.

El flamante Director del IICA destacó que los países pequeños del Continente Americano, representados en este caso por República Dominicana, hayan logrado este triunfo en un organismo de dimensión continental como el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura.

Sector privado

Sobre el sector privado comentó que el nuevo modelo de desarrollo le reconoce un importante papel; precisamente, dijo, "la delegación de mi país a esta cumbre agropecuaria con-

tinental está integrada mayoritariamente por representantes empresariales".

Carlos Aquino González, de 56 años de edad, tiene una amplia experiencia profesional, agroempresarial y dirigencial, tanto en el sector público como en el sector privado. En el sector público, lideró la cartera de la Secretaría de Estado de Agricultura, como Ministro, entre 1973 y 1975, y continuó como Asesor Agrícola del Poder Ejecutivo entre 1975 y 1976.

Actualmente es presidente del Consejo de Asesores de la Fundación para el Desarrollo de la Juventud Rural, de la cual fue fundador en 1979. Es también presidente de la Fundación educativa Loyola y de

diversas organizaciones profesionales en su país.

Ha representado a República Dominicana en reuniones internacionales en Américas Latina, el Caribe y Europa; ha realizado consultorías en el campo de su especialización en diversos países; ha dado conferencias en foros nacionales e internacionales y ha coordinado seminarios y cursos técnicos a nivel nacional e internacional.

Además, es autor de algunas publicaciones sobre temas relacionados con el quehacer agropecuario y se ha hecho acreedor a distinciones y reconocimientos por su trabajo en beneficio del desarrollo de la agricultura de su país.

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: Ecuador
Medio: Mercurio-Cuenca
Fecha de publicación: 27.09.93

América Latina reclama y se integra

MEXICO.- América Latina y el Caribe, que en los últimos años aplicó duras recetas de ajuste sugeridas por los organismos financieros internacionales y los países desarrollados para modernizar y abrir sus economías, paga hoy las consecuencias de la falta de reciprocidad del primer mundo.

Durante la reunión de la Junta Interamericana de Agricultura, que se celebró en la capital mexicana desde el lunes hasta el jueves, los ministros y altos funcionarios de la mayoría de sus 33 estados miembros coincidieron en destacar sus diferencias con Europa Occidental y otros países desarrollados.

Sin embargo, varios funcionarios latinoamericanos y caribeños expresaron su satisfacción por el avance de los procesos de integración regional y la convicción de que los subsidios económicos que protegen su producción agrícola no podrán ser mantenidos por mucho tiempo más.

En el encuentro se abogó por una conclusión exitosa de la Ronda Uruguay del Tratado General sobre

Aranceles y Comercio (GATT).

El ministro de Agricultura de Costa Rica, Juan Rafael Lizano, fue uno de los participantes que expresó con mayor dramatismo la decepción de su país luego de duros años de sacrificio y ajuste.

"Que futuro tiene el multilateralismo si por ejemplo, un país pequeño como Costa Rica, eficiente productor de leche y banano, con exportaciones agropecuarias que en el último año superaron las 1.300 millones de dólares, enfrenta problemas para colocar su producción", destacó.

El presidente del Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria de Argentina, Félix Cirio, afirmó que "nos encontramos atrapados entre la prédica de países que pregonan apertura pero imponen trabas al comercio".

Por su parte, su colega de Venezuela, Hiram Gaviña, dijo que la agricultura de América Latina está en una "encrucijada", debido a la desaceleración de los procesos productivos, estimulada por los ajustes económicos, y el reforzamiento de los subsidios en los

Por Pablo Iacub

países desarrollados.

Pero la reunión celebrada en México mostró también la otra cara de la moneda, los avances de varios países en materia de agroindustrialización y de integración en bloques regionales.

El ministro de Agricultura de Nicaragua, Roberto Rondón, destacó los beneficios de la libre circulación de productos con Honduras, El Salvador y Guatemala, vigente desde mayo.

Reconoció que aún existen ciertas trabas operativas en varias fronteras comunes, pero señaló que la región vive un dinámico proceso de acercamiento, que entre otras cosas se expresa en la reunión que con absoluta informalidad y disposición de trabajo sostienen cada mes los cuatro jefes de Estado.

En este proceso de integración de América Central no participa por ahora Costa Rica, aunque de todos modos ha ido avanzando de manera bilateral y multilateral en la desregulación arancelaria con sus cuatro vecinos.

De la misma manera, el representante argentino dijo que en el mercado común del sur, que comparten con Brasil, Uruguay y Paraguay, se está dando una mayor especialización, eficiencia y aprovechamiento de las ventajas comparativas en la agricultura de cada país.

Pese a que la desgravación arancelaria aún es parcial, dijo como ejemplo que Brasil ha cedido paso a la producción de trigo de Argentina, mientras que este último país ahora compra más cantidad de azúcar del primero.

El nuevo director del IICA anticipó que llevará a los países desarrollados y otros foros el reclamo continental para que concluya la Ronda Uruguay del GATT y establezca los parámetros de un acuerdo mundial de comercio, compatible con el esfuerzo de modernización que están haciendo las economías de la región.

Aquino consideró que el surgimiento de varios de los bloques regionales es una reacción lógica de los países americanos ante la falta de un acuerdo mundial y la subsistencia de los políticas proteccionistas del primer mundo. (IPS)

IICA

Fecha: 27 de Septiembre de 1993

Página: Desarrollo Social

MEDIO DE COMUNICACION

Diario del Norte

Diario el Comercio

Diario el Herald

Diario el Mercurio

Diario el Telégrafo

Diario Expreso

Diario Hoy

Diario la Hora

Diario la Razón

Diario Manabita

Diario Meridiano

Diario Ultimas Noticias

Diario Universo

Revista AD VALOREM

Periódico el Agropccuario

Designan a nuevo director del IICA

El dominicano Carlos Aquino González fue designado director general del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura, IICA, para el período 1994-1988, se dio a conocer oficialmente.

Una nota difundida por la representación de IICA en el país dice que la elección fue hecha por los ministros de Agricultura o sus representantes de 33 países miembros del IICA, quienes participaron en la Séptima Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura, JIA.

Aquino, ingeniero agrónomo especializado en Economía Agrícola, graduado en la Universidad de Texas A&M al agradecer su elección lanzó un vigoroso llamado a la unión y armonía tanto entre países grandes como pequeños, como entre los sectores público y privado para "afrontar los grandes retos en un mundo cada vez más competitivo".

La América debe trabajar unida para lograr el bienestar de la población rural y para obtener mayor justicia, dijo.

Exaltó el hecho de que los países pequeños del continente americano, representados en este caso por República Dominicana, hayan logrado este triunfo en un organismo de dimensión continental como el IICA.

Carlos Aquino reemplaza en esa función a Martín Piñero.

INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACION PARA LA AGRICULTURA
OFICINA EN ECUADOR:

AV. VERGARA DE JESUS N. 147 Y PRADERA, QUITO - ECUADOR • TELEFONOS 524 235 • 232 697 • 239 194 • 563 073
APARTADO 17-03-0220 • CABLE IICA • FAX: (00593) 2-563 172

El Salvador

Información sobre el IICA

Procedencia: EL SALVADOR

Medio: LA PRENSA GRAFICA

Fecha de Publicación: Martes 14 septiembre 1993

14

LA PRENSA
GRÁFICA

Martes 14 de Sept. de 1993

Nuevo Director IICA elegirán en México

La Junta Interamericana de Agricultura (JIA), celebrará en México, del 19 al 23 de septiembre, su VII Reunión Ordinaria, durante la cual elegirá al nuevo Director General del IICA, para el periodo 1994-1998.

También la JIA discutirá en esa ocasión, otros importantes asuntos, entre ellos, los lineamientos para elaborar el plan que guiará la acción institucional entre 1994 y 1998.

El Director General que se elegirá en México, reemplazará al argentino Martín E. Piñeiro, que cumplirá su gestión de 8 años al frente de la institución. Primero fue electo durante la III JIA en Montevideo, Uruguay, en 1985 y reelecto en 1989 en la V JIA, realizada en San Isidro de Coronado, Costa Rica.

La Junta Interamericana de Agricultura, es el órgano superior del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura y la integran

los Ministros del Ramo, de los 33 países miembros.

Este foro hemisférico se reúne regularmente cada dos años, aunque bajo circunstancias especiales, puede hacerlo en forma extraordinaria.

Entre sus responsabilidades más importantes figuran: aprobar las orientaciones políticas del IICA y su Programa-Presupuesto Bienal y sirve de foro para el intercambio de ideas, informaciones y experiencias, sobre el mejoramiento de la agricultura y de la vida rural.

Las reuniones de México tendrán como escenario principal, el Centro de Conferencias de Tlatelolco, en donde se agruparán unas 150 personalidades entre ministros, embajadores, representantes de países observadores, organismos financieros, agencias de cooperación y financiamiento y funcionarios gubernamentales.

Información sobre el IICA
Procedencia: EL SALVADOR
Medio: LA PRENSA GRAFICA
Fecha de Publicación: Miércoles 22 septiembre 93

Ingeniero dominicano nuevo Director del IICA

El ingeniero agrónomo dominicano Carlos Aquino González, de 56 años, fue electo este lunes Director General del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), para el periodo 1994-1998.

La elección fue hecha por los ministros de Agricultura de 33 países miembros del IICA, que se encuentran en México D.F., participando en la VII Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura (JIA) que concluye este jueves.

El ingeniero Aquino, especializado en economía agrícola, graduado de la Universidad de Texas A & M, sustituirá al actual Director General del Instituto, Martín E. Piñeiro, quien concluye su periodo.

“Es un día grande para un país pequeño”, comentó, al agradecer el apoyo que tuvo su postulación de parte del Presidente Joaquín Balaguer.

Aquino, Ex Ministro de Agricultura de su país entre 1973 y 1975, y luego asesor agrícola del Poder Ejecutivo entre 1975 y 1976, solicitó la solidaridad y la comprensión para los cambios constructivos que requiere el IICA, los cuales reconocerán la labor de su antecesor.

De gran experiencia profesional, agroempresarial y dirigencial, tanto en el sector público como privado, el Director General del IICA electo ha estado vinculado desde 1978 hasta la fecha con asociaciones de productores agropecuarios.

Sobre el sector privado, el ingeniero Aquino comentó que el nuevo modelo de desarrollo le reconoce un vigoroso papel. Precisamente, dijo, la delegación dominicana a la cumbre agropecuaria continental, está integrada mayoritariamente por representantes empresariales.

A la elección de Director General del IICA 1994-1998 se presentaron también como candidatos el mexicano Cassio Luisselli González, y el guatemalteco Rodolfo Martínez Ferraté.

Información sobre el IICA
Procedencia: EL SALVADOR
Medio: EL MUNDO
Fecha de Publicación: Miércoles 22 septiembre 93

16 EL MUNDO San Salvador, Miércoles 22 de Septiembre de 1993.

Experto dominicano es nuevo Director del IICA

México, D. F. (IICA) — El dominicano Carlos Aquino González fue electo este lunes 20 Director General del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) para el período 1994-1998.

La elección fue hecha por los Ministros de Agricultura —o sus representantes— de 33 países miembros de IICA, quienes participan en la VII Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura (JIA), la cual concluye este jueves 23.

Aquino, ingeniero agrónomo especializado en Economía Agrícola, graduado en la Universidad de Texas A&M, al agradecer su elección lanzó un vigoroso llamado a la unión y la armonía tanto entre países grandes como pequeños, como entre los sectores público y privado para "afrentar los grandes retos en un mundo cada vez más

competitivo".

"La América debe trabajar unida para lograr el bienestar de la población rural y para obtener mayor justicia", afirmó.

El Director General exaltó el hecho de que los países pequeños del continente americano, representados en este caso por República Dominicana, hayan logrado este triunfo en un organismo de dimensión continental como es el IICA.

"Es un día grande para un país pequeño", afirmó antes de agradecer el apoyo que tuvo su postulación del Presidente Joaquín Balaguer.

Aquino, ex ministro de Agricultura de su país, solicitó la solidaridad y la comprensión para "los cambios constructivos" que requiere el IICA, los cuales, agregó, reconocerán la labor del actual Director General del Instituto, Martín E. Piñeiro.

Sobre el sector privado, comentó que el nuevo modelo de desarrollo le reconoce un vigoroso papel. Precisamente, dijo, la delegación de su país a esta cumbre agropecuaria continental está integrada mayoritariamente por representantes empresariales.

Los organismos internacionales, añadió, deben trabajar unidos en pro del desarrollo.

En esta elección a la Dirección General de la agencia especializada en Agricultura del Sistema Interamericano se presentaron también como candidatos el mexicano, Cassio Luisselli González, y el guatemalteco, Rodolfo Martínez Ferraté.

**EL DIRECTOR
GENERAL ELECTO**

Carlos Aquino González, de 56 años, tiene una amplia experiencia profesional, agroempresarial y gerencial, tanto en el sector público como privado.

En el sector público lideró la cartera de la Secretaría de Estado de Agricultura, como Ministro, entre 1973 y 1975, y continuó como asesor agrícola del Poder Ejecutivo entre 1975 y 1976. Estuvo vinculado en diferentes posiciones desde 1978 hasta la fecha, con diversas asociaciones de productores agropecuarios y en Consejos de Directores de bancos privados.

Funge como Presidente del Consejo de Asesores de la Fundación para el Desarrollo de la Juventud Rural, Inc. (FUNDEJUR), de la cual fue fundador en 1979.

Estados Unidos

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: Estados Unidos
Medio: Boletín de Noticias de la OEA
Fecha de publicación: 03.08.93

MEXICO, Ago 3 (AFP) - Los ministros de agricultura de 33 países se encontrarán en la VII Reunión de la Junta Interamericana de Agricultura, que se efectuará del 20 al 22 de septiembre en la capital mexicana, informó el Ministerio mexicano de Agricultura.

La Junta es el máximo órgano del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura y en el cónclave se evaluarán los programas encaminados a eliminar la desnutrición y la hambruna en el área.

Entre los temas del encuentro figuran además alternativas de cooperación tecnológica y científica, promoción de inversiones, desarrollo de agroindustria y producción de alimentos.

LG.rna

Information on: IICA
Source country: United States
Media: OEA's NEWS
Date: 09.09.93

San Jose, Costa Rica, Sept 8, Cana - The Secretary General of the Organisation of American States, Joao Clemente Baena Soares, will participate as a special guest in the hemispheric meeting of ministers of agriculture, to take place in Mexico September 19-23.

On September 20, Baena Soares will speak to the seventh regular meeting of the Inter-American Board of Agriculture (IABA), the highest governing body of the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture (IICA), delivering an address entitled "Thoughts on the Americas in the 1990s."

His presentation and discussions with the ministers of agriculture will serve as the framework for the deliberations of the meeting, according to a statement from IICA.

In addition to approving IICA's programme budget for 1994-1995, the IABA will study new strategic guidelines for the technical cooperation IICA will provide for agricultural development in Latin America and the Caribbean over the next few years.

"The guidelines are to be incorporated into the medium term plan (MTP), the instrument that serves to orient the action of IICA, the specialised agency for agriculture of the inter-American system. The new MTP, which will establish priorities for Institute action through 1998, will receive final approval in 1994," IICA said.

Guatemala

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: Guatemala
Medio: Prensa Libre
Fecha de publicación: 08.09.93

Ministro Del Valle participará en reunión hemisférica de ministros de Agricultura

El titular de Agricultura, Luis Arturo del Valle, participará en la reunión hemisférica de titulares de esa cartera, que tendrá lugar en México del 19 al 23 del corriente, informó el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA).

En la reunión también participará como invitado especial el secretario general de la Organización de Estados Americanos (OEA), Joao Clemente Baena Soares, quien expondrá el tema "Reflexiones sobre las Américas en la década de los 90".

Esa conferencia y el diálogo que se establezca con los jefes del sector agropecuario, servirán de marco para las discusiones que concentrarán a los ministros de Agricultura en los siguientes días.

Además de la aprobación del Programa del Presupuesto 94-95 del IICA, en la Junta Interamericana de Agricultura (JICA) se analizarán los lineamientos estratégicos para la cooperación técnica del IICA en apoyo al desarrollo agropecuario de América Latina y el Caribe en los próximos años.

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: Guatemala
Medio: Crónica
Fecha de publicación: 17.09.93



México ataca de nuevo

No satisfechos con haber copado los mandos de entidades regionales, como la FLACSO, los mexicanos luchan por la dirección del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA). Con tal de que apoyen a su candidato, **Casio Luiselli**, han ofrecido boletos aéreos para las esposas de los votantes que viajen a la elección. A pesar de ello, el guatemalteco **Rodolfo Martínez Ferraté** aspira al timón del IICA, del que ha sido asesor. Aunque, con el pobre respaldo de la Cancillería, quién sabe si logre conquistar el puesto.

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: Guatemala
Medio: SIGLO VEINTIUNO
Fecha de publicación: 19.09.93

A principios de año comenté la candidatura del ingeniero guatemalteco Rodolfo Martínez Ferraté a la dirección del IICA (Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura). Como mañana lunes será la elección en México, aprovecho para divulgar un boletín con diversos aspectos relacionados con el tema. Sin duda, el que Rodolfo logre la dirección del IICA será de gran importancia para los programas de desarrollo agrícola del gobierno de Guatemala, pues se contaría con la comprensión de un compatriota en las solicitudes de cooperación internacional que se formularan a ese Organismo de la OEA. Ello, particularmente, ahora que Guatemala está por arrancar con el Fondo de Inversión Social (FIS) cuya población meta es justamente la rural.

Dice el boletín informativo:

Por decisión de los presidentes en su XIII Reunión Cumbre, Centroamérica y Panamá impulsan la candidatura del destacado guatemalteco ingeniero agrónomo Rodolfo Martínez Ferraté, para ocupar la Dirección General del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura -IICA- de la OEA, se informó hoy.

Ello representa una nueva oportunidad para nuestro país de desempeñar un relevante cargo a nivel internacional, con efectivos beneficios para Guatemala, sobre todo en el sector agrícola y del comercio agropecuario, extensivos a toda el área centroamericana.

Los países del área pretenden con esta candidatura lograr la dirección general del mencionado instituto que por 50 años no han tenido, ni tampoco en el sistema interamericano.

Mario Carpio Nicolle*

La Dirección del IICA para un compatriota

La candidatura del ingeniero Martínez Ferraté es apoyada también por otros países latinoamericanos, entre ellos Venezuela, Belice y Colombia. Asimismo, es respaldada por otros organismos regionales como el Parlamento Centroamericano y, en lo nacional, por la Asamblea de Colegios Profesionales.

La elección, que se realizará el lunes 20 de septiembre en México, es una ocasión especial para Guatemala, en virtud de que el ingeniero Martínez Ferraté se ha destacado como un profesional de alta calidad y méritos durante los doce años como alto funcionario del IICA. Su trabajo intenso ha favorecido los intereses de la región, en materia de cooperación agrícola, que es la base de su desarrollo económico.

Por alcanzar el alto cargo compiten con el ingeniero Martínez Ferraté un candidato de la República Dominicana, el ingeniero Carlos Aquino y otro de México, el licenciado Casio Luselli (sobrino político del ex Presidente López Portillo). México había apoyado a Guatemala en un primer momento, pero luego decidió proponer su propio candidato con una activa estrategia del licenciado Luselli y de la cancillería de ese país.

Fuentes de las cancillerías de varios países

indican que ningún candidato obtendrá en la primera vuelta los 17 votos necesarios para ganar, por lo que se irá a una segunda vuelta en la que seguramente competirán los candidatos de República Dominicana y Guatemala, dados los apoyos escritos que hasta hoy existen para ambos.

Triunfos para Guatemala

Con el triunfo de Martínez Ferraté, Guatemala y con ella Centroamérica ingranará una posición de importancia continental. En este último cuarto de siglo, además del Premio Nobel de Literatura para Miguel Ángel Asturias, el Premio Nobel de la Paz para Rigoberta Menchú, también se han logrado posiciones de importancia: la presidencia de la Asamblea General de las Naciones Unidas ejercida por el entonces Canciller Emilio Arenales Catalán; la Dirección Ejecutiva del Centro de Estudios Monetarios Latinoamericanos -CEMLA- desempeñada por el destacado monetarista Dr. Jorge González del Valle, la Secretaría Ejecutiva de la CEPAL a cargo de Gerth Rosenthal.

El licenciado Juan Enrique Betancourt la Secretaría Ejecutiva de la UPEB; y el licenciado Roberto Carpio Nicolle la primera presidencia del Parlamento Centroamericano.

Una amplia trayectoria

El ingeniero Martínez Ferraté posee una amplia trayectoria de trabajo, sobre todo en el campo del desarrollo y la agroindustria, desde proyectos para pequeños productores, y microempresarios y cooperativas hasta empresas grandes.

De 1975 a 1978 fue Director Ejecutivo en el Banco Interamericano de Desarrollo -BID- y anteriormente Gerente de la Fundación Guatemalteca para el Desarrollo, Consultor del Consejo Nacional de Planificación Económica, Técnico del Instituto Agropecuario Nacional y del Servicio Cooperativo Interamericano de Agricultura, entre otros.

En el IICA es actualmente Asesor del Director General para Asuntos Especiales. Anteriormente ha sido Director de Coordinación Regional, Subdirector General Adjunto para la Coordinación Externa, Secretario del Consejo Regional de Cooperación Agrícola, Subdirector General Adjunto de Planificación, Director de Análisis de Política y Evaluación y Director de Operaciones del Área Central (México, América Central, Panamá y República Dominicana).

En sus funciones de apoyo a los procesos de integración en América Latina le ha correspondido la firma de convenios y acuerdos e iniciativas como el Programa Especial para Centroamérica de las Naciones Unidas -PEC-, la Asociación para la Democracia y el Desarrollo, Comisión Mixta Europa-Centroamérica, Plan de Acción Inmediato -PAI-, Plan de Acción Económica de Centroamérica -PAECA- y Plan de Acción para la Agricultura Centroamericana -PAC-, entre otras.

*Columnista de Siglo Veintiuno.

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: Guatemala
Medio: El Gráfico
Fecha de publicación: Septiembre 1993

Un dominicano electo presidente de IICA

MEXICO, septiem-
bre (AFP). El domini-
cano Carlos Aquino
González, un empresa-
rio agrícola de 56 años,
fue electo este lunes en
la ciudad de México
director general del
Instituto Interamerica-
no de Cooperación para
la Agricultura (IICA)

para el período 1994-98.
Aquino González ganó
por 18 votos contra 15
que recibió Cassio Luise-
lli, representante de
México, indicó en un co-
municado IICA, que or-
ganiza en esta capital la
VII reunión de la Junta
Interamericana de Agri-
cultura.



Guyana

Source: Stabroek News
Media: Newspaper
Date of Publication: September 8, 1993

CARICOM Heads under pressure as Mexico touts their man for top IICA post

The resolve of CARICOM Heads of Government is once again being tested. This time it is their commitment to having a representative of a Caribbean country elected to head an Inter American institution.

From the time they have been established, some 48 years ago, no Caribbean country has had the honour of leading any of the organisations, be it

the Economic Commission for Latin America (ECLA), the Latin American Economic System (SELA) - you name it, you will find that their

heads have come from countries in the region other than from the Caribbean.

An opportunity to correct this comes up later this month, when elections are held to fill the position of Director for the Head of the International Institute for Cooperation in Agriculture (IICA) at a meeting in Mexico.

Sources say that the contest is mainly between two candidates, Dr Aquino Gonsales of the Dominican Republic and Ambassador Cassio Luiselli of Mexico. A third candidate from Guatemala fell out of contention with the problems there between the Congress and the President.

CARICOM support was thrown behind the candidate of the Dominican Republic after a careful study of the records of the original three candidates. As a result of that review Dr Gonsales was adjudged to be the most suitable.

Another factor, too, was the fact that Mexico has, presently, high level representation in at least four international organisations - Latin American Economic System (SELA), the United Nations Industrial Development Organisation (UNIDO), the World Tourism Organisation (WTO) and the General Agreement on Trade and Tariffs (GATT), a position it has enjoyed several times in the past.

Informed sources say that, as host, Mexico is making a determined effort to undermine CARICOM support for the Dominican Republic, implying that its solidarity can easily be breached.

They say that as part of the campaign, Mexico is offering assistance to access the North American

Free Trade Agreement (NAFTA), of which it will be one of the founding members when it comes on stream next January. Other blandishments, too, are assistance with travel and accommodation expenses for delegations travelling to Mexico for the meeting.

Reportedly, Mexico claims that this was done by Spain when it hosted a previous meeting of the organisation. But at that meeting, the sources claim, Spain had no direct interest in the outcome of the elections as is the case now with Mexico.

Their actions, they say, raise the ethical question whether the country hosting the meeting should have a direct interest in the outcome of the elections for the main positions to be contested.

Mexico's actions to defeat the Caribbean candidate is difficult to understand, given their often stated friendship for the Caribbean and desire for closer cooperation with the region.

Together with Colombia and Venezuela, it is to meet with CARICOM Heads next month in Port of Spain to explore avenues for closer cooperation.

But it is CARICOM Heads on whom the focus will be. Their resoluteness in the face of obvious pressure by the United States of America to reverse the decision to establish the joint commission with Cuba has won them respect and support both within and outside the region.

Their firmness, sources say influenced Suriname to support Dr Gonsales candidacy. Also, the Dominican Republic practically disowned its Ambassador to

the United States when, without the authority of his Government, he signed a letter together with the Ambassadors from Panama, Nicaragua, Honduras, El Salvador, Guatemala and Costa Rica to the Western Hemisphere Sub Committee of the US House of Representatives distancing their countries from the CARICOM decision.

Not only was the Ambassador recalled but the Government circulated a note to all the CARICOM Heads distancing itself from his actions.

The Costa Rican Government, too, publicly criticised its Ambassador for signing the letter without its authority.

Thus observers say CARICOM Heads must now recognise that their standing and authority in the international arena will only be retained if they continue to act resolutely.

That apart, there is a more fundamental reason for their support remaining firm, informed sources say.

In return for CARICOM support for its candidate for the IICA post, the Dominican Republic withdrew its

candidate and threw its support behind the candidate from CARICOM for the post of Head of the Programming Unit of CARIFORUM, a LOME Convention institution.

Not to be forgotten, too, is their support for another candidate from CARICOM, Guyana, for the Presidency of the upcoming General Assembly of the United Nations.

INFORMATION ON IICA

SOURCE: Guyana Chronicle
MEDIA: Newspaper
DATE OF PUBLICATION: September 21, 1993

IICA top post Guyana supports Dominican Republic candidate

PERMANENT Secretary in the Agriculture Ministry, Mr Prabhu Sookraj, is in Mexico representing Guyana at the Seventh Regular Meeting of the Inter-American Board of Agriculture, (IABA).

Sookraj is Guyana's Alternate Representative to the IABA, while Senior Agriculture Minister, Mr Reepu Daman Persaud is the Permanent Representative.

The five-day caucus which opened Sunday, features the election of the new Director General, of the Inter-American Institute for Co-operation on Agriculture (IICA), whose tenure will last from 1994-1998.

Guidelines for the Institute's operations over this period, will also be looked at.

According to the IICA Representative here,

Mr Jerry La Gra, Guyana and other CARICOM states have already committed their block of votes to the Dominican Republic candidate, Dr Carlos Aquino Gonzalez.

Aquino has visited Guyana twice this year.

IABA, IICA's highest governing body, comprises the Agriculture Ministers or their representatives of the Institute's 33 member countries.

It meets in regular session every two years, but under certain circumstances may hold special sessions as in Mexico, in 1986.

Following approval of the new IICA Convention in 1980, six regular IABA meetings were convened.

The previous caucus was staged in Spain in 1991.

INFORMATION ON IICA

SOURCE: Stabroek News
MEDIA: Newspaper
DATE OF PUBLICATION: 1993-09-22

Dominican Republic national elected as new head of IICA

MEXICO CITY, CANA - Carlos Aquino Gonzalez, a former Agriculture Minister of the Dominican Republic, has been elected to head the Costa Rica-headquartered Inter American Institute for Cooperation in Agriculture (IICA) for a four-year term beginning in 1994.

The election of Aquino, 56, whose candidature had the support of Caribbean Community (Caricom) countries, took place Monday during the opening day of the seventh regular meeting of the Inter-American Board of Agriculture, IICA's governing body.

Aquino, who is highly respected in regional and international agricultural circles, is an agricultural economic graduate of Texas A&M University in the United States. He will succeed Dr. Martin Pineiro of Argentina as Director-General of IICA.

IICA, which is affiliated to the Organisation of American States (OAS), provides technical assistance to member countries in the Caribbean and Latin America.

INFORMATION ON IICA

SOURCE: Guyana Chronicle
MEDIA: Newspaper
DATE OF PUBLICATION: September 30, 1993

Dominican Republic candidate elected new IICA Chief

THE new Director General of the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture (IICA) is 56-year-old Mr Carlos Aquino Gonzalez of the Dominican Republic.

His tenure begins next year and runs through 1998, following his election by Ministers of Agriculture or their representatives, from the 33 Member-States of IICA.

They met for the just-concluded seventh regular meeting of the Inter-American Board of Agriculture, in Mexico City, from September 19 to 23, a release from IICA said.

Guyana was represented by Permanent Secretary in the Ministry of Agriculture, Mr Prabhu Sookraj.

The release said Gonzalez, an agronomist engineer with wide professional, agro-business experience in the private and public sector, launched a "vigorous" call for unity and harmonisation of efforts of both sectors in all countries.

He said that in order to face the challenges in an increasingly competitive world.

The release reported him saying: "The Americas must work together to achieve the well-being of their rural population and to obtain more justice."

Gonzalez exalted his election as an achievement for small countries like his, pointing out that they have "achieved this triumph in an organisation with continental dimensions, such as IICA".

"It is a great day for a small country," the former Dominican Republic Minister of Agriculture added.

The IICA chief-designate requested comprehension and solidarity to obtain "positive changes" which the institution needs, some of which were identified in the work of the incum-

bent, Martin E. Pineiro of Argentina.

According to the release, Gonzalez, commenting on the vigorous role being played by the private sector, noted that his country's delegation to "this agricultural summit" was made up mainly of businessmen.

Other contenders for the top post were Cassio Luisseli Gonzalez of Mexico and Guatemalan Rodolfo Martinez Ferrate.

Gonzalez has previously represented the Dominican Republic in international forums in Latin America, the Caribbean and Europe.

In addition to working as a consultant in different countries in the hemisphere, he has coordinated seminars and technical courses as well as conferences and lectures at international and national levels, the release further stated.

He has also published several articles on topics relating to agricultural sector activities.

Jamaica

Information on: IICA
Source country: Jamaica
Media: Daily Gleaner
Date: 21.09.93

OAS Secretary General urges agriculture rescue

MEXICO CITY (Cana) — Organisation of American States Secretary General, Joao Clemente Baena Soares, has called on the international community to "rescue the agriculture sector".

He said agriculture should be rescued "from the place it has been assigned in the overall scheme of things in the development on Latin America and the Caribbean".

Speaking before the 7th Regular Meeting of the Inter-American Agriculture Board in Mexico City, Baena Soares cited examples of the gap that separates rural residents from their urban counterparts in the region.

"Only 45 per cent of the rural population has access to health services and 66 per cent have potable water," said the Brazilian diplomat, in contrast to nearly 90 per cent of urban residents.

"The destiny of our nations will be visibly linked to the fate of rural areas, whose full participation in the national life is fundamental to consolidating of democratic regimes and to

stimulating progress," Baena Soares asserted.

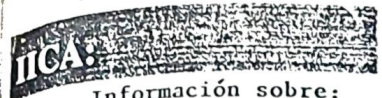
"The agriculture sector has not been assigned its proper place in the development strategy of the region, and this neglect is one of the principal causes of inequality" between rural and urban sectors, he said.

Baena Soares also linked the problems in rural areas in Latin America and the Caribbean to the broader issue of promoting and consolidating democracy.

"The OAS has taken the lead in the promotion of democracy and has assumed a pioneer role in stressing the apparent relationship between democracy and development as well as in pointing out the injustice of poverty that afflicts large groups of this hemisphere's citizens and that threatens institutional stability," he said.

Noting that in 1990 six in ten persons in rural areas lived in poverty, Baena asserted that "overcoming rural poverty should be a priority for IICA."

México



Información sobre: Ilca
 Procedencia publicación: México
 Medio: Agencia AFP
 Fecha de publicación: 04.08.93

México-agricultura
 SE REUNEN EN MEXICO MINISTROS AMERICANOS DE AGRICULTURA
 MEXICO, Ago 3 (AFP) - Los ministros de agricultura de 33 países se
 encontrarán en la VII Reunión de la Junta Interamericana de Agricultura, que
 se efectuará del 20 al 22 de septiembre en la capital mexicana, informó el
 Ministerio mexicano de Agricultura.
 La Junta es el máximo órgano del Instituto Interamericano de Cooperación
 para la Agricultura y en el cónclave se evaluarán los programas encaminados a
 eliminar la desnutrición y la hambruna en el área.
 Entre los temas del encuentro figuran además alternativas de cooperación
 tecnológica y científica, promoción de inversiones, desarrollo de
 agroindustria y producción de alimentos.
 LG.rmm

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: México
Medio: Agencia AFP
Fecha de publicación: 18.08.93

México-Agricultura

REUNION EN MEXICO DE LOS MINISTROS DE AGRICULTURA DEL CONTINENTE

MEXICO, Set 18 (AFP) - La Junta Interamericana de Agricultura, que nuclea a los 33 ministros del ramo del continente americano, se reunirá del 20 al 23 de setiembre en la capital mexicana para elegir un nuevo director del Instituto Interamericano de Cooperación Agrícola (IICA) y analizar la situación agrícola continental y el futuro de la Ronda Uruguay.

El argentino Martín Piñeyro, que cesa al frente del IICA tras ocho años de

labor, señaló este sábado que en la reunión se discutirá cómo participan América Latina y el Caribe en el futuro de la Ronda Uruguay y si se crea un organismo de consulta, propuesto por Venezuela, para otras discusiones comerciales en el seno del GATT.

En el cónclave surgirá también cómo promover la agroindustria, tema en el que los países latinoamericanos continúan rezagados, y el tema de la pobreza rural y cómo desarrollar la agricultura sin dañar al medio ambiente.

Piñeyro indicó en conversación con periodistas que desde 1987 los países del continente tuvieron importantes avances en la modernización agrícola para competir por la apertura comercial, pero a cambio hubo escaso avance en desarrollar la agroindustria, para la que no hay infraestructura institucional.

El aún director del IICA reconoció que los países del Caribe y Centroamérica están muy preocupados por los efectos del Tratado de Libre Comercio que firmaron Estados Unidos, México y Canadá porque dará a los mexicanos ventajas comparativas para competir en el mercado norteamericano, incluso en productos agrícolas.

Además de los ministros de los países americanos participarán en el cónclave observadores de varias naciones, como Alemania, España, Rusia, Francia, Países Bajos, Italia, Japón y Bélgica.

LG/sb

Información sobre: IICA
procedencia publicación: México
Medio: El Heraldó
Fecha de publicación: 30.08.93

En septiembre reunión de ministros de agricultura

HER 9
La Secretaría de Agricultura y Recursos Hidráulicos (SARH) informó ayer, que del 20 al 24 de septiembre próximo, 33 ministros de agricultura se reunirán en nuestro país, para discutir la comercialización de productos agropecuarios entre América Latina y El Caribe y los países del Este y Asia.

Indicó que los puntos a tratar en la Junta Interamericana de Agricultura, incluye una propuesta para formalizar el trabajo con el sector privado agropecuario.

Se presentará, un informe que propone que el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura fortalezca su capacidad para liderear, a nivel interamericano, el proceso de reflexión en torno a los problemas de la agricultura y sus posibles soluciones.

El estudio, cuyos alcances conocerá la Junta Interamericana de Agricultura, plantea recomendaciones en seis campos específicos: estrategia, organización, programas, finanzas, recursos humanos y áreas funcionales.

La SARH dio a conocer que en septiembre, la reunión en México estará caracterizada por la elección de nuevo director general para el periodo 1994-1998 y la JIA conocerá los lineamientos para elaborar el plan que guiará la acción institucional durante ese lapso de tiempo.

Ernesto Enriquez, subsecretario de Agricultura, dijo que la próxima reunión de ministros abre la oportunidad de tomar decisiones que permitan a Latinoamérica y El Caribe, avanzar en la modernización de sus respectivas agriculturas.

Modernizarán México, AL y El Caribe sus agriculturas

HER 3-F
En la próxima reunión de la Junta Interamericana de Agricultura, en México, se tomarán decisiones que permitan a América Latina y el Caribe avanzar en la modernización de sus agriculturas, dijo el subsecretario de la SARH, Ernesto Enriquez.

En el encuentro, que se realizará en la ciudad de México del 20 al 24 de septiembre próximo, se elegirá al nuevo director general para el periodo 1994-1998 y se elaborará el plan que guiará la acción institucional para ese mismo lapso, dijo.

La Junta Interamericana de Agricultura es el órgano superior del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), integrado por ministros del ramo de 33 países miembros que se reúnen cada dos años o cuando lo considere conveniente.

Entre los temas a tratar se encuentran el de la comercialización de productos agropecuarios entre América Latina y el Caribe y los países del Este europeo y Asia, y el que se refiere a formalizar el trabajo con el sector privado agropecuario.

Por otra parte, el IICA señaló que promovió junto con varias entidades privadas, la creación de una Asociación de Cámaras Agroempresariales de Centroamérica.

Por último, el representante de Estados Unidos en la reunión del comité ejecutivo del IICA, John Miranda, dijo que su país se ha propuesto redefinir su tradicional rol de donante, para convertirse en socio del desarrollo del hemisferio. (Notimex)

Por último, el representante de Estados Unidos en la reunión del comité ejecutivo del IICA, John Miranda, dijo que su país se ha propuesto redefinir su tradicional rol de donante, para convertirse en socio del desarrollo del hemisferio. (Notimex)

Buscan modernizar la agricultura en América Latina

La Junta Interamericana de Agricultura (JIA), que se celebrará en esta ciudad del 20 al 24 de septiembre próximos, ofrecerá la oportunidad de tomar decisiones que permitan a América Latina y el Caribe avanzar en la modernización de sus agriculturas, a fin de que puedan alcanzar los objetivos de justicia, equidad y crecimiento económico, reveló Ernesto Enriquez, subsecretario del ramo.

Añadió que ello coincide con un contexto particular en la región, donde la mayoría de los países emergen de procesos de ajuste y procuran, mediante organismos como el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), buscar soluciones a problemas como la pobreza rural y el deterioro del medio ambiente.

Por su parte, el representante de Estados Unidos para la reunión, John Miranda, opinó que al mirar en perspectiva la década de los noventa, Norteamérica se ha propuesto redefinir su tradicional rol de donante para convertirse en socio del desarrollo del hemisferio.

Estimular Alianzas en el Campo, de Al Compromiso de Cassio Luiselli

Ensal

CARACAS, 10 de septiembre.— El embajador mexicano Cassio Luiselli, quien aspira a encabezar el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), criticó hoy aquí el proteccionismo agrícola de los países industrializados y se comprometió a estimular alianzas estratégicas en el campo de la agroindustria para ganar mercados y tecnologías en favor del agro latinoamericano.

Luiselli indicó, en conferencia de prensa en la sede del IICA en esta capital, que la agroindustria mexicana "está despegando después de un ajuste muy doloroso, muy difícil", y aunque no abundó en cifras, señaló que el resurgimiento agroindustrial de su país explica la compra de la empresa Del Monte por el grupo Cabal.

Mencionó que este grupo es un buen ejemplo de cómo se están articulando en América Latina acciones específicas en materia de agroexportación de frutos tropicales de una "manera muy agresiva", porque la competencia requerirá asociaciones en momentos cuando "hay una batalla global por los mercados".

SIGUE EN LA PAGINA ONCE

Estimular Alianzas en el Campo

Sigue de la página dos

El IICA "puede apoyar alianzas estratégicas en el sector agroindustrial", manifestó Luiselli, quien espera ser electo director general de ese organismo que agrupa a 33 países del área y tiene su sede en San José, Costa Rica.

Según el embajador mexicano —quien se encuentra en esta ciudad como parte de una gira por Chile, Ecuador, Guyana, Trinidad y Tobago y Surinam, con el fin de promover su candidatura—, "hay una gran apertura de mercados latinoamericanos, pero en general el mundo no está abierto. Hay un gran proteccionismo en Europa, Japón, Corea y Estados Unidos y los países del área tenemos mucho por hacer juntos".

El diplomático precisó que "hay que buscar entendimientos, acuerdos y contactos entre productores y agroindustriales, y alentarlos a asociarse y compartir tecnologías".

Junto con Luiselli completan por la dirección general del IICA el dominicano Carlos Aquino y el guatemalteco Martín Ferreté.

La elección del nuevo director general del IICA, un cargo de cuatro años, está prevista a efectuarse en la ciudad de México durante la VII Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura (JIA), a efectuarse del 17 al 23 de septiembre. Se requieren 17 de los 33 votos de los integrantes de la JIA, órgano

superior de ese organismo.

"Creo que hay que volver a la agricultura porque tiene un papel estratégico para América Latina y el Caribe, ya que mediante su desarrollo se combate de manera frontal la pobreza extrema que enfrenta el campesinado de nuestros países y pasa, además, por resolver los problemas agroecológicos que afectan también a nuestras naciones", explicó el diplomático, embajador en Corea del Norte hasta hace unos meses.

Luiselli explicó que los productores agrícolas del área requieren de todo el apoyo para consolidar su posición luego de la grave crisis económica que afectó a la región durante la década de los ochenta.

Insistió en que de acceder al cargo de director general del IICA, fomentará la descentralización de este organismo y habilitará a las pequeñas empresas para que aprendan a exportar. En una palabra, manifestó, "hacerlos empresarios con capacidad de exportación".

También afirmó que habrá que trabajar "duro en materia de tecnología. El IICA tiene que ponerse a la cabeza y trabajar duro en transferencia de tecnología", además de imprimir una especial importancia a los proyectos micro luego de que en los últimos años se han logrado avances en "proyectos macro. Estamos en una época de proyectos concretos y produc-

tivos para dedicar la producción a la exportación".

Explicó que en México está fortaleciéndose "una agricultura viable pero, sobre todo, de pequeños productores".

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: México
Medio: Agencia ANSA
Fecha de publicación: 15.09.93

MINISTROS DISCUTIRAN RELANZAMIENTO DE LA AGRICULTURA REGIONAL

MEXICO, 15 (ANSA)- Ministros de Agricultura de América se reunirán a partir del lunes próximo en ciudad de México para diseñar estrategias que permitan abatir los altos niveles de pobreza en el campo, que en la región afecta a 100 millones de personas.

La Séptima Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura (JIA) busca "sentar las bases" de una estructura agrícola de mayor competencia como única opción en un mundo cada vez más proteccionista, según adelantaron los organizadores.

Por espacio de cinco días, los ministros discutirán planes para el relanzamiento agrícola de América mediante la diversificación de la producción, pasando de la agricultura como generadora de productos primarios a la agroindustria, para mantener e incrementar la presencia en los mercados" regional y mundial.

La Junta contará con la presencia del Secretario General de la Organización de Estados Americanos (OEA), Joao Baena Soares. Durante las deliberaciones será elegido el nuevo presidente del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), que reemplazará al argentino Martin E. Pineiro, quien completó 8 años en el cargo.

La JIA, órgano ejecutivo del IICA, se reúne cada dos años para diseñar planes en apoyo a las políticas agrícolas de las naciones de la región. Esta vez la cita se propone establecer el rumbo a seguir entre 1994 y 1999 el cual se plasmará en el Plan de Mediano Plazo de esta agencia especializada del Sistema Interamericano.

Según los documentos preparatorios del encuentro, el Instituto reconoce que "el patrón de desarrollo agropecuario seguido a lo largo de las últimas décadas en la región no ha sido sostenible".

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: México
Medio: Agencia Notimex
Fecha de publicación: 18.09.93

MEXICO-AGRICULTURA

INICIARA EN MEXICO VII REUNION INTERAMERICANA DE AGRICULTURA

México, 18 sep (Ntimex). - La VII Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura (JIA) iniciará este domingo en México con la participación de 33 ministros del ramo, confirmaron hoy los organizadores del foro.

El Instituto Interamericano para la Cooperación Agrícola (IICA) detalló que el encuentro será encabezado por el secretario mexicano de Agricultura y Recursos Hidráulicos Carlos Hank González.

En la reunión, que concluirá el jueves siguiente, se analizarán los lineamientos estratégicos para la cooperación técnica del IICA, en apoyo al desarrollo agropecuario de América Latina y el Caribe en los próximos años.

Los asistentes también discutirán el programa presupuestal del organismo para el periodo 1994-1995.

El Secretario General de la Organización de Estados Americanos (OEA) Joao Baena Soares participará el lunes con el tema "Reflexiones sobre las Américas en la década de los 90".

NTX/ARM/jg

NTX 18:19 18/09/1993

Información sobre: IICA
procedencia publicación: México
Medio: Agencia Notimex
fecha de publicación: 18.09.93

MEXICO-AMERICA-LATINA

HA EXPERIMENTADO CAMBIOS LA AGRICULTURA EN AMERICA LATINA

Por Claudia Nava Cervantes

México, 18 sep (Notimex). - En los últimos 20 años el uso de mano de obra en América Latina y el Caribe en la agricultura pasó de 0.48 a 0.45 trabajadores por hectárea y la utilización de tractores por unidad se incrementó 23 por ciento, según un análisis divulgado hoy.

Las transformaciones en el campo fueron abordadas en un estudio que el Instituto Interamericano de Cooperación de la Agricultura (IICA) presentará a los ministros del ramo que asistirán a la Junta Interamericana de Agricultura (JIA), a iniciar aquí este domingo.

El documento destacó el incremento en el uso de fertilizantes en el área en el período analizado. En 1970 se utilizaba en promedio 48 kilogramos por hectárea, el cual ascendió a 66 kilogramos por unidad en 1989.

Respecto a la irrigación, agregó que el 90 por ciento del área bajo riego se concentra en Brasil, Chile, México y Perú. Mientras que México cuenta con cinco millones de hectáreas que utiliza este sistema y Brasil posee tres millones.

Otras regiones que cuentan con más de 500 mil hectáreas irrigadas son Ecuador, Cuba y Argentina. La expansión de superficie irrigada es evidente pues pasó de 9.6 millones de hectáreas en 1979 a 14.6 millones en 1987.

El estudio anotó que a pesar de los logros importantes en la diversificación, los cereales continúan como el grupo de mercancías dominantes. La producción cerealera de América Latina y el Caribe es de unos 105 millones de toneladas métricas anuales.

Las importaciones de este grupo de productos destinadas al Grupo de los Tres (G-3, México, Venezuela y Colombia) han pasado de 25 por ciento a 46 por ciento, respecto al total regional.

En cuanto a las exportaciones agrícolas totales, el IICA explicitó que su valor experimentó un crecimiento constante en el lapso de 1970 al 1979 hasta 1980.

A partir de ese momento, las exportaciones sufren caídas y recuperaciones, sin que se logre superar el nivel de arranque de la década sino hasta 1989, agregó el documento.

Mencionó que las exportaciones latinoamericanas de productos agropecuarios, pesqueros y forestales totalizaron 40 mil millones de dólares en 1991, mientras las importaciones de estas mercancías sumaron 18 mil millones.

Información sobre:

IICA

.102.

Procedencia publicación:

Uruguay

Medio:

Boletín PROCISUR

Fecha de publicación:

Enero-Febrero 1994

Mano
C.A.
SIA.

Asumió nuevo Director General del IICA

El Ing. Agr. Carlos Aquino González se convirtió desde el 14 de enero en el décimo Director General del IICA, al asumir para un período de cuatro años, en una ceremonia que contó con la presencia del Presidente de Costa Rica, Rafael Angel Calderón, altos representantes del Gobierno de República Dominicana, Ministros de Agricultura de la región, Cuerpo Diplomático acreditado en Costa Rica e invitados especiales.

En su discurso de toma de posesión, el nuevo Director General mencionó cinco pilares de acción en los que apoyará su gestión para el período 1994-1998:

- **Modernización de la agricultura en el contexto de la Integración hemisférica y mundial.**
- **Desarrollo sostenible como base del desarrollo humano rural.**
- **Equidad y combate de la pobreza rural.**
- **Puesta en marcha de una cooperación técnica participativa.**
- **Incorporación del sector privado.**

En la ceremonia que marcó el relevo de mando en el IICA el Representante del Gobierno de México- país que preside en la actualidad la Junta Interamericana de Agricultura (JIA)-, Antonio del Río Ballesteros señaló que "los esfuerzos realizados nos han permitido estrechar los diversos lazos de cooperación entre nuestros países y con las instituciones multilaterales que la comunidad internacional ha instituido para acelerar y consolidar el progreso del ser humano, en especial el de aquellos con los cuales todavía tenemos una deuda de justicia social por saldar, que son principalmente los habitantes de las áreas rurales".

Por otra parte elogió el trabajo del Dr. Piñeiro en sus ocho años como Director General en el sentido de que el Instituto ha recuperado un espacio y una presencia para ubicar a la agricultura en el centro de las grandes discusiones.

A modo de balance en su última intervención como máximo funcionario del IICA el Dr. Piñeiro afirmó que " el Instituto ha sido una fuerza positiva en la construcción de un sector agroalimentario, dinámico y vigoroso, generador de oportunidades de trabajo e inversión y consciente de la necesidad de preservar los recursos naturales".

El Presidente Calderón al dar la bienvenida al dominicano Aquino como nuevo Director General del IICA señaló que es " un calificado profesional latinoamericano", que toma el relevo en el Instituto sobre la base de los méritos obtenidos a lo largo de una vida rica de trabajo. Comentó asimismo que " estamos ante una nueva etapa en la historia del IICA. Han pasado más de cincuenta años desde su fundación, pero siempre sentimos que el IICA está recomenzando con nuevos bríos, con nuevas actitudes, con nuevos programas y con nuevos líderes".

El nuevo Director General, definió los lineamientos generales a seguir por el Instituto para la elaboración del Plan de Mediano Plazo, que contendrá las orientaciones estratégicas que guiarán el accionar del IICA en los próximos cuatro años.

Además designó una Comisión para Análisis, Reformas y Desarrollo Institucional del IICA (CARDI), integrada por representantes de todas las áreas y unidades del Instituto, a los efectos

de realizar, a la mayor brevedad posible, un análisis integral de la Institución, que pueda aportar los elementos fundamentales para llevar a cabo los cambios necesarios que demandan la adecuación organizacional del IICA, teniendo en cuenta tanto los tiempos actuales como los que han de venir. El Area Sur está representada en la CARDI por el Econ. Arnaldo Veras, Representante del IICA en Uruguay.

MEDIO DE COMUNICACION: EL MERCURIO

PAGINA: DESARROLLO

FECHA: 2 DE Enero de 1994

MANABI AGROPECUARIO

Por: Ing. Manuel Bailón Zamora



La agricultura es la mayor fuente de riqueza nacional

JIA febrero 19

El IICA apoya a la agricultura ecuatoriana



Ing. Alex Barril García, representante del IICA en Ecuador.

El IICA es una entidad gubernamental en la que están incluidos 33 países de América. Así mismo la Junta Interamericana de Agricultura de cada país es la instancia máxima de decisión del instituto y en la parte operativa cada cuatro años la Junta de los gobiernos de los países respectivos designa a un director general, dijo el Ing. Alex Barril García, representante del IICA en Ecuador.

Señaló además que el IICA tiene oficina en cada uno de los países y de los 33

miembros 27 tienen oficinas nacionales que son las que ejecutan las acciones de apoyo administrativo que el instituto entrega a los gobiernos con sus respectivos ministerios de Agricultura y Ganadería en donde se desarrolla actividades agropecuarias.

En el caso de nuestro país, explicó el Ing. Barril, la colaboración es directamente con el Ministerio de Agricultura y Ganadería, y con el Ministerio de Bienestar Social en donde se asienta la Subsecretaría de Desarrollo Rural Integral, en la que el IICA colabora con el apoyo técnico-administrativo.

Destacó que el IICA opera en base de cinco programas que se ejecutan en los distintos países y la sede central es Costa Rica que es prácticamente la Dirección General del IICA, en primer plano sobresale el programa de políticas y de planificación agropecuaria.

El segundo programa es el de generación y transferencia de tecnología, aquí se destaca al INIAP y

PROTECA.

El programa Treses Administración para el Desarrollo Rural, en este programa interviene la Subsecretaría de Desarrollo Rural Integral, trabajan tres especialistas internacionales, más 70 profesionales ecuatorianos que trabajan en la ejecución del Programa Nacional de Desarrollo Rural, PRONADER.

El cuarto programa corresponde al de Comercio e Integración, se tiene a una especialista internacional, se relaciona con el Ministerio de Agricultura, la Subsecretaría de Comercio, Bolsa de Productos Agropecuarios, Ministerio de Relaciones Exteriores a través de la Subsecretaría de Cooperativa de Relaciones Exteriores a través de la Subsecretaría de Cooperación y Economía Internacional.

El quinto programa es de Sanidad Agropecuaria, cuenta con un especialista internacional con la dirección de sanidad animal y sanidad vegetal.

INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACION PARA LA AGRICULTURA
OFICINA EN ECUADOR:

AV. MARIANA DE JESUS Nº 147 Y PRADERA, QUITO - ECUADOR • TELEFONOS: 524 238 • 232 697 • 239 194 • 563 172
APARTADO: 17-03-00201 • CABLE: IICA • FAX: (00593) 2-563 172

IICA Tiene Nuevo Director

San José, ene (IICA) El dominicano Carlos Aquino González se convirtió en el décimo Director General en la historia del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), al asumir para un período de cuatro años en una ceremonia que contó con la presencia del presidente de Costa Rica, Rafael Ángel Calderón Fournier, altos representantes del Gobierno de República Dominicana, Ministros de Agricultura de la región, el Cuerpo Diplomático acreditado en San José e invitados especiales.

Al tomar posesión de su cargo y realizar el juramento respectivo, Aquino ingeniero agrónomo de 56 años especializado en Economía Agrícola y con amplia experiencia profesional en los sectores público y privado y en el área agroempresarial, se comprometió a cumplir con los mandatos, obligaciones y responsabilidades que corresponden al máximo funcionario de este organismo especializado en agricultura del Sistema Interamericano.

En su discurso de toma de posesión, el Director General mencionó cinco pilares de acción en los que se apoyará su gestión para el período 1994-1998:

- * la modernización de la agricultura en el contexto de la integración hemisférica y mundial;
- * el desarrollo sostenible como base del desarrollo humano rural;
- * la equidad y el combate de la pobreza rural;
- * la puesta en marcha de una cooperación técnica participativa; y finalmente
- * la incorporación del sector privado.

En la ceremonia que marcó el relevo del mandato en el IICA hicieron uso de la palabra el Representante del Gobierno de México —país que preside en la actualidad la Junta Interamericana de Agricultura (JIA)—, Antonio del Río Ballesteros, el director general saliente, Martín E. Piñeiro, el director general entrante, Carlos Aquino, y el presidente Calderón.

TAREA ARDUA

El funcionario mexicano manifestó que la nueva administración tiene ante sí una tarea ardua y que, como es tradición en el IICA, todos los países actuarán concertadamente para instrumentar y poner en marcha las acciones que permitan al Instituto mantener los niveles de excelencia que lo han caracterizado.

Los esfuerzos realizados —dijo del Río Ballesteros—, nos han permitido estrechar los diversos lazos de cooperación entre nuestros países y con las instituciones multilaterales que la comunidad internacional ha instituido para acelerar y consolidar el progreso del ser humano en especial el de aquéllos con los cuales todavía tenemos una deuda de justicia social por saldar, que son principalmente los habitantes de las áreas rurales".

Centro de información emp.
AV. BUSCHENTAL
TEL.: 38 33

Hoy asume el dominicano Carlos Aquino como director del IICA

■ El dominicano Carlos Aquino González asumirá hoy viernes 14 de enero la Dirección General del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), por un período de cuatro años, en una cere-

monia que encabezará el presidente de Costa Rica, Rafael Ángel Calderón Fournier.

Ingeniero agrónomo especializado en economía agrícola, Aquino, de 56 años, reemplazará al frente de esta agencia especia-

lizada en agricultura del sistema interamericano al argentino Martín E. Piñeiro, quien la conducía desde 1986.

Ministros de Agricultura, representantes del gobierno dominicano y de varias naciones

del continente figuran entre los invitados. También tomarán parte funcionarios del gobierno costarricense, entre ellos el ministro de Agricultura, Juan Rafael Lizano, el cuerpo diplomático acreditado en San José y re-

presentantes de diversos organismos internacionales.

En el acto de toma de posesión harán uso de la palabra un representante de México, país que ocupa la Presidencia de la Junta Interamericana de Agricultura (JIA), el actual y el nuevo director general del IICA, y el presidente Calderón Fournier.

Desde su elección el pasado setiembre en México por la JIA, órgano superior del IICA, integrado por los ministros de Agricultura de sus treinta y tres estados miembros, Aquino inició un ciclo de reuniones y visitas a los países con el propósito de recabar información y criterios para elaborar el Plan de Mediano Plazo (PMP), que guiará las políticas y la asignación de recursos del Instituto durante el período 1994-1998.

El nuevo PMP deberá fortalecer la actual capacidad de pensamiento estratégico del IICA y al mismo tiempo, lograr una mayor repercusión en las acciones de cooperación a escala nacional. Quedará listo a fines de marzo próximo y será conocido en junio, durante la reunión del Comité Ejecutivo del Instituto.

EL NUEVO DIRECTOR GENERAL

El nuevo director general es graduado de la Universidad de Texas A&M y posee amplia experiencia profesional tanto en el sector público como en el pri-

vado y en el área agroempresarial. Entre 1973 y 1975 fue secretario de Estado de Agricultura (ministro) y se mantuvo como asesor agrícola del Poder Ejecutivo entre 1975 y 1976. Estuvo vinculado en diferentes cargos con la citada secretaría a partir de 1961, con la interrupción de cuatro años para realizar estudios en los EEUU.

Es un empresario agrícola productor de ananá y otros frutos, ligado desde 1978 con diversas asociaciones de productores agropecuarios y en consejos de directores de bancos privados.

La acción y formación de los jóvenes rurales es una de sus grandes preocupaciones. Es presidente del Consejo de Asesores de la Fundación para el Desarrollo de la Juventud Rural (Fundejur), la cual fundó en 1979. También en este campo, preside desde 1985 el Consejo Asesor Iberoamericano de Juventudes Rurales (Cajir).

Es, además, desde 1986, presidente de la Fundación Loyola, de carácter educativo.

A lo largo de su carrera, le ha correspondido representar a Dominicana en numerosos foros y reuniones internacionales, como conferencista y expositor. Dentro y fuera de su país, ha coordinado seminarios y cursos técnicos en el campo de su especialización. Ha recibido también diversas distinciones y reconocimientos por su labor en pro del desarrollo de la agricultura.

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: México
Medio: Agencia Notimex
Fecha de publicación: 18.09.93

MEXICO-AGRICULTURA

MEXICO, SEDE DE LA VII REUNION INTERAMERICANA DE AGRICULTURA

México, 18 Sep (Notimex). - Con la participación de 33 ministros del ramo de igual número de países se inaugurará aquí este domingo la VII Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura (JIA), que concluirá el 23 de septiembre.

El Instituto Interamericano para la Cooperación Agrícola (IICA) anunció que en el encuentro, que será encabezado por el Secretario de Agricultura, Carlos Hank González, se aprobará el programa presupuestal del propio organismo para el periodo 94-95.

Además, se analizarán los lineamientos estratégicos para la cooperación técnica del IICA en apoyo al desarrollo agropecuario de América Latina y el Caribe en los próximos años.

En la reunión participará como invitado el Secretario General de la Organización de Estados Americanos (OEA), João Baena Soares, con el tema "Reflexiones sobre las Américas en la década de los 90", el lunes 20 de este mes.

NTX/ARM/MR
NTX 13:40 18/09/1993

Información sobre: IICA
procedencia publicación: México
Medio: Agencia Notimex
fecha de publicación: 18.09.93

MEXICO-AGRICULTURA

INICIARA EN MEXICO VII REUNION INTERAMERICANA DE AGRICULTURA

México, 18 sep (Notimex). - Este domingo iniciará en México la VII Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura (JIA) con la participación de 33 ministros del ramo, se confirmó hoy aquí.

El Instituto Interamericano para la Cooperación Agrícola (IICA) detalló que el encuentro que será encabezado por el Secretario Mexicano de Agricultura y Recursos Hidráulicos (Sarh) Carlos Hank González.

En la reunión programada del 19 al 23 de septiembre, se analizarán los lineamientos estratégicos para la cooperación técnica del IICA, en apoyo al desarrollo agropecuario de América Latina y el Caribe en los próximos años.

Los asistentes también discutirán el programa presupuestal del organismo para el periodo 94-95.

El Secretario General de la Organización de Estados Americanos (OEA), Joao Baena Soares participará el lunes con el tema "Reflexiones sobre las Américas en la década de los 90".

NTX/ARM/MGC/ARE

Información sobre: IICA
procedencia publicación: México
Medio: Agencia Notimex
fecha de publicación: 18.09.93

MEXICO/AGRICULTURA

PROMOVERA JUNTA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA DESARROLLO RURAL

México, 21 Sep (Notimex). - La Séptima Reunión de la Junta Interamericana de Agricultura, fue inaugurada este lunes aquí para promover el desarrollo agrícola y el bienestar en el campo en el hemisferio, mediante la redefinición de estrategias institucionales.

Dicha junta, es el órgano superior del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), la cual está integrada por ministros y representantes en la materia de 33 países miembros, así como organismos internacionales.

La reunión, que culminará el próximo jueves, fue inaugurada por el Secretario mexicano de Gobernación, Patrocinio González Blanco, y se eligió al dominicano Carlos Aquino González como nuevo director general de IICA, en sustitución de Martín E. Pideiro, para el periodo 1994-1998.

En su discurso, González Blanco se refirió a la modernización que se ha registrado en el campo mexicano mediante la creación de una procuraduría, tribunales y un registro agrario, para dar certidumbre y autonomía a los campesinos sobre sus propiedades.

Destacó el apoyo de su gobierno para mejorar la eficiencia agropecuaria en los mercados, disminuir distorsiones productivas y comerciales con el objeto de "aprovechar de manera plena nuestras ventajas comparativas".

Por su parte, el actual director general de IICA, Martín E. Pideiro, en su intervención, resaltó que "mientras se consolida la democracia (en América Latina y el Caribe), se pone en evidencia la obsolescencia del modelo de desarrollo que subestimó la agricultura".

El reto, indicó, será consolidar el proceso democrático en América Latina y el Caribe y profundizar un sostenido crecimiento económico, incorporando a la agricultura, cuya contribución al PIB de la región, incluido Estados Unidos, es de 25 por ciento.

Por su parte, el secretario general de la Organización de Estados Americanos (OEA), Joao Baena Soares reconoció la tarea

desempeñada por el IICA en su promoción por la integración regional, liberalización comercial y apertura económica en el hemisferio.

En la inauguración también estuvieron presentes el secretario y subsecretario mexicanos de Agricultura, Carlos Hank González y Ernesto Enriquez, el presidente de la JIA, Ira D'Auvergne y el subsecretario mexicano de Relaciones Exteriores, Andrés Rozental.

En su presentación con el tema "Las Américas en la Década de los 90", Baena Soares afirmó que la renovación democrática registrada en la región plantea, al mismo tiempo, el reto de "establecer las condiciones de sustento para una democracia perdurable".

"El destino de las naciones Latinoamericanas y del Caribe, continúa, está vinculado a la suerte de sus sectores rurales, cuya participación plena en la vida nacional será fundamental para consolidar los regímenes democráticos y estimular el progreso".

Al respecto, Baena Soares dijo que la desigualdad de oportunidades y de ingresos, agudizada en el sector agrícola, amenaza profundizar la lucha contra la pobreza en el sector.

El brasileño precisó que el 28 por ciento de la población Latinoamericana vive en el campo y que sus actividades generan más del 10 por ciento del producto global de la región, con lo que contribuye a la creación de empleos y en las exportaciones.

Como ejemplo de la injusticia social existente en el campo, Baena Soares indicó que mientras el 88 por ciento de la población urbana tiene acceso a los sistemas de salud, sólo el 45 por ciento de la rural se beneficia con éstos.

Enfatizó que la labor de la OEA ha sido reconocer la relación entre democracia y desarrollo, sin embargo la injusta situación de pobreza que afecta a ciudadanos en el hemisferio representa una amenaza a la estabilidad institucional.

Baena Soares elogió las labores de IICA en promover el desarrollo agrícola y el bienestar de la población campesina, y lo exhortó a reforzar los lazos de colaboración para enfrentar "el flagelo de la pobreza y estimular el desarrollo integral".

También adelantó que en breve se realizará en México un periodo extraordinario de la Asamblea General de la OEA sobre Desarrollo y Pobreza para concretar mecanismos de desarrollo integral, combate a la pobreza y mejorar los niveles de vida en el hemisferio.

Reiteró el apoyo de la OEA a la democracia representativa respetando siempre el principio de "no intervención", e instó a los países miembros -incluidos Estados Unidos y Canadá- a "tener un papel singular en las negociaciones entre norte y sur".

El jueves se llevará a cabo la ceremonia de clausura a cargo del secretario mexicano de Agricultura, Carlos Hank González.

Información sobre: IICA
 Procedencia publicación: México
 Medio: El Financiero
 Fecha de publicación: 18.09.93

ECONOMIA

Ocasionó el Proteccionismo Pérdidas al Agro por 200 mil mdd : Pineiro

Jaime Hernández

Por más proteccionismo que haya, y pese a las dificultades para concretar las negociaciones de la Ronda Uruguay del GATT, a partir del próximo año el comercio internacional podrá resarcir las pérdidas económicas en productos agrícolas que ascendieron a 200 mil millones de dólares en la última década.

Al asegurar lo anterior, el director general del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), Martín E. Pineiro, afirmó que dos escenarios pueden darse con la conclusión de las negociaciones de la Ronda

Uruguay del Acuerdo General de Aranceles y Comercio a efectuarse hoy.

En caso de cerrarse las pláticas, el final para América Latina y el Caribe no será el que se hubiera querido, porque "hubiéramos preferido una mayor apertura, que los países industrializados cambiaran sus políticas agropecuarias de una manera más dramática y que les dieran a los países en desarrollo mayor apertura a sus propios mercados".

O bien, reabrir una sesión de discusiones para buscar nuevas posibilidades de consenso y nuevas concesiones

para que el comercio internacional mejore. A este respecto, dijo que si la ronda se prolonga indefinidamente y se mantiene el proteccionismo comercial de los países industrializados, antes de finales de siglo las naciones en vías de desarrollo perderían 20 por ciento de sus mercados actuales y quedarían aún más expuestas a las distorsiones del comercio mundial.

En conferencia de prensa en el aeropuerto capitalino, Pineiro explicó que ante la apertura comercial de América Latina y el Tratado de Libre Comercio entre México, Estados Unidos y Canadá, el sector

agropecuario tiene posibilidades extraordinarias; se trata, dijo, del sector más competitivo para la mayor parte de los países en vías de desarrollo, toda vez que son exportadores tradicionales de la agricultura.

Al respecto, puntualizó que tres son los factores que los países de la región de América Latina y el Caribe deben considerar para ser más competitivos: enfatizar en la agroindustrialización debido a que la demanda de productos básicos tiende a caer y los precios, o han permanecido estancados o han caído frente a los productos agropecuarios que han subido de precio.

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: México
Medio: El Heraldó
Fecha de publicación: 18.09.93

EL HERALDO

No remediará la Ronda Uruguay los problemas latinoamericanos Es la IP la que jugará un rol importante

Por Norma Cuéllar

"Es evidente que aún cuando la Ronda Uruguay llegue a su cierre, los países latinoamericanos no obtendrán lo que requerían en reducción de proteccionismos afirmó el director del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura, Martín E. Piñero, quien agregó que el estado en los países latinoamericanos todavía debe jugar un papel predominante sobre la iniciativa privada.

A su llegada a la ciudad de México advirtió que durante los últimos años ha habido una serie de discusiones sobre la participación del sector público en el control de los mercados y de ello se desprende que es el gobierno quien debe llevar la dirección porque el campo requiere de servicios que no pueden ser satisfechos totalmente por la iniciativa privada.

"Yo creo que debe haber mayor intervención del sector privado, pero hay ciertas tareas como la investigación básica que deben realizarse por el estado, dado lo cuantioso de su realización.

La discusión para los próximos dos o tres años será buscar una nueva estructura para que ambos sectores se articulen y puedan proveer conjuntamente de los servicios necesarios para la producción primaria y agroindustrial.

Tras anunciar la realización de la junta interamericana de agricultura a efectuarse en esta ciudad, el directivo de la OEA consideró que se debe tener una visión positiva en cuanto al cierre de la Ronda de Uruguay porque en ellos seguramente habrá concesiones que tengan alguna importancia para América Latina y el Caribe.

Incluso por más dificultades que se obtengan en la negociación del GATT, México tiene grandes perspectivas en el comercio no sólo del sector agrario sino de otros rubros de su economía. Con el TLC tiene grandes posibilidades para hacerse más competitivo en el mercado internacional.

Por otra parte dijo, Latinoamérica ha puesto mayor empeño por incrementar sus exportaciones de productos agropecuarios, aunque requiere modernizarse y negociar cada vez más para obtener los resultados esperados.

La conclusión del GATT aún cuando no sea la esperada no debe tomarse como un fracaso. ▲

- 7 -

Información sobre: IICA
procedencia publicación: México
Medio:
fecha de publicación: 18.09.93

Distorsión del comercio si no hay arreglo en el GATT: Piñeiro

Por **ANTONIO GUTIERREZ TREJO**

El director del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura, Martín E. Piñeiro, afirmó que si la Ronda Uruguay del GATT se posterga indefinidamente y se mantiene el proteccionismo comercial de los países industrializados, las naciones en vías de desarrollo perderán el 20 por ciento de sus mercados actuales y quedarán aún más expuestas a las distorsiones del comercio mundial.

«Debemos pensar, sin embargo, que se va a llegar a un acuerdo en las negociaciones que, lamentablemente, no responderá a las expectativas de América Latina», agregó.

Al arribar ayer a esta ciudad —en donde se celebrará a partir del lunes la VII Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura, y que será inaugurada por el secretario general de la OEA, Joao Baena Soares—, el funcionario argentino reveló además que en la úl-

tima década el sector agrícola mundial ha acumulado pérdidas del orden de los 200 mil millones de dólares.

De ahí la urgencia, dijo, de lograr una pronta resolución al GATT, «ya que ésta permitirá resarcir en parte de daño económico a través de un mejor comercio internacional».

Explicó que las perspectivas de Latinoamérica y el Caribe con respecto a la Ronda Uruguay se resumen en tres vertientes: una mayor apertura, que los países industrializados cambien sus políticas agrpecuarias y que ofrecieran a las naciones en vías de desarrollo una mayor libertad a sus propios mercados.

En este sentido, apuntó que mientras en las décadas de los 60 y 70 América Latina y el Caribe colocaban sin problemas sus excedentes exportables, esta situación cambió radicalmente en los 80 y hoy, en la última década del siglo, se requiere de una estrategia e inteligencia de mercado para hacer frente a una competencia cada vez mayor.

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: México
Medio: La Jornada
Fecha de publicación: 18.09.93

■ Martín Piñeiro

No responderá la Ronda de Uruguay a la expectativa de AL

Hacer dinámico el ciclo productivo en la agricultura de América Latina y el Caribe representa una alternativa para los países en desarrollo ante el posible fracaso de las conversaciones de la Ronda Uruguay del Acuerdo General sobre Aranceles y Comercio (GATT), dijo ayer Martín Piñeiro, director general del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA).

Sin esa condición, la región perdería el 20 por ciento de sus mercados actuales y quedaría aún más expuesta a las distorsiones del comercio mundial. En las actuales circunstancias, explicó, tanto o más importante que el volumen de producción es la decisión que toma un empresario "para vender en un determinado mercado a un determinado momento y en determinadas condiciones".

En entrevista en el aeropuerto internacional de la ciudad de México, consideró que aunque no se concrete la liberalización del comercio internacional, los países han creado las condiciones para resarcir las pérdidas económicas del último decenio, que ascienden a 200 mil millones de dólares, cantidad de la cual las exportaciones del tercer mundo se ubicarían con un 10 a un 15 por ciento.

Es evidente, dijo, que la Ronda Uruguay no concluirá como América Latina esperaba y necesita. "Hubiéramos preferido que los países industrializados cambiaran sus políticas agropecuarias de una manera más dramática y les dieran a los países en desarrollo mayor apertura a sus mercados".

Al respecto, Joao Baena Suárez, director general de la Organización de Estados Americanos (OEA), dijo tener la expectativa de que la Séptima Reunión ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura (JIA), a realizarse del 20 al 23 de septiembre en el Distrito Federal, "sea un empuje" para el éxito de las negociaciones del GATT, dada la importancia que tiene para América Latina. Manifestó su esperanza de que el evento tenga resultados concretos.

Por su parte, a su llegada a esta ciudad, también para participar en la Séptima Reunión de la JIA, Martín Piñeiro explicó que aproximadamente 100 millones de personas que habitan las zonas rurales de la región latinoamericana y caribeña, se han quedado rezagadas luego de un decenio de crisis económica, agudizado por fuertes medidas de ajuste desprovistas de amortiguadores sociales.

Respecto al Tratado de Libre Comercio entre México, Estados Unidos y Canadá dijo que el sector agropecuario tiene "posibilidades extraordinarias", ya que se trata del sector más competitivo de los países en vías de desarrollo, toda vez que son exportadores tradicionales del área. Por más dificultades que se presenten, el sector agropecuario puede competir si se moderniza y transforma.

Información sobre: IICA
 Procedencia publicación: México
 Medio: Ovociones
 Fecha de publicación: 18.09.93



A 200 mil millones de dólares ascender las pérdidas del sector agropecuario durante la última década a nivel mundial sostuvo el director general del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura, Martín E. Piñeiro. (Foto de Pedro Guerrero)

Empezará a resarcir las graves pérdidas el sector agropecuario mundial

Por Rodolfo SOTELO MORALES

A partir del próximo año y pese al proteccionismo que aún existe de los países desarrollados, el sector agropecuario empezará a resarcir las graves pérdidas que ha tenido en la última década y que llega a los 200 mil millones de dólares a nivel mundial, afirmó el director general del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura, Martín E. Piñeiro.

Sin embargo, explicó a su llegada a nuestro país, que para ello es necesario que los resultados de la Ronda Uruguay sea favorable, pues de lo contrario se estima que antes de finales del siglo las naciones en vías de desarrollo perderán el 20 por ciento de sus mercados actuales y quedarán aún más expuestas a las distorsiones del comercio mundial. Comentó que con una población de 460 millones de personas, de las cuales una tercera parte vive en condiciones de pobreza, América Latina y el Caribe enfrentan el reto de asegurar su crecimiento económico en un marco de equidad. Tras una década de crisis, agregó, agudizada por fuertes medidas de ajuste desprovistas de amortiguadores sociales, aproximadamente 100 millones de personas que habitan en las zonas rurales de la región han quedado rezagadas de los beneficios del desarrollo.

Por ello, en esta amplia región del mundo, agregó, la visión de la agricultura como generadora de productos primarios empieza a ceder paso para ser reemplazada por la de un complejo agroalimentario, dinámicamente insertado en el conjunto de la economía.



Información sobre: IICA
 Procedencia publicación: México
 Medio: El Universal
 fecha de publicación: 18.09.93

Analizarán ministros de 33 países los avances en la modernización del agro

Por ROBERTO VILLARREAL
 Reportero de EL UNIVERSAL

Con la asistencia de 33 ministros de Agricultura de todo el hemisferio, encabezados por el secretario mexicano del ramo, Carlos Hank González, el lunes 20 iniciarán los trabajos de la Junta Interamericana de Agricultura, en la que se analizarán los avances en la modernización en el campo, la manera de lograr la diversidad en los cultivos y las metas que se deben trazar para alcanzar los objetivos de justicia, equidad y crecimiento económico.

De acuerdo con el programa de la citada reunión, participarán más de 50 especialistas del sector agropecuario, entre los que se cuentan embajadores, ministros, investigadores y representantes de organismos financieros.

Todos se reunirán en el área de congresos de la Secretaría de Relaciones Exteriores, para la búsqueda de soluciones a problemas como la pobreza rural, el deterioro del ambiente, la diversificación de cultivos, entre otros temas.

En esta VII reunión de los responsables de la agricultura de todo el continente, incluirán el proyecto de presupuesto para el bienio 1994/95, varias propuestas para formalizar la

incursión del sector privado en el campo.

Los ministros tendrán oportunidad de analizar la agricultura regional, sus problemas y las posibles soluciones, con el propósito de que consolidar al sector agropecuario, como base del crecimiento económico.

Además, en los cuatro días que durará la VII Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura, se hablará de los avances en la tecnología en investigación agropecuaria y el aprovechamiento de los recursos naturales.

La presencia de los especialistas servirá también para reforzar las iniciativas de integración regional y particularmente apoyar el establecimiento de lazos comerciales entre las naciones de América Latina y el Caribe, así como la búsqueda de la diversificación de la producción agrícola, el uso racional de la tierra y el cuidado de los recursos hidráulicos.

Entre otros asuntos, los asistentes a la Junta Interamericana seleccionarán al nuevo director general para el periodo 1994/98 y se delinearán los planes a seguir para incrementar la producción en el campo, en todo el hemisferio.

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: México
Medio: Excelsior
Fecha de publicación: 18.09.93

Habrá que Esperar Propuestas de la Ronda Uruguay; Piñeiro

Perdió la Agroindustria de AL, 200 mil Millones de Dls. en las Ultimas Décadas

JAIME DURAN

En las últimas décadas, la pérdida que han sufrido los productores agropecuarios de América Latina suman ya 200,000 millones de dólares, por el excesivo proteccionismo de los países industrializados, y hay que esperar qué soluciones propone la Ronda de Uruguay antes de que finalice este año, afirmó ayer Martín E. Piñeiro, director general del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura.

Dijo que la agroindustria tiene a nivel mundial un grave problema, porque ha decaído la demanda de productos primarios en el contexto de la economía global, y además per-

siste el hecho de que los precios de las materias primas han permanecido estáticos, e inclusive muchos productos han bajado de precio, y se ha ideado actualmente que es mejor exportar productos procesados que materias primas.

Piñeiro dijo que "hay que hacer una gran esfuerzo tecnológico, porque competir en el mundo quiere decir contar con la tecnología y desarrollo de recursos humanos y el de incentivos económicos para la producción".

Consideró que el caso del plátano fue el ejemplo más vivo, al reducirse las cuotas de los países compradores que esperamos obtenga algunos resultados del GATT, y que todos los productores están esperando con verdadera impa-

ciencia, y que hay pérdidas muy cuantiosas para América Latina y el Caribe. Finalmente, dijo que hay una tendencia de mayor apertura en nuestras economías que estuvieron cerradas tanto tiempo, y está el caso de México con la apertura hacia el TLC y para la agricultura, que es la actividad más competitiva del comercio mundial, que le permitirá un mayor desarrollo y las posibilidades son enormes.



PERDIDAS QUE suman 200,000 millones de dólares han sufrido los productores agropecuarios de América Latina por el excesivo proteccionismo de los países industrializados, afirmó Martín E. Piñeiro, director general del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura. (Foto de Octavio Guerrero)

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: México
Medio: El Universal
Fecha de publicación: 18.09.93

No debe dejarse todo el apoyo al campo en manos de la IP

● El Estado todavía tiene un importante papel que jugar en el agro, indica Martín Piñeiro, director del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura ●

Por MANUEL ALONSO
Reportero de EL UNIVERSAL

El Estado aún tiene un importante papel que jugar en la agricultura y no debe dejarle toda la tarea de impulsar y apoyar a este sector a la iniciativa privada, dijo Martín E. Piñeiro, director

del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura.

Agregó que es necesario, que los sectores público y privado de Latinoamérica den un mayor impulso e inviertan más en el campo para que este sector se recupere, ya que en la última década ha tenido pérdidas del orden de 200,000 millones de dólares.

Piñeiro, en conferencia de prensa ofrecida en el aeropuerto capitalino, insistió sobre el tema y afirmó que debe haber una mayor coordinación y vinculación entre la iniciativa privada y el sector público para lograr la recuperación de la agricultura en América Latina y el Caribe.

"La agricultura siempre ha estado en manos del sector privado, ya sean pequeños, medianos o gran-

des productores; lo que ahora está en discusión es el retiro paulatino del sector público en el control de mercados y en la oferta de servicios", destacó.

Pero, continuó, nuestros gobiernos no deben retirarse totalmente del campo, "aún tienen mucho que hacer", por ejemplo patrocinar investigación básica e incluso otorgar créditos.

Asimismo, Piñeiro manifestó su esperanza de que en el seno de la Ronda Uruguay los negociadores del GATT lleguen a un acuerdo satisfactorio para América Latina y el Caribe, para que los países industrializados abran más sus mercados.

El proteccionismo, aseguró, se intensificó en este año y sobre todo el mercado europeo cerró sus

puertas a productos latinoamericanos.

Piñeiro indicó que es necesario que este proteccionismo, que siempre ha existido, aminore porque "con o sin él" la tendencia es que el próximo año se incrementará notablemente el comercio a nivel mundial.

También, el presidente del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura esbozó tres propuestas para la recuperación del campo latinoamericano: agroindustria, mayor tecnificación y un marco legal que aliente al sector.

Sobre el primer punto, expuso que la caída de los precios internacionales de los productos primarios ha sido una tendencia que se confirma. Por ello, lo mejor ahora es exportar produc-

tos agrícolas procesados, para obtener un valor agregado y no estar expuestos a la fluctuación del costo de las materias primas agropecuarias.

Finalmente, Piñeiro señaló que nuestros países deben hacer un enorme esfuerzo tecnológico para poder competir a nivel mundial, porque ahora todo lo que no tenga valor agregado no tiene futuro.

El funcionario del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura, que ha presidido el organismo por ocho años, llegó a nuestro país para asistir a la reunión anual del mismo, que se iniciará el próximo lunes, en la que también participarán 33 ministros de agricultura provenientes del continente americano.

Depende de los subsidios gubernamentales el futuro del desarrollo agropecuario



LOS PAISES en vías de desarrollo tuvieron pérdidas agrícolas por más de 200 mil millones de dólares, durante la última década, aseguró ayer Martín E. Plüello, director general del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura, flanqueado por Juan José Salazar y Guillermo Funes. (Abdel Meza).

Rosa María Ortega

El futuro agropecuario del país estará determinado por el monto de los subsidios que otorgue el gobierno federal a los productores del campo, aseguró el dirigente de la Confederación Nacional Agronómica (CNA), Fernando Zuloaga Albarrán.

Con base a los subsidios o apoyos directos que otorgue el gobierno a los productores se podrá mejorar o no la situación del campo, ya que hasta el momento no ha existido la respuesta que se esperaba del sector privado.

Pese a las reformas al artículo 27 constitucional y demás leyes, la inversión privada no se ha registrado. La participación del capital privado ha sido nulo, de ahí que la

suerte del sector agropecuario esté en manos del propio gobierno.

Los subsidios, dijo, jugarán un papel determinante en la reactivación del agro, tal como ocurre en Estados Unidos y Canadá, aunque definitivamente es un asunto de mucha discusión, prueba de ello es la falta de negociación en la Ronda de Uruguay del GATT

Estimó que el programa de apoyos directo al productor debe ser transparente, desburocratizado, "donde no se metan muchas manos" y sobre todo se haga acompañar esta medida por otras estrategias de reactivación, como es una política de planeación agro-

pecuaria, zonificación de estímulos y otros.

Zuloaga Albarrán comentó que de otra forma, cualquier programa por sí solo estaría condenado al fracaso y no dejaría de ser uno más en la lista del gobierno.

Por otra parte, manifestó que de acuerdo a estimaciones de la CNA, el país requiere de poco más de 35 billones de viejos pesos en inversión para mejorar la infraestructura del sector.

"Se requiere mucho dinero, pero más que todo la voluntad del gobierno y la cooperación entre todos los sectores de la sociedad, para reactivar al campo y sustentar el crecimiento nacional en él, dijo.

Aumentará el Comercio Mundial de Productos Agrícolas: M. Piñeiro

A pesar del proteccionismo que aún existe en países desarrollados, el comercio internacional aumentará en los próximos años y los productos agrícolas tendrán mayor distribución, por lo que el sector agropecuario podría recuperarse en algo de las pérdidas por cerca de 200 mil millones de pesos que a nivel mundial ha tenido en la última década, aseveró Martín Piñeiro, director general del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura.

En conferencia de prensa a su arribo al Aeropuerto Internacional de la Ciudad de México, el dirigente del IICA señaló que esa tendencia en el comercio deberá ser favorecida por los resultados de la Ronda de Uruguay del GATT,

ya que de lo contrario las naciones subdesarrolladas "perderán el 20 por ciento de sus mercados actuales y estarán más expuestas las distorsiones del comercio mundial.

"Ante esta situación —dijo Piñeiro— es necesario impulsar la actividad del campo, toda vez que este sector es el más fundamental y el más competitivo de las economías

SIGUE EN LA PAGINA VEINTICUATRO

Aumentará el Comercio Mundial de Productos Agrícolas: M. Piñeiro

MIENE DE LA PAGINA DIEZ

de los países en vías del desarrollo, por lo que debe ser una prioridad modernizarlo para enfrentarse a una competencia cada vez mayor en los mercados internacionales.

"Para lograr esa competitividad —sostuvo el aún director general del IICA— es nece-

sario dejar de crear sólo productos primarios por artículos más elaborados, es decir, industrializados que agreguen más valor al producto final y generen más empleos.

"También se requiere —agregó— un enorme esfuerzo por obtener y emplear tecnología de punta y profesionalización de recursos humanos; aunado lo anterior a los apoyos económicos y el marco legal que cada país decida para desarrollar su sector agropecuario, que —insistió— es el principal sostén de la economía en naciones en vías de desarrollo.

"La agroindustrialización —manifestó Martín Piñeiro— se ha convertido en elemento central del desarrollo del sector agropecuario en países desarrollados, por lo que debe instalarse en las economías de las naciones que actualmente se desarrollan, toda vez que llega a representar hasta una quinta parte del Producto Interno Bruto de los estados en que ya se ha puesto en práctica".

EQUIDAD EN EL DESARROLLO RURAL

"Sin embargo —advirtió el director general saliente del IICA— América Latina y el Caribe enfrentan actualmente el reto de asegurar su crecimiento económico en un marco de equidad, que intente

eleva el nivel de vida de cerca de 100 millones de habitantes de zonas rurales que han quedado en extrema pobreza en la región, luego de diez años de ajustes para salir de la crisis económica.

Dijo que: "Son seis de cada diez pequeños productores los que sufren la indigencia y 43 millones de mujeres rurales son presa de la insatisfacción de sus necesidades básicas. Por esto —continuó— el IICA promueve la modernización democrática e incluyente de la agricultura, para prevenir y mitigar la pobreza rural.

"No obstante —manifestó— aunque el sector agropecuario con agroindustria incluida representa en la mayoría de los países de América Latina y el Caribe, cerca del 35 por ciento del Producto Interno Bruto (PIB) prové cerca del 30 por ciento del empleo y un cuarto de las exportaciones totales, se debe tener cuidado en su impulso".

Consideró que la reactivación económica del sector tiene que conciliar los intereses de este proceso con el uso racional de los recursos naturales y el medio ambiente, ya que el desarrollo agropecuario seguido a lo largo de las últimas décadas no ha sido sostenible. Se han degradado suelos, deforestado y se ha perdido la biodiversidad, concluyó.

El Tratado no Afectará las Exportaciones Centroamericanas de Alimentos, Dice el IICA

WASHINGTON, D. C., 17 de septiembre (Reuter y AP).— Al contrario de lo que se teme, las oportunidades de que el Tratado Norteamericano de Libre Comercio (TNLC) dañe las exportaciones centroamericanas de alimentos a Estados Unidos son mínimas, según un grupo regional de investigación agrícola.

América Central sólo compite con México por el codiciado acceso al mercado estadounidense en tres productos: pepinos, piñas y melones, afirma el Instituto Interamericano para la Cooperación Agrícola en un informe que hoy dio a conocer, el cual analiza el posible impacto del TNLC en América Central.

El organismo, que tiene su sede en Costa Rica pero que emitió las conclusiones de la investigación en la capital estadounidense, puntualiza que "no existe competencia en otros productos".

Sin embargo, señala que existe el riesgo de que el TNLC afecte las ventas de los productos de pesca y

agricultura si desvía la inversión extranjera a México, y subraya que "la habilidad de América Central para mantener y fortalecer su posición en el mercado estadounidense estará determinada por su capacidad de atraer y orientar las inversiones para mejorar la calidad y cantidad de sus exportaciones".

Los países centroamericanos, que son altamente dependientes del mercado estadounidense para su sobrevivencia, han expresado preocupación porque sus pequeñas economías se verían afectadas si la zona de libre comercio de América del Norte le da la espalda a sus exportaciones.

Guatemala, por ejemplo, vende casi toda su exportación de carne, frutas y vegetales a Estados Unidos. En el caso de Costa Rica, este país le vende entre 64 y 79 por ciento de su producción. Además, Estados Unidos compra todas las exportaciones de productos pesqueros de Panamá y casi todas las ventas pesqueras y azucareras de Nicaragua.

Asimismo, Nicaragua, Guatemala, El Salvador, Honduras y Costa Rica están preocupados ante la posibilidad de que la eliminación de las barreras arancelarias entre Canadá, Estados Unidos y México les cueste inversiones, y por ello están siguiendo las políticas de mercado libre.

Guatemala inauguró recientemente una incipiente bolsa de valores en un moderno edificio de vidrio y acero cerca de un mercado

tradicional en el que indígenas de pies descalzos y coloridas blusas venden sus productos textiles.

El gobierno de Nicaragua anuncia en la izquierda Radio Ya las mejoras que para las comunicaciones nacionales traerá la privatización de la empresa telefónica estatal.

Estos países, que en otro tiempo fustigaron a las multinacionales, ahora invitan a los inversionistas extranjeros a adquirir empresas estatales y a construir fábricas.

Intentan, además, diversificar sus exportaciones con maquiladoras, especialmente El Salvador y Guatemala.

Diversos funcionarios de la región afirman que el próximo paso es revisar el Mercado Común Centroamericano, inactivo desde hace más de dos décadas.

El año pasado, los países centroamericanos abarataron sus tarifas en el comercio regional y prometieron defender en el mercado mundial las exportaciones comunes, como el plátano y el café.

"Con un bloque regional esperamos fortalecer nuestras economías ahora que concluyeron las guerras", dijo en una entrevista telefónica la subdirectora de integración económica del Ministerio de Industria y Comercio de Costa Rica, Laura Rodríguez. Sin embargo, no se ha establecido un calendario para la reactivación del Mercado Común Centroamericano, que agrupa a 30 millones de personas.

Información sobre: IICA
 procedencia publicación: México
 Medio: Agencia IPS
 fecha de publicación: 19.09.93

AGRICULTURA: AMERICA LATINA BUSCA NUEVAS FORMULAS DE DESARROLLO
 POR PABLO IACUB

MEXICO, 19 SEP (ESPECIAL DE IPS) AMERICA LATINA Y EL CARIBE
 PELARON SIN EXITO DURANTE LOS ULTIMOS 40 ANOS A LA PROTECCION DE
 LA AGRICULTURA Y ASUMEN HOY EL RIESGO DE ABRIR SUS PUERTAS AL
 LIBRE COMERCIO Y ESTIMULAR LA INDUSTRIALIZACION DEL CAMPO, EN UN
 MUNDO DONDE AUN NO TODOS JUEGAN CON LA MISMA MONEDA.

LOS MINISTROS DE AGRICULTURA DEL AREA SE REUNIRAN EN LA CIUDAD
 DE MEXICO DESDE ESTE LUNES Y HASTA EL JUEVES PARA ANALIZAR LOS
 DESAFIOS DEL SECTOR, QUE APORTA EN LA MAYORIA DE LOS PAISES MAS
 EL 10 POR CIENTO DEL PRODUCTO INTERNO BRUTA, PROPORCION QUE SE
 LEVA A UNA CUARTA PARTE SI SE INCLUYE A LA AGROINDUSTRIA.

ADENAS, Y SALVO PAISES DE ALTA PRODUCCION PETROLERA, COMO
 VENEZUELA Y MEXICO, PROVEE CERCA DE 30 POR CIENTO DEL EMPLEO Y
 UNA CUARTA PARTE DE LAS EXPORTACIONES TOTALES.

EL DIRECTOR DEL INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACION PARA
 LA AGRICULTURA (IICA), MARTIN PINEIRO, DESTACO QUE EL HEMISFERIO
 CUENTA CON VENTAJAS COMPARATIVAS PARA OBTENER BENEFICIOS
 RECIENTES DE LA AGROINDUSTRIA, COMO YA LO DEMUESTRA EL AVANCE DE
 EL SECTOR EN LAS EXPORTACIONES DE VARIOS PAISES.

PINEIRO VATICINO QUE EN UN PLAZO CORTO, EUROPA Y OTROS PAISES
 DESARROLLADOS ABANDONARAN LA PROTECCION A SU AGRICULTURA, PUES
 CADA VEZ SE LES HACE MAS COSTOSO SUBSIDIARLA, LO QUE ABRIRA
 NUEVOS MERCADOS PARA LA PRODUCCION LATINOAMERICANA.

EL FUNCIONARIO AFIRMO QUE EL AVANCE DE LA AGROINDUSTRIA EN LA
 REGION SE PRODUCE SIN QUE AUN LOS GOBIERNOS HAYAN TOMADO
 SERNAMENTE LAS RIENDAS DEL ASUNTO, SIN HABER CREADO POLITICAS
 CLARAS O ENTIDADES CENTRALES QUE ESTIMULEN ESA ACTIVIDAD.

PINEIRO ANADIO QUE LA AGROINDUSTRIA DEBE CONSTITUIRSE EN UNA
 Opcion PARA REVERTIR EL VIOLENTO EXODO DE CAMPESINOS DEL CAMPO A
 LAS GRANDES CIUDADES, QUE GENERA MONSTRUOSAS URBES COMO LA
 CAPITAL DE MEXICO Y SU PERIFERIA, CON CASI 20 MILLONES DE
 HABITANTES.

CON UNA POBLACION CERCANA A LOS 460 MILLONES DE HABITANTES,
 UNA TERCERA PARTE DE LOS CUALES HABITAN EN ZONAS RURALES, AMERICA
 LATINA Y EL CARIBE TIENEN EN EL CAMPO UN FABULOSO POTENCIAL PARA
 UN DESARROLLO ECONOMICO, EN LA MEDIDA QUE LO EXPLOTEN DE MANERA
 RACIONAL.

LA REGION POSEE UNA QUINTA PARTE DE LAS TIERRAS SIN CULTIVAR
 DEL MUNDO Y 12 POR CIENTO DE LAS CULTIVADAS, EL 20 POR CIENTO DE
 LOS BOSQUES, LA MITAD DE LAS SELVAS TROPICALES, UN TERCIO DE LAS
 AGUAS DULCES Y EL 40 POR CIENTO DE LA BIODIVERSIDAD.

TAN SOLO EN COLOMBIA, CON UN 0,77 POR CIENTO DE LA SUPERFICIE
 TERRESTRE, SE ENCUENTRAN EL DIEZ POR CIENTO DE LAS ESPECIES
 ANIMALES Y VEGETALES DEL MUNDO.

EL 11 POR CIENTO DEL TERRITORIO DE AMERICA LATINA Y EL CARIBE,
 UNOS 179 MILLONES DE HECTAREAS, ESTA CONSTITUIDO POR TIERRAS
 ARABLES Y DEDICADAS A LOS CULTIVOS, EL 34 POR CIENTO ES OCUPADO
 POR PASTOS PERMANENTES, MIENTRAS EL AREA FORESTAL ES LA MAYOR CON
 EL 55 POR CIENTO Y 933 MILLONES DE HECTAREAS.

LAS EXPORTACIONES LATINOAMERICANAS DE PRODUCTOS AGROPECUARIOS,
 PESQUEROS Y FORESTALES ALCANZARON EN 1991 40.000 MILLONES DE
 DOLARES, CONTRA 18.000 MILLONES DE DOLARES EMPLEADOS EN
 IMPORTACIONES.

PERO LA POBREZA EN EL MEDIO RURAL, ANTE LA FALTA DE UNA
 POLITICA AGROINDUSTRIAL Y DE INVERSIONES, PRODUCE NO SOLO EL
 EXODO DE MILES DE CAMPESINOS QUE ENGROSAN LOS CINTURONES DE
 MISERIA DE LAS CIUDADES, SINO QUE OBLIGA TAMBIEN A LOS LABRIEGOS
 A DESTRUIR BOSQUES PARA AUMENTAR EL AREA DE SIEMBRA.

EN LA REUNION MINISTERIAL SE ANALIZARAN TAMBIEN ESTRATEGIAS
 PARA COMBATIR LA POBREZA, QUE AFECTA A UNA TERCERA PARTE DE LOS
 HABITANTES DE LA REGION, A LA LUZ DEL FRACASO DE LAS POLITICAS DE
 LAS ULTIMAS DECADAS DE SUSTITUCION DE IMPORTACIONES Y
 AUTOABASTECIMIENTO ALIMENTARIO, QUE NO REDUJERON EL FLAGELO DEL
 ATRASO SOCIAL.

EN EL ENCUENTRO MINISTERIAL, QUE SE REALIZA CADA DOS ANOS, SE
 ELEGIRA AL NUEVO DIRECTOR DEL IICA EN SUSTITUCION DEL ARGENTINO
 PINEIRO, QUIEN CUMPLIO DOS PERIODOS DE CUATRO ANOS AL FRENTE DEL
 ORGANISMO. (FIN/PI/IM/93)

Información sobre: IICA
 Procedencia publicación: México
 Medio: Agencia AFP
 fecha de publicación: 20.09.93

México-Agricultura
 INICIO EN MÉXICO VII JUNTA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA
 MEXICO, Set 20 (AFP) - Veinte ministros de Agricultura y representantes de

33 países de América Latina y el Caribe iniciaron este lunes la VII reunión de la Junta Interamericana de Agricultura, inaugurada en la Cancillería mexicana por el Secretario General de la OEA, Joao Baena Soares. Durante el cónclave del 20 al 23 de septiembre se elegirá un nuevo director del Instituto Interamericano de Cooperación Agrícola (IICA), en reemplazo del argentino Martín Piñeyro, quien concluye su periodo tras ocho años de labor, indicaron fuentes de la reunión. En la reunión se discutirá cómo participan América Latina y el Caribe en el futuro de la Ronda Uruguay y si se crea un organismo de consulta, propuesto por Venezuela, para otras discusiones comerciales en el seno del GATT, agregaron las fuentes. En el discurso inaugural Baena Soares destacó la labor del IICA y su director saliente por "adecuar su acción a la nueva realidad" y buscar medidas para liberalizar el comercio y lograr la apertura económica que las naciones de las Américas han puesto en práctica". Por su parte, el ministro mexicano del Interior, Patrocinio González, quien habló en representación presidencial, dijo que "se buscarán vías de acceso tanto a la revolución del conocimiento en materia agropecuaria, como a los grandes mercados alimentarios". González agregó que es necesario "la incorporación de nuevas tecnologías y el despliegue de nuevas formas de cooperación y organización, pero también se requieren cambios en las estructuras internas para alcanzar los objetivos de viabilidad económica y bienestar". Por otro lado, el aún director del IICA Piñeyro reconoció que los países del Caribe y Centroamérica están muy preocupados por los efectos del Tratado de Libre Comercio que firmaron Estados Unidos, México y Canadá porque dará a los mexicanos ventajas comparativas para competir en el mercado norteamericano, incluso en productos agrícolas. Además de los ministros de los países americanos participarán en el cónclave observadores de varias naciones, como Alemania, España, Rusia, Francia, Países Bajos, Italia, Japón y Bélgica.

EG/fff

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: México
Medio: Agencia AFP
Fecha de publicación: 20.09.93

México-Agricultura
EL DOMINICANO AQUINO GONZÁLEZ ELECTO DIRECTOR DE IICA
MEXICO, Set 20 (AFP) - El dominicano Carlos Aquino González, un empresario
agricola de 56 años, fue electo este lunes en la ciudad de México director
general del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA)
para el periodo 1994-98.
Aquino González ganó por 18 votos contra 15 que recibió Cassio Luiselli,
representante de México, indicó en un comunicado IICA, que organiza en esta
capital la VII reunión de la Junta Interamericana de Agricultura.
El nuevo director de IICA, que fue ministro de Agricultura de República
dominicana de 1973 a 1975, sustituirá en el cargo al argentino Martín Piñeyro.
En la reunión de la Junta Interamericana de Agricultura, ministros y
representantes de 33 países examinarán durante tres días la participación de
América Latina y el Caribe en el futuro de la Ronda Uruguay.
GTd2031 20Sep93

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: México
Medio: Excelsior
Fecha de publicación: 20.09.93

"Necesario, un Cambio de Actividad en Ejidó"

Indispensable Apoyar al Campesino: IICA

ARMANDO SEPULVEDA

Es indispensable apostarle al campo de América Latina, donde 100 millones de campesinos viven en la pobreza y seis de cada diez pequeños productores padecen la indigencia, porque si vuelven a abandonar lo habrá efectos más negativos y los países de la región perderán una (o la más) importante fuente de crecimiento económico, afirmó Martín E. Piñero, director general del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura

(IICA). Explicó que el abandono a la agricultura durante mucho tiempo sustituyó que en el sector rural latinoamericano, ahora con 13 millones de mujeres presas de la insatisfacción de sus necesidades básicas", la mitad de su población viva en extrema pobreza, con grandes niveles de desnutrición, aunque todavía no hay muertes por hambre".

En víspera de la apertura de la VII Reunión de la Junta Interamericana de Agricultura, con la asistencia de delegaciones de 13 países, Piñero dijo en entrevista que "la población urbana, que crece a un ritmo dos a tres veces superior que su contraparte rural, es testigo de la presión que ejerce la pobreza en los campos latinoamericanos, cuyas tierras

sobreexplotadas obligan al éxodo de sus habitantes".

Agregó que la agricultura moderna requiere una infraestructura de riego, caminos, desarrollo tecnológico y de recursos humanos y la iniciativa económica para el crecimiento agroindustrial. "No hay receta mágica o algo que no se haya hecho: se necesita más énfasis para modernizar la agricultura y hacerla competitiva".

Subrayó que uno de los grandes errores en el pasado fue apoyar a la industria y no al campo, "y eso creó las grandes ciudades donde se concentró la inversión y el empleo".

El director general del IICA advirtió sobre el riesgo de cometer otra vez el error de los años 40 y no darle a la agricultura el apoyo y su lugar frente a las dificultades que tendrá

con la apertura comercial: requiere convertirla en competitiva en los mercados internacionales, como uno de los pilares de las economías de los países de la región.

Asimismo indicó que el agro latinoamericano compete hoy en algunos renglones como las exportaciones de carne vacuna, trigo y maíz de Argentina; café de Costa Rica, hortalizas y frutas de México. Pero "esa competitividad no está en todos los productos y

está muy apoyada en la producción primaria. Se necesita impulsar la agroindustria con normas de calidad, tecnología".

Dijo que si en la competencia la agricultura de la región quedara por fuera, vendrían efectos sociales, económicos y políticos negativos al aumentar la pobreza y el éxodo de los campesinos a las zonas urbanas.

NO CUENTA CON RECURSOS LA AGRICULTURA

Hay países como México, Argentina, Uruguay y Chile con cultivos que en nada difieren en calidad con los de países desarrollados, pero los problemas se encuentran en la agricultura campesina, con pocos recursos y tierras, dificultad para obtener créditos y llegar a los mercados, comparó.

"En los últimos años como que ha habido un redescubrimiento de la agricultura como actividad competitiva y posible pilar de la economía más que, por ejemplo, la industria automotriz. "Los ministros de Agricultura de la Junta Interamericana vienen pe-

leando desde hace años para que la atención se ponga en el sector".

Piñero aseveró también que hay problemas de proteccionismo de los mercados agropecuarios, "pero el mundo se mueve a una globalización y habrá más apertura. Con el Tratado de Libre Comercio, para México es como abrirse al mundo con Estados Unidos y Canadá. Hay un Mercosur y América Central está integrándose".

Expuso también que haciendo de un lado a Brasil, Argentina, México y Venezuela, que poseen otras fuentes importantes en sus economías, los países más pequeños del área sólo pueden competir con la agricultura y "no les queda más remedio que apostarle".

Prosiguió: "Si se le apuesta a la agricultura, el

futuro va a ser bueno y el sector va a tener que luchar por su lugar en los mercados".

En la construcción de un nuevo tipo de desarrollo, la agricultura está llamada a hacer un aporte vital: el sector representa en la mayoría de las naciones más de 10 por ciento del producto interno bruto y sube a 25 por ciento si se incluye a la agroindustria; provee casi 30 por ciento del empleo y un cuarto de las exportaciones totales.

América Latina y el Caribe, continuó, poseen una quinta parte de las tierras no cultivadas del planeta, 12 por ciento de las cultivadas, 20 por ciento de todos los bosques, la mitad de las selvas tropicales, un tercio de las aguas dulces y 40 por ciento de la biodiversidad.

Piñero urgió "a trabajar

en la solución de la pobreza —que sólo en el campo afecta a 100 millones de personas—, dada la estrecha relación entre este problema y la destrucción de la base de recursos naturales".

Recalcó que la realidad impuesta por la profunda crisis de los años 80 obliga a reconocer que el patrón de desarrollo agropecuario, seguido a lo largo de las últimas décadas, no ha sido sostenible.

"La deforestación, degradación de suelos, contaminación por agroquímicos, pérdida de biodiversidad, sedimentación, sobrepastoreo y uso excesivo de los recursos no renovables, comprometen la posibilidad de mantener niveles de producción agropecuaria", puntualizó.

Dijo que con la apertura comercial se requiere de una estrategia e inteligencia de mercado para hacer frente a una competencia cada vez mayor. "Esto obliga a la agricultura regional a transformar sus naturales ventajas comparativas en competitivas que le permitan, mediante la diversificación y diferenciación de su producción,

mantener e incrementar la presencia en los mercados regional e internacional".

Explicó que si la Ronda Uruguay del GATT elimina las barreras proteccionistas de los países industrializados, habrá una reactivación global del comercio de 200 mil millones de dólares, entre 10 y 15 por ciento de los cuales correspondería a las exportaciones del Tercer Mundo.

Pero si se mantiene el proteccionismo, resaltó, se estima que antes de fin de siglo las naciones en desarrollo perderán 20 por ciento de sus mercados actuales y quedarán aún más expuestas a las distorsiones del comercio mundial.

La reunión de la Junta Interamericana de Agricultura, que comienza hoy en esta capital, estará presidida por el secretario de Agricultura y Recursos Hidráulicos, Carlos Hank González. Al final, Piñero entregará la dirección general del IICA, tras una gestión de ocho años, a quien los delegados elijan de la terna integrada por el mexicano Casio Luisselli, el guatemalteco Rodolfo Martínez Ferrate y el dominicano Carlos Aquino.

Lunes 20 de Septiembre de 1993

...La Segunda / **OVACIONES**



Patrocinio González Garrido, secretario de Gobernación, inauguró la VII Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura, donde estableció que México impulsa la modernización del campo bajo tres vertientes. Lo escuchan Martín Piñeiro, Carlos Hank González, Jao Baena Soares y Andrés Rozental. (Foto de Erik Estrella)

CONFORME A DERECHO SE ATENDERAN LAS PETICIONES CUBANAS

México no acepta presiones de nadie

La OEA está al margen, porque no han pedido ayuda los países involucrados

Por **ROCIO CASTELLANOS R.**

A México nadie lo presiona. Las solicitudes de cubanos para ingresar al país y después viajar a Estados Unidos, serán atendidas y se les dará respuesta en términos de la ley y de acuerdo con los principios establecidos por las secretarías de Relaciones Exteriores y de Gobernación, aseguró el secretario de Gobernación, Patrocinio González Blanco Garrido.

Por su parte el secretario de la Organización de Estados Americanos, Joao Baena Soares, precisó que los gobiernos involucrados no han pe-

dido la intervención de este organismo internacional para solucionar el problema de los cubanos que salen de su país y buscan a México como trampolín para llegar Estados Unidos, «por lo tanto no hay posición que comentar».

Ambos fueron entrevistados después de la inauguración de la Séptima Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura, que se celebró ayer en la Secretaría de Relaciones Exteriores.

En breve entrevista, González Garrido también precisó que la reforma política garantiza que las elecciones de 1994 serán limpias, transparentes y equitativas.

Expresó que el gobierno de México garantizará el desarrollo de los comicios al amparo de la nueva legislación, la que calificó como un gran esfuerzo de los partidos políticos realitzado en el Congreso de la Unión.

La legislación, agregó el señor González Garrido, debe dejarnos muy satisfechos a todos porque se crean las condiciones de apertura de-

mocrática, de seguridad jurídica y consecuentemente, condiciones de paz y estabilidad para el proceso de 1994.

No esta en la agenda...

Por su parte Baena Soares fue interrogado sobre la problemática que representa para México la presión de cubanos que salen de su país para llegar a Estados Unidos vía México.

Se negó a comentar. Sólo dijo que ese punto no está en la agenda de la OEA. Es una situación que está considerada a nivel bilateral entre las cancillerías de los países involucrados.

Agregó que ningún país ha tomado la iniciativa de llevar el asunto a la OEA y consideró por lo tanto que no había posición que comentar.

Rechazó comentar en su carácter de diplomático la situación de los cubanos y puntualizó que las consideraciones sobre el caso las tiene que hacer el gobierno mexicano.

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: México
Medio: Agencia IPS
Fecha de publicación: 21.09.93

AGRICULTURA: NUEVO DIRECTOR DEL IICA ESPERA EXITO DEL GATT

MEXICO, 21 SEP (IPS) EL NUEVO DIRECTOR GENERAL DEL INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACION PARA LA AGRICULTURA (IICA), EL DOMINICANO CARLOS AQUINO, LLAMO HOY A LOS PAISES DESARROLLADOS A ELIMINAR LAS BARRERAS ARANCELARIAS QUE OBSTACULIZAN EL COMERCIO INTERNACIONAL Y QUE DANAN A LAS NACIONES MAS POBRES.

EN ESTE SENTIDO, AQUINO, ELECTO ESTE LUNES PARA DIRIGIR EL IICA POR LOS PROXIMOS CUATRO ANOS, ABOGO POR UN PRONTO ACUERDO DENTRO DE LA LLAMADA RONDA URUGUAY DEL ACUERDO GENERAL DE ARANCELES Y COMERCIO (GATT), QUE ESTABLEZCA PARAMETROS INTERNACIONALES PARA EL INTERCAMBIO DE MERCANCIAS.

EL DIRECTOR DEL IICA FUE ELECTO DURANTE LA ASAMBLEA DE LA JUNTA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA, QUE SESIONA EN ESTA CIUDAD CON LA PARTICIPACION DE MINISTROS Y ALTOS FUNCIONARIOS DE SUS 33 ESTADOS MIEMBROS Y OBSERVADORES INTERNACIONALES.

SE TRATA DE LA PRIMERA VEZ QUE EL REPRESENTANTE DE UN PAIS PEQUEÑO Y EN ESTE CASO DEL CARIBE ES ESCOGIDO PARA ENCABEZAR UNO DE LOS ORGANISMOS DEL SISTEMA INTERAMERICANO DE NACIONES, SEGUN DESTACO EL PROPIO AQUINO.

EN LA REUNION SE ANALIZAN LOS NUEVOS RUMBOS DE LA AGRICULTURA AMERICANA, A LA LUZ DE LAS POLITICAS DE AJUSTE APLICADAS POR LOS PAISES, LOS PROCESOS DE INTEGRACION REGIONAL Y LA SUBSISTENCIA DE BARRERAS ARANCELARIAS EN EUROPA Y OTRAS NACIONES DESARROLLADAS.

EL FUNCIONARIO CONSIDERO QUE LA CREACION Y EXPANSION DE BLOQUES REGIONALES ES UNA REACCION DEFENSIVA ANTE LA FALTA DE UN ACUERDO GLOBAL EN EL MARCO DEL GATT.

EL EXITO DEL GATT ES UNA GRAN ESPERANZA PARA NUESTROS AGRICULTORES, DADO QUE EL PROTECCIONISMO DE LOS PAISES DESARROLLADOS NOS HACE PRODUCIR EN CONDICIONES DE DESIGUALDAD, AFIRMO.

DURANTE SU GESTION AL FRENTE DEL IICA, SU NUEVO DIRECTOR SE PROPONE DAR PRIORIDAD AL COMBATE CONTRA EL FLAGELO DE LA POBREZA RURAL.

AMERICA LATINA Y EL CARIBE TIENEN UNA POBLACION DE 460 MILLONES DE HABITANTES, EL 30 POR CIENTO DE LOS CUALES HABITAN EN EL CAMPO, EN SU MAYORIA EN CONDICIONES DE ATRASO Y MARGINACION.

ADEMAS DE DAR CONTINUIDAD A LAS TAREAS INICIADAS POR SU PREDECESOR, EL ARGENTINO MARTIN PINEIRO, QUIEN DIRIGIO EL ORGANISMO POR OCHO ANOS, AQUINO DIJO QUE TRABAJARA POR LA CREACION DE UN ORGANISMO FITOSANITARIO INTERAMERICANO Y APOYARA EL ACERCAMIENTO ENTRE LOS BLOQUES REGIONALES.

TAMBIEN IMPULSARA PROYECTOS DE PROTECCION AL MEDIO AMBIENTE Y DE APOYO A LA MUJER RURAL, QUE EN UN ALTO NUMERO ES LA JEFE DE FAMILIA.

POR SU PARTE, PINEIRO LLAMO A LOS PAISES DE AMERICA LATINA Y EL CARIBE A FORTALECER EL DESARROLLO AGROINDUSTRIAL, COMO UNA OPCION PARA SACAR AL CAMPO DEL ATRASO Y LA PRODUCCION PRIMARIA DE ALIMENTOS, EVITANDO LOS FUERTES FLUJOS MIGRATORIOS QUE SE PRODUCEN HACIA LAS CIUDADES.

AQUINO FUE MINISTRO DE AGRICULTURA DE REPUBLICA DOMINICANA, GERENTE DE UNA COMPANIA AGROINDUSTRIAL DE EXPORTACION Y DIRIGENTE DE LAS CAMARAS EMPRESARIALES DE SU PAIS. (FIN/PI/CS/93)

Información sobre: TICA
procedencia publicación: México
Medio: Agencia Notimex
fecha de publicación: 21.09.93

MEXICO-OEA

ESTIMA BAENA SOARES PROMISORIO EL FUTURO DE LA OEA

México, 21 Sep. (Notimex).— El secretario general de la Organización de Estados Americanos (OEA), Joao Baena Soares indicó que el futuro de el sistema interamericano es promisorio tras la reciente adecuación de su estructura.

"El futuro del sistema interamericano es prometedor", enfatizó Baena Soares, con la modernización de sus estructuras para responder a los mandatos de sus integrantes y la afirmación de su campo de influencia en la configuración del panorama internacional.

El secretario general de la OEA hizo la declaración en el primer día de actividades de la séptima reunión ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura (JIA) que aglutina en esta capital a expertos del ramo de 33 países.

En su discurso ante ministros, representantes y especialistas de los 33 países de la JIA, Baena Soares puso de relieve la evolución que ha tenido la OEA al vincular la defensa de la democracia representativa con la procuración del desarrollo.

El diplomático indicó que a partir del Protocolo de Cartagena de 1985 la OEA "ha emprendido un gran esfuerzo para contribuir a la promoción y consolidación de la democracia representativa dentro del respeto del principio de no intervención".

Esa actitud, agregó, fue reforzada en 1991 con el "Compromiso de Santiago con la democracia y la renovación del sistema interamericano que comprende procedimientos expeditos para fomentar y defender la democracia representativa".

Esa resolución contempla la convocatoria inmediata del Consejo Permanente de la OEA para examinar las interrupciones "abruptas" de la democracia en los Estados miembros para examinar la situación y adoptar medidas en el marco de la carta del organismo.

Baena Soares precisó que ese procedimiento ha sido aplicado en tres ocasiones, contra en el golpe de Estado en Haití en septiembre de 1991, en el autogolpe de Perú en abril de 1992 y en el rompimiento

del orden institucional de mayo de 1993 en Guatemala.

La defensa de la democracia fue ampliada con la procuración del desarrollo y el fin de la pobreza con el Protocolo de Washington de 1992, dijo el diplomático.

Ese protocolo contempla como propósitos esenciales de la OEA "erradicar la pobreza crítica que constituye un obstáculo al pleno desarrollo democrático de los pueblos del hemisferio", manifestó Baena Soares.

El titular de la OEA señaló que el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), auspiciador del encuentro de la JIA e integrante del sistema interamericano, ha centrado su labor en la erradicación de la pobreza del sector rural.

El combate a la pobreza extrema y el fomento del mejoramiento del bienestar económico y social en el hemisferio serán los ejes de una sesión extraordinaria de la Asamblea General de la OEA a realizarse en México en fecha por determinarse, adelantó.

ntx/avl/hgm/gg
NTX 03:11 21/09/1993

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: México
Medio: El Día
Fecha de publicación: 21.09.93

Reunión de la Junta Interamericana de Agricultura
**Necesario superar rezagos
en el sector agrícola: PGG**

Verónica RAMON

De la modernización del sector agropecuario depende la alimentación suficiente y sana de nuestras sociedades, en buena medida la fortaleza de nuestras economías, expresó ayer el secretario de Gobernación Patrocinio González Garrido, al inaugurar, en representación del presidente Carlos Salinas de Gortari, la VII Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura.

Ante más de 20 ministros de Agricultura y representantes de los 33 países que integran a la Junta Interamericana —órgano de gobierno del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura—, el funcionario destacó la necesidad de superar "los rezagos del sector agrícola en los países de América Latina y El Caribe y buscar para nuestras economías vías de acceso tanto a la revolución del conocimiento en materia agropecuaria como a los grandes mercados alimentarios".

Más adelante, González Garrido apuntó que la experiencia adquirida por México en las negociaciones del TLC constituye un ejemplo de las posibilidades que tienen países con niveles diversos de desarrollo para suscribir acuerdos fundados en el beneficio mutuo y que permitan ampliar el flujo de inversiones, bienes y servicios. (Más información en página 13).

México ha emprendido una reforma de amplio horizonte en el campo: PGG

Verónica RAMON

En México, pueblo y gobierno han emprendido una reforma de amplio horizonte para afirmar los valores históricos de libertad y justicia en el campo y con este fin se modificó el marco constitucional en materia agrícola, afirmó ayer el secretario de Gobernación, Patrocinio González Garrido al inaugurar la Séptima Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura.

En representación del presidente Carlos Salinas de Gortari y ante más de veinte ministros de Agricultura y representantes de los 33 países que integran la Junta Interamericana, órgano de gobierno del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), González Garrido dijo que México ha impulsado la modernización del campo en tres vertientes: marco jurídico, instituciones e instrumentos de política agropecuaria.

La experiencia adquirida por México en el tratado de libre comercio de América del Norte, dijo el funcionario, constituye un ejemplo de las posibilidades que tienen países con niveles diversos de desarrollo para suscribir acuerdos fundados en el beneficio mutuo, que permitan ampliar el flujo de inversiones, bienes y servicios, asegurar una mayor transferencia científica y tecnológica y establecer jurídicos claros para la solución de controversias.

En México, agregó, el objetivo de estas acciones es fortalecer marcos a la nación, asegurando la soberanía, las libertades y la justicia para responder a las demandas y aspiraciones de la nueva sociedad mexicana.

Superar los rezagos del sector agrícola en los países de América Latina y El Caribe y buscar para nuestras economías vías de acceso tanto a la revolución del conocimiento en materia agropecuaria, como en los grandes mercados alimentarios, son desafíos que obligan a los países del sistema Interamericano a reflexiones y acciones conjuntas.

De su lado, en breves palabras al inicio de la sesión, el secretario de Agricultura, Carlos Hank González dijo que la reunión se realiza en aras de que el intercambio de ideas permita encontrar soluciones a los problemas que enfrenta el agro de América Latina y El Caribe.

En el auditorio Alfonso García Robles de la Cancillería mexicana, el secretario general de la Organización de Estados Americanos (OEA),

Joao Baena Soares, dijo a su vez que la visible presencia de IICA en los países de América Latina, son elementos para superar el sesgo negativo con el cual se ha tenido que mirar al agro en las modalidades de desarrollo de nuestras naciones.

La evolución divergente de la agricultura y de los sectores más dinámicos de la economía

regional, refleja una de las cuestiones centrales a las cuales es necesario dar solución en el proceso de desarrollo: el logro del equilibrio entre factores que plantean demandas distintas y aun contrapuestas.

Es necesario, dijo el secretario general de la CEH, tener en cuenta que la prosperidad no es desarrollo, a no ser que al mismo tiempo se implante la justicia social.

Dijo que los esfuerzos conjuntos de las naciones del continente harán más próximos ese futuro de libertad, justicia social, democracia y progreso con cuyo logro estamos comprometidos, y dijo que la agricultura es un sector fundamental para el desarrollo integral de los pueblos del hemisferio.

Por su parte, el director saliente del IICA, Martín E. Piñeiro, dijo que 196 millones de personas viven bajo la línea de la pobreza en América Latina y el Caribe y la mitad de ellos son habitantes del campo con necesidades básicas insatisfechas.

Piñeiro indicó que el número de habitantes en extrema pobreza en el campo ha crecido en 2.5 por ciento respecto a 1986 y que este fenómeno ha desencadenado dramáticos procesos de migración internacional y nacional, inestabilidad social y política en las zonas rurales, deterioro de los recursos naturales y ha creado las condiciones para la expansión de cultivos generadores de sustancias psicotrópicas.

Información sobre: IICA
procedencia publicación: México
Medio: El Excelsior
fecha de publicación: 21.09.93

Ninguna Contracción en la Actividad Agropecuaria: Hank

LVEDA IBARRA

No hay ninguna contracción en la producción agropecuaria y, por lo contrario, "se ha elevado mucho" junto con la productividad, hasta alcanzar la autosuficiencia en maíz, frijol, carne, pollo, huevo y posiblemente en azúcar, afirmó el secretario de Agricultura y Recursos Hidráulicos, Carlos Hank González.

Entrevistado luego de que se inauguró la VII Junta Interamericana de Agricultura, el funcionario informó que en unas dos semanas se dará a conocer el pro-

Ninguna Contracción en la Actividad Agropecuaria: Hank

Sigue de la página cuatro

grama de apoyos directos para tres millones de productores, en especial de granos básicos y oleaginosas.

Con este programa de estímulos, con un presupuesto importante, se procurará que el productor agrícola "tenga una rentabilidad mejor que la actual y también que se capacite para que, cuando entre en vigor el Tratado de Libre Comercio, podamos estar en condiciones de competir", dijo.

Hank González explicó que al principio de este gobierno había rendimientos en maíz, por ejemplo, de 1.6 toneladas por hectárea; para 1992 aumentó a 2.3 toneladas y este año "esperamos entre 2.9 y tres toneladas. Todavía no es la productividad deseable, pero si se logra incrementar entre 40 y 50 por ciento es

bueno, y si en los próximos años subiera a 90 por ciento, sería espléndido".

Agregó que "lo mismo se ha logrado en frijol y en otros productos, pero cada vez más necesitamos de la tecnología, de la biotecnología, de la transferencia de nuevas técnicas a los productores, para ser más productivos". Dijo que el trabajo de la Fundación Mexicana para la Investigación Agropecuaria y Forestal "rendirá sus frutos".

Recordó el titular de la SARH que "hace cuatro años éramos importadores de muchas cosas y hoy tenemos maíz y frijol de sobra y la posibilidad de autosuficiencia en azúcar con la cosecha de caña más grande de la historia. Hay suficiente carne de bovino para el abasto nacional. Superamos todos los récords de exportación de cerros, con un millón 298

mil cabezas, y ha aumentado la producción de carne de porcinos en forma importante".

Dijo que la Bolsa Agropecuaria no ha funcionado porque es necesario afinarla y "esperar el momento oportuno". La intención era iniciarla con el café, el producto mexicano de mayor experiencia internacional, pero su precio se derrumbó, aunque ahora está en pleno repunte. Es probable que la bolsa comience a operar con la caña de azúcar.

Al referirse a la reunión, Hank González señaló que hay unidad entre los países latinoamericanos y "la actitud de México ha sido la de colaborar con todos. Procuramos que México aporte todo lo que pueda al servicio de las naciones de América Latina y el Caribe".

Información sobre: IICA
procedencia publicación: México
Medio: El Excelsior
fecha de publicación: 21.09.93

Será Degradación de Recursos en AL: IICA

AF

En América Latina existen serios problemas de degradación de recursos que no sólo limitan la eficiencia económica de las actividades agropecuarias, sino que ponen en peligro la integridad ecológica de áreas estratégicas a nivel global. Es imperativo detener e incluso revertir estos procesos, afirmó Martín E. Piñeiro, director general

del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura.

En su discurso en la apertura de la VII Reunión de la Junta Interamericana de Agricultura, ante delegaciones de 33 países, sugirió que "las necesidades de una mayor producción del sector no pueden realizarse a expensas de los recursos naturales".

Es necesario reequilibrar la producción con la base ecológica, mediante innovaciones políticas, institucionales y tecnológicas que permitan hacer un uso más eficiente y responsable de nuestros recursos naturales, en beneficio tanto de las presentes como de las futuras generaciones, agregó.

El director general del IICA expresó que la modernización agroindustrial no puede hacerse sin una adecuada consideración a dos problemas cada vez más importantes: la conservación de los recursos naturales y la erradicación de la pobreza rural.

La pobreza —unos 100 millones de campesinos de América Latina— y la degradación de los recursos ya no se pueden ver como fenómenos aislados, agregó, sino que por el contrario, deben ser considerados como las manifes-

taciones sociales y ecológicas de un patrón de desarrollo que ha sido incapaz de valorizar adecuadamente los recursos básicos con toda sociedad: sus recursos humanos y naturales.

Entre las zonas ecológicas estratégicas en peligro, citó el bosque amazónico, la Cuenca del Plata y el trópico húmedo de Centroamérica.

La pobreza rural, asimismo, ha desencadenado en la región dramáticos procesos de migración nacional e internacional, inestabilidad social y política en las zonas rurales y deterioro de los recursos naturales, y ha creado las condiciones para la expansión de cultivos generadores de sustancias sicotrópicas.

Insertar a la región en la economía internacional, añadió, requiere un esfuerzo sostenido y de largo plazo que asegure las necesarias condiciones de estabilidad política. Para esto es necesario promover una modernización que incorpore a todos los segmentos de la población en los procesos de crecimiento y bienestar.

"Si los países latinoamericanos se agroindustrializan —prosiguió—, podremos acceder a nichos de mercado de altos precios y mantener un adecuado ritmo de crecimiento, y habremos así cambiado de manera fundamental una visión negativa sobre el potencial productivo y exportador del sector agroindustrial.

"Cambiar la forma de definir el sector agropecuario no es sólo modificar algunos números de las estadísticas nacionales, sino

devolver al sector su verdadera dimensión económica y articular a un conjunto mayor de actores sociales y recuperar importancia política y capacidad de negociación en el conjunto de la sociedad para todos los vinculados a lo agropecuario".

Esta nueva concepción de lo agrario, afirmó, debe servir de base para una profunda transformación productiva, "lo agrario no puede ser asociado a lo tradicional o, peor aún, a lo atrasado, a lo inculto. Es una prioridad central modernizar la producción agropecuaria y ganar competitividad agroindustrial".

En la ceremonia de inauguración, a cargo del secretario de Gobernación, Patrocinio González Garrido, habló también el secretario general de la Organización de Estados Americanos, Joao Clemente Baena Soares, quien dijo que "la visión certera de Piñeiro ha permitido el apoyo de la OEA a los procesos de la paz y la democracia en el hemisferio".

También, consideró como fundamental reevaluar el papel de la agricultura para impulsar procesos dinámicos y balanceados de desarrollo e indicó que "la evolución divergente de la agricultura y de los sectores más dinámicos de la economía regional refleja uno de los problemas centrales a los cuales es necesario dar solución en el proceso de desarrollo".

Enseguida, expresó: "El logro del equilibrio entre factores, plantea demandas distintas, aun contrapuestas. Esta disyuntiva se manifiesta ante todo en el contraste entre crecimiento e igualdad. Es necesario tener en cuenta que la prosperidad no es desarrollo, a no ser que al mismo tiempo se implante el ejercicio de la justicia social".

La OEA, aseguró por último, está dispuesta a fortalecer la colaboración con el IICA: "Nuestros esfuerzos conjuntos harán más próximo ese futuro de libertad, justicia social, democracia y progreso con cuyo logro estamos comprometidos".

Información sobre: IICA
procedencia publicación: México
Medio: El Heraldó
Fecha de publicación: 21.09.93

Niegan los isleños que busquen el asilo por la fuerza

Por Olga Moreno Solís y Fernando López Barajas

"A México nadie lo presiona", afirmó el secretario de Gobernación, Patrocinio González Garrido, al ser entrevistado después de inaugurar la séptima Reunión de la Junta Interamericana de Agricultura.

Sobre las supuestas presiones de grupos de cubanos para que México reciba a los que invadieron la embajada en República Dominicana, González Garrido indicó que "son solicitudes que se formulan y serán atendidas y se les dará respuesta en los términos de la ley, de acuerdo a los principios establecidos con la cancillería y la Secretaría de Gobernación."

Por su parte, el coordinador del Frente Cubano de Liberación Nacional (FCLN), Alberto Pérez Saavedra, expuso que las organizaciones anticastristas "son muy respetuosas de las leyes y la autonomía de las autoridades mexicanas" y no presionarán al gobierno de México para que conceda asilo político a los 72 cubanos que se encuentran en los jardines de su sede diplomática en República Dominicana.

Reconoció los esfuerzos y actos humanitarios del gobierno mexicano al haber otorgado visa de tránsito a nueve balseiros cubanos que ingresaron a territorio nacional y a 11 cubanos más que se asilaron en la embajada de México en Cuba, en los últimos meses.

No obstante dio a entender que continuará en contacto con las autoridades de la Secretaría de Gobernación para que México pudiera tener un cambio en su política con respecto al pueblo cubano y otorgue mayores facilidades para que los cubanos puedan obtener visas de tránsito.

Pérez Saavedra pidió el reconocimiento de la comunidad internacional a los cubanos su calidad de perseguidos políticos y demandó al Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados que les den las mismas facilidades que les fueron otorgadas a los refugiados guatemaltecos.

Dio a conocer que la violación a los derechos humanos en Cuba es algo común, de ahí que exista gran ansia por salir de la isla, aunque ello implique jugarse la vida.

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: México
Medio: El Universal
Fecha de publicación: 21.09.93

Garantizarán las modificaciones al Cofipe unos comicios limpios: PGG

● Asegura el secretario de Gobernación que los sufragios serán respetados no sólo en las próximas elecciones, sino en futuras contiendas electorales

Patrocinio González Garrido, secretario de Gobernación, aseguró que las modificaciones al Cofipe garantizarán unas elecciones limpias, equitativas y transparentes, con pleno respeto a la voluntad de los ciudadanos y al voto, no sólo en los próximos comicios de 1994, sino en las futuras contiendas electorales.

Dijo que las reformas al Código Federal de Instituciones y Procedimientos Electorales fueron un esfuerzo "espléndido" de los representantes de los partidos políticos, que a todos los mexicanos debe dejar satisfechos.

Afirmó, por otra parte,

que México es una nación soberana que no acepta presiones ni "sugerencias de nadie". Atiende toda clase de solicitudes y no es "un trampolín" de cubanos ni de personas de cualquier otra nacionalidad que pretenden ingresar a Estados Unidos.

Entrevistado luego de inaugurar con la representación presidencial la Séptima Junta Interamericana de Agricultura en la Cancillería Mexicana, González Garrido expresó que por fin han sido creadas las condiciones de apertura democrática, de seguridad jurídica, de paz y estabilidad para los procesos electorales.

—¿Pero serán suficientes estas modificaciones, en las que hubo desacuerdos por parte de los partidos de oposición para garantizar realmente una democracia electoral?

—Por supuesto. Las elecciones en México de ahora en adelante serán limpias, transparentes y equitativas. Su desarrollo está garantizado al amparo de la nueva legislación — señaló.

En relación con el grupo de 72 personas que afirman son de nacionalidad cubana y que están acampadas en el jardín de la embajada mexicana en Santo Domingo, República Dominicana, el titular de la política interior afirmó que México no admitirá presiones de ninguna clase ni cederá a sus principios internacionales.

"No nos intimidará que un grupo de cubanos se plantenen nuestras sedes diplomáticas. Lo único que podemos hacer por ellos es aceptar las solicitudes que formulen y atenderlas como cualquier otra, sin privilegios de ninguna índole. Se les dará respuesta en términos de la ley y los principios establecidos por la Cancillería mexicana y la Secretaría de Gobernación", dijo.

Durante su discurso de

inauguración de esta reunión interamericana, el secretario de Gobernación afirmó que el pueblo y el gobierno de México han emprendido una reforma de amplios horizontes para afirmar los valores históricos de libertad y justicia en el campo.

Con este propósito se reformó el artículo 27 constitucional y se han abierto nuevos cauces a la voluntad de transformación y participación que caracteriza a la sociedad mexicana de fin de siglo.

El camino por recorrer, añadió, aún es largo, pero priva en el país un ánimo de cambio y renovación que nos permitirá superar los desafíos.

En nuestro país el objetivo de estas acciones es fortalecer la nación, asegurando la soberanía, las

libertades y la justicia, para responder a las demandas y las aspiraciones de la nueva sociedad mexicana.

Por ello, indicó, México ha impulsado la modernización del campo en tres vertientes fundamentales: marco jurídico, institucionales e instrumentos de política agropecuaria.

El proceso de cambio está en marcha, es un programa decisivo de gobierno

y se sustenta en la participación activa de los agricultores, ya que son ellos quienes viven y enfrentan cotidianamente los desafíos del sector rural.

Al dirigirse a los asistentes a la VII Junta Interamericana de Agricultura, el secretario de Gobernación señaló que los principales desafíos a los que se enfrentan son el de superar los rezagos que el sector

agrícola en las naciones de América Latina y buscar para nuestras economías nuevas formas de acceso a los grandes mercados alimentarios.

González Garrido concluyó al decir que de la modernización del sector agrícola depende la alimentación suficiente y sana de nuestras sociedades, y en buena medida la fortaleza de nuestras economías.

▷ Afirma la SARH

No hay contracción en la producción agropecuaria

martes 21 de septiembre de 1993 • 7

El secretario de Agricultura y Recursos Hidráulicos (SARH), Carlos Hank González, aseguró que "no hay ninguna contracción en la producción agropecuaria". Añadió que con el programa de apoyos directos al campesino se beneficiarán unos tres millones de productores.

Hank González fue entrevistado al término de la inauguración de la séptima Reunión de la Junta Interamericana de Agricultura (JIA), órgano de gobierno del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), y luego de despedir al secretario de Gobernación, Patrocinio González Blanco Garrido, quien en representación del presidente Carlos Salinas de Gortari puso en marcha los trabajos.

Manifiestó que los apoyos directos a los campesinos serán para los productores de granos básicos y oleaginosas, principalmente, y señaló además que con la nueva tecnología aplicada al campo se ha logrado un incremento de entre el 40 y 50 por ciento en la producción de maíz y frijol.

Reconoció que para los próximos años el aumento de producción por hectárea en maíz y frijol llegará al 90 por ciento, pero para esto, dijo, es necesario incrementar la tecnología y la biotecnología.

Respecto a los apoyos directos a los campesinos, el titular de la SARH manifestó que éstos requieren de un presupuesto muy importante que aún no se define. Añadió que los estudios realizados por la SARH para la entrega de apoyos directos están concluidos, mismos que serán puestos en manos del presidente Carlos Salinas de Gortari en cuanto él regrese de su gira por Europa.

Explicó que el programa de estímulos directos al campo, ayudará al productor a tener una mejor rentabilidad que la actual. Por otra parte, dijo, permitirá la capacitación del campesino para cuando entre en vigor el tratado de libre comercio (TLC), con el fin de que podamos estar en mejores condiciones de competir.

A pregunta específica, el titular de la SARH manifestó que México siempre ha tratado de

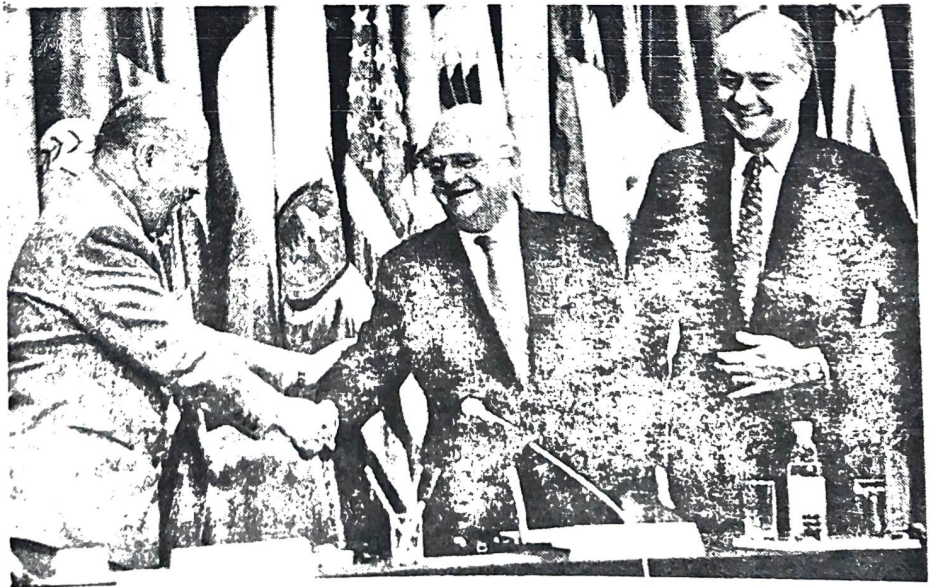
servir a los países de Centroamérica, pues nuestro país seguirá aportando todo lo que pueda para ponerlo al servicio de todas las naciones de América Latina y el Caribe.

Respecto a la Bolsa Agropecuaria, Hank González enfatizó que ésta no se ha puesto en marcha debido a que es objeto de algunas afinaciones, por lo que en su momento oportuno será dada a conocer.

Informó que ésta nacerá con el café, que es el producto mexicano donde se ha logrado una mayor experiencia internacional. En lo comercial, los productores, comercializadores y exportadores son los que tienen la mayor experiencia en el mercado de bolsa.

Actualmente, señaló, el precio internacional de este producto está en pleno repunte. Y por otro lado, hemos tenido una necesidad de impulsar el cultivo de la caña de azúcar, por lo que también la bolsa iniciará con éste sus labores.

Confirmó que la producción de carne de bovino es también suficiente para el abasto nacional. Este año se exportaron un millón 298 mil cabezas. Además somos autosuficientes en carne de pollo y en huevo se ha incrementado la producción.



Patrocinio González Blanco Garrido, secretario de Gobernación; Joao Baena Soares, secretario general de la OEA, y Andrés Rozental, subsecretario de la SRE, durante la reunión de la Junta Interamericana de Agricultura. (Foto de Mario Martínez Meza)

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: México
Medio: El Universal
Fecha de publicación: 21.09.93

Apoyos directos en beneficio de 3 millones de productores: Hank

Tras manifestar que el programa de apoyos directos beneficiará a poco más de tres millones de productores agrícolas, fundamentalmente de escasos recursos, el titular de la Secretaría de Agricultura y Recursos Hidráulicos (SARH), Carlos Hank González, expresó que se canalizarán recursos producto del superávit financiero para impulsar la modernización y el crecimiento del campo.

Al ser abordado, luego de la inauguración de la Séptima Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura, donde fue nombrado presidente de la reunión, Hank González comentó que en unas dos semanas el presidente Salinas dará a conocer el programa que se canalizará, principalmente, para granos y oleaginosas.

Sin dejar de reconocer que hay problemas de rentabilidad, el funcionario afirmó que no hay ninguna contracción en la producción agropecuaria. Por el contrario, dijo que si se mide en tonelaje y productividad, la actividad ha mejorado.

Recordó que hace cuatro años éramos importadores de muchos productos básicos en la alimentación de los mexicanos, mientras que en la actualidad tenemos maíz de sobra, al igual que en frijol. Agregó que somos autosuficientes en azúcar, con una cosecha histórica en la caña que se traducirá en una producción de más de cuatro millones de toneladas del dulce.

Destacó que en ganado bovino, se superaron también todos los récords de exportación, sobre todo en lo que se refiere a la venta de becerros en pie. Indicó que este año se exportaron un millón 298 mil cabezas, lo que nunca habíamos exportado.

Detalló que México goza de autosuficiencia en pollo y en huevo, en tanto que se ha avanzado en la producción nacional de leche, donde a pesar de que todavía no se logra la producción necesaria para el consumo nacional, se han logrado abatir las importaciones que además de haber deprimido la actividad, significaban un gasto importante para la economía nacional.

Abundó que la productividad se ha venido incrementando, ya que en este sexenio iniciamos con un rendimiento promedio de 1.6 toneladas de maíz por hectárea, mientras que el año pasado obtuvimos 2.3 y para este año se alcanzará, cálculos estimados, un promedio de tres toneladas.

Reconoció que todavía no es la productividad deseable, pero la meta es alcanzar un incremento entre el 40 y el 50 por ciento, de manera mediana, mientras que par largo plazo se podría alcanzar una superación del 100 por ciento.

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: México
Medio: La Prensa
Fecha de publicación: 21.09.93

Hay Alimentos Suficientes Para Abasto Nacional: Hank

★ Beneficios a 3 millones de productores agrarios
★ Rentabilidad mayor al campo para el próximo TLC

Por MARIO SAMAYOA M.

El programa de apoyos directos al campo, que beneficiará a más de tres millones de productores, permitirá tener una mejor rentabilidad y estaremos en condiciones de competir cuando entre en vigor el Tratado de Libre Comercio, afirmó el Secretario de Agricultura y Recursos Hidráulicos, Carlos Hank González, quien negó que haya una contracción en la producción. Hay alimentos suficientes para el abasto nacional.

En el marco de la Séptima Junta Interamericana de Agri-

cultura, donde fue electo como presidente de la misma para un periodo de dos años, en sustitución de su homólogo de Santa Lucía, Ira D'Auvergne, Hank González indicó que en un lapso de dos semanas se darán a conocer los nuevos apoyos al sector agropecuario para canalizarlos de manera preponderante a los granos básicos y oleaginosas.

Durante una entrevista a la que accedió, el titular de la SARH aseveró que no hay contracción en la producción y dijo que se cuenta con alimentos suficientes como maíz, frijol, carne, pollo y huevo, entre otros.

Asimismo señaló que la Bolsa Agropecuaria comenzará a operar hasta que se encuentre lo suficientemente afinada y cuando llegue el momento oportuno.

Manifestó que la unidad en América Latina en materia agropecuaria, existe y abundó que la actitud de México ha

sido, es y seguirá siendo la de colaborar con todos los países del mundo y en particular con los de la región. Recalcó que "procuraremos que México aporte todo lo que pueda para ponerlo al servicio de todas las naciones del Caribe y de toda América Latina".

Antes, al dar la bienvenida a todos los participantes, manifestó que "tenemos puestas las esperanzas en que a través del intercambio de ideas, podamos buscar y encontrar solución a algunos de los muchos problemas que hoy confronta el campo agropecuario del Caribe y de América toda".

Y manifestó que habremos de trabajar arduamente en busca del bien del continente a través de la acción en la agricultura.

Cabe señalar que durante la sesión inicial de ayer fue electo para dirigir el Instituto

Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), para el periodo 1994-98, el Ministro de Agricultura de República Dominicana, Carlos Ruano González, quien ofreció poner todo su esfuerzo en el cumplimiento de los programas establecidos y fomentar la cooperación y el intercambio entre los países signantes del IICA.

SUFICIENCIA ALIMENTARIA

Por MARIO SAMAYOA M.

De la modernización del sector agrícola depende la alimentación suficiente y sana de nuestras sociedades y en buena medida la fortaleza de nuestras economías, afirmó el Secretario de Gobernación, Patrocinio González Blanco Garrido, quien recaló que, en México, el objetivo de estas acciones es consolidar a la nación al asegurar soberanía, li-

bertades y la justicia para responder a las demandas y aspiraciones de los mexicanos.

Al inaugurar con la representación del Presidente Carlos Salinas de Gortari la VII Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura, el titular de Gobernación expuso que superar los rezagos del sector agrícola en los países de América Latina y el Caribe y buscar para nuestras economías vías de acceso tanto a la revolución del conocimiento en materia agropecuaria como a los grandes mercados alimentarios, son desafíos que obligan a todos los países del sistema interamericano a reflexiones y acciones conjuntas.

Ante los ministros de Agricultura latinoamericanos y del Caribe, encabezados por el de México, Carlos Hank González, el representante presidencial indicó que para resolver exitosamente y de un eficaz modelo agroindustrial en todo el continente, es menester la in-

corporación de nuevas tecnologías y el despliegue de innovadores formas de cooperación y organización, pero a la vez se requieren cambios en las estructuras internas para alcanzar los objetivos de viabilidad económica y bienestar que el agro y sus productores nos exigen.

Remarcó que el camino por recorrer aún es largo, pero en el país priva, recordó, un ánimo de cambio y renovación que nos permitirá superar desafíos.

De la misma manera, refirió que México ha impulsado la modernización del campo en tres vertientes: marco jurídico, instituciones e instrumentos de política agropecuaria, y añadió que participamos en un tiempo de indudable dimensión histórica. "Vivimos una realidad que replantea las bases de la convivencia internacional, ofrece mayores espacios para el activismo de los países y amplía cauces para promover la colaboración en torno a objetivos comunes".

En esta junta también se contó con la presencia del Secretario de la Organización de Estados Americanos, Joao Bena, quien declaró que el organismo a su cargo está dispuesto a fortalecer la cooperación al Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura y subrayó que "nuestros esfuerzos conjuntos harán más próximo el futuro de libertad, justicia social, democracia y progreso, con cuyos logros estamos comprometidos".

Novedades

A México nadie lo presiona

El secretario de Gobernación, Patrocinio González Garrido, dijo ayer tajantemente que a México nadie lo presiona y que las solicitudes de cubanos para ingresar al país y después viajar a Estados Unidos, serán atendidas y se les dará respuesta en términos de la ley y de acuerdo con los principios establecidos por las secretarías de Relaciones y de Gobernación.

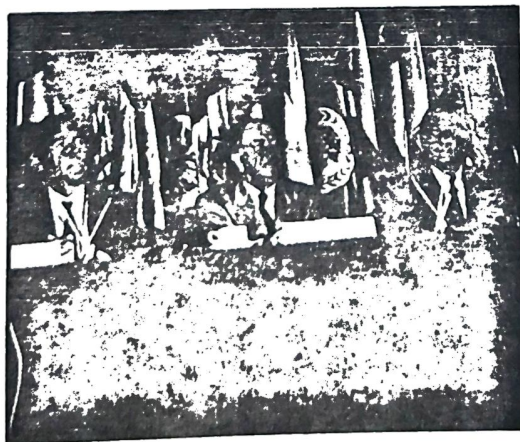
Por su parte el secretario de la Organización de Estados Americanos, Joao Baena Soares, precisó que los gobiernos involucrados no han pedido la intervención de este organismo internacional para solucionar el problema de los cubanos que salen de su país y buscan a México como trampolín para llegar los Estados Unidos, «por lo tanto no hay posición que comentar».

Ambos fueron entrevistados después de la inauguración de la Séptima Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura, que se celebró ayer en la secretaría de Relaciones Exteriores.

Por otra parte, la secretaría de Gobernación informó anoche que México decidió conceder visas de «no migrante visitante, por 30 días» a un grupo de seis cubanos y dos ucranianas, rescatados de un yate a la deriva en aguas cercanas a la isla Gran Caimán, informó ayer la Secretaría de Gobernación.

El grupo fue rescatado por el buque «Dorothee», procedente de Puerto Rico, el viernes 17 pasado y atracó en Veracruz, el domingo 19.

➔ Información de Rocio Castellanos.
Pase a la página [A 6]



[Foto: Jesús Villaseca]

El secretario de Gobernación, Patrocinio González Garrido, acompañado del titular de Agricultura, Carlos Hank González, inauguró ayer en la cancillería la Junta Interamericana de Agricultura.

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: México
Medio: Novedades
Fecha de publicación: 21.09.93

En dos Semanas se Darán a Conocer los Programas de Apoyo Directo a Productores, Señala Hank

El secretario de Agricultura y Recursos Hidráulicos, Carlos Hank González, anunció que en dos semanas se darán a conocer los programas de apoyo directos al productor, que le permitirá tener rentabilidad mejor que la actual, de cara al Tratado Trilateral de Libre Comercio.

El funcionario señaló que el programa de apoyos directos requerirá de un presupuesto muy importante —aún sin definir— que se aplicará a los granos básicos y oleaginosas principalmente,

beneficiando a más de tres millones de productores.

Negó, al mismo tiempo, que exista una contracción en el campo mexicano. Al contrario, explicó, hoy tenemos maíz y frijol de sobra, además de ser autosuficientes en azúcar debido a que la safra fue la más grande de la historia.

Al ser entrevistado al término de la inauguración de la Séptima Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura, Hank González aseguró que la productividad se ha venido incrementando.

En este sexenio se inició con rendimientos de 1.6 toneladas por hectárea de maíz. El año pasado se tuvieron 2.3 y para este año se espera alcanzar entre 2.9 y tres toneladas por hectárea.

Sin embargo, todavía no es la productividad deseable, pero si se logra incrementar entre el 40 y 50 por ciento sería bueno. Y si llegara a alcanzar en 100 por ciento en los próximos años será un logro espléndido.

Por lo que toca a la Bolsa Agropecuaria, comentó que no se ha puesto en operación debido a que faltan detalles por afinar. "La intención era que se iniciara con el café, que es el producto mexicano donde se ha logrado una mayor experiencia internacional, pero el precio del aromático se derrumbó y ante esto fue imposible".

Momentos antes, inauguró la Séptima Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura efectuada en el salón "Alfonso García Robles" de la Secretaría de Relaciones Exteriores, donde expresó su esperanza de encontrar solución a los problemas que confronta el campo agropecuario del Caribe y de toda América.

Información sobre: IICA
procedencia publicación: México
Medio: Sol de México
fecha de publicación: 21.09.93

La Concentración de la Riqueza Estimula la Exclusión: Joao Clemente Baena Soares

Con la renovación democrática surgió una responsabilidad: establecer las condiciones de sustento para una democracia perdurable, señaló el Secretario General de la Organización de los Estados Americanos, Joao Clemente Baena Soares.

Pero advirtió que la concentración de la riqueza y de las opciones estimula la exclusión en lugar de la participación, además de limitar el ejercicio pleno de las prerrogativas ciudadanas para afianzar los regímenes democráticos.

Durante su participación en la Séptima Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura, Baena Soares precisó que el sector agrícola ha sido un segmento postergado en la estrategia de desarrollo en la región y esa postergación representa una de las fuentes principales de desigualdad.

Dijo que frente a los procesos de industrialización y urbanización, que trajeron el grueso de la inversión y de los servicios públicos, las áreas rurales quedaron desprotegidas.

Ante ello anunció que la Junta Interamericana, en un plazo de cuatro años, se dedicará a rescatar los sectores agrícolas en el esquema de Desarrollo de América Latina y apoyar a la modernización de las actividades rurales.

Además mejorará las condiciones de vida y el bienestar de la población campesina para incorporarlos a los sistemas económicos y sociales de cada país.

En la reunión donde participaron veinte ministros de agricultura y representantes de los 33 países que integran a la Junta Interamericana de Agricultura, el secretario General de la Organización de los Estados Americanos demandó no perder de vista el concepto de unidad del sistema interamericano.

"Porque la amplia autonomía no debe ser fuente de dispersión de actividades ni de proliferación de esfuerzos aislados. Ha de ser interpretada como instrumento que permita mayor eficiencia en procura de objetivos compartidos", agregó.

Durante su participación en el auditorio "Alonso García Robles" de la Secretaría de Relaciones Exteriores, explicó que la unidad conceptual de las organizaciones interamericanas ha de traducirse en actividades coordinadas y de colaboración que reflejen en la práctica singularidad de principios y propósitos.

Recordó que a partir de la vigencia del protocolo de Cartagena de Indias, la OEA se ha empeñado en la contribución de la promoción y consolidación de la democracia.

También mencionó que en 1991 durante la Asamblea General se emitió el "Compromiso de Santiago con la Democracia y la Renovación del Sistema Interamericano", el cual, bajo la resolución 1080 sobre democracia representativa, se aplicó en tres oportunidades para hacer frente a hechos acaecidos en Haití, Perú y Guatemala.

En las tres ocasiones la OEA respondió oportunamente a la ruptura del orden institucional y los Estados miembros rechazaron de manera solidaria e inequívoca los atentados contra el ejercicio de la democracia.

"Nuestras actividades de procura de la promoción y consolidación democrática", aseveró.

Al mismo tiempo detalló que la OEA ha ocupado una posición de avanzada en la promoción de la democracia y ha asumido una actitud pionera para poner de relieve la evidente relación entre democracia y desarrollo, destacando la injusta situación de pobreza que afecta a grandes grupos de ciudadanos del mundo y representa una amenaza a la estabilidad institucional.

La incidencia negativa de la pobreza es común a todas las naciones y regiones, por lo que adquiere perfiles de gravedad extraordinaria en el sector rural.

Ejemplificó, además, que en 1990 cuatro de cada diez habitantes urbanos viven en condiciones de pobreza, mientras seis de cada diez pobladores rurales se encontraban en esa situación.

Apuntó que la pobreza rural no sólo es extensa, sino intensa: "Más de la tercera parte de la población campesina carecía en ese año de los ingresos necesarios para responder siquiera a sus necesidades básicas de alimentación".

Se perfila la pobreza como un detonante de inestabilidad: OEA

Por Ma. Angeles Fernández M.

Joao Clemente Baena Soares, secretario general de la Organización de Estados Americanos, aseguró que la "pobreza intensa" que afecta a gran parte de la población de América Latina es una severa fuente de amenaza a la estabilidad institucional, e instó a los gobiernos y organismos internacionales a establecer las condiciones de sustento para una "democracia perdurable".

Advirtió, empero, que la pobreza adquiere "perfiles de gravedad extraordinaria en el sector rural". Expuso que en 1990 cuatro de cada 10 habitantes urbanos vivían en condiciones de pobreza, mientras seis de cada 10 pobladores rurales se encontraban en esa situación.

Baena Soares subrayó que la pobreza rural no es sólo extensa, sino intensa y que más de la tercera parte de la población campesina en América Latina carecía, en ese mismo año, de los ingresos necesarios para responder siquiera a sus necesidades básicas de alimentación.

Destacó que 28 por ciento de la población de América Latina y El Caribe vive en el campo y que las actividades agropecuarias generan más de 10 por ciento del producto global de la región, ofrecen oportunidades de empleo y contribuyen, de manera apreciable, a las exportaciones.

En este sentido, el secretario de la OEA asentó que el destino de los pueblos de la región está vinculado, de manera visible, a la suerte de sus sectores rurales, cuya participación ple-

na en la vida nacional será fundamental para consolidar los regímenes democráticos y estimular el progreso.

Al señalar que en las Américas, "el ímpetu de expansión económica se lanzó antes de que se intentara atenuar la desigualdad", el secretario general de la OEA sostuvo que la desigualdad de oportunidades e ingresos ocupa un lugar preponderante entre los factores que amenazan la afirmación democrática.

Baena Soares puso de relieve la evidente relación entre democracia y desarrollo y resaltó la injusta situación de pobreza que agobia a grandes grupos de ciudadanos del hemisferio.

En conferencia magistral, el secretario general de la OEA señaló que la concentración de riqueza y, en contraste, la existencia de amplios grupos que viven en condiciones de pobreza, estimulan la exclusión en lugar de la participación y limitan el ejercicio pleno de las prerrogativas ciudadanas, fundamental para afianzar los regímenes democráticos.

El titular de la OEA deploró la postergación de que ha sido objeto el sector agrícola en la estrategia de desarrollo de la región latinoamericana. "Tal situación, añadió, es una de las principales fuentes de desigualdad".

Argumentó que frente a los procesos de industrialización y urbanización que atrajeron el grueso de la inversión y los servicios públicos, "las áreas rurales se convirtieron en las zonas menos desarrolladas dentro de los países en desarrollo".

martes 21 de septiembre de 1993

La petición de asilo se atenderá legalmente

Por Olga Moreno Solís

"A México nadie lo presiona", afirmó el secretario de Gobernación Patrocinio González Garrido al ser entrevistado después de inaugurar con la representación presidencial la séptima Reunión de la Junta Interamericana de Agricultura, en la que estableció que "de la modernización del sector agrícola depende la alimentación suficiente y sana de nuestras sociedades y, en buena medida, la fortaleza de nuestras economías".

González Garrido, al responder a los reporteros que plantearon supuestas presiones de grupos de cubanos para que México reciba a los que invadieron la embajada en República Dominicana, indicó que "son solicitudes que se formulan y serán atendidas y se les dará respuesta en los términos de la ley, de acuerdo a los principios establecidos con la cancelería y la Secretaría de Gobernación".

Momentos antes, González Garrido, acompañado del titular de la SARH, Carlos Hank González y el subsecretario Ernesto Enriquez Rubio, se había dirigido a 20 ministros de Agricultura y representantes de los 33 países que integran la Junta Interamericana de Agricultura, órgano de gobierno del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura, que preside Martín E. Piñero.

Ante la presencia del secretario general de la OEA, Joao Baena Soares, González Garrido externó que superar los rezagos del sector agrícola en

Latinoamérica y el Caribe, y buscar para nuestras economías vías de acceso a la revolución del conocimiento en materia agropecuaria y a los grandes mercados alimentarios, "son desafíos que obligan a todos los países a reflexiones y acciones conjuntas".

Consideró indispensable enmarcar en la cooperación y en la ampliación del comercio internacional, las mejores fórmulas para cumplir con los requerimientos de nuestros pueblos y resolver exitosamente los desafíos de la modernización productiva del campo y de un eficaz modelo agroindustrial en todo el continente.

TRES VERTIENTES FUNDAMENTALES

González Garrido abundó en el tema de la modernización el campo que, dijo, México ha impulsado en tres vertientes fundamentales: marco jurídico, instituciones e instrumentos de política agropecuaria y aseguró que el proceso de cambio se encuentra en marcha, es programa decisivo de gobierno y se sustenta en la participación activa de los agricultores, pues son ellos quienes viven y enfrentan cotidianamente los desafíos el sector rural.

Subrayó que el proceso de la reforma agraria ha dado certidumbre a la tenencia de la tierra, con la adecuación del marco legal a la nueva realidad social.

De igual forma, se han reorientado las instituciones del sector a efecto de que respondan a las nuevas condiciones y requerimientos de los productores, y de la misma forma se han emprendido acciones decididas para mejorar la eficiencia de los mercados, disminuir distorsiones productivas y comerciales y aprovechar plenamente nuestras ventajas comparativas.

El titular de Gobernación dijo más adelante que se vive una realidad que replantea las bases de la convivencia internacional, ofrece mayores espacios para el activismo de los países y amplía cauces para promover la colaboración en torno de objetivos comunes.

"La experiencia adquirida por México en las negociaciones del TLC, constituye un ejemplo de las posibilidades que tienen países con niveles diversos de desarrollo para suscribir acuerdos fundados en el beneficio mutuo, que permitan ampliar el flujo de inversiones, bienes y servicios, asegurar una mayor transferencia científica y tecnológica y establecer marcos jurídicos claros para la solución de controversias".

En México, concluyó González Garrido, el objetivo de estas acciones es fortalecer la nación, asegurando la soberanía, las libertades y la justicia para responder a las demandas y las aspiraciones de la nueva sociedad mexicana.

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: México
Medio: El Universal
Fecha de publicación: 21.09.93

Martes 21 de
septiembre de 1993

PRIMERA SECCION EL UNIVERSAL 

No se ha contraído la producción del campo, pero urge redoblar esfuerzos: Hank González

● Necesario, mejorar la productividad del agro, señala ● Autosuficiencia en básicos como huevo, pollo, frijol, maíz y azúcar ● Nula respuesta de los industrializados, informa Martín E. Piñeiro ●

Por ROBERTO VILLARREAL
Reportero de EL UNIVERSAL

El secretario de Agricultura y Recursos Hidráulicos, Carlos Hank González, aseguró que no hay contracción en la producción del campo mexicano, aunque reconoció que ésta aún no es la deseable. Hay que redoblar esfuerzos, sostuvo, para mejorar la productividad del agro.

A su vez, el director del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura, Martín E. Piñeiro, denunció que a pesar de todo lo que ha realizado América Latina en aras de

la apertura y la liberación del comercio, todavía no hay una respuesta por parte de las naciones in-

dustrializadas y ello repercute negativamente en el resto del mundo; y el sec-

(CONTINUA EN LA PAGINA 18)



EL UNIVERSAL/Miguel Espinosa

El secretario de Gobernación, Patrocinio González Garrido, abraza afectuosamente al secretario general de la OEA, Joao Baena Soares, luego de inaugurar, con la representación presidencial, la VII Junta Interamericana de Agricultura. Observa el titular de la SARH, Carlos Hank González

No se ha contraído

(CONTINUA DE LA PAGINA 1)

tor agrícola, dijo, es uno de los más afectados.

En la inauguración de la sesión plenaria de la Junta Interamericana de Agricultura, ambos externaron su confianza en que la cooperación entre países latinoamericanos, permita fortalecer el campo y la economía en general.

Hank González manifestó que México mantiene su autosuficiencia en productos básicos, como huevo, pollo, frijol, maíz y azúcar.

Empero, reveló que el campo mexicano necesita cada vez de mayor desarrollo y por ello se ha propiciado la creación de organismos de investigación, para promover la captura y transferencia de los más modernos conceptos de tecnología orientada a la agricultura y a la ganadería.

Añadió que el gobierno federal destinará mayores recursos financieros para brindar apoyo directo a por lo menos tres millones de productores en todo el país y que el monto de la cifra será dado a conocer en dos semanas más. Reveló que hace cuatro años éramos importadores de maíz, ahora ese cultivo ha tenido un incremento en su cosecha. En 1991, se alcanzaron 1.6 toneladas por hectárea; en 1992 fue de 2.3 toneladas por hectárea. "Este año esperamos alcanzar 2.9 y 3 toneladas por Ha, pero todavía no es lo deseable", indicó.

Dijo que si se logra aumentar la producción hasta en 50% más, será una cosecha espléndida.

Entrevistado al final de la ceremonia de inauguración de la Junta Interamericana de Agricultura, efectuada en el área de convenciones de la Secretaría de Relaciones Exteriores, el titular de la SARH dijo que en el sector pecuario existe suficiente carne para el consumo nacional, además de que se han exportado 1.298,000 cabezas en pie; en leche la producción aumentó en 25%, y cada vez

es menor la necesidad de importar este producto en polvo.

Dio a conocer que habrá un programa de apoyos directos al producto, que le permita tener una rentabilidad mejor a la acostumbrada, así como una capacitación para que, en caso de que entre en vigor el Tratado de Libre Comercio, pueda estar en condiciones de competir con los productos de Canadá y de Estados Unidos.

Dijo que en dos semanas más, cuando el presidente Salinas regrese de su gira por Estados Unidos y Europa, se dará a conocer el monto de los apoyos, que están destinados a por lo menos tres millones de productores.

Reveló que la mayoría de los recursos se orientarán a promover los cultivos de granos y oleaginosas, rubros en los que aún hay déficit.

Hank González negó energicamente que exista contracción en la producción agropecuaria.

El titular del gabinete agropecuario señaló que se tenía la intención de iniciar con el café, que es donde los productores tienen mayor experiencia, en el mercado de la bolsa, pero el precio del grano se fue a la baja, por lo que se resolvió apoyar el cultivo de la caña de azúcar. Por lo que es probable que se empiece con ésta, dijo.

Expresó que hace cuatro años sólo éramos importadores. Ahora, tenemos frijol, maíz y azúcar, de sobra.

En la ganadería igual, en bovinos hay suficiente para al abasto nacional. "Superamos todos los récords de exportación. Somos autosuficientes en pollo y en huevo, y se aumentó la producción de porcinos".

A su vez, el director del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura, Martín E. Piñeiro, denunció que a pesar de los esfuerzos realizados por América Latina en aras de la apertura y la liberación del comercio, no ha

habido respuesta de las naciones industrializadas que persisten con un acentuado proteccionismo y una creciente discriminación.

Añadió que es necesario elaborar respuestas oportunas para enfrentar el problema de la pobreza, que afecta a una tercera parte de los 460 millones de latinos y caribeños, y afirmó que a pesar de la crisis y de los problemas financieros, se deben enfrentar los desafíos de esta década de los 90.

En el discurso inaugural de la VII Junta Interamericana de Agricultura, el argentino Martín E. Piñeiro señaló ante el secretario de Gobernación, Patrocinio González Garrido —quien inauguró el evento con la representación presidencial—; el titular de Agricultura, Carlos Hank; el subsecretario de Relaciones Exteriores, Andrés Rozental, y el secretario general de la OEA, Joao Clemente Baena Soares, que el desarrollo de la agricultura, es uno de los mayores retos que enfrentan las naciones latinas, a pesar de que la región cuenta con una inmensa riqueza natural, que es un elemento estratégico para lograr el desarrollo económico y social.

A su juicio, dijo que para el progreso se requiere del incremento de la producción y productividad en las áreas apropiadas para su explotación y de una reducción en la presión sobre las zonas menos favorables.

Piñeiro estimó que en las actuales circunstancias, se impone elaborar respuestas pragmáticas y oportunas para enfrentar la pobreza que afecta a una tercera parte de los 460 millones de latinos y caribeños.

"Dado que una buena parte de los pobres de América Latina y el Caribe se concentran en las zonas rurales, expreso textualmente, la agricultura debe estar preparada para jugar un rol protagónico" y dio a

conocer algunas de las medidas que podrían aplicarse para paliar un poco este flagelo.

La participación plena de los productores, para que sean sujetos activos de su propia transformación.

Descentralizar el proceso de toma de decisiones para mejorar el impacto de las actividades a desarrollar, añadiendo el concepto de municipalización de la agricultura y...

Fortalecer las organizaciones de pequeños productores y campesinos para que puedan discutir, en un mismo plano de igualdad con los representantes de la agricultura, la puesta en marcha de los planes agropecuarios.

En otra parte de su discurso inaugural de la Junta Interamericana de Agricultura, Martín E. Piñeiro dijo que en la última década hubo profundas transformaciones en el mundo y en nuestro hemisferio, por lo que hubo necesidad de adaptar a la institución a los cambios de la sociedad internacional.

Consideró que en la región latinoamericana y del Caribe, los cambios tienen un impacto fundamental, no sólo en lo económico, sino también en lo político.

"Se consolida la democracia, pero también se pone en evidencia la obsolescencia del modelo de desarrollo vigente por más de cuatro décadas en casi toda América Latina", dijo.

Y manifestó su confianza de que en la próxima década se consoliden los procesos democráticos en el mundo y se profundice el sostenido crecimiento económico.

Por la tarde, Carlos Aquino González, de República Dominicana, fue elegido director general del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), para el período 1994-1998.

El nuevo director general del IICA ganó por 18 votos contra 15 del candidato mexicano Cassio Luiselli Fernández.



EL UNIVERSAL/Miguel Espinoza

El secretario de Gobernación, Patrocinio González Garrido, al inaugurar la Séptima Junta Interamericana de Agricultura que se desarrollará en la Cancillería mexicana. Lo acompañan Carlos Hank González, secretario de Agricultura y Recursos Hidráulicos, y el secretario general de la OEA, Joao Baena Soares



EL UNIVERSAL/Miguel Espinoza

Patrocinio González, secretario de Gobernación, y Andrés Rozental, subsecretario de Relaciones Exteriores, conversan animadamente durante la ceremonia de inauguración del evento que organiza el Instituto de Cooperación para la Agricultura (IICA)



EL UNIVERSAL/Miguel Espinoza

Los secretarios de Agricultura y Gobernación, Carlos Hank y Patrocinio González Garrido, respectivamente, posan para las cámaras luego de inaugurar la Junta Interamericana de Agricultura

Información sobre: IICA
procedencia publicación: México
Medio: El Universal
fecha de publicación: 21.09.93

Acción conjunta para impulsar producción del campo, pide PGG

RAUL ADORNO JIMENEZ y JACINTO R. MURGUIA

Al inaugurar la Séptima Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura, a la que asisten ministros y representantes del sector de 33 países de América Latina y el Caribe, el titular de la Secretaría de Gobernación (SG), Patrocinio González Garrido, expresó que la experiencia adquirida por México en las negociaciones del Tratado de Libre Comercio (TLC), constituye un ejemplo de las posibilidades que tienen las naciones con diversos niveles de desarrollo para suscribir acuerdos fundados en el beneficio mutuo.

En este sentido, dijo que el acuerdo comercial para América del Norte permitirá ampliar el flujo de inversiones, bienes y servicios, asegurar una mayor transferencia científica y tecnológica, así como establecer marcos jurídicos claros para la solución de controversias.

En su discurso de inauguración, evento al que asistió con la representación del presidente Salinas de Gortari, el titular de la SG sostuvo que los rezagos del sector agrícola en la región y la búsqueda de vías de acceso, tanto a la revolución del conocimiento en materia agropecuaria como a la competencia en los grandes mercados alimentarios, son retos que obligan a todos los países del sistema interamericano a reflexiones y acciones conjuntas.

Asentó que de la modernización del sector depende la alimentación suficiente y sana de nuestra sociedad y en buena medida la fortaleza de nuestras economías.

En presencia del titular de la SARH, Carlos Hank González y del secretario general de la OEA, Joao Baena Soares, el funcionario expresó que resulta indispensable enmarcar en la cooperación y en la ampliación del comercio internacional, las mejores fórmulas para cumplir con los requerimientos de los pueblos, y resolver exitosamente los desafíos que representan la modernización productiva del campo y el establecimiento de un eficaz modelo agroindustrial en todo el continente.

Lo anterior, explicó, demanda la incorporación de nuevas tecnologías y el despliegue de nuevas formas de cooperación y organización, "pero también de cambios de estructura interna para alcanzar los objetivos de viabilidad económica y bienestar que el agro y sus productores nos exigen".

En el caso de México, señaló, pueblo y gobierno han emprendido una reforma de amplio horizonte para reafirmar los valores históricos de libertad y justicia en el campo. Añadió que con las transformaciones se han abierto nuevos cauces a la voluntad de cambio y participación que caracteriza a la sociedad mexicana.

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: México
Medio: La Jornada
Fecha de publicación: 21.09.93

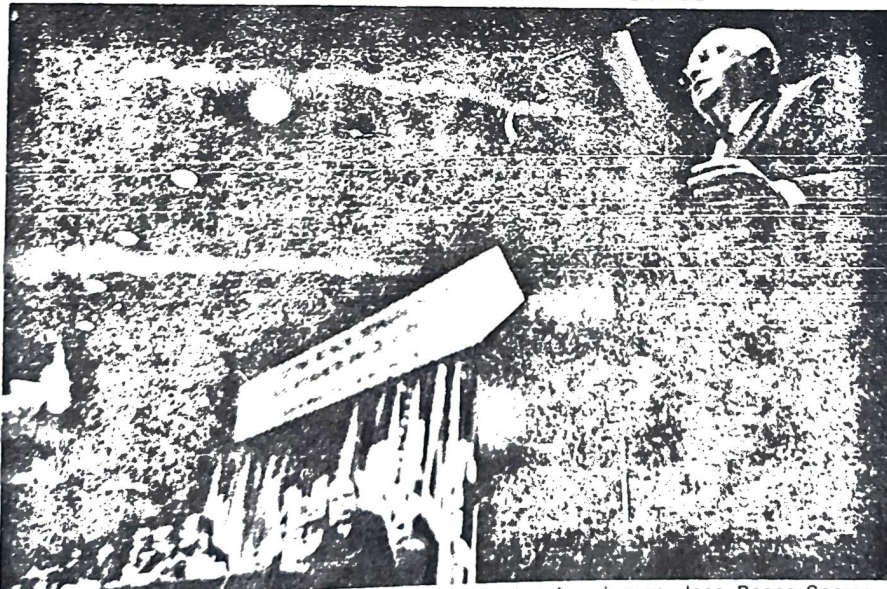
■ Ugo Pipitone ■

Agricultura, tarea ineludible

La séptima reunión de la Junta Interamericana de Agricultura (JIA) está sesionando en estos días en la ciudad de México, mientras el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) acaba de dar a conocer información estadística reciente sobre el sector. Otra vez la agricul-

■ 40

EN RELACIONES EXTERIORES



El secretario general de la Organización de Estados Americanos, Joao Baena Soares, durante la inauguración de la séptima Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura ■ Foto: Raúl Ortega

tura en el centro de la atención. Más de 150 millones de latinoamericanos viven en condiciones de pobreza y la mayoría de ellos están en el campo. Las cuentas externas regionales resultan deficitarias no sólo por la importación de maquinaria y bienes de consumo durables, sino también por la importación de alimentos.

Periódicamente el atraso de la agricultura latinoamericana conquista el centro de la atención para perderlo, sin embargo, poco después. La agricultura, como tema de preocupación colectiva, parece condenada, en América Latina, a experimentar amores tan arrolladores como olvidos prolongados e inexplicables.

Pero lo peor es que cuando los temas agrícolas vuelven al centro del escenario muy a menudo esto ocurre en medio de una insostenible contaminación retórica. Como en el caso de las pequeñas y medianas empresas en años recientes, la agricultura lleva décadas de haberse establecido firmemente como paño de lágrimas de clases dirigentes necesitadas de catarsis cíclicas y de periódicas declaraciones de buenas intenciones. Mientras tanto, salvo contadas excepciones, todo sigue igual y la agricultura latinoamericana permanece como una fuente inagotable de atraso, pobreza y desigualdad.

Evidentemente la historia no está entre las disciplinas preferidas de los dirigentes latinoamericanos. De otra forma ya

se habrían enterado que ninguno de los países actualmente desarrollados (cualquier cosa que esto signifique) llegó a serlo antes de comenzar a convertir sus estructuras agrarias en espacios económicamente eficientes y socialmente integrados. Es esta la historia de Holanda desde el siglo XIV, de Inglaterra desde el siglo XVI, de Estados Unidos desde el siglo XVIII, de Japón desde el siglo XIX y, acercándonos en el tiempo, de Corea del Sur y China desde hace algunas décadas.

Los países que por una razón u otra (Alemania, Italia, España o Portugal) conservaron estructuras agrarias arcaicas terminaron por pagar, en diferentes momentos de sus historias, costos elevadísimos en términos de atraso económico, polarización social y autoritarismo político.

No debería ser muy difícil entender que sin la activación de nuevas energías sociales en la agricultura no hay salida alguna del atraso económico, con más o menos Estado, con más o menos mercado, con más o menos apertura externa. Una historia que es tan antigua como reciente. ¿Podría alguien explicar las elevadísimas tasas de crecimiento de la economía china de los últimos años sin considerar la progresiva consolidación de un tejido productivo en la agricultura crecientemente integrado y eficiente que viene desde los tiempos de Mao?

En América Latina la desatención a la agricultura ha sido en cambio casi un rasgo programático. Una constante que ha producido esa modernidad enloquecida que son las grandes ciudades latinoamericanas —resultado histórico inevitable de décadas de éxodos rurales acelerados por el desinterés hacia el mundo rural—. Pero el daño producido por la desatención a la agricultura ha sido históricamente mucho más profundo y extendido en los tejidos civiles, productivos y sociales de América Latina. Una parte sustantiva del atraso tecnológico de la región no puede sino asociarse a un exceso de disponibilidad de mano de obra a bajo costo (producido por una agricultura incapaz de generar suficiente demanda de trabajo), que sí ha contribuido al éxito de ramas y empresas individuales, ha contribuido también a la elevada segmentación de los mercados nacionales y a la muy escasa capacidad competitiva internacional.

No es necesario interrogar la historia muy a fondo para entender que sin bienestar y desarrollo rural no hay camino al bienestar nacional ni al desarrollo global. He ahí una diferencia esencial entre experiencias históricas como la de Suecia en el siglo XIX o la de India en el siglo XX. Entre un país que puso la reforma agraria en la base de su proceso histórico de desarrollo y un país que, para evitar los inevitables conflictos, prefirió con-

servar sus estructuras rurales tradicionales y apuntar todos sus recursos sobre un desarrollo industrial tan acelerado como, inevitablemente, deformado. He ahí, otra vez, gran parte de la diferencia entre la ex-URSS y la China actual, entre un país que dio al problema agrario soluciones ficticias y un país que, no obstante errores e indecisiones, convirtió a la agricultura en una de sus principales prioridades desde los años cincuenta.

No se trata hoy de redescubrir la agricultura en América Latina por un piadoso deseo de justicia social, materia prima de una retórica pública sin proyectos ni voluntades. La agricultura es la base históricamente ineliminable del desarrollo económico y su prioridad no debe corresponder entonces a un asistencialismo de dudoso valor moral, sino a una estricta necesidad de activación de nuevas energías sociales y económicas. Sin estas energías, que suponen un enriquecimiento tanto de la economía como de la democracia, no hay caminos al desarrollo, por tan atinadas que puedan ser las políticas monetaria, fiscal o comercial. En la historia moderna todos los países que intentaron compensar el arcaísmo y la debilidad dinámica de la agricultura con la modernidad y el dinamismo de los otros sectores, terminaron por producir desequilibrios en los cuales las mejores ambiciones de progreso naufragaron. En el camino del desarrollo hay tareas históricamente ineludibles y la modernización (económica y social) de la agricultura está entre ellas.

Información sobre:

Procedencia publicación: México

Medio:

Fecha de publicación:

IICA

La Jornada

21.09.93

El secretario general de la Organización de Estados Americanos (OEA), Joao Baena Soares, señaló ayer que el sector agrícola en América Latina ha sido un segmento postergado en la estrategia de desarrollo de la región, y que ese rezago representa una de las fuentes principales de desigualdad. Al participar en el marco de la VII Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura (JIA), Baena Soares apuntó que "en las Américas, el ímpetu de la expansión económica se lanzó antes de que se intentara atenuar la desigualdad".

En tanto, el director general del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), Mario E. Piñeiro, señaló que problemas como la degradación de los recursos y la creciente pobreza en la zona, deben considerarse como las manifestaciones sociales y ecológicas de "un patrón de desarrollo que ha sido incapaz de valorar sus recursos básicos, que son sus recursos humanos y naturales".

El director general de la IICA agregó que ya es tiempo que dicho sector recupere importancia política y capacidad de negociación en el conjunto de la sociedad, que le sirvan como base para realizar una profunda transformación productiva en el campo.

Por su parte, el secretario de Gobernación, Patrocinio González Garrido, quien inauguró el acto con la representación presidencial, apuntó que superar los rezagos del sector agrícola en los países latinoamericanos y del Caribe y buscar formas de acceso tanto a la revolución del conocimiento en materia agropecuaria como a los grandes mercados alimentarios, son desafíos que obligan a todos los países del sistema interamericano a reflexiones y acciones conjuntas.

De la modernización del sector agrícola, añadió el secretario de Gobernación, depende la alimentación suficiente y sana de nuestras sociedades, "y en buena medida la fortaleza de nuestras economías".

Luego de hacer un recuento de la política agraria del gobierno mexicano durante la presente administración, el titular de Gobernación comentó que resulta indispensable enmarcar en la coope-

■ Junta Interamericana de Agricultura

El campo, fuera de la estrategia de desarrollo de AL: Joao Baena

ración y en la ampliación del comercio internacional las mejores fórmulas para cumplir con los requerimientos de nuestros pueblos, y resolver exitosamente los desafíos de la modernización productiva del campo de un eficaz modelo agroindustrial en todo el continente.

En una conferencia magistral que dictó en el marco de la reunión, el titular de la OEA criticó el hecho de que en los procesos de industrialización y urbanización, el grueso de la inversión y los servicios públicos se hayan dirigido a las ciudades.

Al tiempo que las áreas rurales se convirtieron en zonas menos desarrolladas en los países en desarrollo.

Por su parte, el secretario general de la IICA advirtió que el cambio en la definición del sector agropecuario no es el sólo modificar "algunos números de las estadísticas nacionales", sino "devolver al sector su verdadera dimensión económica y articular a un conjunto mayor de actores sociales". Es recuperar importancia política, abundó, y capacidad de negociación en el conjunto de la sociedad.

La nueva concepción de lo agrario, agregó, debe servir de base para una profunda transformación productiva, porque, enfatizó, "lo agrario no puede ser asociado a lo tradicional o, peor aún, a lo atrasado, a lo inculco".

Por otra parte, puso énfasis en que "la región se acerca al fin de siglo con graves problemas estructurales, el más importantes de todos es la incidencia de la pobreza".

La pobreza rural ha desencadenado dramáticos procesos de migración nacio-

nal e internacional, inestabilidad social y política en zonas rurales, deterioro de los recursos naturales, además de que "ha creado las condiciones para la expansión de cultivos generadores de sustancias psicotrópicas".

En México no hay contracción en el campo, asegura Hank

El secretario de Agricultura y Recursos Hidráulicos, Carlos Hank González, rechazó que el campo mexicano atraviese por una contracción en su producción, y agregó que "si se hacen cuentas", la producción y la productividad se han elevado mucho.

Entrevistado en el marco de los trabajos de la VII Reunión de la JIA, el funcionario manifestó que la reducción del sector agropecuario en el Producto Interno Bruto (PIB) "obedece a que afortunadamente la industria manufacturera ha crecido mucho. Pero la producción agrícola, si la mira usted en toneladas y en productividad, afortunadamente ha mejorado".

Comentó que hace cuatro años México era importador de varios productos, y que en cambio hoy "tenemos maíz de sobra, lo mismo que de frijol, tenemos la posibilidad de autosuficiencia en azúcar... en ganadería igual, en ganado bovino hay suficiente carne para el abasto nacional y superamos todos los récords de exportación de bovinos en pie".

Por otra parte, informó que en las próximas dos semanas quedará definido el programa de apoyos directos al productor del campo, que le permitan tener una rentabilidad mejor que la actual y que, por otra parte, también le capacite para estar en condiciones de competir cuando entre en vigor el Tratado de Libre Comercio.

Al retomar el tema del crecimiento del campo mexicano, Hank González afirmó que la productividad se ha venido incrementando: al iniciar el sexenio teníamos rendimientos de 1.6 toneladas de maíz por hectárea; el año pasado tuvimos 2.3 toneladas y este año se espera alcanzar entre 2.9 y 3 toneladas por hectárea.

Sin embargo, reconoció que dicha productividad no es la deseable, "pero si se logra incrementar en 90 o 100 por ciento en los próximos años, será un logro espléndido".

MARTES 21 DE SEPTIEMBRE DE 1993

Programa de Apoyos Directos al Agricultor

Parte del Superávit Fiscal, al Campo, Anuncia Hank

Claudia Olguín

Los recursos generados por el superávit fiscal además de ingresos adicionales serán parte del importante presupuesto -aún no definido- que contempla la puesta en marcha del programa de apoyos directos al productor agropecuario, aseguró el secretario de Agricultura, Carlos Hank González.

Al participar en la VII Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura, el funcionario dijo que el programa que beneficiará a más de tres millones de productores podría definir su funcionamiento en "unas dos semanas más".

Fuentes consultadas por EL FINANCIERO, adelantaron que la Secretaría de Agricultura ha firmado un convenio con la NASA para realizar con satélites mapas fotográficos que permitan identificar desde una parcela hasta una hectárea de siembra. El padrón de productores que ya ha sido concluido en su primera etapa, junto con esta identificación permitirá mayor seguridad en la identificación de las superficies de cultivo por apoyar, que hasta el momento consideran granos básicos y oleaginosas.

Patrocinio González Blanco Garrido, secretario de Gobernación dijo en representación del presidente de México, Carlos Salinas de Gortari, que los grandes desafíos para la agricultura de Latinoamérica son la superación de los rezagos del sector y el acceso a la revolución agropecuaria y a los grandes mercados alimentarios.

"De la modernización del sector



agrícola depende la alimentación suficiente y sana de nuestras sociedades, y en buena medida la fortaleza de nuestras economías", estableció. Martín E. Piñeiro, director general del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), consideró que el acceso de los productores de América Latina a nichos de mercado de altos precios y el mantenimiento de un ritmo adecuado de crecimiento dependerá de la agroindustrialización.

"Habremos así cambiado de manera fundamental una visión negativa sobre el potencial productivo y exportador del sector agroindustrial", apuntó.

El modelo de sustitución de importaciones -a juicio del director general del IICA- subestimó la agricultura, sacrificó a las comunidades rurales en sus posibilidades materiales y generó procesos migratorios con efectos negativos en el medio ambiente y en la calidad de vida.

Aunque el desarrollo agroindustrial muestra perspectivas alentadoras, éste deberá cimentar sus bases en la conservación de los recursos naturales y la erradicación de la pobreza rural.

Reconoció que la preocupación de los ministros de Agricultura de América Latina y el Caribe y de otras partes del mundo, es precisamente la reforma de las instituciones públicas para adecuarlas a las nuevas condiciones internacionales, concluyó.

Por su parte, el secretario general de la OEA, Joao Clemente Baena Soares, afirmó que la reevaluación del papel de la agricultura es fundamental para impulsar procesos dinámicos y balances de desarrollo.

Añadió que la evolución divergente de la agricultura y de los sectores más dinámicos de la economía regional refleja una de las cuestiones centrales a las cuales es necesario dar solución en el proceso de desarrollo: el logro del equilibrio entre factores que plantean demandas distintas o aun contrapuestas.

Disyuntiva que se manifiesta ante todo en el contraste entre crecimiento e igualdad. Es necesario tener en cuenta que la prosperidad no es desarrollo, a no ser que al mismo tiempo se implante el ejercicio de la justicia social.

En secretario de Gobernación, Patrocinio González Blanco Garrido, en su participación y en representación del presidente Carlos Salinas de Gortari, apuntó que a partir de la revolución científica y tecnológica el sector agropecuario registra cambios y retos múltiples, debido a que el desarrollo de la biotecnología y de la ingeniería genética ha modificado los patrones de organización, las formas productivas y la competitividad cuantitativa y cualitativa del llamado sector primario en niveles regionales del mundo.

Indicó además que superar los rezagos en el sector agrícola en los países de América Latina y el Caribe, y buscar para nuestras economías vías de acceso tanto a la revolución del conocimiento en materia agropecuaria, como los grandes mercados alimentarios, son desafíos que obligan a todos los países del sistema interamericano a reflexiones y acciones conjuntas.

Por último enfatizó que las experiencias adquiridas por México en las negociaciones del TLC, constituyen un ejemplo de las posibilidades que tienen países con niveles diversos de desarrollo para suscribir acuerdos fundados en beneficio mutuo.



LOS SECRETARIOS de Agricultura, Carlos Hank González, y de Gobernación, Patrocinio González Blanco Garrido, momentos antes de iniciar la Séptima Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura. (Foto de Lucía Godínez)

Joao Baena Soares

Pobreza, la mayor amenaza en el proceso democrático de AL

● La estabilidad depende de la justicia social, dijo el secretario general de la OEA

Ernesto MONTERO

La mayor amenaza de las naciones latinoamericanas en su proceso democrático es el aumento de la pobreza, aseguró ayer el secretario general de la Organización de los Estados Americanos (OEA), Joao Clemente Baena Soares, quien agregó que la estabilidad depende del elevado grado de una base económica firme, "pero también depende de la justicia social".

En lo que representó la declaración política de la Séptima Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura, expuso que la historia de los países de Latinoamérica no sólo está arraigada en sus zonas rurales, sino que su panorama actual y su evolución se encuentran en buena medida determinados por lo que allí acontece.

Precisó que el 28 por ciento de la población vive en el campo y las actividades agropecuarias generan más del diez por ciento del producto global de la región y contribuyen considerablemente a las exportaciones, por lo que su destino está vinculado a la suerte del sector rural.

Advirtió que la desigualdad de oportunidades y de ingreso es uno de los factores que amenazan la afirmación democrática. Aseveró que el sector agrícola ha sido un segmento postergado en la estrategia de desarrollo en la región y eso, dijo, representa una de las principales fuentes de desigualdad.

Denunció que el ímpetu de expansión económica se lanzó, en América Latina, antes que se intentara atenuar la desigualdad.

Baena Soares comentó que 89 por ciento de la población urbana, pero sólo 45 por ciento de la rural, tiene acceso a servicios de salud; 88 por ciento de los habitantes de las ciudades dispone de agua potable, en contraste con 66 por ciento de los del campo.

Reconoció que la incidencia negativa de la pobreza es común a toda las naciones y regiones, pero adquiere perfiles de gravedad extraordinaria en el sector rural.

Indicó ante los 20 ministros de Agricultura y 33 representantes que integran la Junta Interamericana de Agricultura reunidos en el auditorio "Alfonso García Robles" de la Secretaría de Relaciones Exteriores, que en 1990 cuatro de cada diez habitantes urbanos vivían en condiciones de pobreza, mientras seis de cada diez pobladores rurales se encontraban en esa situación.

La pobreza rural, agregó, es no sólo extensa, sino intensa, pues más de la tercera parte de la población campesina carecía en ese año de los ingresos necesarios para responder siquiera a sus necesidades básicas de alimentación.

Dijo que la promoción del desarrollo integral y el combate a la pobreza crítica demandan la participación conjunta de los integrantes del sistema interamericano.

Baena Soares convocó al Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura a conjugar esfuerzos para enfrentar la pobreza y estimular el desarrollo integral.



El secretario de Gobernación, José Patrocinio González Garrido, saluda al secretario general de la Organización de Estados Americanos, Joao Clemente Baena Soares, durante la séptima Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura. Foto Juan TELLEZ

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: México
Medio: El Sol de México
Fecha de publicación: 21.09.93

Campo/ Trabajo

Hay autosuficiencia en maíz, frijol, huevo y pollo: Hank

● En breve se logrará también en azúcar y productos cárnicos

El secretario de Agricultura y Recursos Hidráulicos, Carlos Hank González aseguró ayer que México pasó de ser un país importador hace cuatro años a ser hoy una nación autosuficiente en maíz, frijol, pollo, cerdo y huevo, la cual busca la autosuficiencia en azúcar y ganadería también.

Entrevistado en el marco de la Séptima Reunión de la Junta Interamericana de Agricultura, realizada en la sede de la cancillería mexicana, Hank González indicó que en lo que respecta a ganado bovino hay suficiente carne para el abasto nacional e informó que se superaron todos los records de exportación de bovinos en pie, con el envío de un millón 298 mil cabezas.

El titular de la SARH rechazó que haya una contracción de la producción agropecuaria y aseguró que la reducción de su participación en el Producto Interno Bruto (PIB) obedece a que la industria manufacturera ha crecido mucho, aunque sostuvo que la producción agropecuaria, medida en toneladas, y productividad, también ha mejorado.

Hank González anunció que en dos semanas se dará a conocer el Programa de Apoyos Directos al Productor para que estén en condiciones de competir, frente al tratado de libre comercio (TLC) alrededor de tres millones de campesinos.

Este programa se dirigirá a granos básicos y oleaginosas y permitirá a los campesinos tener una rentabilidad mayor a la actual.

El programa requerirá de un presupuesto muy importante que aún no se define, pero que requerirá de recursos del superávit financiero y de otros más, contestó el secretario a pregunta expresa.

La productividad se ha venido incrementando. Este sexenio lo iniciamos con rendimientos de 1.6 toneladas por hectárea de maíz, mientras que el año pasado se obtuvo 2.3 y en este año se esperan alcanzar entre 2.9 y tres toneladas por hectárea, indicó el titular de la SAR, aunque reconoció que todavía no es la productividad deseable. Verónica RAMON.

Información sobre: IICA
 Procedencia publicación: México
 Medio: Agencia IPS
 Fecha de publicación: 22.09.93

AGRICULTURA: AMERICA LATINA RECLAMA A LOS PAISES DESARROLLADOS
 POR PABLO IACUB

MEXICO. 22 SEP (ESPECIAL DE IPS) AMERICA LATINA Y EL CARIBE, QUE EN LOS ULTIMOS ANOS APLICO DURAS RECETAS DE AJUSTE SUGERIDAS POR LOS ORGANISMOS FINANCIEROS INTERNACIONALES Y LOS PAISES DESARROLLADOS PARA MODERNIZAR Y ABRIR SUS ECONOMIAS, PAGA HOY LAS CONSECUENCIAS DE LA FALTA DE RECIPROCIDAD DEL PRIMER MUNDO.

DURANTE LA REUNION DE LA JUNTA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA, QUE SE CELEBRA EN LA CAPITAL MEXICANA DESDE EL LUNES Y CONCLUYE EL JUEVES, LOS MINISTROS Y ALTOS FUNCIONARIOS DE LA MAYORIA DE SUS 33 ESTADOS MIEMBROS COINCIDIERON EN DESTACAR SUS DIFERENCIAS CON EUROPA OCCIDENTAL Y OTROS PAISES DESARROLLADOS.

SIN EMBARGO, VARIOS FUNCIONARIOS LATINOAMERICANOS Y CARIBENOS CONSULTADOS POR IPS EXPRESARON SU SATISFACCION POR EL AVANCE DE LOS PROCESOS DE INTEGRACION REGIONAL Y LA CONVICCION DE QUE LOS SUBSIDIOS ECONOMICOS QUE PROTEGEN SU PRODUCCION AGRICOLA NO PODRAN SER MANTENIDOS POR MUCHO TIEMPO MAS.

EN EL ENCUENTRO, DONDE SE ELIGIO AL DOMINICANO CARLOS AQUINO COMO NUEVO DIRECTOR DEL INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACION PARA LA AGRICULTURA (IICA), SE ABOGO POR UNA CONCLUSION EXITOSA DE LA RONDA URUGUAY DEL TRATADO GENERAL SOBRE ARANCELES Y COMERCIO (GATT).

EL MINISTRO DE AGRICULTURA DE COSTA RICA, JUAN RAFAEL LIZANO, FUE UNO DE LOS PARTICIPANTES QUE EXPRESO CON MAYOR DRAMATISMO LA RECEPCION DE SU PAIS LUEGO DE DUROS ANOS DE SACRIFICIO Y AJUSTE.

QUE FUTURO TIENE EL MULTILATERALISMO SI POR EJEMPLO, UN PAIS PEQUEÑO COMO COSTA RICA, EFICIENTE PRODUCTOR DE LECHE Y BANANO, CON EXPORTACIONES AGROPECUARIAS QUE EN EL ULTIMO AÑO SUPERARON LOS 1.300 MILLONES DE DOLARES, ENFRENTA PROBLEMAS PARA COLOCAR SU PRODUCCION, DESTACO.

EL PRESIDENTE DEL INSTITUTO NACIONAL DE TECNOLOGIA AGROPECUARIA DE ARGENTINA, FELIX CIRIO, AFIRMO QUE NOS ENCONTRAMOS ATRAPADOS ENTRE LA PREDICA DE PAISES QUE PREGONAN APERTURA PERO IMPONEN TRABAS AL COMERCIO.

POR SU PARTE, SU COLEGA DE VENEZUELA, HIRAM GAVIRIA, DIJO A LOS PAISES QUE LA AGRICULTURA DE AMERICA LATINA ESTA EN UNA SITUACION AJUSTADA, DEBIDO A LA DESACELERACION DE LOS PROCESOS PRODUCTIVOS, ESTIMULADA POR LOS AJUSTES ECONOMICOS, Y EL REFORZAMIENTO DE LOS SUBSIDIOS EN LOS PAISES DESARROLLADOS.

TRAS CONSIDERAR INDISPENSABLE ENFRENTAR CONCERTADAMENTE ESTOS PROBLEMAS EXTERNOS E INTERNOS COMUNES, GAVIRIA REVELO QUE PROPUSO LA CREACION DE UN CONSEJO CONSULTIVO DE MINISTROS DE AGRICULTURA DE AMERICA LATINA, QUE TENDRIA SU PRIMERA REUNION EN CARACAS EL 15 DE OCTUBRE Y ENCUENTROS DOS VECES AL AÑO.

PERO LA REUNION CELEBRADA EN MEXICO MOSTRO TAMBIEN LA OTRA CARA DE LA MONEDA, LOS AVANCES DE VARIOS PAISES EN MATERIA DE AGROINDUSTRIALIZACION Y DE INTEGRACION EN BLOQUES REGIONALES.

EL MINISTRO DE AGRICULTURA DE NICARAGUA, ROBERTO RONDON, DESTACO LOS BENEFICIOS DE LA LIBRE CIRCULACION DE PRODUCTOS CON HONDURAS, EL SALVADOR Y GUATEMALA, VIGENTE DESDE MAYO.

RECONOCIO QUE AUN EXISTEN CIERTAS TRABAS OPERATIVAS EN VARIAS FRONTERAS COMUNES, PERO SENALO QUE LA REGION VIVE UN DINAMICO PROCESO DE ACERCAMIENTO, QUE ENTRE OTRAS COSAS SE EXPRESA EN LA REUNION QUE CON ABSOLUTA INFORMALIDAD Y DISPOSICION DE TRABAJO SOSTIENEN CADA MES LOS CUATRO JEFES DE ESTADO.

EN ESTE PROCESO DE INTEGRACION DE AMERICA CENTRAL NO PARTICIPA POR AHORA COSTA RICA, AUNQUE DE TODOS MODOS HA IDO AVANZANDO DE MANERA BILATERAL Y MULTILATERAL EN LA DESREGULACION ARANCELARIA CON SUS CUATRO VECINOS.

DE LA MISMA MANERA, EL REPRESENTANTE ARGENTINO DIJO QUE EN EL MERCADO COMUN DEL SUR, QUE COMPARTEN CON BRASIL, URUGUAY Y PARAGUAY, SE ESTA DANDO UNA MAYOR ESPECIALIZACION, EFICIENCIA Y APROVECHAMIENTO DE LAS VENTAJAS COMPARATIVAS EN LA AGRICULTURA DE CADA PAIS.

PESE A QUE LA DESGRAVACION ARANCELARIA AUN ES PARCIAL, DIJO COMO EJEMPLO QUE BRASIL HA CEDIDO PASO A LA PRODUCCION DE TRIGO DE ARGENTINA, MIENTRAS QUE ESTE ULTIMO PAIS AHORA COMPRA MAS CANTIDAD DE AZUCAR DEL PRIMERO.

EL NUEVO DIRECTOR DEL IICA ANTICIPO QUE LLEVARA A LOS PAISES DESARROLLADOS Y OTROS FOROS EL RECLAMO CONTINENTAL PARA QUE CONCLUYA LA RONDA URUGUAY DEL GATT Y ESTABLEZCA LOS PARAMETROS DE UN ACUERDO MUNDIAL DE COMERCIO, COMPATIBLE CON EL ESFUERZO DE MODERNIZACION QUE ESTAN HACIENDO LAS ECONOMIAS DE LA REGION.

AQUINO CONSIDERO QUE EL SURGIMIENTO DE VARIOS DE LOS BLOQUES REGIONALES ES UNA REACCION LOGICA DE LOS PAISES AMERICANOS ANTE LA FALTA DE UN ACUERDO MUNDIAL Y LA SUBSISTENCIA DE LAS POLITICAS PROTECCIONISTAS DEL PRIMER MUNDO.

COMO EJEMPLO DEL DANO QUE LES CAUSA EL PROTECCIONISMO EUROPEO, EL MINISTRO NICARAGUENSE DIJO QUE EL PUBLICO ESPANOL ES CASTIGADO POR SU GOBIERNO AL VENDERLES BANANO DE LAS ISLAS CANARIAS A DOS DOLARES CADA UNO, CUANDO PODRIAN ADQUIRIR EL CENTROAMERICANO Y CARIBENO A UN POCO MAS DE 25 CENTAVOS DE DOLAR LA UNIDAD.
 (FIN/PI/ER/93)

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: México
Medio: Excelsior
Fecha de publicación: 22.09.93

Se Multiplican por 10 las Barreras Comerciales a la Agricultura: FAO

ARMANDO SEPULVEDA IBARRA

Las barreras comerciales a la agricultura, impuestas por los países industrializados desde los años veinte, se han multiplicado por diez, mientras las de manufacturas se han reducido a la cuarta parte. Y con el proteccionismo el subvencido representa 80 por ciento del ingreso de los agricultores suizos, 77 de los noruegos, 66 de los japoneses, 45 de los daneses y 30 por ciento de los estadounidenses.

Rafael Moreno, subdirector general representante regional de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) para América Latina y el Caribe, dijo también que la demora en llegar a un feliz término en las negociaciones de la Ronda Uruguay del GATT "está causando una prolongada incertidumbre en las decisiones de tipo económico a nivel de productores en todo el mundo".

En su ponencia durante la VII Reunión de la Junta Interamericana de Agricultura, Moreno expuso que la necesidad de liberalizar y desregular los mercados, reiterada en distintos foros internacionales y aplicada a costa de gran sacrificio en América Latina y el Caribe como parte de los programas de ajuste estructural "aparece, sin embargo, frecuentemente contradi-

chas por las políticas con-

cretas" de los países industrializados. Advirtió, empero, que la liberalización del comercio puede afectar negativamente a países en desarrollo cuya economía es altamente dependiente de la exportación de algún producto básico tradicional que goce de acceso prefe-

rencial a un mercado determinado.

"En estos casos, explicó, la liberalización deberá ser gradual y acompañada de la cooperación internacional económica y técnica que les permita desarrollar exportaciones competitivas".

El subdirector general de la FAO señaló que en la región, no obstante los cambios y la apertura comercial, "nuestras sociedades siguen caracterizadas por proporciones altísimas de la población en niveles de extrema pobreza e indigencia, parte importante de las cuales están originadas en el atraso del sector rural".

Asimismo puntualizó que en este contexto internacional cambiante y con desafíos sociales y económicos tan grandes en el plano nacional, "se dificulta enormemente la adopción de políticas que sean compatibles con democracias en proceso de consolidación y que a su vez impliquen un crecimiento de la economía en general y una mejora en las condiciones de vida de los segmentos más pobres de la población".

Dijo que la agricultura regional depende en gran

medida del desarrollo de las economías en general para expandir la demanda, así como el crecimiento de los mercados externos. "De continuar las tendencias, la expansión de la demanda se desacelerará desde una tasa superior a 2.5 por ciento al año observada en los años sesenta y setenta a menos de 2 por ciento en los años venideros".

Y advirtió que en todo caso "el dinamismo esperado en las exportaciones no alcanzará para contrarrestar el efecto de las economías deprimidas. No es posible olvidar que el volumen de la producción agrícola destinada a los mercados externos en el conjunto de países de América Latina, no alcanza a superar 18 por ciento".

Consideró que, en este cuadro, la cooperación internacional técnica y financiera desempeña un papel fundamental y, sin su concurso, no puede superarse el desafío de una transformación de la agricultura regional para hacerla más competitiva y sustentable y tampoco podrá lograrse el profundo cambio del mundo rural.

Es necesario mejorar la calidad de vida de los habitantes del medio rural para poner así coto a la migración hacia las ciudades, "que no hace sino seguir acumulando pobreza urbana y, más aún, expulsando nuestra población hacia los países industrializados". Los organismos como la FAO, el Banco Mundial, BID e IICA, tienen la responsabilidad de formular políticas y movilizar recursos financieros para superar esos desafíos, asentó.

También señaló el representante de la FAO que América Latina y el Caribe están dando muestras crecientes de sobreexplotación de sus recursos naturales y "ello preocupa por cuanto nuestras sociedades dependen todavía en gran medida de la agricultura, la ganadería, la silvicultura y la pesca como fuentes de empleo y de generación de divisas".

nitiva, se sigue ensanchando la brecha entre ricos y pobres en el ámbito internacional y también dentro de los países en desarrollo".

Por separado, el nuevo director general del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura, Carlos Aquino González, dijo que esperan una solución en la Ronda Uruguay sobre las barreras comerciales y consideró que el gran problema de los pequeños productores es la falta de confianza en los mercados y el exceso de barreras que le dan un trato desigual.

"Necesitamos equilibrar esos desniveles en los mercados", resaltó, y agregó que al exceso de proteccionismo en los países industrializados las naciones en desarrollo, así como las de la región, pueden hacerle frente en bloque. Con el proteccionismo no avanzará la agricultura en estos países.

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: México
Medio: Novedades
Fecha de publicación: 22.09.93

miércoles 22 de septiembre de 1993

Novedades

Se temen nuevas barreras al comercio si fracasa el GATT

Coyuntura peligrosa para el mundo y especialmente en países de Latinoamérica

Por SILVIA MAGALLY ORDOÑEZ

De no concluir exitosamente las negociaciones del GATT, el próximo 15 de diciembre se levantarán nuevas barreras al comercio mundial que serían muy peligrosas, sobre todo para los países latinoamericanos y caribeños, que ante este panorama enfrentarían serias dificultades, advirtió Rafael Morenó, subdirector general y regional para América Latina y el Caribe de la FAO.

Entrevistado durante los trabajos de la VII Reunión de la Junta Interamericana de Agricultura que se desarrolla en la sede de la cancillería mexicana, el funcionario de la FAO dijo que de fracasar la Ronda Uru-

guay del GATT el clima será de pesimismo, de defensa, lo que hará más rígido el comercio.

Hizo ver que el fracaso del GATT sería fatal para muchos países que están haciendo grandes esfuerzos para su democratización, para sanear sus economías con grandes sacrificios de su población.

En el terreno agrícola, tal situación, se reflejaría de forma muy negativa pues muchos países tenderían a defenderse casi en forma irracional frente a los productos del campo de otras naciones, además de que significaría que habría menos acceso a la tecnología, a la capacitación de los recursos humanos y en general, representaría nuevamente encerrarse en el subdesarrollo, en una competencia que hoy día es «feroz a nivel mundial», puntualizó.

Podría generarse una guerra entre países subdesarrollados y desarrollados.

El mundo ya no desea más guerras y precisamente mucho menos, cuando se ha encontrado una gran esperanza en el término

☛ Sigue en la B-4

Se temen...

☛ Viene de la B-1

de las confrontaciones ideológicas.

Consideró después que América Latina está buscando modernizar su competitividad y por ello hoy día los mercados son cada vez más transparentes y abiertos.

SOCIEDAD



CARLOS HANK González presidió la VII Reunión de la Junta Interamericana de Agricultura, con la asistencia de 30 ministros del ramo analizaron el plan de mediano plazo del IICA.

Hank: el gobierno busca la concertación sobre las carteras vencidas

RAUL ADORNO JIMENEZ

El titular de la Secretaría de Agricultura y Recursos Hidráulicos (SARH), Carlos Hank González, enfatizó que en la problemática de carteras vencidas el gobierno federal no puede ordenar a la banca privada reestructurar los adeudos de los productores del campo, pero sí participar en un proceso de concertación donde prevalezcan los intereses de la nación.

Al ser abordado en el marco de los trabajos de la Séptima Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura, el funcionario comentó que si con el sector rural se llegó a un acuerdo racional, que tuvo por objeto quitarle trabas al agricultor para volver a incentivar la producción, no ve motivos de peso para no lograr un acuerdo propositivo entre productores particulares y la banca privada ●

Luchar contra la pobreza rural, acuerdan en la sesión plenaria de la JIA

Los 33 ministros de Agricultura de América Latina y el Caribe en la cuarta sesión plenaria de la Junta Interamericana de Agricultura (JIA) acordaron luchar contra la pobreza rural, la malnutrición y la escasa transferencia tecnológica que se da entre las naciones industrializadas y en desarrollo.

El segundo día de trabajos se realizó en un ambiente de cordialidad y a puerta cerrada —se prohibió la entrada a reporteros de los distintos medios informativos—, según un boletín de prensa.

Además se acordó la modernización de las actividades productivas del campo, la renovación de los sistemas tradicio-

nales de la agricultura y se manifestaron por una coordinación más intensa entre los países de América Latina y el Caribe.

Asimismo, en el segundo día de trabajos de la JIA, órgano dependiente del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), se acordó también mejorar la alimentación de los pueblos de Latinoamérica y el Caribe, así como lograr una mejor comercialización.

En el mismo boletín se asegura también que los ministros de Agricultura señalaron que es necesario modernizar el IICA en beneficio de la población de América Latina y el Caribe.

AFIRMO JOAO BAENA SOARES EN LA VII REUNIÓN DE LA JIA

El Sistema de Cooperación Interamericano será más seguro como un todo unificado

Ante representantes del sector agrícola de más de 30 países de la región, el secretario general de la Organización de Estados Americanos, Joao Baena Soares, llamó al trabajo unificado para asegurar la supervivencia del sistema de cooperación interamericano.

«La suerte del Sistema Interamericano se hará más clara y segura en la medida en que se comporte como un todo unitario», comentó Baena Soares en su alocución durante la séptima reunión ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura (JIA). El secretario general de la OEA participó en el encuentro que se desarrolla en esta capital como invitado especial.

En su presentación, «Reflexiones

sobre las Américas en la década del 90», Baena Soares hizo particular énfasis sobre los efectos dañinos a la democracia que tienen las diferencias de ingresos entre ricos y pobres y los desequilibrios entre campo y ciudad.

Por ende, indicó, es necesario «rescatar el lugar que le corresponde a la agricultura, tradicionalmente marginada.

Joao Baena Soares elogió el trabajo del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), en cuanto a modernización de métodos rurales, promoción de la integración y mejoría de las condiciones de vida de los campesinos.

Los delegados al encuentro, que

concluye el jueves, analizaron precisamente el tema de la modernización del campo.

Se informó anteriormente que unos 80 millones de campesinos en la América Latina y el Caribe se encuentran bajo la línea de pobreza con necesidades básicas insatisfechas.

El director del IICA, Martín Piñeiro, dijo que el número de habitantes en la extrema pobreza en el campo ha crecido en 2,5 por ciento con respecto a 1986, lo que ha provocado dramáticos procesos de migración nacional e internacional, inestabilidad social y política en las zonas rurales, deterioro de los recursos naturales y fomento al cultivo de sustancias psicotrópicas.

Miércoles 22 de septiembre de 1993

De alargar el GATT, estela de pesimismo recorrerá el mundo

Por Elizabeth GONZALEZ MENDOZA

Ante el alargamiento de las negociaciones de la Ronda Uruguay, Rafael Moreno, subdirector general y representante regional para América Latina y el Caribe (FAO), advirtió ayer que si éstas no concluyen el próximo 15 de diciembre como se tiene previsto, una estela de pesimismo recorrerá el mundo, pues inevitablemente se volverá más rígido el mercado comercial ante el levantamiento de barreras de defensa, provocando una situación de peligro.

Entrevistado en el marco del segundo día de trabajos de la VII Reunión de la Junta Interamericana de Agricultura, donde participan 33 ministros del ramo, el funcionario precisó que la creación de nuevas barreras de oposición tenderá a volver más rígido el mercado, en forma indiscutible.

"Es por esto que los países de América Latina y el Caribe están firmemente comprometidos a que concluyan las negociaciones del GATT satisfactoriamente, porque si no es así la esperanza se verá frustrada en forma peligrosa".

En el campo, agregó, esta situación se reflejará en la colocación del sector en el subdesarrollo en el marco de una competencia que hoy por hoy es más feroz a nivel mundial.

Habló del proteccionismo que se está dando por parte de los países industrializados y advirtió que "si la región de AL y el Caribe, así como otros países en vías de desarrollo, no encuentran consecuencia entre lo que se predica y lo que se practica, se arribará a serias dificultades". En otro orden de ideas, Rafael Moreno se refirió a la descontrolada migración de los hombres del campo a las urbes y dijo que ésta se ha convertido en un detonador que atenta contra la paz y la estabilidad mundial.

■ Junta Iberoamericana de Agricultura

Podría acentuarse el proteccionismo de las naciones industrializadas

Ante la incertidumbre que genera la falta de acuerdos en la Ronda Uruguay del Acuerdo General sobre Aranceles y Comercio (GATT), los esfuerzos de integración económica y la creación de acuerdos regionales de libre comercio permitirán a las naciones latinoamericanas hacer frente a un esquema mundial de comercio en el que se acentuarían las acciones proteccionistas, sobre todo de las naciones desarrolladas, señalaron los participantes de la Junta Interamericana de Agricultura.

El subdirector general de la FAO y representante regional para América Latina, Rafael Moreno, advirtió que la falta de atención al campo en la región y el creciente empobrecimiento de sus campesinos constituyen un serio peligro para la paz y la estabilidad en esas naciones.

Entrevistados por separado durante los trabajos de la séptima Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura, el ministro de Agricultura de Colombia, José Antonio Ocampo; el director general del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), Martín E. Piñero; el director general electo de IICA —que entrará en funciones en 1994—, Carlos Aquino González, coincidieron en demandar a las naciones industrializadas condiciones de igualdad en el aspecto comercial.

En este sentido, se quejaron del elevado proteccionismo que mantienen Estados Unidos y Europa ante las exportaciones agrícolas latinoamericanas, así como de los subsidios directos para sus productores, lo cual distorsiona el comercio internacional.

Por su parte, el subdirector general de la FAO para América Latina y el Caribe, Rafael Moreno, advirtió sobre el riesgo de que las naciones del área "abandonen al campo".

La expulsión de trabajadores del campo a la ciudad, explicó, genera migraciones a las ciudades y al exterior de los países, lo que provoca grandes peligros para la paz y estabilidad.

Cuando una persona emigra, explicó, es porque está convencida de que no hay soluciones a mediano plazo y se decide buscar nuevos horizontes. El problema, indicó, radica en que no se trata sólo de un factor de producción, sino como un medio de vida y la vinculación estable y permanente con lo que representa su modo de vida en el futuro.

Para evitar mayores deformaciones en el crecimiento se debe buscar un acuerdo

mundial que garantice que se paguen precios justos a los productores del campo, forestales y pescadores, para que no tengan la necesidad de salir de sus lugares de origen, manifestó.

Sería un error, precisó, pensar que el problema del campo se arregla sólo en un plazo lejano, eso es no darse cuenta de que "la ciudad termina por pagar el precio de haberse olvidado del sector rural".

En tanto, el ministro de Agricultura de Colombia, José Antonio Ocampo, destacó que los acuerdos comerciales que se negocian en continente como el TLC —Canadá, Estados Unidos y México—, entre el Grupo de los Tres —Colombia, México y Venezuela—, así como los acuerdos bilaterales y multilaterales de comercio entre México y los países del área de Centroamérica, además del Mercosur y el Pacto Andino, tienen muchas ventajas que anteriormente no existían.

Este proceso de integración, agregó, podría adquirir mayor importancia ante las eventualidades de las negociaciones de la Ronda Uruguay del GATT, además de que los acuerdos contemplados se enmarcan dentro de los postulados del propio organismo mundial.

Entre las naciones latinoamericanas, comentó, existe consenso en favor de que en una reunión ex profeso de los ministros de Agricultura del área, a celebrarse en octubre, se haga un pronunciamiento sobre la liberación del comercio agrícola mundial, así como lo relativo a integración y la posibilidad de armonizar políticas en beneficio de los países del área.

El ministro colombiano criticó asimismo la tendencia proteccionista de las naciones desarrolladas, en perjuicio de las exportaciones agrícolas latinoamericanas.

La Comunidad Europea ha establecido restricciones muy severas al plátano de la región, así como a las frutas chilenas. Estados Unidos estableció un régimen de compra interna de tabaco "que es tremendamente perjudicial" en un mercado muy deprimido y en contracción.

De tiempo atrás, señaló, Estados Unidos tiene uno de los sistemas más distorsionantes del mundo en materia de intervención, que es el régimen de cuotas. Es decir, apuntó, hay una proliferación de formas de intervención en los mercados agropecuarios, "cuyo resultado fundamental ha sido esta espectacular depresión de los precios internacionales de los productos agropecuarios, y que nos afectan a todos..."

Insta AL a Formar Bloque Agrícola Ante el Fracaso de la Ronda Uruguay

Claudia Oigulín

La no conclusión de la Ronda Uruguay del Acuerdo General sobre Aranceles y Comercio significa para la agricultura latinoamericana una señal de pesimismo, incluso promovería la creación de nuevas barreras de defensa y posicionamiento que harán más rígido el comercio internacional.

Una vez más, el GATT, que agrupa a más de cien países, fue la principal demanda de 33 ministros y representantes agrícolas de América Latina y el Caribe que instaron la conformación en el mediano plazo de un bloque agrícola latinoamericano.

Sin embargo, Martín E. Piñero, director general del Instituto Interamericano de Cooperación Agrícola (IICA), consideró difícil la integración, ya que los países latinoamericanos producen lo mismo y presentan esquemas de desarrollo distintos.

Ministros de diversos países latinoamericanos, entrevistados en el seno de la VII Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura (JIA), reconocieron que ante las barreras arancelarias los crecientes subsidios de los países industrializados y la inconclusa negociación multilateral, es necesaria la creación de un nuevo acuerdo mundial.

"Existe en América Latina la esperanza de negociar que los países industrializados dejen de subsidiar la producción y, por lo tanto, no incentiven la producción de sus países que generan excedentes que compiten deslealmente", declaró un ministro.

Se reconoció que debido a que el TLC y el GATT son procesos económicos interrelacionados, en la medida en que el acuerdo multilateral fracase "los acercamientos regionales tomarían mayor importancia".

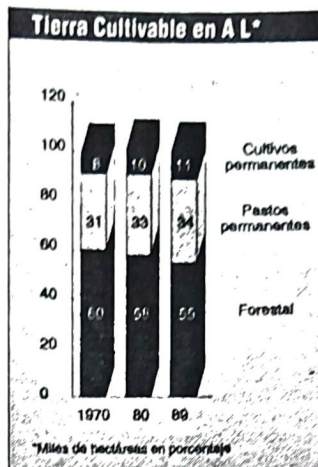
Rafael Moreno, representante regional para América Latina y el Caribe de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y el Desarrollo, dijo que frente a la insatisfactoria conclusión del GATT los países que han efectuado esfuerzos por orientar sus economías con sacrificios muy grandes en su población "van a encontrar el levantamiento de nuevas murallas comerciales no previstas".

Agregó que en el ámbito productivo agrícola, la falta de un acuerdo multilateral, regido por el consenso y no por votación, provocaría defensas irracionales contra productos extranjeros. Esto significa menos acceso a tecnología y capacitación, e incluso reincidir en el subdesarrollo.

El también propuesto candidato a la dirección de la FAO en la región, comentó que el programa mexicano de apoyos directos al productor -calificado por expertos internacionales como un clásico programa de transición- deben situarse en un ambiente internacional propicio.

"Los programas de transición deben ir acompañados de un ambiente internacional propicio, porque va muy ligado a las inversiones, tasas de interés, tipo de cambio y los mecanismos de transferencia tecnológica".

En este sentido, el director del IICA



indicó que de manera adicional, estos programas "deben ir acompañados de educación, información y políticas crediticias que promuevan la reconversión y producción".

En la agenda de la JIA, discutida en el segundo día de trabajos, se incluyó como indispensable promover la capacitación de los recursos humanos, el acceso a tecnologías y la capacidad de conservación de los recursos naturales.

Reporta AL una Reducción en el uso de la Mano de Obra

Estudios del departamento de Agricultura de Estados Unidos indican que la región latinoamericana experimentó en los últimos 20 años una reducción en el uso de la mano de obra, concentración del área bajo riego, e incrementos sustanciales en las exportaciones de hortalizas (500 por ciento, que representan más de tres mil millones de dólares).

En tanto, la mano de obra se redujo de 0.48 a 0.45 trabajadores por hectárea, el 90 por ciento de la zona irrigada se concentró en Brasil, Chile, México y Perú.

Sin embargo, a partir de la década de los ochenta las exportaciones sufrieron caídas y recuperaciones, "sin que se logre superar el nivel de arranque de la década, sino hasta 1989".

En 1992, los precios de exportación de los productos agropecuarios, pesqueros y forestales expresados en dólares estadounidenses, se mantuvieron en el mismo nivel de 1991, aunque descendieron en términos reales.

Información de la FAO indica que en los últimos 20 años las exportaciones latinoamericanas de productos agropecuarios, pesqueros y forestales ascendieron a 40 mil millones de dólares en 1991, en tanto que las importaciones de los mismos productos sumaron 18 mil millones de dólares.

A los problemas comerciales, los países latinoamericanos se enfrentan a problemas estructurales de pobreza extrema; incluso en aquellos que experimentaron cambios en las políticas económicas se agrega el golpeado sector agrícola productivo, resultado de la reestructuración.

Hasta a 80 por ciento llegan los subsidios al campo en el mundo

En Suiza, el más elevado nivel; en Canadá es de 45% y de 30% en EU

Por Olga Moreno Solís

La agricultura en particular, es sin duda el segmento más distorsionado de la economía mundial, pues desde los años veinte las barreras comerciales impuestas por los países industrializados se han multiplicado por 10. Según estimaciones de la OECD, el subsidio representa el 80 por ciento del ingreso de los agricultores de Suiza y 77 por ciento de los de Noruega. En cuanto a Japón, el subsidio equivale a 66 por ciento del ingreso; 45 por ciento de los de Canadá y 30 por ciento de los de Estados Unidos, tal como lo señaló Rafael Moreno, representante regional de la FAO para América Latina y el Caribe, quien destacó que por el contrario las barreras comerciales relativas a las manufacturas, se han reducido a la cuarta parte de lo que eran entonces.

Moreno hizo hincapié en que hay que considerar que "la liberación del comercio puede afectar negativamente a los países en desarrollo, cuya economía es altamente dependiente de la exportación de algún producto básico tradicional, que goce de acceso preferencial a un mercado determinado", y afirmó que "el volumen de la producción agrícola de los países de América Latina des-

Sigue en la página 17-A

PAGINA 17A

Hasta a 80 por ciento llegan los subsidios al campo en el mundo

Viene de la página 1-A

ligada a los mercados externos, no pasa del 18 por ciento".

En estos casos, añadió en el seno de la cuarta Reunión de la Junta Interamericana de Agricultura, "la liberación debe ser gradual y acompañada de la cooperación internacional económica y técnica que les permita desarrollar exportaciones competitivas, y la FAO está pronta para contribuir a este proceso".

El representante de la FAO hizo una brillante exposición sobre los factores que limitan el desarrollo sustentable de la agricultura en la región de América Latina y El Caribe, la que, advirtió, está dando muestras crecientes de sobreexplotación de sus recursos naturales, lo que llama a preocupación por cuanto a nuestras sociedades dependen en gran medida de la agricultura, ganadería, silvicultura y la pesca, como fuentes de generación de divisas.

TRANSNACIONALIZACION

anterioridad, que en lo económico el mundo de hoy es profundamente diferente a aquel que surgió de la segunda guerra mundial, y asistimos a una acelerada transnacionalización de la producción y de las finanzas; el comercio internacional crece a ritmos significativamente superiores que la producción y, por su parte, los flujos financieros han alcanzado un valor veinte veces superior al del comercio.

No obstante ello, subrayó, "no ha surgido aún una nueva institucionalidad que rija el sistema monetario internacional comparable a la gestada en Bretton Woods, a pesar de que, desde hace dos décadas, sus premisas centrales no están vigentes".

Hizo ver que en los países en desarrollo y muy especialmente en el área latinoamericana, hemos vivido también profundas transformaciones. En lo político, se sigue consolidando el régimen democrático; en lo económico, junto con vivir la crisis de la deuda externa, se adoptaron cambios que han llevado a un mayor papel de

la iniciativa y la empresa privada y a un juego más libre de las fuerzas del mercado.

Nuestras economías se han abierto a la competencia de bienes y servicios importados y hoy acogen la inversión y la tecnología provenientes del extranjero, no obstante lo cual, nuestras sociedades siguen caracterizadas por proporciones altísimas de la población en niveles de extrema pobreza e indigencia, parte de las cuales están originadas en el atraso del sector rural.

En lo que respecta a la agricultura regional, concluyó Moreno, depende en gran medida del desarrollo de las economías en general para expandir la demanda así como del desarrollo de los mercados externos. De continuar las tendencias, la expansión de la demanda se desacelerará desde una tasa superior al 2.5 al año, a menos del 2 por ciento en los años venideros, y el dinamismo esperado en las exportaciones, no alcanzará a contrarrestar el efecto de las economías deprimidas.

Estado e IP son complementarios en el desarrollo agrícola: IICA

● En el mundo se han perdido los respaldos al sector rural: Rafael Moreno

Ernesto MONTERO

El director electo del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), Carlos Aquino González, expuso ayer que el sector privado es un motor de desarrollo mientras que el Estado es un promotor, tanto en la agricultura como en la ganadería. Agregó que por ello no son excluyentes sino complementarios.

Sin embargo, sostuvo que los pequeños productores afectados por el proceso de apertura comercial tienen que contar con programas sociales, donde el Estado también adoptaría un papel de asistencia para compensar el balance dentro de los niveles productivos.

Puntualizó que es necesaria la participación del Estado en el control de regulación en lo referente al servicio fitosanitario. Añadió que en los países de América Latina se está fortaleciendo la participación de la iniciativa privada tanto en el campo como en las áreas urbanas.

El representante regional para América Latina y el Caribe, y subdirector general de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), Rafael Moreno, enfatizó que en la actualidad existe una

pérdida de respaldo al sector rural en el mundo.

Dijo que mientras se han producido alimentos con un diez por ciento de excedente para el consumo, se está dejando morir de hambre a miles de personas. Esta paradoja, indicó, obliga a reactivar un acuerdo mundial.

Detalló que dentro de seis años habrá seis mil millones de habitantes, la mayoría concentrada en las naciones subdesarrolladas sumando a ello, agregó, por ahora la población rural está abandonando los campos, concentrándose en las ciudades y al no encontrar solución abandonan su país de origen, "y es aquí donde están apareciendo uno de los grandes peligros para la paz y estabilidad mundial: las migraciones masivas".

Moreno se pronunció porque se paguen precios justos para quien trabaja en el medio rural, en el que el Estado es un insustituible rol. Ahora, continuó, han surgido confrontaciones entre etnias que son las reivindicaciones de grupos que se sienten maltratados económicamente.

Sería un error abandonar a su suerte al sector rural, puesto que la ciudad pagará el precio de haberse olvidado del campo. Dijo que en

Latinoamérica existen gobiernos democráticos como nunca antes, con un clima de libertad, pero ésta tiene que estar acompañada del derecho a la alimentación.

El director saliente del IICA, Martín E. Pfeiffer, aseveró que es en el sector rural donde se concentra un porcentaje muy importante de la pobreza total. Precisó que de seis de cada diez campesinos, están por debajo del nivel de pobreza.

Comentó que hay dos tipos de pobreza rural, el primero que siempre ha sido pobre, incapaz de tener recursos para crearse una vida digna. El otro tipo de pobreza es el que los mecanismos de ajuste y procesos de transformación económica han hecho que los productores pierdan sus medios de producción con los que obtenían sus ingresos. Dijo que a éstos se les puede reactivar mediante la intervención del Estado a través de programas de transición.

Refirió que el error de las naciones latinoamericanas ha sido privilegiar a la industria sacrificando la agricultura, lo que originó las migraciones a las ciudades, además de que los actuales ajustes económicos fomentarán por el momento más migraciones.

Economía

Rafael Moreno

Se reflejaría negativamente en la agricultura el fracaso del GATT

Ernesto MÓNTERO

Si la Ronda Uruguay no concluye con éxito el próximo 15 de diciembre, será una señal de pesimismo y se levantarán barreras no previstas, aseguró ayer el subdirector general de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), Rafael Moreno, en la Séptima Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura.

Expuso que el fracaso de la Ronda Uruguay se reflejará en forma negativa en la agricultura puesto que muchos países tratarán de defenderse mediante el proteccionismo de manera irracional.

Sin embargo, el presidente saliente del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), Martín E. Piñero, comentó que en cierta medida, de darse un fracaso el tratado de libre comercio entre México, Canadá y Estados Unidos, así como los acercamientos regionales del hemisferio, tendrán una mayor importancia.

Piñero aclaró que hay países de América Latina que no son los mejores productores agropecuarios y los más competitivos, "en cada uno de sus productos".

El director electo del IICA, Carlos Aquino González, dijo esperar que haya éxito en la Ronda Uruguay porque "es una gran esperanza para los países del continente que laboran y desarrollan sus actividades en condiciones de desigualdad" en relación con los países industrializados.

El ministro de Agricultura de Colombia, José Antonio Ocampo, expuso que los procesos de integración en la región son una fuente importante ante las eventualidades del GATT. Dijo que los bloques comerciales sólidos no significan que se está en contra de la liberalización del comercio agrícola mundial a largo plazo.

MEXICO Y AL EN LA INTEGRACION AGRICOLA

Piñero aseguró que la integración agrícola en Latinoamérica está obstruida porque además de que se produce lo mismo en cada país de la región, también son competidores en el mercado. Igualmente, añadió, estos países han tenido esquemas de desarrollo distinto que implican factores de proteccionismo por lo que la integración obliga reducir los esquemas de protección así como aceptar un intercambio abierto afectado a los productos de cada nación.

Aseveró que Centroamérica está progresando en sus esquemas de integración, a parte de que ya hay un Mercosur y Grupo de los Tres. Dijo que México logró un buen TLC, ya que dará buenas oportunidades a algunos productos agropecuarios que tendrán entrada adecuada en Estados Unidos.

Piñero sostuvo que el TLC es un primer paso de integración entre las naciones del Norte, las del Sur y el Caribe. Sin embargo, se pronunció porque Latinoamérica negocie con los países industrializados para que éstos dejen de subsidiar sus productos, ya que se genera una competencia desleal.

Descartó que las exportaciones latinoamericanas hayan caído, "lo que es cierto es que en función de las políticas de protección y subsidios de los países industrializados, América Latina ha perdido una cantidad importante de recursos porque si no hubiera subsidios esa producción habría tenido otros precios y por lo tanto los precios hubieran sido mucho mayores".

El ministro de Agricultura de Colombia, José Antonio Ocampo, indicó que se puede desarrollar un comercio agropecuario en la región para salvaguardar los problemas que podría tener la tendencia al proteccionismo de los países desarrollados.

Piñero comentó que el acuerdo en la retención, por parte de los productores de café, a una proporción de sus cosechas, obligó a un repunte del precio del aromático.

Ocampo denunció que Estados Unidos mantiene un sistema "distorsionado" en materia de intervención, lo que origina la depresión de los precios internacionales del sector rural.

El subsecretario de Agricultura de Chile, Maximiliano Cox Balmaçada dijo que Latinoamérica está enfrentando barreras infranqueables en los mercados lo que explica la baja de los precios internacionales. Abundó que son pocas las posibilidades de que las naciones industrializadas cambien de actitud, "pero la fuerza de la realidad" los harán cambiar. Concluyó que el proceso de integración en agricultura en el continente está avanzando en una forma más pragmática de lo que fue en los años sesenta. "pero es más lento el proceso".

Información sobre:
Procedencia publicación: México
Medio: El Economista
Fecha de publicación: 22.09.93

Niega la FAO una tendencia hacia la privatización de áreas agrícolas

** Existe complementariedad entre Estado e iniciativa privada **

POR GABRIELA TOVAR GONZALEZ
REPORTERA DE EL ECONOMISTA

AMÉRICA LATINA Y el Caribe no tienen hacia la privatización de sus zonas agrícolas, aseguró Rafael Moreno, representante de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación en Latinoamérica. Existe un fenómeno común que va hacia la combinación del sector privado y el indiscutible rol que tiene que seguir jugando el Estado, indicó.

El sector agrícola, dijo, trata de insertarse en la globalización de los mer-

cados y este cambio implica hacer compatibles elementos que antes eran contrarios, como el sector público, el privado y el campesino.

Estado e iniciativa privada tienen sus actividades propias, dijo por su parte el director entrante del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura, Carlos Aquino González.

El Estado tiene opciones que siempre tendrán que ser tratadas por él, como la vigilancia pecuaria, sanidad

animal y evitar plagas y enfermedades que pueden ser dañinos al sector agropecuario, dijo.

Lo que sucede ahora es el fortalecimiento de la iniciativa privada tanto en el campo como en las zonas urbanas y su presencia es de vital importancia, indicó.

La iniciativa privada es un motor de desarrollo pero el Estado lo es también, de tal manera que los dos son complementarios, indicó Aquino González.

Los trabajos de la Junta Interamericana de Agricultura continuaron ayer.

Moreno advirtió que de no lograrse acuerdos satisfactorios en la Ronda Uruguay del GATT se presentarán nuevas barreras para los países latinoamericanos en materia agropecuaria.

"Muchos países tenderán a defenderse en forma casi irracional contra los productos de otras naciones y los subdesarrollados tendrán menor acceso a la tecnología y capacitación agropecuaria".

Las negociaciones del GATT, dijo, causan una prolongada incertidumbre en las decisiones económicas de los productores en todo el mundo.

La agricultura es el segmento más distorsionado de la economía mundial, dijo.

"Las barreras comerciales impuestas por los países industrializados se han multiplicado por 10, mientras las relativas a las manufacturas se han reducido a la cuarta parte de lo que eran entonces".

El subsidio representa el 80% del ingreso de los agricultores de Suiza, el 77% en Noruega, el 66% en Japón, el 45% en Canadá y el 30% en Estados Unidos, indicó.

Informó que el volumen de la producción agrícola destinada a los mercados externos en el conjunto de países de América Latina no supera el 18%.

Esta situación obliga a la búsqueda de un acuerdo mundial que logre un pago justo para quienes laboran en el sector agropecuario, indicó.

El presidente saliente del Instituto

Interamericano de Cooperación Agropecuaria, Martín Piñeiro, dijo que el reto de América Latina es negociar con las naciones industrializadas para que dejen de subsidiar la producción agrícola.

No habría inconveniente en que subsidien a sus productores, pero es una competencia desleal que apoyen los excedentes agrícolas, dijo.

Confío en que la disminución de los subsidios se dará gradualmente y provocará que los excedentes en productos agropecuarios disminuya y exista una adecuación de los precios internacionales.

El sector agropecuario concentra graves índices de pobreza; se estima que seis de cada 10 campesinos viven debajo del nivel de las condiciones fundamentales de salud, educación, sanidad e incluso alimentación, indicó.

De alguna manera se privilegió a la industria y se sacrificó al campo, lo cual ha generado migraciones importantes hacia las zonas urbanas.

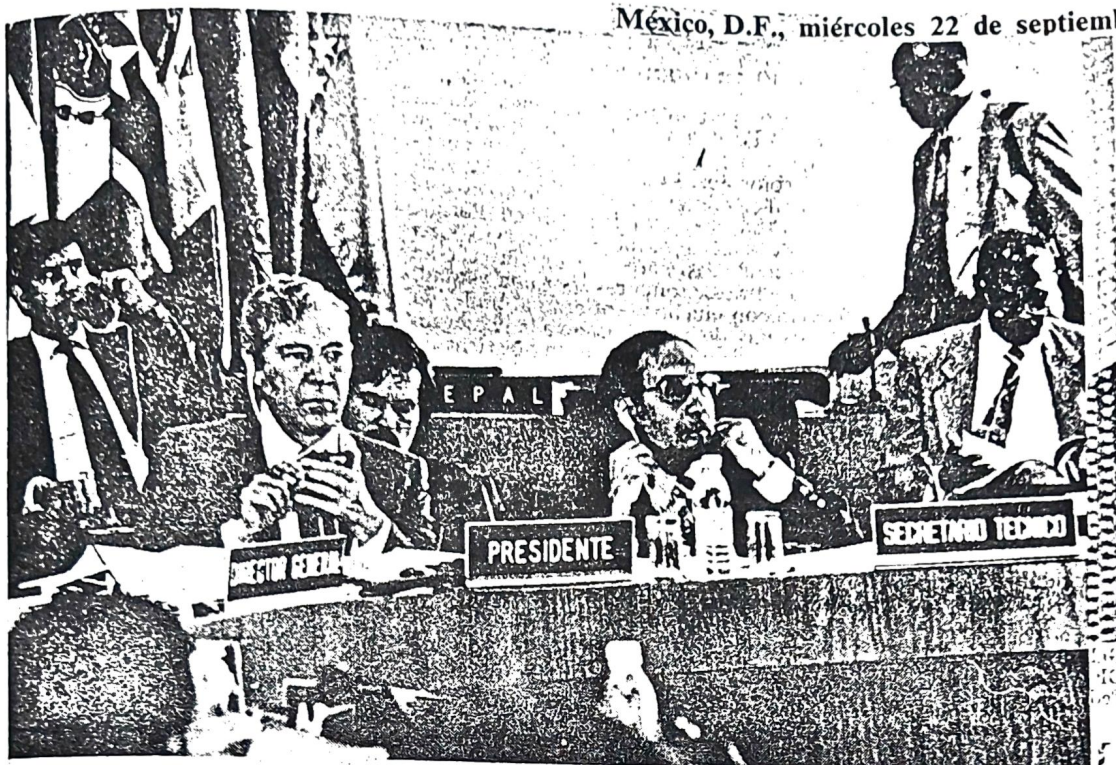
Para mejorar esta situación, Martín Piñeiro propuso impartir educación a los campesinos para que mejoren su actividad y proporcionarles información sobre las necesidades de los mercados nacional e internacional.

Los representantes latinoamericanos de la JIA señalaron que el Tratado de Libre Comercio de Norteamérica será benéfico para la agricultura.

Permitirá que las naciones de América Latina y el Caribe se inserten en el comercio agropecuario de la zona, que realicen acciones conjuntas y consigan la integración del sector.

De concretarse, el TLC sería un primer paso en la integración de los países del norte y sur del continente, indicaron.

México, D.F., miércoles 22 de septiembre de 1993



LOS SUBSIDIOS A LOS agricultores de los países desarrollados cumplieron ya 70 años, se desprendió ayer en la séptima Reunión de la Junta Interamericana de Agricultura, que preside el titular de la SARH, Carlos Hank González.

El TLC, vital para América Latina: ICCA

Por Olga Moreno Solís

El nuevo director general del ICCA, el dominicano Carlos Aquino González, afirmó ayer categóricamente al ser entrevistado en un receso de la reunión de la Junta Interamericana de Agricultura, que "el sector privado es motor del desarrollo y el estado es promotor, de tal manera que no son excluyentes sino complementarios y esa unión y equilibrio armónico es necesario y conveniente".

Consideró, que "lo que está asistiendo hoy en nuestros países con el fortalecimiento a los sectores privados, tanto en el campo como en las ciudades", es de vital importancia porque es la conjugación de los esfuerzos naturales que deben existir entre las entidades públicas y privadas en todo el desarrollo de América Latina.

Con gran realismo, Aquino González advirtió, que existen áreas en las que el estado debe tener una acción directa y puso como ejemplo el renglón de los servicios sanitarios, tanto agrícolas como pecuarios, en los que debe existir una estrecha colaboración entre los gobiernos.

A esto, dio la seguridad que una de las prioridades de su gestión, será la de llegar a tener un Servicio Inter-

americano Sanitario, para crear confianza absoluta en los compradores de los productos que se generan en Latinoamérica y el Caribe.

La otra prioridad, será la de tratar de reducir la insidencia de la pobreza en las áreas rurales y incorporar a la producción a los jóvenes y mujeres, sobre todo a éstas que son prácticamente las cabezas de las familias y excelentes promotoras.

EL TLC Y AMERICA LATINA

El nuevo director general del ICCA, Carlos Aquino González, se reunió con los reporteros que cubren la IV Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura, que se realiza en México bajo la presidencia del Secretario de Agricultura y Recursos Hidráulicos, Carlos Hank González, con la asistencia de 33 países latinoamericanos y del Caribe y organismos internacionales relacionados con el agro.

Aquino González, ministro de Agricultura de República Dominicana, hizo llegar el agradecimiento de su país por haberse reconocido la justa aspiración de insertarse en la Junta Interamericana de Agricultura, órgano rector del ICCA, y destacó el pro-

ceso democrático por el cual fue elegido.

Respondió a las preguntas que se le hicieron y dijo que el Tratado de Libre Comercio es de gran importancia, no sólo para las naciones firmantes, sino para todo el Continente Americano y área del Caribe, para asegurar la protección del medio ambiente afectado por la degradación y los cambios climatológicos.

Expuso algunos de los renglones en los que enfocará su gestión y entre ellos, el concerniente al proceso de la apertura de los mercados y la comercialización, si bien señaló que el crédito es la base fundamental para el futuro agropecuario y es imperioso continuar y fortalecer las relaciones agroempresariales.

En cuanto al GATT, subrayó que se debe hacer un esfuerzo conjunto para que llegue a tener éxito, ya que es una gran esperanza para aquellos que desarrollan la actividad agrícola en gran desigualdad.

Si el GATT no prospera, añadió, "el camino es los distintos bloques de países para buscar alternativas, a través de la unidad a todos los niveles para poder ser competitivos".

EL UNIVERSAL

EL GRAN DIARIO DE MEXICO
MEXICO, D. F., MIERCOLES 22 DE SEPTIEMBRE DE 1993

Sacrifica al campo el modelo de progreso latinoamericano.

● Precisan ministros de Agricultura de la región,
que se privilegia a la industria ● Rechazan
barreras proteccionistas ●

Por ARTURO TORNEL
Reportero de EL UNIVERSAL

Ministros de Agricultura de América Latina y el Caribe reconocieron que los países del área siguen una estrategia de desarrollo económico que privilegia a la industria y sacrifica al campo. Rechazaron el establecimiento de barreras proteccionistas que frenan el crecimiento de las naciones en desarrollo, y denunciaron el abandono del medio rural en toda la región.

Establecieron que la agricultura representa un rubro inexplorado de riqueza para el hemisferio, ya que puede aumentar los ingresos por exportaciones hacia otras regiones del mundo.

(CONTINUA EN LA PAGINA 24)

Sacrifica el campo

(CONTINUA DE LA PAGINA 1)

En el marco del segundo día de trabajos de la Junta Interamericana de Agricultura, que se celebra en la Cancillería, los ministros del ramo de 33 naciones latinoamericanas analizaron la crisis del campo y precisaron que es necesario canalizar mayor inversión pública y privada hacia las zonas rurales.

Se refirieron también a las negociaciones de la Ronda Uruguay del GATT, y advirtieron que de no concluir satisfactoriamente el próximo 15 de diciembre, se corre el riesgo de que aumente el establecimiento de barreras proteccionistas a nivel internacional.

Rafael Moreno, presidente de la Organización de Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) en América Latina y el Caribe, dijo que en la víspera del siglo XXI el medio rural se encuentra en el abandono, situación que mantiene a las naciones del área en el subdesarrollo.

Hizo un llamado para que los países eviten las guerras comerciales y fomenten el clima de libertad comercial acompañado de desarrollo.

En su oportunidad, el secretario de Agricultura de México, Carlos Hank González, explicó que es necesario coordinar los esfuerzos de las naciones a efecto de brindar un impulso decisivo a la agricultura en la región.

Destacó la importancia de impulsar rubros como la investigación científica y el desarrollo de nuevas tecnologías transferibles, así como el apoyo técnico entre cada uno de los países que integran la Junta Interamericana de Agricultura.

A su vez, el ministro de Agricultura de Colombia, José Antonio Ocampo, se refirió a las tendencias proteccionistas que persisten y dijo que han tenido efectos graves para las economías de la región.

Algunas de las consecuencias inmediatas son la contracción de algunos de los mercados, que se encuentran deprimidos por

las barreras proteccionistas, como el caso del tabaco, explicó.

Dijo que uno de los temas que han surgido en el marco de los trabajos de la Junta Interamericana de Agricultura, es el planteamiento para una posible reunión en Caracas, Venezuela, en octubre próximo, para analizar la liberación del comercio agrícola mundial y para discutir otros temas de interés, como los procesos de integración.

Maximiliano Cox Balmeda, subsecretario de Agricultura de Chile, destacó que los sectores privados se encuentran desorganizados en lo que se refiere a los proyectos de desarrollo en el sector rural.

Se refirió también al proteccionismo, planteamiento fuerte de la mayoría de los oradores en el acto que se desarrolla en la Cancillería, y dijo que promueven dificultades para los pueblos en desarrollo. "Los incrementos de producción que logramos con sacrificio se ven frustrados por las barreras infranqueables de las potencias internacionales", explicó.

Asimismo, consideró que los países desarrollados deben promover ajustes en sus políticas comerciales y de relación con América Latina y el Caribe.

El representante de la FAO para América Latina y el Caribe, Rafael Moreno, sostuvo que "no puede abandonarse al sector rural a su suerte" y es necesario superar múltiples rezagos, como las dificultades financieras y las medidas proteccionistas que impiden el libre intercambio de productos entre los países.

Dijo que el crecimiento de población en el mundo y las migraciones internacionales representan nuevos retos para el hombre que la agricultura puede ayudar a librar.

Destacó la existencia de una paradoja a nivel internacional en materia alimentaria, ya que en la actualidad la especie humana ha logrado producir más alimentos que los que necesita para satisfacer las

necesidades de la población en el mundo; sin embargo, cada día mueren cientos de personas por el hambre que impera en múltiples regiones.

Explicó la presencia de un fenómeno internacional en el que la población rural abandona los campos y se concentra cada vez más en las grandes ciudades, y al no encontrar oportunidades en las urbes se trasladada a otras naciones.

El funcionario de la FAO agregó que este crecimiento en la migración genera un grave peligro para la paz y la estabilidad mundial, y ante ello es necesario crear conciencia de la importancia que tiene la tierra para el desarrollo pleno del ser humano.

Habló sobre el abandono del medio rural y dijo que debe ser superado con la modernización del sector agrícola, que permita elevar la competitividad a nivel internacional.

Ante los representantes de las 33 delegaciones participantes, dijo que la región de América Latina no encuentra coincidencia entre lo que se predica y lo que se practica, ya que las naciones desarrolladas promueven el proteccionismo.

Dijo que el mundo no desea más guerras, y por ello llamó a las naciones a promover el intercambio sano de productos y no las batallas comerciales.

Más adelante, Martín E. Piñeiro, director del Instituto Interamericano de Cooperación Agrícola (IICA), aseguró que los países de América Latina y el Caribe "han seguido una estrategia de desarrollo económico que privilegia a la industria y sacrifica al campo".

Ello, precisó, promueve las migraciones del campo hacia las ciudades, saturadas por un desarrollo mal planeado y que ahora buscan la descentralización, que hace necesario volver la mirada al campo.

Destacó que es básico recanalizar las inversiones públicas y privadas para promover la modernización del campo y las agroindustrias, que permitirán crear

empleos y generar riqueza para que la gente no abandone sus lugares de origen.

Precisó que los productores del medio rural necesitan apoyo en tres vertientes: educación, información y una política de crédito acorde con la realidad de cada región.

Dijo que el campo puede convertirse en este momento en fuente de riqueza para las naciones latinoamericanas, ya que mediante su desarrollo puede fomentarse el ingreso de recursos frescos derivados de las exportaciones.

América Latina tiene ventajas comparativas en toda la producción agropecuaria, exporta productos que son importantes en el comercio internacional y hay diversos países que son los principales productores a nivel internacional; esta situación debe ser aprovechada por las naciones para convertirse en una zona económicamente fuerte mediante el desarrollo de su agricultura.

Por su parte, Carlos Aquino González, director del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura, destacó que las negociaciones del GATT representan una gran esperanza para los agricultores de la región, que desarrollan sus actividades en condiciones de desigualdad.

El proteccionismo y el subsidio persisten en las naciones desarrolladas y, ello contrasta con las condiciones de trabajo de los campesinos en los pueblos en crecimiento, agregó.

El sector privado, como motor del desarrollo, debe tener una mayor participación en el campo y junto con el gobierno impulsar los proyectos de desarrollo en el agro; la conjugación de esfuerzos naturales que deben existir entre las entidades públicas y privadas, es necesaria para promover el bienestar de los hombres del campo, agregó.

Los trabajos de la Junta Interamericana de Agricultura concluirán el próximo 23 de septiembre.

Miércoles 22 de septiembre de 1993

De alargar el GATT, estela de pesimismo recorrerá el mundo

Por Elizabeth GONZALEZ MENDOZA

Ante el alargamiento de las negociaciones de la Ronda Uruguay, Rafael Moreno, subdirector general y representante regional para América Latina y el Caribe (FAO), advirtió ayer que si éstas no concluyen el próximo 15 de diciembre como se tiene previsto, una estela de pesimismo recorrerá el mundo, pues inevitablemente se volverá más rígido el mercado comercial ante el levantamiento de barreras de defensa, provocando una situación de peligro. Entrevistado en el marco del segundo día de trabajos de la VII Reunión de la Junta Interamericana de Agricultura, donde participan 33 ministros del ramo, el funcionario precisó que la creación de nuevas barreras de oposición tenderá a volver más rígido el mercado, en forma indiscutible.

"Es por esto que los países de América Latina y el Caribe están firmemente comprometidos a que concluyan las negociaciones del GATT satisfactoriamente, porque si no es así la esperanza se verá frustrada en forma peligrosa".

En el campo, agregó, esta situación se reflejará en la colocación del sector en el subdesarrollo en el marco de una competencia que hoy por hoy es más feroz a nivel mundial.

Habló del proteccionismo que se está dando por parte de los países industrializados y advirtió que "si la región de AL y el Caribe, así como otros países en vías de desarrollo, no encuentran consecuencia entre lo que se predica y lo que se practica, se arribará a serias dificultades".

En otro orden de ideas, Rafael Moreno se refirió a la descontrolada migración de los hombres del campo a las urbes y dijo que ésta se ha convertido en un detonador que atenta contra la paz y la estabilidad mundial.

INFORMACION SOBRE: IICA/JIA
PROCEDENCIA PUBLICACION: México
MEDIO: FRANCE PRESSE
FECHA DE PUBLICACION: 23 setiembre 1993

México-Agricultura
LOS MINISTROS AMERICANOS DE AGRICULTURA, ESCEPTICOS ANTE ACUERDO EN EL GATT
MEXICO, Set 23 (AFP) - Un generalizado "escepticismo" de que la Ronda Uruguay del GATT logre algún acuerdo agrícola fue expresado este jueves al concluir la VII reunión ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura, que designó al dominicano Carlos Aquino director del Instituto Interamericano de Cooperación Agrícola (IICA) para el periodo 1994-98.
Los 33 países que integran el IICA -dirigido en los últimos ocho años por el argentino Martín Piñeiro- se pronunciaron porque se "continúe apoyando la modernización agropecuaria regional cimentada en tres ejes fundamentales: competitividad, sostenibilidad y equidad".
La votación para designar a Aquino (que triunfó por apenas tres votos de diferencia sobre el mexicano Casio Luisselli) mostró las diferencias al interior del IICA entre países aliados a la posición europea dentro del GATT, especialmente los de habla inglesa de la comunidad caribeña, y los vinculados a la sustentada por Estados Unidos.
En el tema del GATT las discusiones mostraron preocupación ante "la persistencia de las políticas agrícolas proteccionistas y la incertidumbre ante la demora para alcanzar acuerdos satisfactorios en el ámbito de la Ronda Uruguay", según la declaración final.
En el siguiente bienio, el IICA dispondrá de un presupuesto de 60 millones de dólares para apoyar 130 proyectos de desarrollo agropecuario.
La próxima reunión de la Junta será en 1995 en Bolivia.

INFORMACION SOBRE: IICA/JIA
PROCEDENCIA PUBLICACION: México
MEDIO: IPS
FECHA DE PUBLICACION: 23 setiembre 1993

AGRICULTURA: IICA ENFATIZA EN COMPETITIVIDAD SOSTENIBLE Y EQUIDAD

MEXICO, 23 SEP (IPS) LOS 33 PAISES MIEMBROS DEL INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACION PARA LA AGRICULTURA (IICA) CERRARON HOY EN MEXICO CINCO DIAS DE DELIBERACIONES MINISTERIALES CON EL ANUNCIO DEL INICIO DE UN PERIODO DE TRANSICION CUYO EJE SERA EL ENFASIS EN LA COMPETENCIA, LA SUSTENTABILIDAD Y LA EQUIDAD.

EL DOCUMENTO FINAL DEL ENCUENTRO, DONDE PARTICIPARON 22 MINISTROS DE AGRICULTURA DEL HEMISFERIO AMERICANO Y OBSERVADORES DE ORGANISMOS INTERNACIONALES Y DE GOBIERNOS DE TODO EL MUNDO, PONE EL ACENTO EN LA IMPORTANCIA ESTRATEGICA DEL SECTOR AGROPECUARIO.

SEÑALA QUE NO SOLO ES GENERADOR DE PRODUCTOS PRIMARIOS SINO MOTOR DINAMICO DE LAS ECONOMIAS, ASOCIADO CON LA INDUSTRIA.

EL EXPERTO ARGENTINO MARTIN PINEIRO ENTREGARA EL 15 DE ENERO LA DIRECCION GENERAL DEL IICA (QUE OCUPÓ DURANTE OCHO AÑOS) A SU SUCESOR ELECTO EN MEXICO, EL DOMINICANO CARLOS AQUINO, QUIEN AL ACEPTAR EL CARGO ABOGÓ POR LA UNIDAD DE LAS AMERICAS PARA LOGRAR EL BIENESTAR DE LA POBLACION RURAL Y UNA MAYOR JUSTICIA.

LOS PAISES GRANDES Y PEQUEÑOS DEL HEMISFERIO -DIJO AQUINO, EN SU MANDATO ES POR CUATRO AÑOS- DEBEN TRABAJAR EN ARMONIA, AL TIEMPO DE FORTALECER LAS RELACIONES ENTRE LOS SECTORES PUBLICO Y PRIVADO PARA AFRONTAR LOS RETOS DE UN MUNDO CADA VEZ MAS COMPETITIVO.

EL SECRETARIO GENERAL DE LA ORGANIZACION DE ESTADOS AMERICANOS, EL BRASILEÑO JOAO BAENA SOARES, ELOGIO LA LABOR DEL DIRECTOR SALIENTE, CUYA PRESENCIA FUE FACTOR FUNDAMENTAL PARA DAR AL IICA RENOVADA EFICACIA Y VITALIDAD, SEÑALO.

LAS DELIBERACIONES MINISTERIALES EN TORNO A LOS LINEAMIENTOS DE UN NUEVO PLAN ESTRATEGICO DE MEDIANO PLAZO, QUE ORIENTARA LAS ACCIONES DEL ORGANISMO DURANTE EL LAPSO 1994-1998, FUERON PUNTO CENTRAL DE LA AGENDA DE LA REUNION.

DURANTE LOS DEBATES LOS PARTICIPANTES COINCIDIERON EN EXPRESAR SU PREOCUPACION POR LA PERSISTENCIA DE LAS POLITICAS AGRICOLAS PROTECCIONISTAS EN LOS PAISES RICOS Y LA INCERTIDUMBRE ANTE LA FORMA PARA ALCANZAR ARREGLOS SATISFACTORIOS EN LA RONDA URUGUAY DEL ACUERDO GENERAL SOBRE ARANCELES Y COMERCIO (GATT).

LOS MINISTROS PIDIERON PROFUNDIZAR ESFUERZOS ENCAMINADOS A LA MAYOR COMPETITIVIDAD, REQUISITO PARA REINSERTARSE EN EL MUNDO DINAMICO Y CADA VEZ MAS EXIGENTE COMERCIO MUNDIAL.

SUBRAYARON QUE PARA SER COMPETITIVAS, LAS NACIONES DEL HEMISFERIO DEBERAN ALCANZAR UNA AVANZADA BASE TECNOLÓGICA Y UN NUEVO PERFIL DE RECURSOS HUMANOS.

ANTE EL DETERIORO AMBIENTAL Y LA CONVICCION DE QUE AMERICA TIENE EN SUS RECURSOS NATURALES UNA DE SUS MAYORES VENTAJAS COMPARATIVAS, LOS DELEGADOS DESTACARON LA URGENCIA DE IMPULSAR MODELOS DE PRODUCCION RESPETUOSOS DEL MEDIO AMBIENTE, QUE ASEGUEN EL BIENESTAR DE LAS PRESENTES Y FUTURAS GENERACIONES.

FRENTE AL PROBLEMA DE LA POBREZA RURAL EN QUE VIVE LA TERCERA PARTE DE LOS 460 MILLONES DE HABITANTES DE AMERICA LATINA Y EL CARIBE, INDICARON QUE LA BUSQUEDA DE UNA COMPETITIVIDAD SOSTENIBLE ES EL EJE DE LA MODERNIZACION AGROPECUARIA, QUE DEBE COMPLEMENTARSE CON ESFUERZOS ORIENTADOS AL LOGRO DE LA EQUIDAD.

EL PEQUEÑO PRODUCTOR Y LOS CAMPESINOS DEBEN FORTALECER Y ORGANIZAR SUS INSTITUCIONES. ASI COMO SER APOYADOS SOLIDAMENTE POR EL PODER PUBLICO PARA PROSPERAR EN VINCULACION CON UNA NUEVA Y DINAMICA AGROINDUSTRIA, DIJO AQUINO EN DIALOGO CON IPS.

POR MANDATO DE LOS MINISTROS SE ESTABLECIO COMO PRIORIDAD, DENTRO DE LA COOPERACION TECNICA QUE OFREZCA EL IICA EN LOS PROXIMOS AÑOS, ATENDER LAS AREAS DE DESARROLLO TECNOLÓGICO, PROMOCION DEL COMERCIO Y LA INTEGRACION, SANIDAD AGROPECUARIA Y DESARROLLO DE RECURSOS HUMANOS.

LA APROBACION DEL PRESUPUESTO 1994-1995 DEL IICA, QUE POSIBILITA LA ASIGNACION DE RECURSOS HUMANOS Y FINANCIEROS, FUE OTRO DE LOS PUNTOS DESTACADOS DE LA REUNION.

CON UN MONTO GLOBAL DE CASI 60 MILLONES DE DOLARES PARA EL PROXIMO BIENIO, DICHO PRESUPUESTO HARA POSIBLE LA EJECUCION DE UNA CARTERA DE 130 PROYECTOS, CUYO FIN PRINCIPAL ES ESTIMULAR Y APOYAR EL DESARROLLO AGROPECUARIO.

LOS ACUERDOS ALCANZADOS EN MEXICO REFORZARON LA CONVICCION SOBRE LA IMPORTANCIA DE LA JUNTA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA (ORGANO DELIBERATIVO DEL IICA) COMO FORO PARA LA REFLEXION Y DEFINICION ESTRATEGICA, CAPAZ DE ACELERAR EL DESARROLLO AGROPECUARIO EN UN MARCO DE ARMONIA Y JUSTICIA SOCIAL.

EN SU MENSAJE DE CLAUSURA, EL SECRETARIO DE AGRICULTURA DE MEXICO, CARLOS HANK, PIDIO MEJORES PRECIOS PARA EL CAMPO, UN RAPIDO CIERRE DE LA NEGOCIACION DEL GATT Y QUE LOS PAISES EN DESARROLLO NO TENGAN QUE PARTICIPAR EN ESE DUELO DE TESORERIAS EN QUE SE CONVIERTE LA BUSQUEDA DE UNA COMPETITIVIDAD FICTICIA.

SEGUN HANK, LA AGRICULTURA ES UNA CUESTION DE SEGURIDAD NACIONAL QUE TIENE QUE VER CON ACCIONES CONCRETAS EN BENEFICIO DE NUESTROS LABRADORES.

LA CIUDAD DE BOLIVIA SERA LA SEDE DE LA PROXIMA REUNION ORDINARIA DE LA JUNTA, QUE TENDRA LUGAR EN 1995, Y DONDE SE PASARA REVISTA AL GRADO DE CUMPLIMIENTO DE LAS RESOLUCIONES ADOPTADAS. (FIN)

INFORMACION SOBRE:

IICA/JIA

PROCEDENCIA PUBLICACION:

México

MEDIO:

IPS

FECHA DE PUBLICACION:

23 setiembre 1993

AGRICULTURA: DIRECTOR DEL IICA LLAMA A CAMPESINOS A ORGANIZARSE

POR EDUARDO MOLINA

MEXICO, SEP (ESPECIAL DE IPS) EL NUEVO DIRECTOR DEL INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACION PARA LA AGRICULTURA (IICA), EL DOMINICANO CARLOS AQUINO, DECLARO A IPS EN ENTREVISTA EXCLUSIVA QUE SU PRIMER MENSAJE A LOS PRODUCTORES DEL CAMPO ES UN LLAMADO A ORGANIZARSE EN DEFENSA DE SUS INTERESES.

ELECTO EN LA REUNION HEMISFERICA DE MINISTROS Y EXPERTOS DEL SECTOR, DESARROLLADA EN LA CAPITAL MEXICANA DEL 19 AL 23, AQUINO EXHORTO A LA POBLACION RURAL ECONOMICAMENTE ACTIVA A FORTALECER Y CREAR SUS ORGANIZACIONES PARA LOGRAR MEJORES CONDICIONES COMERCIALES, TECNOLOGICAS Y CREDITICIAS.

SOLO ASI LOS PEQUENOS Y MEDIANOS PRODUCTORES, TAN NUMEROSOS E IMPORTANTES EN LA REGION, PODRAN VINCULARSE BENEFICIOSAMENTE AL SURTIAMIENTO DE UNA PODEROSA Y DINAMICA AGROINDUSTRIA, CAPAZ DE COMPETIR EN EL CADA VEZ MAS DIFICIL MERCADO MUNDIAL, DIJO.

PRECISO QUE EL SECTOR AGRICOLA TIENE MUCHAS VARIABLES PERO PUSO EL ACENTO EN QUE LOS PRODUCTORES DEBEN TENER FE EN QUE LA ESPERANZA PARA EL CAMPO ESTA EN MEJORAR EL COMERCIO, BUSCAR NICHOS DE MERCADO INEDITOS E INICIAR UN PROCESO PROGRESIVO DE DIVERSIFICACION CON PRODUCTOS DE CALIDAD A PRECIOS COMPETITIVOS.

SEÑALO QUE SE REQUERIRA EL APOYO DE LOS DISTINTOS ORGANISMOS DE COOPERACION, INTERNACIONALES Y NACIONALES, PUBLICOS Y PRIVADOS, QUE DEBEN COINCIDIR EN UNA ACCION CONCERTADA ANTE LA DRAMATICA Y EXTENDIDA POBREZA RURAL DE NUESTRA REGION.

AL DIRIGIR SU MENSAJE DE ALIENTO Y ESPERANZA A LOS CAMPESINOS LATINOAMERICANOS, DIJO QUE A SU JUICIO PESE A LAS GRANDES DIFICULTADES ACTUALES, EL FUTURO ES PROMETEDOR.

CONSIDERO ESENCIAL EL DESARROLLO DE AGROINDUSTRIAS PARA ADICIONAR VALOR AGREGADO Y POTENCIAR LOS AVANCES EN LA PRODUCCION AGROPECUARIA, ASI COMO PARA MEJORAR LAS CONDICIONES DE VIDA Y EVITAR QUE EL CAMPO SIGA ENGROSANDO LOS CINTURONES DE MISERIA Y MARGINALIDAD EN LAS GRANDES CIUDADES.

TAMBIEN CALIFICO DE FUNDAMENTAL LOGRAR QUE LOS PAISES DESARROLLADOS ABANDONEN LOS SUBSIDIOS Y LOS ARANCELES PROTECCIONISTAS QUE IMPIDEN EL ACCESO A SUS MERCADOS DE LOS PRODUCTOS BASICOS GENERADOS EN LOS PAISES DEL TERCER MUNDO.

SOBRE EL PROCESO DE NEGOCIACIONES DE LA RONDA URUGUAY DEL ACUERDO GENERAL SOBRE ARANCELES Y COMERCIO (GATT), EL NUEVO DIRECTOR DEL IICA SEÑALO QUE HAY QUE HACER TODO LO POSIBLE PARA QUE SEA EXITOSO, PORQUE SU FRACASO TENDRIA ALTOS COSTOS PARA LOS PAISES EN DESARROLLO DEL TERCER MUNDO, INCLUIDA AMERICA LATINA.

ADVERTIO QUE LOS ACUERDOS DEL GATT DEBEN TENER EN CUENTA LAS PARTICULARIDADES SECTORIALES Y REGIONALES PARA NO PERJUDICAR A LOS PAISES DE AMERICA LATINA Y EL CARIBE, Y AL TERCER MUNDO EN GENERAL.

EN CUANTO A LA EVENTUALIDAD DE UN ESTANCAMIENTO EN LAS CONVERSACIONES DEL GATT, SUBRAYO QUE SUS EFECTOS NEGATIVOS PODRIAN SER AMINORADOS POR LA RELATIVAMENTE RECIENTE CONFORMACION DE BLOQUES ECONOMICOS Y COMERCIALES SUBREGIONALES, ASI COMO POR ACCIONES DE CARACTER BILATERAL Y TRILATERAL.

CITO AL RESPECTO EL MERCOSUR, EL PACTO ANDINO, EL GRUPO DE LOS TRES (COLOMBIA, MEXICO Y VENEZUELA), EL MERCADO COMUN CENTROAMERICANO, EL CARICOM (DE LA COMUNIDAD DE PAISES DEL CARIBE) Y ACUERDOS DE LIBRE COMERCIO COMO LOS QUE EL GOBIERNO DE MEXICO NEGOCIO CON CHILE O NEGOCIA CON OTROS PAISES DE LA REGION.

LAS RESPUESTAS DE ESTOS BLOQUES ECONOMICOS Y COMERCIALES EMERGENTES -DIJO- COBRARIAN MAS FUERZA EN CASO DE UN ESTANCAMIENTO DE LAS CONVERSACIONES EN EL GATT, Y PODRIAN CANALIZAR Y MEJORAR LAS CONDICIONES DEL INTERCAMBIO EN UNA SITUACION DE CRISIS.

LOS ARREGLOS ESPECIFICOS PARA DETERMINADOS SECTORES Y LOS PACTOS SUBREGIONALES ASUMIRIAN UN MAYOR ENFASIS EN TALES HIPOTETICAS CIRCUNSTANCIAS, ANADIO.

AQUINO -DE 56 AÑOS- SE GRADUO EN ECONOMIA AGRICOLA EN LA UNIVERSIDAD DE TEXAS, FUE MINISTRO DE AGRICULTURA DE SU PAIS, REPUBLICA DOMINICANA, Y TIENE UNA AMPLIA EXPERIENCIA PROFESIONAL AGROEMPRESARIAL Y DIRIGENCIAL, TANTO EN EL SECTOR PUBLICO COMO EL PRIVADO.

SU ACTIVIDAD EN EL AMBITO DE LA INICIATIVA PRIVADA LO HA CARACTERIZADO COMO UN EMPRESARIO EXITOSO EN LAS LABORES PRODUCTIVAS QUE EMPRENDE, LAS QUE COMPARTE CON SUS RESPONSABILIDADES EN LA VIDA PUBLICA.

ELABORO NUMEROSOS ARTICULOS SOBRE TEMAS DE SU ESPECIALIDAD. ESTUVO VINCULADO EN DIFERENTES POSICIONES DESDE 1978 HASTA LA FECHA CON DIVERSAS ASOCIACIONES DE PRODUCTORES AGROPECUARIOS Y CONSEJOS DE DIRECTORES DE BANCOS PRIVADOS.

ES PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ASESORES DE LA FUNDACION PARA DESARROLLO DE LA JUVENTUD RURAL, DE LA QUE FUE CREADOR EN 1977 LA REPUBLICA DOMINICANA, Y TAMBIEN PRESIDE LA FUNDACION LOYOL DE CARACTER EDUCATIVO, DESDE 1986. (FIN)

INFORMACION SOBRE: IICA/JIA
PROCEDENCIA PUBLICACION: México
MEDIO: IPS
FECHA DE PUBLICACION: 23 setiembre 1993

AMERICA
ANALIZAN MINISTROS DE AGRICULTURA PROYECTOS HACIA EL AÑO 2000

MEXICO. SEP 23 (ASIN/PL) MINISTROS DE AGRICULTURA DE 33 PAISES AMERICANOS CRITICARON LAS POLITICAS PROTECCIONISTAS DE LAS NACIONES DESARROLLADAS AL ANALIZAR AQUI LOS PROYECTOS DEL CONTINENTE EN EL SECTOR HACIA EL AÑO 2000.

DURANTE LA CONTINUACION DE LA JUNTA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA, LOS DELEGADOS INSISTIERON EN LA NECESIDAD DE QUE LA REGION FORTALEZCA SU CAPACIDAD PARA ENFRENTAR LOS DESAFIOS AGROPECUARIOS DE LOS PROXIMOS SIETE ANOS.

TAMBIEN DEBATIERON ACERCA DE LA URGENCIA QUE REVISTE PROFUNDIZAR PROGRAMAS ACTUALES DE COMERCIO E INTEGRACION, TECNOLOGIA, COMPETITIVIDAD Y CONSOLIDACION DEL PROCESO DE MODERNIZACION AGRICOLA.

ALGUNOS MINISTROS LAMENTARON QUE EL ESFUERZO EMPRENDIDO POR LA MAYORIA DE LOS MIEMBROS EN POS DE APERTURA Y LIBERALIZACION COMERCIALES ENCUENTRE ESCASA RESPUESTA EN LAS NACIONES INDUSTRIALIZADAS Y PESISTAN, POR TANTO, TRABAS Y PRACTICAS DISCRIMINATORIAS.

EN ESE SENTIDO, LLAMARON LA ATENCION SOBRE LA IMPORTANCIA DE GUIAR EL PROCESO DE APERTURA CON MESURA Y REFLEXION.

JUAN RAFAEL LIZANO, REPRESENTANTE DE COSTA RICA, SE PREGUNTO POR EL FUTURO DEL LLAMADO MULTILATERALISMO SI UN PAIS COMO EL SUYO, PEQUEÑOS Y DE Poca CAPACIDAD DE EXPORTACION, ENFRENTA PROBLEMAS PARA COLOCAR SU PRODUCCION.

EL MINISTRO DEL SECTOR EN BRASIL, MURILLO XAVIER FLORES, ESTIMO IMPRESCINDIBLE QUE AMERICA LATINA DESARROLLE FUERZA PARA ASISTIR A LOS CAMBIOS MUNDIALES Y SE CONVIERTA EN PROTAGONISTA DEL DESARROLLO: DEBEMOS IR ADELANTE, NUNCA DETRAS, ENFATIZO.

FLORES MENCIONO EL APORTE QUE EN ESA DIRECCION PUEDE HACER EL INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACION PARA LA AGRICULTURA (IICA), EL CUAL PUEDE SERVIR DE FORO EN TEMAS FUNDAMENTALES PARA LA REGION COMO LA IMPOSICION DE BARRERAS COMERCIALES.

IICA ESTA LLAMADO A ESTIMULAR LA CREACION DE ESPACIOS REGIONALES DE ANALISIS Y DISCUSION, APOYAR EL DISEÑO DE POLITICAS, PRECISO EL FUNCIONARIO BRASILEÑO.

SOBRE ESE PUNTO, EL DELEGADO ARGENTINO, FELIX CIRIO, EXPRESO QUE LOS PAISES AMERICANOS BASAN LAS POSIBILIDADES DE CRECIMIENTO DEL FRENTE AGROPECUARIO EN UN AUMENTO DE LA EFICIENCIA DE PRODUCCION, PERO ENCUENTRAN OPOSICION DE PAISES QUE IMPONEN TRABAS COMERCIALES.

LA REUNION FINALIZARA MANANA Y SE PRESUME QUE ACUERDE PROYECTOS SOBRE LA ASOCIACION DE LOS SECTORES ESTATAL Y PRIVA?T, RECURSOS NATURALES, CAPACITACION DE PERSONAL Y AYUDA A LOS PAISES DE MENOR DESARROLLO AGROPECUARIO.

(FIN)

INFORMACION SOBRE: IICA/JIA
PROCEDENCIA PUBLICACION: ,México
MEDIO: IPS
FECHA DE PUBLICACION: 23 setiembre 1993

MEXICO
A LA VANGUARDIA DE LA TRANSFORMACION DEL AGRO EN AMERICA LATINA

MEXICO, SEP 23 (ASIN/NOTIMEX) EN LAS TRANSFORMACIONES QUE SE REGISTRAN EN EL SECTOR AGROPECUARIO DE AMERICA LATINA MEXICO ES UNO DE LOS PAISES QUE ESTAN MARCANDO CAMINO, AFIRMO EL DIRECTOR DEL INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACION AGRICOLA, MARTIN E. PINEIRO.

MEXICO HA DISENADO UN AMPLIO PROGRAMA DE RECONVERSION PRODUCTIVA. CON APOYOS ECONOMICOS A PRODUCTORES LO QUE PERMITIRA A LOS CAMPESINO SUPERAR DIFICULTADES, ENFRENTAR LA APERTURA COMERCIAL Y REACOMODARSE EN LAS NUEVAS CONDICIONES ECONOMICAS, SENALO.

ENTREVISTADO DURANTE LA SEPTIMA REUNION DE LA JUNTA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA (JIA), QUE SE REALIZA AQUI, DIJO QUE EN MATERIA DE COMERCIO INTERNACIONAL MEXICO LOGRO UNA BUENA NEGOCIACION CON ESTADOS UNIDOS Y CANADA, ACORDE A SUS INTERESES Y LOS DE SUS PRODUCTORES AGROPECUARIOS.

EN SU ESFUERZO INTEGRACIONAL -APUNTO-, AL GOBIERNO DE MEXICO NO SOLO LE HA INTERESADO EL TRATADO DE LIBRE COMERCIO PARA NORTEAMERICA, SINO QUE TAMBIEN HA BUSCADO MAYOR RELACION Y APERTURA CON LOS PAISES DE CENTROAMERICA, CON EL GRUPO DE LOS TRES Y EN EL MERCOSUR.

CONSIDERO QUE EL ACUERDO COMERCIAL ES LA ESPERANZA PARA PROPICIAR ACERCAMIENTOS BILATERALES CON NACIONES LATINOAMERICANOS Y DEL CARIBE, Y CONFIO QUE EN EL MEDIANO PLAZO EXISTA UNA INTEGRACION REGIONAL QUE, DE FRACASAR LA RONDA URUGUAY DEL GATT, ADQUIRIRIA IMPORTANCIA MUNDIAL.
(FIN)

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: México
Medio: El Sol de México
Fecha de publicación: 23.09.93

SEPTIMA REUNION ORDINARIA DE LA
JUNTA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA

IICA

Ciudad de México. 19 al 23 de Septiembre de 1993



EL TITULAR de la SARH, Carlos Hank González, presidió junto con el titular de la Secretaría de Gobernación, Patrocinio González Garrido, la ceremonia inaugural de la séptima Reunión de la Junta Interamericana de Agricultura, en la ciudad de México.

Apoya ICA la reconversión del agro, emprendida por la SARH

Por Olga Moreno Solís

Una estrategia de desarrollo agropecuario sostenible requiere del incremento de la producción y productividad en las áreas apropiadas para su explotación, y de una disminución en la presión sobre las áreas menos favorecidas, afirmó ayer el director general del IICA, Martín E. Piñero, quien abiertamente se inclinó a favor de la reconversión de la agricultura que está sosteniendo la SARH.

Respecto a la preocupación por el fortalecimiento de los programas sociales, estimó, ante la presencia de los titulares de Gobernación y de la SARH, Patrocinio González Garrido y Carlos Hank González, que en las actuales circunstancias se impone elaborar respuestas pragmáticas y oportunas para enfrentar la pobreza, problema que afecta a una tercera parte de los 460 millones de latinoamericanos y caribeños.

Piñero destacó que, superada la difícil etapa del ajuste, los países latinoamericanos se encuentran en una situación favorable. De acuerdo con los informes del BID, a partir de 1991 la región experimentó una recuperación; casi todas las naciones lograron un mayor crecimiento y el PIB total aumentó 3.2 por ciento.

Frente a este contexto, señaló, resalta el papel estratégico que desempeña la agricultura, sector que genera el sustento de 130 millones de personas, aporta la cuarta parte del PIB y contribuye con 30 por ciento del va-

lor de las exportaciones totales, por lo cual es importante consolidar un proceso de modernización agropecuaria que descansa en la competitividad, la equidad y la sostenibilidad.

Piñero, quien deja el cargo al dominicano Carlos Aquino González, manifestó ante el foro de la IV Reunión de la Junta Interamericana de Agricultura que se inició ayer en el auditorio de la Secretaría de Relaciones Exteriores, que el desarrollo sostenible de la agricultura es uno de los mayores desafíos. La región, destacó, "cuenta con una inmensa riqueza natural que es un medio estratégico en sus esfuerzos por lograr el desarrollo económico y social".

Subrayó, ante los ministros de Agricultura y representantes de 33 países, que para romper el aparente círculo vicioso entre la necesidad de incremento de la producción y reducir áreas bajo explotación, se requiere de acciones en varios frentes.

En políticas macroeconómicas y sociales, que darán el marco propicio para acciones encaminadas al desarrollo sostenible; en preparación y formación de recursos humanos y simultáneamente crear conciencia en la conservación del ambiente; en tecnología, motor de desarrollo y en modernización del marco institucional incluyendo a las instituciones del sector agropecuario y a los mercados donde se forman los precios y distribuyen recursos.

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: México
Medio: Agencia IPS
Fecha de publicación: 23.09.93

AGRICULTURA: DIFERENCIAS SOBRE DESGRAVACION EN REUNION DEL IICA
POR EDUARDO MOLINA

MEXICO, 23 SEP (ESPECIAL DE IPS) EL DIFERENDO ENTRE LATINOAMERICA POR UNA PARTE Y EL CARIBE ANGLOFONO POR OTRA SOBRE LA INTENSIDAD DE LOS RITMOS DESGRAVATORIOS EN EL COMERCIO MUNDIAL FUE UNO DE LOS PUNTOS MAS DEBATIDOS EN EL ENCUENTRO DE MINISTROS DE AGRICULTURA DEL HEMISFERIO, CONCLUIDO HOY EN LA CAPITAL MEXICANA.

SEGUN TRASCENDIO DE LAS REUNIONES A PUERTA CERRADA SOSTENIDAS POR LOS REPRESENTANTES OFICIALES Y PRIVADOS DE LOS 33 PAISES QUE INTEGRAN EL INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACION PARA LA AGRICULTURA (IICA, ORGANIZADOR DEL ENCUENTRO) EL TEMA ESTARIA AUSENTE DEL DOCUMENTO FINAL DEBIDO A TALES DISCREPANCIAS.

FUENTES PROXIMAS AL ENCUENTRO -INCIADO EL LUNES- DIJERON QUE UNA PROPUESTA PARA QUE LA CONFERENCIA MINISTERIAL HICIERA PROPIO UN RECIENTE PRONUNCIAMIENTO DEL GRUPO DE RIO SOBRE LA RONDA URUGUAY DEL ACUERDO GENERAL DE ARANCELES Y COMERCIO (GATT) CAUSO RESISTENCIA EN LA COMUNIDAD CARIBENA.

ESTOS PAISES -PERTENECIENTES AL GRUPO ACP, DE ASIA, CARIBE Y EL PACIFICO- SENALARON QUE NO ESTAN AUN PREPARADOS PARA UNA APERTURA COMERCIAL DEMASIADO ACELERADA POR PARTE DEL GATT Y PLANTEARON UN PROCESO DE DESGRAVACION MAS GRADUAL.

SON NACIONES LIGADAS A SUS ANTIGUAS METROPOLIS COLONIALES EUROPEAS, QUE LES OFRECEN CONDICIONES PREFERENTES PARA SUS PRODUCTOS BASICOS DE EXPORTACION, POR LO QUE ELIMINAR BRUSCAMENTE LOS ARANCELES TENDRIA EFECTOS DRASICOS SOBRE SUS ECONOMIAS.

EL DOCUMENTO DEL GRUPO DE RIO URGIA A ESTADOS UNIDOS Y EUROPA A LLEGAR A RAPIDOS ACUERDOS PARA UNA DESGRAVACION GENERALIZADA EN EL MAS BREVE PLAZO, SOBRE TODO EN MATERIA DE PRODUCTOS AGROPECUARIOS, EN LOS QUE EUROPA MANTIENE ARANCELES PROTECCIONISTAS ELEVADOS.

LAS TASAS IMPOSITIVAS QUE GRAVAN LAS EXPORTACIONES BANANERAS DE LOS PAISES CENTROAMERICANOS AL MERCADO DE LA COMUNIDAD EUROPEA, Y LAS QUE AFECTAN LOS CEREALES Y LA CARNE ARGENTINA, SON LA CONTRACARA DEL TRATO PREFERENCIAL OTORGADO AL GRUPO ACP.

EL EJE DE LOS ACUERDOS GENERALES ADOPTADOS POR LA REUNION MINISTERIAL, CON VISTAS A LA MODERNIZACION DE LA AGRICULTURA EN EL CONTEXTO DE LA ECONOMIA GLOBAL DE FINES DE SIGLO, CONSISTIO EN LA NECESIDAD DE CONTINUAR LOS ESFUERZOS MODERNIZADORES EMPRENDIDOS EN MATERIA DE COMERCIO, INTEGRACION Y TECNOLOGIA.

HUBO COINCIDENCIA GENERAL EN CRITICAR LAS POLITICAS PROTECCIONISTAS DE LOS PAISES DESARROLLADOS, ASI COMO LLAMADOS DE ATENCION SOBRE LA IMPORTANCIA DE GUIAR EL PROCESO DE APERTURA CON MESURA Y REFLEXION.

EL REPRESENTANTE DE BRASIL, MURILO XAVIER FLORES, ESTIMO NECESARIO QUE LA REGION DESARROLLE SU CAPACIDAD PARA ANTICIPAR LOS CAMBIOS QUE SE PRODUCEN VERTIGINOSAMENTE EN LA ECONOMIA MUNDIAL PARA CONVERTIRSE EN PROTAGONISTA ACTIVO Y NO PASIVO EN ESE PROCESO.

DEBEMOS IR ADELANTE, NUNCA DETRAS, SUBRAYO, TRAS MENCIONAR EL APORTE POSITIVO QUE PUEDE DAR EN TAL SENTIDO EL IICA.

VARIOS MINISTROS DE AGRICULTURA LATINOAMERICANOS SOSTUVIERON QUE ES UNA IRONICA PARADOJA QUE, MIENTRAS LOS PAISES RICOS DEL PRIMER MUNDO ACONSEJAN A LOS PERIFERICOS DEL TERCER MUNDO QUE IMPULSEN LA APERTURA Y LA COMPETITIVIDAD, CUANDO LAS METAS SE LOGRAN SE LES CIERRAN LOS MERCADOS CON MEDIDAS PROTECCIONISTAS.

EL MINISTRO COSTARRICENSE JUAN RAFAEL LIZARDO PUSO COMO EJEMPLO SU PAIS, PRODUCTOR DE LECHE Y BANANO A BAJO PRECIO, CON VENTAS DE 1.300 MILLONES DE DOLARES EN 1992, QUE AHORA ENFRENTA BARRERAS PROTECCIONISTAS EUROPEAS PARA COLOCAR SU PRODUCCION.

EL SUBSECRETARIO CHILENO MAXIMILIANO COX SENALO EL ABSURDO DE RECETAR APERTURA E IMPONER TRABAS AL COMERCIO Y EL PELIGRO DE QUE, ANTE EL MANTENIMIENTO DE BARRERAS COMERCIALES Y LA INCERTIDUMBRE EN TORNO AL GATT, LOS PAISES POBRES SE DISPUTEN ENTRE SI LOS POCOS ESPACIOS COMERCIALES DISPONIBLES.

SOBRE LOS TEMAS DE TECNOLOGIA, NUEVAS FORMAS DE ASOCIACION CON EL SECTOR PRIVADO, SOSTENIBILIDAD DE LOS RECURSOS NATURALES, COMPETITIVIDAD Y CAPACITACION DE LOS RECURSOS HUMANOS, HUBO UNA AMPLIA GAMA DE INICIATIVAS CONVERGENTES.

LA MAYORIA COINCIDIO EN QUE SE TRATA DE AREAS EN LAS QUE EL IICA ESTA TRABAJANDO, POR LO CUAL SE DEBEN CONTINUAR LAS LABORES Y AJUSTARLAS CUANDO LAS CIRCUNSTANCIAS DEL ENTORNO Y LOS REQUERIMIENTOS DE LOS PAISES ASI LO DETERMINEN.

LA DESIGNACION DEL DOMINICANO CARLOS AQUINO COMO NUEVO DIRECTOR GENERAL DEL IICA REQUIRIO DOS VOTACIONES Y SE DECIDIO POR TRES VOTOS, SIENDO LA SEGUNDA VEZ QUE SE DA UNA PUJA TAN RENIDA EN LOS 51 ANOS DE EXISTENCIA DEL IICA, PERO SE CONSIDERA QUE CONTRIBUIRA A LA UNIDAD DE LA ORGANIZACION.

SEGUN UN REPRESENTANTE SUDAMERICANO, AQUINO PUEDE SERVIR DE NEXO PARA FORTALECER LAZOS ENTRE AMERICA LATINA Y LA COMUNIDAD DEL CARIBE, QUE POR CIRCUNSTANCIAS HISTORICAS, ETNICAS Y LINGUISTICAS HETEROGENEAS, TIENEN DIFICULTADES PARA TRANSITAR JUNTOS EL PROCESO DE INTEGRACION REGIONAL.

ADEMÁS, EL NOMBRAMIENTO DE UN REPRESENTANTE DE UN PAIS PEQUEÑO -QUE HARA, A JUICIO DE EXPERTOS, UNA HABIL POLITICA DE ALIANZAS- SATISFACE EL RECLAMO DE QUE NO SIEMPRE LOS ORGANISMOS REGIONALES SON POR LAS NACIONES PODEROSAS DE LA REGION.

Información sobre: IICA
 Procedencia publicación: México
 Medio: El Día
 Fecha de publicación: 24.09.93

Necesita nuevas reglas el comercio agropecuario mundial: Hank González

Coexisten bodegas repletas de alimentos y hambruna insostenible

Sera IBARRA

Como parte de las reformas, nuestros países han emprendido el camino de la apertura a la competencia externa y ante ello nos hemos tomado con nuevas y sofisticadas formas de protecciónismo de los países desarrollados, que no substituyen, sino que se suman a las existentes.

El secretario de Agricultura y Recursos Hidráulicos, Carlos Hank González, señaló estas ideas al clausurar la Séptima reunión ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura (JIA) en la Secretaría de Relaciones Exteriores. Asimismo, declaró que una de las anclas de nuestro proceso de crecimiento está constituida por una desfavorable relación de cambio con el exterior, caracterizado por el menor crecimiento de los precios de los productos de exportación que se compran externamente.

Por ello, continuó, se emprendió una profunda reforma macroeconómica en la que se busca estimular y premiar iniciativas, inventivas y creativas de la sociedad, al tiempo que en conjunto con el Estado se contribuya a que el sector agropecuario ofrezca otras perspectivas y perciba otros horizontes.

Manifestó su preocupación por el retraso de los acuerdos en materia de agricultura en las negociaciones de la ronda Uruguay del GATT y lo acaecido recientemente en la reunión de ministros europeos en Bruselas: "sólo abre rendijas, que no puertas a la esperanza", dijo.

Hank González, añadió que no es posible, de manera económica, ni aceptable éticamente, la coexistencia de bodegas rebosantes de excedentes, con hambrunas de niveles nunca antes conocidos. Lo fácil, dijo, es la ayuda alimentaria por caridad.

Sin embargo, expresó que lo trascendental, lo útil y lo de fondo es definir nuevas reglas al comercio agropecuario mundial y posibilitar a la gente para que pueda consumir; convertir la necesidad en demanda continuó, requiere de un notable esfuerzo por establecer mecanismos de comercio e integración que garanticen el futuro.

Hank González hizo un llamado a los investigadores científicos para que pongan su atención no sólo en lo tradicional, de multiplicar la producción, sino que se sustenten también en procesos de generación y transferencia de tecnologías, en el área.

Pues manifestó que ésta constituye el medio más eficaz para acercar campesinos al sistema moderno de producción y distribución.

"No podemos hacernos ilusiones con respecto a que desaparezcan los actuales modos de comercio mundial, y por eso hemos de capacitarnos para ser competitivos en un mercado protegido y alterado por medios artificiales".

Al dirigirse a los delegados de las 33 naciones que conformaron la reunión subrayó que la extrema pobreza en nuestros países se da, en mayor medida en el medio rural y luego se traslada al medio urbano. Esto, dijo no puede ni debe perderse de vista.

Manifestó que el objetivo único consiste en

contribuir a eliminar esa situación y para ello se debe fortalecer la democratización del sector por la participación equitativa y responsable de los campesinos, pequeños propietarios, comuneros, jornaleros, comercializadores entre otros.

Por otra parte, y dentro de la ceremonia de clausura, se informó que el próximo 15 de enero de 1994, asumirá la dirección general del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA). Carlos Aquino González, de República Dominicana.

En ese contexto, el subsecretario de Agricultura y Recursos Hidráulicos, Ernesto Enriquez Rubio dijo que solamente existe un ingenio en quiebra que es el "Independencia", en Veracruz y que hay dos que están en el mismo proceso: el "Hermenegildo Galeana" y el de "Rosales", en Tabasco.

Entrevistado en la Secretaría de Relaciones Exteriores, el subsecretario señaló que los recursos con que cuentan para la reparación de los dos ingenios son gubernamentales y de industriales.

Informó que lo anterior se hace a través de las instituciones de crédito y una de las cuales es Financiera Nacional Azucarera que sirven además para dar apoyo a la verificación del campo cañero.

Con respecto a las carteras vencidas, el funcionario expresó que es un paquete relativo, pues existe un adeudo de 70 millones de nuevos pesos y está en un proceso de negociación final.

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: México
Medio: El Día
Fecha de publicación: 24.09.93

Francisco LUNA KAN *

Volver la atención al campo

HABRÍA que analizar con cuidado la situación actual del campo para conocer qué es lo que realmente ocurre entre los trabajadores del mismo que hacen posible la alimentación del pueblo y la producción de materias primas.

En la ciudad de México se realizó en días pasados la VII Reunión de la Junta Interamericana de la Agricultura (JIA) en la que participaron entre otros altos funcionarios del régimen, los secretarios de Gobernación y por supuesto el de Agricultura y Recursos Hidráulicos. El licenciado Patrocinio González Garrido, que inauguró el coloquio con la representación presidencial, enfatizó la necesidad de la difusión de los conocimientos para configurar en las naciones latinoamericanas un sector agropecuario que haga posible la obtención de satisfactores para "la alimentación suficiente y sana de nuestras sociedades y que contribuya a la fortaleza de nuestras economías" (La Jornada 21-IX-93).

Dirigentes de organismos internacionales como el secretario general de la Organización de Estados Americanos (OEA), Joao Baena Soares, reconoció que los procesos de urbanización e industrialización en los países latinoamericanos en vías de desarrollo, se han realizado postergando los complejos problemas del campo, causando severo desequilibrio en sus economías y como consecuencia en las zonas rurales se ha incrementado la pobreza.

En épocas pasadas nuestro país registró índices de crecimiento de la producción agropecuaria en forma ascendente y sostenida, llegándose hasta el 7% en años en que el aumento poblacional alcanzó el 3.5% en igual periodo; pudo exportar, entre otros varios productos, azúcar, maíz, café y cárnicos, sin menoscabo del abastecimiento del mercado interno.

Como consecuencia de la crisis económica que afectó al país, agudizada a partir de 1982, se hicieron más notables los efectos de la inflación, reduciéndose drásticamente la alimentación de los sectores sociales marginados en donde se han detectado altos coeficientes de desnutrición que afectan principalmente a los niños en edad preescolar (uno a 4 años).

En los últimos meses se han registrado señales preocupantes de acontecimientos que han alterado la vida de la sociedad nacional en varias regiones y estados de la República. Recuerdese las peticiones hechas directamente al secretario de Agricultura, en su visita a los productores del campo sinaloense, para la obtención de apoyos económicos con base en la producción obtenida por unidad de superficie. En Sonora, el Foro Permanente de Productores Rurales fue constituido para gestionar la moratoria en los pagos de sus adeudos, pensando que esa medida podría darles una tregua para reestructurar su or-

ganización financiera. Ambos estados del noroeste del país se habían distinguido por haber constituido organizaciones de vanguardia en la producción, investigación, financiamiento y comercialización de sus productos los que obtenían cultivando la tierra con las técnicas más modernas que les producían elevados rendimientos; apoyados claro está, en la infraestructura de que ha sido dotada la región.

A principios de septiembre agricultores de Jalisco iniciaron un movimiento caracterizado por la concentración de tractores y maquinaria agrícola en la ciudad de Guadalajara, procedente de diversas regiones del estado. Esta forma de protesta campesina denominada "El barzón", a la que continúan llegando más máquinas de otros centros agropecuarios, tiene como objetivo principal la negociación de la cartera vencida con los bancos que operan en el lugar y que habían emplazado realizar embargos a los bienes de los productores. Se ha traslucido la posibilidad de que al no resolverse la demanda de los productores, campesinos de Michoacán y Colima se sumen a este movimiento.

Más recientemente productores de Camargo, Delicias, Villa Ahumada y Casas Grandes del estado de Chihuahua se pose-

sionaron de oficinas de la Comisión Federal de Electricidad (CFE) en señal de protesta por el monto de las tarifas que cobra la empresa descentralizada a la que demandan la rebaja del 50 por ciento, y a la Secretaría de Hacienda y Crédito Público su intervención para la resolución del problema de carteras vencidas que tienen con los bancos que operan en ese estado.

Varios municipios de la Huasteca Potosina también confrontan problemas de tipo agrario y de invasión de tierras ejidales por lo que integrantes de la Central Independiente de Obreros Agrícolas y Campesinos (CIOAC) organizaron en días pasados, un plantón frente al Palacio de Gobierno de San Luis Potosí según reporte de Cecilio Monzón, corresponsal de La Jornada en ese estado, fechado el 20 del mes en curso.

El mismo Banco Nacional de Crédito Rural (Banrural) ha informado que la cartera vencida se incrementó en 216 por ciento en un solo año pues en tanto que en 1992 el crédito de avío fue de N\$2,439 millones, en el presente año sólo estima operar mil 504 millones de nuevos pesos.

Esta suscita relación de inconformidades que prevalecen en diferentes estados de la República origina la suspensión de las labores productivas y consecuentemente un abatimiento de los productos agropecuarios.

Frente a este panorama que con el más sano optimismo pudiera estimarse como preocupante, las opiniones de un político de gran rango como lo es Carlos Hank González, secretario de Agricultura y Recursos Hidráulicos, contradicen la realidad derivada de las penurias campesinas que ahora no sólo padecen los ejidatarios, sino también los propietarios rurales en quienes se decía descansaba la mayor producción agropecuaria y que ahora encabezan las protestas derivadas de la quiebra de su economía.

Retomando la nota informativa de la VII Reunión de la JIA en la que el secretario sostuvo que la producción y la productividad del campo se han elevado, afirmó que hoy "tenemos maíz de sobra, lo mismo que de frijol; tenemos la posibilidad de autosuficiencia en azúcar". En cuanto a la producción de este último alimento no puede dejar de recordarse que los nuevos propietarios de los ingenios azucareros privatizados en repetidas ocasiones han señalado la difícil situación por la que atraviesan la mayor parte de sus empresas.

Hasta ahora no se ha podido concretar el Programa de Apoyo Directo a la Productividad del que originalmente les habló el secretario de la SARH a los agricultores de Sinaloa hace 3 o 4 meses. El dirigente de la Unión Nacional de Trabajadores Agrícolas (UNTA), Alvaro López Ríos expresó que según estimación de la agrupación, para tal programa se necesitarían 10 mil millones de dólares en tanto que la SHCP sólo considera 3 mil, cantidad notoriamente insuficiente.

Es incuestionable que la política de reordenación y de reactivación del crecimiento económico ha obtenido resultados satisfactorios para el país. Que el sustento de la misma se basó en la comprensión y colaboración de la clase trabajadora que contribuyó patrióticamente participando en los Pactos para la Estabilidad y Crecimiento Económico. Pero se percibe que ha llegado el momento de compensar los esfuerzos de las mayorías para darles acceso, con recursos salariales más estimulantes por su cuantía, al mercado que, preferentemente, ha favorecido a los propietarios de las grandes empresas. La antigua demanda de crecimiento económico y distribución simultánea entre los trabajadores continúa siendo válida. Los tiempos por venir deben servir para que los trabajadores participen, mejor pertrechados de satisfactores, en el mundo que demandará mayor productividad y que sólo es posible lograrla con obreros que hayan resuelto sus necesidades básicas de alimentación, vestido y vivienda.

* Doctor en Medicina y destacado político del PRI.

Información sobre: IICA .7.
Procedencia publicación: México
Medio: Novedades
Fecha de publicación: Septiembre 1993

INAUGURO PGG LA REUNION INTERAMERICANA DE AGRICULTURA

Apoyo económico para tres millones de campesinos: Hank

A productores de granos y oleaginosas para enfrentar al TLC

El secretario de Agricultura, Carlos Hank González, anunció apoyos económicos directos a los productores del país, principalmente a los de granos y oleaginosas para que hagan frente a los desafíos del Tratado

de Libre Comercio.

Agregó que todavía no se han determinado con precisión los subsidios al campo, pero sí que este programa será en apoyos directos para tres millones de campesinos y se darán a conocer en dos semanas más.

Así lo dijo interrogado después de la inauguración de la Séptima Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura, en la que el secretario de Gobernación, Patrocinio González Garrido, puntualizó que en el horizonte para afirmar los

valores históricos de libertad y justicia en el campo, el camino por recorrer aún es largo, pero priva en el país y ánimo de cambio y renovación que permitirá superar los desafíos.

Precisó antes de declarar inaugurada la reunión, que México ha impulsado la modernización del campo en tres vertientes fundamentales: marco jurídico, instituciones e instrumentos de política agropecuaria.

El proceso de cambio se encuentra en marcha, es programa decisivo de gobierno y se sustenta en la partici-

pación activa de los agricultores, pues son ellos quienes viven y enfrentan cotidianamente los desafíos del sector rural.

Subestiman la agricultura

El director del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura, Martín E. Piñeiro, dijo que en la región se consolida la democracia, pero también se pone en evidencia la obsolescencia del modelo de desarrollo que había estado en vigencia por más de cuatro décadas en casi toda América Latina.

Panamá

Preparan temario que conocerá cumbre agrícola interamericana

SAN JOSE, (IICA) Al término de su reunión anual, el Comité Ejecutivo del IICA aprobó el 23 de junio, el temario que conocerán el próximo septiembre los ministros de agricultura del hemisferio, cuando se congreguen en México como Junta Interamericana de Agricultura (JIA).

Integrado por delegados de Antigua y Barbuda; Argentina, Bolivia, Ecuador, El Salvador, Guatemala, México, Paraguay, República Dominicana, Saint Kitts y Nevis, San Vicente y las Granadinas, y Estados Unidos, el Comité conoció asimismo otros temas referidos al manejo financiero y administrativo del instituto.

Entre el 20 y 24 de septiembre próximos, la JIA, órgano superior del IICA integrado por los Ministros de Agricultura o sus representantes de los 33 países miembros, celebrará en México su séptima reunión ordinaria y, entre otros asuntos, elegirá al nuevo director general para el período 1994-98 y conocerá los lineamientos para elaborar el plan que guiará la acción institucional entre 1994 y 1999.

El Comité aprobó un total de 28 resoluciones sobre los temas que abordará la JIA. Además de los mencionados anteriormente, incluyen la propuesta de Programa Presupuesto para el bienio 1994-95, los informes sobre las actividades desplegadas por el IICA en el último año, una propuesta para formalizar el trabajo con el sector privado agropecuario, los avances en la ejecución de las recomendaciones surgidas de la última conferencia cumbre de Ministros de Agricultura celebrada en España, en 1991, entre otros.

DESAFIOS

En lo que constituyó su última intervención como director general del IICA en una reunión del Comité Ejecutivo, Martín E. Piñero, estimó que la cita fue exitosa y productiva para el instituto, pues sobre la base de un diálogo franco se logró consenso en torno a los temas que abordarán los ministros en México.

Entre ellos destacó la propuesta de programa presupuesto para el bienio 1994-95, así como un incremento del 4% en las cuotas que anualmente pagan los estados miembros. El instituto se financia, primordialmente, con recursos que aportan sus países y con fondos externos provenientes de agencias de cooperación y naciones donantes.

Consciente de ello el IICA se ha ajustado a los cambios, dijo Piñero, quien resaltó la actitud visionaria de los ministros de agricultura del Hemisferio en las Conferencias de Ottawa 1987 y Madrid 1991, cuando asignaron a la agricultura un papel más protagónico dentro de las propuestas de desarrollo.

En ese sentido, expresó su confianza en la sabiduría de los países para seguir respaldando política-

mente al instituto, y en su esfuerzo para dotarlo de recursos que permitan a la próxima administración definir más claramente su papel en el marco global de los organismos multilaterales.

El Comité Ejecutivo del IICA es presidido por el Subsecretario de Agricultura y Recursos Hidráulicos de México, Ernesto Henríquez, quien fue designado esta mañana en el cargo por delegados de 12 países del Continente.

Henríquez dijo que uno de los temas claves de esta cita es el programa presupuesto para el bienio 1994-95, que permitirá dar continuidad a las acciones de cooperación técnica del instituto en las áreas tradicionales políticas para la agricultura, tecnología, desarrollo rural, comercio e integración y sanidad agropecuaria y en otras que surjan a pedido de los propios países.

Paraguay

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: Paraguay
Medio: Patria
Fecha de publicación: 22.09.93

El dominicano Carlos Aquino fue electo director general del IICA

MEXICO D.F. SEP (IICA) - El dominicano Carlos Aquino González fue electo este lunes 20 director general del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) para el periodo 1994-1998.

La elección fue hecha por los ministros de Agricultura o sus representantes de 33 países miembros del IICA, quienes participan en la VII Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura (JIA), la cual concluye este jueves 23.

Aquino ingeniero agrónomo especializado en Economía Agrícola, graduado en la Universidad de Texas

A&M, al agradecer su elección lanzó un vigoroso llamado a la unión y la armonía tanto entre países grandes como pequeños, como entre los sectores público y privado para "afrontar los grandes retos en un mundo cada vez más competitivo".

"La América debe trabajar unida para lograr el bienestar de la población rural y para obtener mayor justicia", afirmó.

El director general exaltó el hecho de que los países pequeños del continente americano, representados en este caso por República Dominicana, hayan logrado este triunfo en un organismo de dimensión continental como es el IICA.

"Es un día grande para un país pequeño", afirmó antes de agradecer el apoyo que tuvo su postulación del pre-

Aquino, ex ministro de Agricultura de su país, solicitó la solidaridad y la comprensión para los cambios constructivos que requiere el IICA, los cuales, agregó, reconocerán la labor

del actual director general del Instituto, Marián E. Piñeiro.

Sobre el sector privado, comentó que el nuevo modelo de desarrollo le reconoce un vigoroso papel. Precisamente, dijo la delegación de su país a esta cumbre agropecuaria continental está integrada mayoritariamente por representantes empresariales.

Los organismos internacionales, añadió, deben trabajar unidos en pro del desarrollo.

En esta elección a la Dirección General de la agencia especializada en Agricultura del Sistema Interamericano se presentaron tam-

bién como candidatos el mexicano, Cassio Luisselli González, y el guatemalteco, Rodolfo Martínez Ferraté.
**EL DIRECTOR GRAL.
ELECTO**

Carlos Aquino González, de 56 años, tiene una amplia experiencia profesional,

agroempresarial y gerencial, tanto en el sector público como privado.

En el sector público la cartera de la secretaría de Estado de Agricultura como ministro entre 1973 y 1975, y continuó como asesor agrícola del Poder Ejecutivo entre 1975 y 1976. Estuvo vinculado en diferentes posiciones desde 1978 hasta la fecha, con diversas asocia-

ciones de productores agropecuarios y en Consejos de Directores de Bancos Privados.

Funge como presidente del Consejo de Asesores de la Fundación para el Desarrollo de la Juventud Rural, Inc. (FUNDEJUR) de la cual fue fundador en 1979.

Es también presidente de la Fundación Loyola, de carácter educativo desde 1986 hasta el presente y lidera diversas organizaciones profesionales en su país y funge como presidente del Consejo Asesor Ibero-Americano de Juventudes Rurales (CAJIR) desde 1985 y participa en otros de carácter internacional.

Se inició reunión de ministros de agricultura

MEXICO

MEXICO, (ANSA). Ministros de Agricultura de todo el continente iniciaron hoy aquí una reunión cumbre destinada a relanzar la actividad agraria regional, en medio de previsiones sobre un panorama de "incertidumbre" para la década de los 90, en especial en esta materia.

El presidente saliente del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), el argentino Martín E. Piñeiro, dijo que este brumoso horizonte económico obedecerá, sobre todo, a la recesión en los países industriales y "las crecientes dificultades y contra-tiempos para lograr acuerdos estables y justos en el comercio mundial".

Piñeiro abogó por la "modernización agroindustrial" en el hemisferio americano, pero dijo que esta "no puede realizarse" sin atender, por un lado, la conservación de los recursos naturales y, por otro, "la erradicación de la pobreza", que afecta a un tercio de los 460 millones de latinoamericanos y caribeños.

En la apertura de la Séptima Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura (JIA), Piñeiro propuso "cambiar la forma de definir al sector agropecuario", para devolverle "su verdadera dimensión económica".

"Esta nueva concepción

de lo agrario debe servir de base para una profunda transformación productiva", señaló el dirigente, quien consideró que "lo agrario no puede ser asociado a lo tradicional, o peor aún, a lo atrasado o inculto".

También se pronunció por modernizar la producción y "ganar competitividad industrial", considerando como prioridades fundamentales "la innovación tecnológica y el desarrollo de recursos humanos".

El funcionario interamericano planteó la creación de "un verdadero sistema hemisférico de desarrollo tecnológico que defina prioridades conjuntas, comparta costos y beneficios y capaci-

te a los técnicos".

Este sería un camino hacia el desarrollo regional "tan importante o más aún que la integración regional o el movimiento de capitales", expuso.

En la misma sesión, el Secretario General de la Organización de Estados Americanos (OEA), Joao Baena Soares, habló del "sesgo negativo con el cual se ha tendido a mirar al agro en las modalidades de desarrollo", en las naciones del área.

La revaluación del papel de la agricultura es fundamental para impulsar procesos dinámicos y balanceados de desarrollo" dijo Baena Soares, quien subrayó el "contraste" existente en la

región, "entre crecimiento e igualdad".

"Es necesario tener en cuenta que la prosperidad no es desarrollo a no ser que al mismo tiempo se implante el ejercicio de la justicia social", expuso el Secretario General de la OEA.

El encuentro fue inaugurado por el ministro de gobernación de México, Patrocinio González Garrido, representante del presidente Carlos Salinas de Gortari.

Según cifras del IICA, en América Latina la agricultura brinda sustento a 130 millones de personas, aporta la cuarta parte del Producto Interno Bruto y representa el 30 por ciento del valor de las exportaciones totales.

Ministros analizan énfasis para recta final del siglo

CUMBRE AGROPECUARIA

MEXICODF, (IICA). Los ministros de Agricultura del Hemisferio destacaron este martes 21 en la capital mexicana la conveniencia de que la región fortalezca su capacidad para enfrentar los desafíos que se ciernen sobre el sector en la recta final del siglo.

En su segundo día de sesiones, la Junta Interamericana de Agricultura (JIA) -foro integrado por los ministros o sus representantes de 33 países de la región- avanzó en las discusiones de los lineamientos que ayudarán a orientar el rumbo del sector de cara al año 2000.

En un diálogo marcado por las críticas contra políticas proteccionistas que aplican los países desarrollados, los funcionarios mencionaron áreas claves en las que se deben continuar los esfuerzos emprendidos: comercio e integración, tecnología, competitividad y consolidación del proceso de modernización agrícola.

Varios ministros lamentaron que el esfuerzo emprendido por la mayoría de los

países de la región, en aras de la apertura y la liberalización comercial, no haya encontrado respuesta en las naciones industrializadas y persistan, por tanto, las trabas y las prácticas discriminatorias.

En ese sentido, llamaron la atención sobre la importancia de guiar el proceso de apertura con mesura y reflexión.

Convendría preguntarse qué futuro tiene el multilateralismo si por ejemplo, un país pequeño como Costa Rica, eficiente productor de leche y banano, con exportaciones agropecuarias que en el último año superaron los mil trescientos dólares US\$ 1.300, enfrenta problemas para colocar su producción, declaró el ministro de esta nación centroamericana, Juan Rafael Lizano.

El representante de Brasil, Murilo Xavier Flores, estimó necesario que América Latina y el Caribe desarrollen capacidad para anticipar los cambios y se conviertan en protagonistas de ese proceso. "Debemos ir delante, nunca

detrás", enfatizó antes de mencionar el aporte positivo que en esta dirección puede realizar el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA).

El IICA es el organismo especializado en agricultura del Sistema Interamericano y lo integran 33 países de la región. Precisamente, la JIA, su órgano superior, analiza en la capital mexicana los lineamientos que posteriormente le permitirán al Instituto orientar su labor durante los próximos cinco años.

En el abordaje de temas trascendentales para la región, como la imposición de barreras comerciales, el IICA debe servir de foro, estimular la creación de espacios regionales de análisis y discusión y apoyar el diseño de políticas, precisó el funcionario brasileño.

Respecto a ese punto, el argentino Félix Cirio compartió las preocupaciones de otros delegados y agregó que "hemos basado las posibilidades de crecimiento del sector agropecuario en un aumento de la eficiencia de la producción, pero nos encontramos atrapados entre la presión de países que pregonan

apertura pero imponen trabas al comercio".

Ante esa situación, dijo, Cirio, "el IICA debe seguir acompañándonos en el proceso de reclamo legítimo de nuestros derechos".

El subsecretario chileno, Maximiliano Cox, compartió la preocupación de Cirio y alertó sobre el peligro que, ante el mantenimiento de barreras comerciales y la incertidumbre en torno a la Ronda Uruguay del GATT -Acuerdo General sobre Aranceles y Comercio- los países se disputen entre sí los pocos espacios comerciales disponibles.

Sobre los temas de tecnología, nuevas formas de asociación con el sector privado, sostenibilidad de los recursos naturales, competitividad y capacitación de los recursos humanos, los Ministros aportaron a la discusión diferentes iniciativas.

La mayoría coincidió en que se trata de áreas en las que el IICA está trabajando, por lo cual se deben continuar las labores y ajustarlas cuando las circunstancias del entorno y los requerimientos de los países lo determinen.

BAENA SOARES EN MÉXICO

Llamado a favor del trabajo unitario

MEXICO, 23 (UPI). Ante representantes del sector agrícola de más de 30 países de la región, el secretario general de la Organización de Estados Americanos, Joao Baena Soares, llamó al trabajo unificado para asegurar la supervivencia del sistema de cooperación interamericano.

"La suerte del sistema interamericano se hará más clara y segura en la medida en que se comporte como un todo unitario", dijo Baena Soares en su alocución durante la séptima reunión ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura (JIA). El secretario general de la OEA participó en el encuentro que se desarrolla en esta capital como invitado especial.

En su presentación: "Reflexiones sobre las Américas en la década del 90", Baena Soares hizo particular énfasis sobre los efectos dañinos a la democracia que tienen las diferencias de ingresos entre ricos y pobres y los desequilibrios entre campo y ciudad.

Por ende, indicó, es necesario "rescatar el lugar que le corresponde" a la agricultura, tradicionalmente marginada.

Joao Baena Soares elogió el trabajo del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), en cuanto a modernización de métodos rurales, promoción de la inte-

gración y mejoría de las condiciones de vida de los campesinos.

Los delegados al encuentro, que concluye hoy jueves, analizaron precisamente el tema de la modernización del campo.

Se informó anteriormente que unos 80 millones de campesinos en la América Latina y el Caribe se encuentran bajo la línea de pobreza con necesidades básicas insatisfechas.

El director del IICA, Martín Piñeiro, dijo que el número de habitantes en la extrema pobreza en el campo ha crecido en 2,5 por ciento con respecto a 1986, lo que ha provocado dramáticos procesos de migración nacional e internacional, inestabilidad social y política en las zonas rurales, deterioro de los recursos naturales y fomento al cultivo de sustancias psicotrópicas.

El experto argentino advirtió que la liberalización de la economía y la consolidación de las democracias de la región puso en evidencia "la obsolescencia del modelo de

desarrollo que había estado en vigencia por más de cuatro décadas" en casi toda América Latina: la sustitución de importaciones.

Piñeiro, quien está por concluir una gestión de ocho años, afirmó que dicho modelo subestimó a la agricultura como fuente de crecimiento económico, pero que en la actualidad, con la inclusión del tema agrícola en la Ronda Uruguay del Acuerdo General de Aranceles y Comercio (GATT), el rubro adquiere una nueva importancia.

Para modernizar la producción agropecuaria y ganar competitividad agroindustrial son prioridades la innovación tecnológica y el desarrollo de los recursos humanos, acotó.

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: Paraguay
Medio: Patria
Fecha de publicación: 23.09.93

SECRETARIO GENERAL DE LA OEA

Renovación democrática abre opción para un futuro mejor

MEXICO, DF (IICA). La renovación democrática que ha transformado al Hemisferio ofrece la promesa de un futuro mejor para toda la población, declaró este lunes 20 de setiembre en la capital mexicana el Secretario General de la Organización de Estados Americanos (OEA), Joao Clemente Baena Soares.

Ante los ministros de Agricultura o sus representantes de 33 países del Continente, que sostienen en México un encuentro cumbre de cuatro días, el máximo funcionario de este organismo del Sistema Interamericano añadió que la democracia constituye la

base para construir sociedades libres, igualitarias y justas, "abiertas a la participación popular y el progreso".

Invitado especial a la Séptima Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura (JIA), en cuyo marco

expuso el tema "Reflexiones sobre las Américas en la década del 90", Baena Soares explicó que este momento auspicioso implica asimismo un desafío: establecer las condiciones para que el proceso democrático sea perdurable.

"La desigualdad de oportunidades de ingresos ocupa un lugar preponderante entre los factores que amenazan la afirmación democrática", alertó el Secretario General de la OEA antes de apuntar

que se deben superar las brechas entre ricos y pobres, así como los desequilibrios entre el campo y la ciudad.

Entre otras causas de este último problema, mencionó que la agricultura tradicionalmente ha sido marginada en las estrategias de desarro-

llo adoptadas en la región, razón por la cual se impone, sugirió, "rescatar el lugar que le corresponde al sector" dentro de tales iniciativas.

Frente a ese panorama, expresó su convencimiento de que los ministros de Agricultura reunidos en México a la hora de definir los énfasis para orientar el desarrollo agropecuario en la recta final del milenio, situarán al agro en el lugar estratégico que le corresponde.

En ese sentido, confirió gran importancia a la labor que desarrolla el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) -organismo especializado del Sistema Interamericano- "en la modernización de las actividades rurales, la promoción de la integración

regional y subregional y, sobre todo, en la mejora de las condiciones de vida de la población campesina".

Precisamente la JIA, órgano superior del IICA, concentrará sus trabajos este martes 21 de setiembre en el análisis de este tema.

El Secretario General de la OEA comentó que las cuatro organizaciones del Sistema Interamericano -la OEA, el IICA, el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y la Organización Panamericana de la Salud (OPS), comparten el ideal del fortalecimiento democrático y el logro del bienestar de la población del Hemisferio.

Por ello, acotó, "la unidad conceptual de las organizaciones interamericanas ha de traducirse en actividades co-

ordinadas y de colaboración, que reflejen en la práctica esa singularidad de principios y propósitos".

Como ejemplo de este trabajo conjunto, Baena, citó la labor desplegada por el IICA y la OEA en diversas iniciativas, entre ellas el Plan Trifinio, un ambicioso proyecto que procura el desarrollo de la región fronteriza entre Guatemala, Honduras y El Salvador.

"La suerte del Sistema Interamericano se hará más clara y segura en la medida en que se comporte un todo unitario", sostuvo el funcionario al reiterar su confianza en que el trabajo interinstitucional ayudará a enfrentar el flagelo de la pobreza y a estimular el desarrollo integral.

MEXICO

Modernizar el agro es consigna de la Cumbre Agrícola

MEXICO D.F. (IICA) - Al inaugurarse hoy los trabajos de la VII Junta Interamericana de Agricultura (JIA), se estableció que, a pesar de las dificultades el sector tiene un importante papel que cumplir, pero es necesario modernizar la producción agropecuaria y ganar competitividad agroindustrial, sin olvidar que la prosperidad no es desarrollo, a no ser que al mismo tiempo se implante el ejercicio de la justicia social.

Se requiere luchar contra la pobreza en el campo, tomando en cuenta que la agroindustria debe resguardar el equilibrio ecológico, para salvar los recursos naturales. La inauguración estuvo presidida por el secretario de Gobernación y representante del presidente Carlos Salinas de Gortari, Patrocínio González Blanco Garrido, el secretario general de la Organización de Estados Americanos, (OEA), Joao Clemente Baena Soares, el secretario de Agricultura de México y presidente de la VII JIA profesor Carlos Hank González y Martin E. Piñeiro, director general del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA).

Participaron además el presidente de la anterior reunión de la JIA Ira D'Aubergne, el subsecretario "A" de la secretaría de Relaciones Exteriores, Andrés Rozental, y el subsecretario de Agricultura, Ernesto Enriquez Rubio

En el Centro de Conferencias de la Secretaría de Relaciones Exteriores en Tlatelolco y ante 33 ministros de Agricultura del continente, el secretario (Ministro) de Gobernación, Patrocínio González Garrido, representante del presidente de México, extendió un especial reconocimiento al Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) y dijo que éste constituye una instancia regional válida y eficaz para las tareas de comunicación, coordinación y colaboración entre los gobiernos del continente americano.

En la parte final de su discurso Joao Baena Soares precisó que es necesario tener en cuenta que la prosperidad no es desarrollo a no ser que al mismo tiempo se implante el ejercicio de la justicia social".

El Director General del IICA, Martin E. Piñeiro, hizo, por su parte una análisis de la situación que vive la agricultura a nivel hemisférico, y el proceso de transformación en que se inscribió el instituto, a partir del fin de la Guerra Fria, escenario que permite vislumbrar la posibilidad de un nuevo orden internacional que sirva a un desarrollo económico y social más armónico y equitativo entre las distintas regiones del mundo. De acuerdo con Piñeiro, esta transformación tiene un impacto, no sólo en lo económico, sino en lo político. Se consolida la democracia pero también se pone en evidencia la obsolescencia del modelo de desarrollo que había estado en vigencia por más de cuatro décadas en toda América Latina.

Con llamado a modernizar el agro se inauguró cumbre agrícola

MEXICO

MEXICOD.F. (IICA)
- Al inaugurarse hoy los trabajos de la VII Junta Interamericana de Agricultura (JIA), se estableció que, a pesar de las dificultades el sector tiene un importante papel que cumplir, pero es necesario modernizar la producción agropecuaria y ganar competitividad agroindustrial, sin olvidar que la prosperidad no es desarrollo, a no ser que al mismo tiempo se implan-

te el ejercicio de la justicia social.

Se requiere luchar contra la pobreza en el campo, tomando en cuenta que la agroindustria debe resguardar el equilibrio ecológico, para salvar los recursos naturales.

La inauguración estuvo presidida por el secretario de Gobernación y representante del presidente Carlos Salinas de Gortari, Patrocinio González Blanco Garrido, el secretario general de la Organización de Estados Americanos, (OEA), Joao Clemente

Baena Soares, el secretario de Agricultura de México y presidente de la VII JIA profesor Carlos Hank González y Martin E. Piñeiro, director general del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA).

Participaron además el presidente de la anterior reunión de la JIA Ira D'Auger, el subsecretario "A" de la secretaría de Relaciones Exteriores, Andrés Rozental, y el subsecretario de Agricultura, Ernesto Enriquez Rubio.

En el Centro de Conferencias de la Secretaría de

Relaciones Exteriores en Tlatelolco y ante 33 ministros de Agricultura del continente, el secretario (Ministro) de Gobernación, Patrocinio González Garrido, representante del presidente de México, extendió un especial reconocimiento al Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) y dijo que éste constituye una instancia regional válida y eficaz para las tareas de comunicación, coordinación y colaboración entre los gobiernos del continente americano.

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: Paraguay
Medio: Noticias
Fecha de publicación: 24.09.93

Agricultura y competitividad, una unión indispensable



La competitividad debe ser la meta de la producción. Ello posibilitará ganar un espacio mayor en el mercado internacional.

En ocasión de la reunión de la Junta Interamericana de Agricultura, en México, se discutió sobre varios temas, como ser la competitividad en la agricultura, un factor indispensable. La Junta Interamericana de Agricultura es el órgano superior del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura y la integran los ministros del ramo o sus representantes de los 33 países miembros.

En América Latina y el Caribe, la visión de la agricultura como generadora de productos primarios empieza a ceder paso para ser reemplazada por la de un complejo agroalimentario, dinámicamente insertado en el conjunto de la economía.

Este cambio en el perfil del sector respaldado por cifras que revelan la creciente importancia de la agroindustria: el aporte individual de la agricultura al producto interno bruto (PIB)

regional es del 10%, pero se catapultó al 25% si se toma en cuenta a la agroindustria. Para el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), consolidar esta renovada visión es fundamental a efecto de sentar las bases de un sector agropecuario competitivo, que pueda competir en pie de igualdad en los espacios del mercado que ofrece el comercio internacional. Las

cambiantes circunstancias actuales parecen no dejar otra opción. Mientras en las décadas del 60' y 70' América Latina y el Caribe colocaban sin problemas sus excedentes exportables, esta situación cambió radicalmente en los 80' y hoy, en los 90', se requiere de una estrategia e inteligencia de mercado para hacer frente a una competencia cada vez mayor.

VENTAJAS COMPETITIVAS

Esto obliga a la agricultura regional a transformar sus naturales ventajas comparativas -generosa dotación de recursos naturales- en ventajas competitivas que le permitan, mediante la diversificación y diversificación de su producción, mantener e incrementar la presencia en los mercados regional e internacional.

El logro de esta competitividad debe ser resultado de una estrategia que contemple, por un lado, el acceso a tecnología de

punta, y, por otro, en un mismo plano de igualdad, disponer de recursos humanos capaces de tomar decisiones para administrar la finca como una empresa con criterios de rentabilidad. La nación ibérica ha consolidado, además, una nueva estructura de industria agropecuaria compuesta por 61.000 empresas, con una media de 6,4 trabajadores por unidad, que han abierto 400 mil nuevas oportunidades de empleo.

En su calidad de organismo especializado del Sistema Interamericano, el IICA, respalda a sus países miembros en el logro de una agricultura que, además de competitiva, se equitativa y sostenible.

Perú

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: Perú
Medio: El Comercio
Fecha de publicación: 21.09.93

Piden mayor competitividad del agro en América Latina

Es necesario consolidar la modernización agraria en América Latina basada en la competitividad y la equidad, señaló el director general del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), Martín Piñero.

Actualmente se lleva a cabo en México la séptima reunión ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura (JIA). A dicha reunión asisten los ministros de Agricultura de los 33 países miembros.

COMPETITIVIDAD

Piñero sostuvo que competitividad significa transformar las ventajas comparativas naturales que poseen los países de América Latina y el Caribe, en ventajas competitivas dinámicas que les permitan, a través de la diversificación de su producción agrícola, mejorar su presencia en los

mercados regional e internacional.

Añadió que el logro de esta competitividad requiere el acceso y generación de una novedosa base tecnológica y el diseño de un nuevo perfil de recursos humanos.

Asimismo lamentó que a pesar del esfuerzo promovido por América Latina en pro de una mayor liberalización y apertura, los países industrializados persistan en sus políticas proteccionistas.

Afirmó que el desarrollo sostenible de la agricultura requiere del incremento de la producción y productividad en áreas apropiadas para su explotación y de una disminución en las áreas menos favorecidas. Para ello, dijo, se requiere acciones en varios frentes: políticas macroeconómicas y sociales que otorguen el marco propicio para la aplicación de dicha estrategia, en formación de recursos humanos, tecnología y modernización del marco institucional.

DIFICULTADES

Piñero advirtió que en la presente década, el IICA enfrentará algunos problemas relacionados a: el estancamiento de la ayuda internacional que agudizará la competencia por los recursos externos, el incremento y diversificación de la clientela del



Países industrializados siguen protegiendo su actividad agropecuaria, afirmó el presidente de la IICA, Martín Piñero.

IICA, donde el sector privado generará nuevas demandas de cooperación técnica. También las dificultades para el desenlace exitoso de la Ronda Uruguay y del GATT hacen suponer que permanecerán las trabas al comercio agrícola de los países de la región, dijo.

En un informe preparado para ser presentado en la reunión de los ministros

de Agricultura, se señala que la región de América Latina y el Caribe cuenta con una población cercana a los 460 millones de habitantes, siendo el 11% (más de 179 millones de Has.) de su territorio tierras arables y dedicadas a cultivos permanentes.

Los pastos permanentes representan el 34% (570 millones de Has.) y el área forestal es el 55% (933 mi-

llones de Has.)

En los últimos 20 años la utilización de mano de obra se ha reducido de 0.48 a 0.45 trabajadores por Ha., mientras que la utilización de tractores se incrementó en 23%. Asimismo el uso de fertilizantes aumentó de 48 kilos a 66 kilos por Ha. entre 1970 y 1989.

En relación a la irrigación el 90% del área bajo riego se concentra en seis países, principalmente Brasil, México y Perú.

La producción sigue siendo predominantemente de cereales (105 millones de TM. anuales). El área de soja aumentó casi diez veces en la región, durante los últimos 20 años.

También resulta importante en la estructura productiva de la región la carne de ave que en el mismo período incrementó su participación en el total de carnes producidas de 15% a 31%.

Otro cambio importante es el sustancial incremento de las exportaciones de hortalizas, frutas y nueces de la región que crecieron en más de 500% y representan US\$ 3,000 millones.

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: Perú
Medio: El Comercio
Fecha de publicación: 22.09.93

ECONOMIA

Eligen a dominicano director del IICA

Hasta 1998 el dominicano Carlos Aquino será director general del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), según la elección del lunes pasado de los ministros de Agricultura de los 33 países miembros del IICA quienes participaron en la VII Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura (JIA) la cual concluye mañana.

En representación de Perú acudió a la cita, que concluye el este jueves en México, el viceministro de Agricultura, Rodolfo Matsuda Masuura.

Según fuentes del IICA, Aquino es agrónomo especializado en Economía Agrícola, graduado en la Universidad de Texas A&M.

LLAMADO A LA UNION Y ARMONIA

El funcionario al agradecer su elección hizo un llamado a la unión y la armonía, tanto entre los sectores público y privado como en los pequeños "para afrontar los grandes retos en un mundo cada vez más competitivo".

El nuevo director general del IICA exaltó el hecho de que los países pequeños del continente americano, representados en este caso por la República Dominicana, hayan logrado este triunfo en un organismo de dimensión continental como es el IICA.

Aquino, ex ministro de Agricultura de su país, solicitó la solidaridad y la comprensión para los 'cambios constructivos' que requiere el IICA.

Se supo también que Carlos Aquino González, de 56 años, tiene una amplia experiencia profesional, agroempresarial y dirigencial, tanto en el sector público como privado. En el sector público lideró la cartera de la Secretaría de Estado de Agricultura, como ministro entre 1973 y 1975 y continuó como asesor agrícola del poder ejecutivo entre 1975 y 1976. Estuvo vinculado en diferentes posiciones desde 1978 hasta la fecha, con diversas asociaciones de productores agropecuarios y en consejos de directores de bancos privados.

República Dominicana

Información sobre: IICA
procedencia publicación: República Dominicana
Medio: Hoy
fecha de publicación: 18.08.93



Carlos Aquino

El ingeniero Carlos Aquino González sale en las primeras horas de la mañana de hoy hacia

México. Aquino González, muy conocido en el país en el sector agropecuario, está dirigiendo en Santo Domingo el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) y coordina, además, el Cajir que dedica su tiempo a labores de asesoría a juventudes rurales de todo el país. El Cajir es una dependencia de la Unesco. Pero lo importante es que Aquino González va a México a participar de las elecciones del IICA para América Latina. Y si a mediados de campaña surgieron algunos inconvenientes, con el paso de los días, el ingeniero Aquino González fortaleció su candidatura y se da por un hecho que de los 33 participantes con derecho al voto en el IICA, el 70 por ciento se decida en favor del dominicano Aquino González, quien cuenta incluso con el respaldo de los Estados Unidos. Aparte de Aquino González, compiten un mexicano y un guatemalteco. Sólo que las mayores posibilidades recaen en Aquino González.

Información sobre: IICA
procedencia publicación: República Dominicana
Editor: Hoy
fecha de publicación: 16.09.93

Se reunirá junta agrícola

Por E. RUBENS
De HOY 16/09/93

La Junta Interamericana de Agricultura (JIA) realizará su Séptima Reunión Ordinaria a partir del próximo domingo en México, en la que se elegirá el nuevo director general del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA).

En esa reunión, a la que asistirán los ministros de Agricultura o sus representantes de los 33 países miembros del IICA, se discutirán los lineamientos para elaborar el plan que guiará la acción de ese organismo para el periodo 1994-99.

Los aspirantes a la dirección general del IICA son el dominicano Carlos Aquino González, el mexicano Cassio Luisell Fernández y el guatemalteco Rodolfo Martínez Ferraté.

Informes extraoficiales dan cuentas

de que Aquino González, quien ya obtuvo el respaldo de los Estados Unidos, tiene el triunfo asegurado, porque cuenta con el apoyo de la mayoría de los 33 países miembros del IICA.

El nuevo director de ese organismo reemplazará al argentino Martín Piñeiro, doctor en Economía Agrícola que completará su gestión de 8 años al frente de la institución.

Piñeiro fue elegido por aclamación en la III reunión de la JIA, realizada en Montevideo, Uruguay en 1985, y reelecto de igual forma en 1989, en el siguiente evento de esa organización, efectuado en San Isidro de Coronado, Costa Rica.

La reunión de la JIA, que se efectuará en el Centro de Conferencias de Tlatelolco, agrupará a unas 150 personalidades, entre ministros, embajadores, representantes de los países observadores, orga-

nismos financieros, agencias de cooperación y financiamiento y funcionarios gubernamentales, entre otros.

La JIA es el órgano superior del IICA y que está integrada por los ministros de Agricultura o sus representantes de los 33 países miembros de ese organismo.

Ese foro hemisférico del sector agropecuario se reúne regularmente cada dos años, aunque bajo circunstancias especiales puede hacerlo en forma extraordinaria, como ocurrió en 1986, cuando se sesionó por primera vez en México.

La JIA, que comenzó a convocarse bajo la nueva convención del IICA aprobada en 1980, se ha reunido en forma ordinaria en seis ocasiones y una con carácter extraordinario.

Esos encuentros se han realizado en Buenos Aires, Argentina (1981); Kingston, Jamaica (1983); Mon-

tevideo, Uruguay (1985); México (extraordinaria, 1986); Ottawa, Canadá (1987); San Isidro Coronado, Costa Rica (1989), y Madrid, España (1991).

Entre las responsabilidades más importantes de la JIA, figuran aprobar las orientaciones de políticas que el IICA debe seguir durante periodos específicos y el programa presupuestal bienal.

También sirve de foro para el intercambio de ideas, informaciones y experiencias relacionadas con el mejoramiento de la agricultura y de la vida rural.

La JIA también tiene facultades para proponer a la asamblea general de la Organización de Estados Americanos (OEA) la celebración de conferencias especializadas, con el fin de tratar asuntos técnicos especiales y aspectos de cooperación técnica comprendidos en los propósitos del IICA.

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: República Dominicana
Medio: Hoy
Fecha de publicación: 16.09.93

IICA invierte US\$45 millones proyectos

HOY 16/09/93

El Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) ha invertido en los últimos 4 años más de 50 millones de dólares en la ejecución de 45 proyectos orientados a revertir las condiciones de pobreza rural prevalecientes en la región.

Esas acciones se dividen en cuatro grandes objetivos, entre ellas, ayudar a generar y transferir nuevas formas de administración económica y técnica.

Además fortalecer la estructura institucional mediante el perfeccionamiento de las capacidades humanas y técnicas latinoamericanas, para desarrollar políticas, programas y proyectos que procuren el desarrollo rural.

También diseñar políticas diferenciadas con perspectivas de género, para asegurar la adecuada participación de la mujer en la sociedad, e incorporar a los pequeños

productores a los procesos de integración económica.

La búsqueda patrones que optimicen las políticas públicas y privadas destinadas a los sectores más desprotegidos, se ha traducido en actividades de alcance hemisférico, multinacional y nacional, que, en coordinación con agencias de cooperación y organismos internacionales, han permitido crear redes regionales para ligar esfuerzos.

Además a nivel hemisférico, el IICA ejecuta el proyecto

Fortalecimiento de Instituciones de Desarrollo Rural, que propició un acercamiento con organizaciones no gubernamentales (ONG's), orientado a la redefinición y actualización conceptual de los métodos de trabajo aplicados a las poblaciones del campo.

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: República Dominicana
Medio: Hoy
Fecha de publicación: 20.09.93

JAD prioriza marco estimule producción y competitividad

Por José Madera
EL SIGLO

20/09/93

NAVARRETE.-La Junta Agroempresarial Dominicana (JAD) estableció como prioridad en el país el logro de un marco general de reformas dirigidas a estimular la producción y la competitividad de la agricultura dominicana.

La entidad, por intermedio de su presidente, el licenciado Alberto Bonetti Brea, propuso al Gobierno que gestione ante el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) el apoyo financiero para esa reforma estructural del sector agropecuario.

En un día de campo celebrado en la Agropecuaria de Investigación y Desarrollo Universitario (AIDU), dependencia de la Universidad Tecnológica de Santiago (UTESA), situada en Estancia del Yaque, de este municipio, el presidente de la JAD también planteó la necesidad de modificar la legislación de in-

versión extranjera a fin de traer capitales hacia la agricultura.

Analizó los pormenores que caracterizan la agropecuaria y dijo que las políticas económicas que se han "implementado" últimamente han creado las condiciones de reformas para alcanzar la globalización.

Observó sin embargo que esas reformas han ocurrido separadamente y no están integradas en un marco general de políticas, dirigidas a estimular la producción, la calidad y la competitividad de nuestra agricultura. "Estas circunstancias han dificultado que los productores reciban los aspectos positivos de las reformas económicas y por el contrario, sí han acelerado el impacto de los aspectos negativos que naturalmente son implícitos a todo cambio de política económica".

Bonetti Brea indicó que hoy día, la gran prioridad de la política económica y agrícola es lograr un marco general de reformas que se oriente a estimular la producción y competitividad.

Dijo que en todas partes del mundo se le da un trato especial al sector agropecuario, diferente a los demás sectores de la economía.

"Los productores dominicanos lo que pedimos es que no haya penalizaciones y que se establezcan reglas apropiadas para hacer el ajuste en el escenario económico de forma gradual y positiva".

La JAD elabora un documento conjuntamente con el Instituto Superior de Agricultura (ISA), con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), la FAO, el IICA y la Secretaría de Agricultura para incorporar el conjunto de planteamientos y proponer una estrategia de desarrollo agropecuario.

Su presidente, en el XVII encuentro de agroempresarios, reiteró la prioridad que tiene la de definición de esa estrategia de desarrollo agropecuario, como forma de estimular la agricultura con un marco permanente que perdure.

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: República Dominicana
Medio: Hoy
Fecha de publicación: 20.09.93

Aquino iría a IICA

Por EVARISTO RUBENS

De la Redacción de HOY 20/09/93

El dominicano Carlos Aquino González podría ser electo hoy como director general del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), en el marco de la VII Reunión ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura (JIA) que se realiza en México.

Aquino González, graduado en Economía Agrícola en Texas A & M, de Estados Unidos, cuenta con el respaldo de 16 de los 33 países miembros de la JIA.

A la dirección general del IICA también aspiran el mexicano Cassio Luisell Fernández y el guatemalteco Rodolfo Martínez Ferraté, que tienen el

Aquino Pág. 14

Aquino

respaldo parte de los países del Cono Sur y Centroamérica.

Los países confirmados por la Cancillería dominicana que apoyan la candidatura de Aquino González son Barbados, Surinam, Trinidad y Tobago, Guyana, San Vicente y Neives, Jamaica, Santa Lucía, Sain Kits, Belice, Sai Neives, Haití y República Dominicana (en el Caribe).

Estados Unidos, que aporta el 66 por ciento (unos 15 millones de dólares) de los gastos del presupuesto anual del IICA, también apoya al candidato dominicano.

Otros países que están respaldando a Aquino González, son Ecuador, Perú y Bolivia.

En fuentes diplomáticas se supo que Panamá, Honduras y El Salvador, antes de la hora de la elección (las 5:00 de esta tarde), podrían anunciar su apoyo al dominicano, que es el favorito para ocupar la dirección general del IICA para el periodo 1994-98.

Además se dijo que los Estados Unidos decidió darle su apoyo a Aquino González, luego de un ponderado análisis de los tres candidatos y sus respectivos programas.

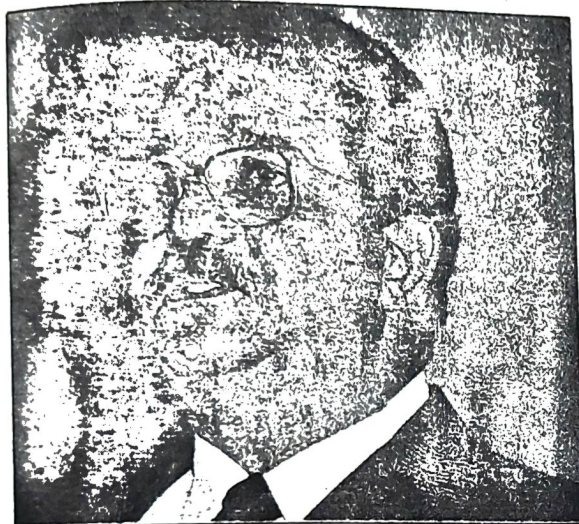
Aquino González es el presidente del Consejo Asesor Iberoamericano de Juventudes Rurales (CAJIR) fue secretario de Agricultura del país en el periodo 1973-76.

En la reunión ordinaria de la JIA, que se inició ayer en México, participan los ministros de Agricultura o sus representantes de los 33 países miembros de ese organismo.

La delegación dominicana a ese encuentro la encabeza el secretario de Agricultura, ingeniero agrónomo Tito Hernández, quien está acompañado de otras 17 personas, de los sectores público y privado que respaldan a Aquino González.

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: República Dominicana
Medio: Listín Diario
Fecha de publicación: 21.09.93

Carlos Aquino González es elegido director general IICA para el Agro



CARLOS AQUINO GONZALEZ

Por Tulio Navarrete
y Carmen Carvajal

Listín Diario
21/09/93

El ingeniero Carlos Aquino González fue electo ayer como director general del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura, durante elecciones celebradas en el marco de la VII Reunión de la Junta Interamericana de Agricultura, en ciudad México.

El representante de la República Dominicana obtuvo 18 votos, contra 16 del mexicano Cassio Luisell Fernández, lo que le permitirá dirigir el organismo interamericano durante el período 1994-1998, con opción a reelegirse. También presentó su candidatura el guatemalteco Rodolfo Martínez Ferraté.

En la primera ronda, el exsecretario de Agricultura dominicano obtuvo 16 votos, contra diez del mexicano; pero en la segunda consiguió dos votos

AQUINO/16

AQUINO

adicionales, que le permitieron obtener la mayoría requerida para lograr el triunfo.

La información sobre la victoria del ingeniero Aquino González fue suministrada anoche por el subsecretario de Relaciones Exteriores, Fabio Herrera Cabral, quien explicó que la noticia le fue dada por el embajador dominicano en Costa Rica, Alfonso Arias, mediante llamada telefónica.

Arias dijo a su vez que había recibido la información directamente desde la sede de la votación, que se realizó en la capital de México.

Amplio respaldo

La Candidatura de Aquino González contaba con un amplio respaldo del sector agropecuario y agroindustrial del país, y fue apoyada por el gobierno, que envió a la reunión de la JIA una delegación encabezada por el secretario de Agricultura, ingeniero agrónomo Víctor Hugo Hernández.

Incluso ayer se informó que a última hora el gobierno dominicano incorporó a la delegación al ordenador nacional para la Convención de Lomé, licenciado Roberto Martínez,

Una nota de la Oficina de Lomé explicaba que la decisión de enviar a Martínez, considerado un negociador con amplias relaciones en el ambiente

internacional, constituía un fuerte apoyo a las aspiraciones del ingeniero Carlos Aquino González.

Países que apoyaron

Originalmente Aquino González, graduado en Economía Agrícola en Texas A & M, de Estados Unidos, contaba con el respaldo de 16 de los 33 países miembros de la Junta Interamericana de Agricultura.

Los países que confirmaron su apoyo a la candidatura dominicana son Barbados, Surinam, Trinidad y Tobago, Guyana, San Vicente y Neives, Jamaica, Santa Lucía, Saint Kits, Belice, Saint Nevis, Haití, Estados Unidos, Ecuador, Perú, Brasil, Bolivia y República Dominicana.

El ingeniero Aquino González es el presidente del Consejo Asesor Iberoamericano de Juventudes Rurales, fue secretario de Agricultura y presidente de la Junta Agroempresarial Dominicana.

La delegación dominicana la integraron representantes del sector público y privado, encabezados por el secretario de Agricultura, ingeniero Víctor Hugo Hernández, y el licenciado Martínez, así como directivos de entidades del sector privado agroproductor.

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: República Dominicana
Medio: Hoy
Fecha de publicación: 21.09.93

Eligen Aquino director IICA

Por EVARISTO RUBENS
De la Redacción de HOY 21/09/93

El ingeniero Carlos Aquino González, de nacionalidad dominicana, fue electo anoche director general del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), que es uno de los organismos internacionales más importantes que maneja un presupuesto de 60 millones de dólares anuales.

Aquino González, ex-secretario de Agricultura de la República Dominicana, fue electo en la VII Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura (JIA), que se celebra en México desde el domingo último.

Se informó que el dominicano obtuvo 18 votos, de los 33 miembros del IICA, uno más de los reglamentarios para obtener el triunfo.

Hubo dos rondas de votaciones. En la primera Aquino González sacó 16 votos y su más cercano rival, el mexicano Cassio Luisell Fernández, obtuvo 10 sufragios, y el otro candidato, el guatemalteco Rodolfo Martínez Ferraté, cinco votos, de acuerdo a los informes.

Se afirmó que en la elección del dominicano fue importante el apoyo que le mantuvieron en la segunda ronda los países del Caribe, Estados Unidos, Ecuador, Perú y Bolivia.

A éstos se le sumaron otros dos países, cuyos nombres no fue posible averiguar por el momento. Las votaciones de la JIA son secretas.

El dominicano sustituirá en la dirección del IICA a principios del próximo año al doctor Martín Piñeiro, de nacionalidad argentina, y quien lleva ocho años en el cargo.

Aquino González, quien anda acompañado de una comisión oficial, encabezada por el secretario de Agricultura, ingeniero Tito Hernández, fue electo para el período 1994-98, y quien al cumplir ese cuatrenio, puede optar por otro.

También forma parte de la comisión la señora Margarita, esposa de Aquino González, y el subsecretario de Agricultura, ingeniero Pedro Rijo, y el embajador Marino Villanueva, encargado de Asuntos de la OEA de la Cancillería dominicana.

Además el licenciado Roberto Martínez Villanueva, Ordenador de Lomé IV; la diputada Rafaela Albuquerque, Rafael Ledesma y Pilar Blandino Canto.

Otros integrantes de la comisión son el ingeniero Osmar Benítez, vicepresidente ejecutivo de la Junta Agroempresarial Dominicana (JAD); la licenciada Altagracia de Castillo, secretaria ejecutiva de la Fundación de Desarrollo Agropecuario (FDA), y el señor Santiago Tejada, gerente general del Banco de Desarrollo Agropecuario.

También los ingenieros Jerry Dupuy y Rafael Pérez Duvergé, tesorero y supervisor, respectivamente, de la FDA, y los licenciados Efraín Toribio y Ana Julia Reynoso.

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: República Dominicana
Medio: Hoy
Fecha de publicación: 21.09.93

IICA ve nuevo rol en agro

HOY 21/09/93

MEXICO, De (AP).- La política de liberalización comercial que ya se consolidó en América Latina otorga al sector agropecuario un nuevo papel dentro del comercio internacional, aseguró hoy aquí el director general del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA).

"... la nueva política de liberalización comercial que se consolidó en todos nuestros países en los últimos años le da al sector agropecuario un nuevo papel en el comercio internacional", expresó Martín Piñeiro en un discurso inaugural de la séptima reunión ordinaria del IICA, con la participación de los ministros de agricultura de 33 países miembros.

La reunión del IICA entre hoy el 23 de septiembre, elegirá al nuevo

director general en reemplazo del argentino Piñeiro y discutirá los lineamientos para elaborar el plan del organismo hasta el año 2000.

En la reunión, el secretario general de la Organización de los Estados Americanos (OEA), Joao Baena Soares, advirtió que "en la evolución divergente de la agricultura es importante tener en cuenta que la prosperidad no es desarrollo a no ser que al mismo tiempo se implante el ejercicio de la justicia social".

Piñeiro hizo también un llamado a reflexionar sobre la serie de acontecimientos recientes, que ilustran las dificultades de construir un nuevo orden internacional más justo.

"Los conflictos étnicos en varias regiones del mundo -expresó-, los di-

fíciles procesos de transición hacia sistemas democráticos en el Este europeo, la recesión en importantes países industriales y las crecientes dificultades y contratiempos que surgen para lograr acuerdos estables y justos en el comercio mundial, alimentan la incertidumbre en la cual transcurrirá la década del 90, especialmente para el sector agropecuario".

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: República Dominicana
Medio: El Siglo
Fecha de publicación: 21.09.93

Carlos Aquino gana en el IICA

El Siglo 21/09/93

MEXICO, Septiembre 20 (UPI).- El dominicano Carlos Aquino González ganó hoy la elección para director general del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), para un período de cuatro años, informaron fuentes oficiales.

La Secretaría de Agricultura de México indicó que Aquino González ganó por 18 votos contra el candidato mexicano Casio Luiselli Fernández.

La elección la realizaron los ministros de Agricultura o delegados de los 33 países integrantes del organismo, durante el inicio de la VII Reunión de la Junta Interamericana de Agricultura, órgano de gobierno del IICA.

La decisión final se llevó en la segunda ronda de votaciones, ya que en la primera Aquino logró 14 votos, Luiselli 12 y siete el candidato por Guatemala, Rodolfo Martínez Ferrate.

Aquino González, de 56 años de edad, es ingeniero agrónomo de la Escuela Nacional de Agricultura del Instituto Politécnico Loyola, de San Cristóbal, República Dominicana.

Hizo estudios de postgrado en la Universidad de Texas A&M, en Estados Unidos y su especialidad profesional es la economía agrícola.

El comunicado destacó que Aquino González fue secretario de Agricultura de su país de 1973-75, en donde continuó prestando servicios de asesoría profesional, pero también es empresario agrícola, productor de piña y otros frutos.

En el presente es presidente del Consejo de Asesores de la Fundación para el Desarrollo de la Juventud Rural, de la cual fue fundador en 1979.

Aquino González, quien reemplazará al argentino Martín E. Piñeiro el 14 de enero de 1994, "ofreció poner todo su esfuerzo en el cumplimiento de los programas establecidos y fomentar la cooperación y el intercambio entre los países signatarios del IICA", indicó la Secretaría de Agricultura.



Carlos Aquino González, ex secretario de Agricultura, es el nuevo director general del IICA. Le ganó al candidato de México.

Información sobre: IICA
procedencia publicación: República Dominicana
Medio: Nuevo Diario
fecha de publicación: 22.09.93

JAD felicita elección Aquino González IICA

El Nuevo Diario 22/09/93
La Junta Agroempresarial Dominicana (JAD) felicitó a Carlos E. Aquino González por su elección como director general del Instituto Interamericano de Cooperación Agrícola (IICA), durante las elecciones celebradas por el organismo el pasado lunes en México.

El candidato dominicano se impuso en la segunda ronda de votación con una votación de 18 contra su más cercano contendor, Cassio Luisell Ferández. En las elecciones también participó el guatemalteco Rodolfo Martínez Ferraté.

"Los productores agropecuarios entendemos que esta elección, constituye un reconocimiento al país y a los méritos profesionales de Aquino González", indicó Alberto Bonetti Brea, presidente de la JAD.

El dirigente empresarial indicó que esta elección es interpretada en el seno de los productores agropecuarios como el resultado del esfuerzo conjunto de los sectores público y privado, que apoyaron solidariamente al candidato del país.

Al expresar alegría por la elección del pasado presidente de la JAD, Bonetti Brea deseó éxitos continuos a Carlos Aquino al frente del IICA.

Dijo que la JAD está segura que la elección de Aquino González reforzará el rol del IICA como institución orientada a la investigación y transparencia de tecnología en favor de la agropecuaria de los países de América Latina y el Caribe.

Destacó que Aquino González es un brillante profesional de la agropecuaria que ha acumulado grandes méritos durante su ejercicio, ocupando diferentes posiciones, tanto en el sector público como en el privado.

Expresó la esperanza de que en el IICA, como organismo dependiente de la Organización de Estados Americanos (OEA), hará una mayor contribución a la cooperación e integración regional en el campo de la agricultura.

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: República Dominicana
Medio: El Caribe
Fecha de publicación: 22.09.93

Eligen Aquino González

El Caribe 22/09/93

CIUDAD DE MEXICO, 21 de septiembre (DPA). — El ingeniero agrónomo dominicano Carlos Aquino González fue elegido director general del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) para el período 1994-98, en el marco de la VII Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura (JIA) que se realiza en la capital mexicana.

“La América debe trabajar unida para lograr el bienestar de la población rural y para obtener mayor justicia”, dijo el nuevo funcionario interamericano, quien sustituirá en el cargo al argentino Martí E. Piñeiro.

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: República Dominicana
Medio: Hoy
Fecha de publicación: 22.09.93

Elección de Aquino importante para RD

Por EVARISTO RUBENS
De la Redacción de HOY 22/09/93

El secretario de Agricultura, agrónomo Tito Hernández, consideró ayer como muy importante para el país la elección del ingeniero Carlos Aquino González como nuevo director general del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), la noche del martes último en México.

En tanto, Aquino González en su primera declaración luego de su elección, formuló un llamado a la unión y la armonía entre los países grandes y pequeños y los sectores público y privado, para "afrontar los grandes retos en un mundo cada vez más competitivo".

Ambos enviaron declaraciones separadas a la República Dominicana desde México, donde se encuentran desde el sábado último.

El secretario de Agricultura, quien encabeza la delegación dominicana a la

reunión ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura (JIA), manifestó que el triunfo de Aquino González marca un hito histórico, ya que por primera vez en los 50 años de existencia del IICA un caribeño asume su dirección.

Recordó que desde el primer momento en que el candidato dominicano comenzó su campaña, el presidente Joaquín Balaguer le dio su respaldo.

Hernández afirmó que con Aquino González en la dirección del IICA los países del continente, especialmente los del Caribe, tendrán a un hombre con la capacidad necesaria para hacer un fructífero trabajo, adecuado a los nuevos cambios que se registran hoy en el mundo.

En tanto, el director general electo del IICA manifestó que "la América debe

trabajar unida para lograr el bienestar de la población rural y para obtener mayor justicia".

Resaltó el hecho de que los países pequeños del continente americano, representados en este caso por la República Dominicana, hayan logrado este triunfo en un organismo de dimensión continental, como es el IICA.

Aquino González, ingeniero agrónomo, con una especialidad en Economía Agrícola, expresó que "este es un día grande para un país pequeño", y agradeció al presidente Balaguer el respaldo que le dio a su postulación.

El dominicano sustituirá en enero próximo al doctor Martín Piñeiro, de nacionalidad argentina, en la dirección del IICA.



CARLOS AQUINO GONZALEZ

Expresó su esperanza de que el IICA, como organismo dependiente de la Organización de Estados Americanos, hará una mayor contribución a la cooperación e integración regional en el campo de la agricultura.

Agricultura

El secretario de Agricultura, Agrónomo Víctor Hugo Hernández, quien encabezó la delegación dominicana a la reunión de la JIA, destacó la importancia que, a su juicio, tiene para el país la selección del nuevo director del IICA.

Dijo que el triunfo de Aquino González marca un hito histórico, ya que por primera vez, en los 50 años de existencia del IICA un caribeño asume su dirección.

Consideró que con Aquino González en la dirección del organismo regional, los países del continente, y especialmente los caribeños, tendrán una persona con la capacidad necesaria para hacer un fructífero trabajo, adecuado a los nuevos cambios que se registran en el mundo.

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: República Dominicana
Medio: Listín Diario
Fecha de publicación: 22.09.93

Aquino aboga por unidad regional

Por Carmen Carvajal *Listín Diario 22/09/93*

El ingeniero Carlos Aquino González hizo ayer un llamado a la unión y la armonía entre países grandes y pequeños, y entre los sectores público y Privado para afrontar el reto que supone para América un mundo cada vez más competitivo.

Aquino habló en México, ante los ministros de agricultura de 33 países de la región, para agradecer su elección como director general del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura, durante el periodo 94-98.

El director electo del IICA consideró que la América debe trabajar unida para lograr el bienestar de la población rural y para obtener mayor justicia, según una nota enviada por la Junta Interamericana de Agricultura.

Resaltó el hecho de que los países pequeños del continente americano, representados en este caso por República Dominicana, hayan logrado el triunfo en un organismo de dimensión continental como el IICA.

"Es un día grande para un país pequeño", afirmó y agradeció el apoyo que brindó a su postulación el presidente dominicano Joaquín Balaguer.

El ingeniero Aquino González solicitó la solidaridad y la comprensión para los cambios constructivos que requiere el IICA, los cuales, afirma, reconocerán la labor del actual director general del Instituto, Martín E. Piñero.

En cuanto al sector privado comentó que el nuevo modelo de desarrollo le reconoce un vigoroso papel, y citó el hecho de que la delegación dominicana a la cumbre agropecuaria continental estaba integrada mayoritariamente por representantes empresariales.

En la elección para la dirección del IICA se presentaron también como candidatos el mexicano Cassio Luissell González y el guatemalteco Rodolfo Martínez Ferraté.

El nuevo director del IICA es ingeniero agrónomo especializado en Economía Agrícola, graduado de la Universidad de Texas A&M, fue secretario



ALBERTO BONETTI BREA

de Agricultura y presidente de la Junta Agroempresarial Dominicana.

JACC

El presidente de la JACC, Alberto Bonetti Brea, felicitó a su pasado presidente por su elección al frente del IICA.

Bonetti Brea expresó que los productores agropecuarios criollos entienden que la elección de Aquino González constituye un reconocimiento al país y a los méritos profesionales de éste.

Indicó el dirigente empresarial que la elección es interpretada en el seno de los productores agropecuarios como el resultado del esfuerzo conjunto de los sectores público y privado, que apoyaron solidariamente al candidato del país.

Dijo que la JAD está segura que la elección de Carlos Aquino González reforzará el rol del IICA como institución orientada a la investigación y transferencia de tecnología en favor de la agropecuaria de los países de América Latina y El Caribe.

sus necesidades, sus temores y sus deseos.

Dijo que tratará de mantener un sistema gerencial participativo, que permita a los Estados miembros hacer aportes constructivos y sentirse representados en cada una de las acciones que se ejecuten.

Para la República Dominicana promete promover iniciativas conjuntas de los sectores público y privado, para impulsar el despegue que requiere la agropecuaria.

Hernández destaca

Desde la ciudad de México, el agrónomo Tito Hernández, quien encabeza la delegación oficial que acompaña al ingeniero Carlos Aquino González, destacó la trascendencia del triunfo dominicano.

Una nota de la oficina de Relaciones Públicas de la secretaría de Agricultura, dice que el titular de la cartera expresó el júbilo del gobierno por la elección, ya que el Presidente de la República había dado todo su apoyo a la candidatura.

"Con Carlos Aquino González en la dirección del IICA, los países del continente, especialmente los caribeños, tendrán una persona con la capacidad necesaria para hacer un fructífero trabajo, adecuado a los cambios que se registran hoy en el mundo", dijo Hernández.

También la JAD

Aquí en el país, los productores agrupados en la Junta Agroempresarial Dominicana expresaron su júbilo por la elección de Aquino González y felicitaron al nuevo director del IICA.

"Los productores dominicanos entendemos que esta elección constituye un reconocimiento al país y a los méritos profesionales de Aquino González", expresó el presidente de la JAD, Alberto Bonetti.

Añadió que la elección es interpretada entre los productores dominicanos como el resultado de un esfuerzo conjunto de los sectores público y privado, que apoyaron solidariamente la candidatura.

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: República Dominicana
Medio: El Siglo
Fecha de publicación: 22.09.93

AQUINO GONZALEZ DESTACA DIFICULTADES PAISES PEQUEÑOS
PARA ESCALAR A DIRECCION EN ENTIDADES INTERNACIONALES

Por Marino Zapete C.
EL SIGLO 22/09/93

Don Carlos Aquino González, elegido anteayer para dirigir el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) en el período 1994-1998, está feliz por su elección, pero también tiene la idea de escribir un libro sobre lo difícil que resulta a un país pequeño dirigir un organismo internacional.

Así lo expresó ayer en la mañana, a través de la vía telefónica, desde la ciudad de México.

"Estoy contento, por la elección, porque se ha escrito una nueva página en la historia del IICA, pero creo que se puede escribir un libro con la lucha que tienen que librar los países pequeños para ser elegidos en la dirección de un organismo internacional", expresó el reconocido profesional agrícola dominicano.

Para Aquino González, el proceso fue un excelente escenario, a través del cual se ve mejor lo importante que es para la Repu-

blica Dominicana mantener una relación estrecha con los demás países caribeños.

"Mi elección no ha sido un triunfo exclusivo de la República Dominicana, ha sido un triunfo del Caribe, porque sin ese respaldo unánime, desde el inicio del proceso, nosotros no habríamos sido escogidos", indicó.

Dijo que desde el inicio del proceso electoral, los países caribeños ofrecieron un apoyo cerrado a la candidatura dominicana, el cual mantuvieron durante las dos rondas de votación.

"Ese hecho obliga a uno a reflexionar sobre nuestra realidad geográfica, sobre lo que debe ser nuestro intercambio, la colaboración recíproca y las relaciones estrechas que deben mantener los países caribeños", expuso.

Aquino González también destacó el apoyo dado por los Estados Unidos de América, y dijo que su posición fue firme y determinante en favor de que la posición de los países pequeños fuera valedera y que el princi-

pio de equilibrio fuera una realidad.

En el plano local, el ex-secretario de Agricultura manifestó su profundo agradecimiento al Presidente de la República, doctor Joaquín Balaguer, de quien dijo recibió todo lo que fue necesario para lanzar y sostener la candidatura.

También expresó su reconocimiento al sólido apoyo que recibió de las organizaciones agroempresariales del país, las cuales dijo se convirtieron en un verdadero sostén durante todo el proceso.

Aquino González dijo sentirse comprometido con la promoción de iniciativas que ayuden al desarrollo de la agricultura de los países miembros del IICA, y muy especialmente de los más pequeños.

"Pienso que desde la dirección del IICA podremos ampliar la participación de nuestros países en los foros internacionales relacionados con el desarrollo agropecuario, y comprometernos con iniciativas para enfrentar la nueva situación planteada por la globalización de la econo-

mía y los bloques emergentes de mercados", expuso.

Señaló que tanto la República Dominicana como los demás países de la región, tendrán en la próxima gestión del IICA un mecanismo idóneo para exponer en los foros agropecuarios internacionales sus realidades.



Carlos Aquino González

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: República Dominicana
Medio: Nuevo Diario
Fecha de publicación: 23.09.93

Tito Hernández saluda elección Aquino

El Nuevo Diario 23/09/93

El secretario de Estado de Agricultura, agrónomo Tito Hernández, definió como muy importante para la República Dominicana la elección del ingeniero Carlos Aquino González como director general del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA).

Hernández, quien encabezó a nombre del Gobierno dominicano la delegación que participó en la reunión eleccionaria, destacó que el triunfo del criollo Aquino González marca un hito histórico, ya que por primera vez en los 50 años de existencia del IICA un caribeño asume esa posición.

Resaltó, asimismo, el respaldo brindado desde el primer momento por el presidente de la República, doctor Joaquín Balaguer a la candidatura del ex secretario de Agricultura y ex director de la Junta Agroempresarial Dominicana (JAD).

Explicó que con Carlos Aquino González en la Dirección del IICA los países del continente, muy especialmente los caribeños, tendrán a una persona con la capacidad necesaria para hacer un fructífero trabajo adecuado a los nuevos cambios que se registran hoy en el mundo.

El representante de la República Dominicana obtuvo 18 votos, contra 14 del mexicano Cassio Luisell Fernández, lo que le permitirá dirigir el organismo interamericano durante el período 1994-1998, con opción a reelegirse. También presentó su candidatura el guatemalteco Rodolfo Martínez Ferraté.

En la primera ronda, el ex secretario de Agricultura dominicano obtuvo 16 votos, contra diez del mexicano; pero en la segunda consiguió dos votos adicionales, que le permitieron obtener la mayoría requerida para lograr el triunfo.

INFORMACION SOBRE EL IICA

Procedencia: República Dominicana

Medio: El Siglo Hoy Listín Diario
 El Caribe El Nacional Ultima Hora
 La Noticia El Sol La Información
 Nuevo Diario

Fecha de publicación: 25-09-93

Carlos Aquino en el IICA

Por UBI RIVAS
Especial para HOY 25/09/93

El ingeniero agrónomo Carlos Aquino González ha sido electo director general del Instituto Interamericano de Cooperación Agrícola (IICA), que originalmente y durante mucho tiempo se denominó Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas.

A Carlos Aquino le conocí en 1964, cuando ingresó a la secretaría de Agricultura, pasando luego muy rápido, a ser director general de Agricultura, siendo muy jovencito, espigado, delgado, pero carredonda, extremadamente decente y capaz, al par que modesto y amable.

Fungía este servidor como director de Información de la SEA, posición a la que, sin solicitárselo, me llevó mi inolvidable compadre, el entonces ministro de Agricultura en el primer gobierno perredeísta, Antonio Guzmán, luego jefe del Estado 1978-1982.

Carlos Aquino llegó luego a ser titular de la SEA, y allí se destacó como uno de los ministros más sobresalientes por logros obtenidos de toda la histo-

ria de esa cartera, junto con Huberto Bogaert (Timoshenko), Mario Mathiss Ricart, Silvestre Alba de Moya, Fernando Alvarez Bogaert e Hipólito Mejía Domínguez y me detengo de contar.

Recuerdo que en la finca de doña Amelia Ricart de Mathiss, en 1964, se planearon estrategias que revolucionaron a la SEA, como la creación de las direcciones regionales de Agricultura, y en esos planes, Carlos Aquino, Mario Mathiss, Luis Tirado Fermín, Ligio Tavárez Miolán y Meme Viñas Cáceres, ordenaron el paquete transformador de la CEA, amaneciendo en claro muchos días para en un maratónico procesamiento, pautar las directrices de una SEA moderna. Y así fue.

Puedo afirmarlo. Estuve ahí, como intituló una columna un talentoso escritor, lamentablemente desaparecido.

Más tarde, Carlos Aquino acudió a la Universidad Agrícola y Mecánica de Texas, junto con un grupo de profesionales de la agricultura y la comunicación, a especializarse en sus materias, regresando dos años más luego.

De manera que Carlos Aquino

adquirió credencial profesional para constituirse en un superministro de Agricultura aquí y en cualquier país exigente, y lo demostró cuando le tocó serlo.

Hoy, Carlos Aquino se crece sobre sí mismo, no obstante su inalterable humildad y su afectividad congénita, siendo ungido a la dirección general del IICA, que tiene su sede en San José, Costa Rica.

La elección de Carlos Aquino en esa posición que es una cuspide de las ciencias agronómicas continental, es una honra para él, pero también para los de su clase en nuestro país, y sobre todo, una distinción muy valorada para la República Dominicana, en especial para sus familiares y los que nos hemos considerado, quizás sin muchos méritos para ello, como sus amigos.

Desearle el mayor de los éxitos, que los tendrá, es lo único que nos resta para Carlos Aquino, y hacerle partícipe de algo que él sabe de memoria, y es que este servidor humilde está siempre a su mejor mandar, muy presto.

¡Enhorabuena, apreciado Carlos!

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: República Dominicana
Medio: Hoy
Fecha de publicación: 27.09.93

Favorece se asocien pequeños y medianos agricultores

Por FELIX MAKEMKA
De la redacción de HOY 27/09/93

El representante aquí del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura



(IICA), Gilberto Páez, consideró que los pequeños y medianos agricultores dominicanos deben asociarse como forma de manejar su sistema productivo y competir en el mercado, tanto interno como externo.

No obstante, el técnico comentó que el proceso de cambiar la agricultura de subsistencia por la producción masiva es lento. "Aquí hay muchos productores de subsistencia y debemos pasar a una producción de rubros de mayor cantidad y productividad.

Durante una entrevista en el programa "De Buen Fuente" que conduce cada domingo el periodista Pedro Caba por la televisora Teleanillas, de 9:30 a 10:00 de la mañana, Páez explicó que para enrumbarse hacia la meta que sugiere en el país se hace necesario adoptar medidas que conjuguen los elementos capacitación, extensión, investigación y el crédito.

Pero dijo que algunos de esos elementos no están manejados directamente por el sector, lo cual es necesario para "inducir a ese desarrollo que todos deseamos".

El técnico del IICA destacó la elección del

dominicano ingeniero Carlos Aquino González, quien dirigirá ese organismo por un período de cuatro años.

En ese sentido consideró que en lo adelante, y con el programa de trabajo presentado en la asamblea por Aquino González, se fortalecería la acción del instituto a nivel de país, de forma que no se le daría prioridad a los programas de tipo hemisférico, multinacionales, sino que se le prestaría mayor atención a los programas elaborados por cada país y quizás a programas subregionales como caribeños y/o centroamericanos, por ejemplo.

En ese sentido dijo que Canada y los Estados Unidos han apoyado las iniciativas de Carlos Aquino en el sentido de la ejecución de programas que auspicien el desarrollo agrícola de cada país. En conclusión Páez aseguró que en la nueva gestión habrá un cambio normativo del IICA.

Pero destacó que los cambios hacia los "megalomercados", grupos de países asociados para tener mercados grandes, exige un nuevo tipo de agricultura, de forma que nuestras agriculturas tradicional de exportación, la tradicional de consumo y la no tradicional, "todo ello tendrá que ajustarse también a ese nuevo orden que demandan los grandes mercados.

En ese sentido Páez dijo que no le sorprendería si surgiera en el futuro un cuarto tipo de agriculturas "para satisfacer este tipo de mercado, con alta competitividad, alta calidad de productos y una presencia mucho más continua".

Estimó que a propósito de esa situación es un imperativo que los países interamericanos hagan cada vez más sostenibles sus recursos naturales, "mejorarlos, mantenerlos y continuar produciendo en forma competitiva".

El representante del IICA, organismo internacional con 51 años de existencia que maneja un presupuesto de 60 millones de dólares anuales para 33 países, sostuvo que además hay que tomar un tercer aspecto que es "la equidad", además de la sostenibilidad y la competitividad.

Comentó en ese sentido que pese a que no parece haber una relación armoniosa en esos tres elementos, a los países no le queda otra alternativa; "Con esos tres tenemos que trabajar en los próximos años".

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: República Dominicana
Medio: Listín Diario
Fecha de publicación: 27.09.93

Dice Aquino modificará acción IICA

Por Pedro Caba *Listín Diario*
Editor Económico *27/09/93*

El ingeniero Carlos Aquino González le imprimirá su liderazgo institucional al Instituto Interamericano de Cooperación Agrícola (IICA), y de su discurso se advierte que procurará descentralizar sus recursos, apoyando ahora los planes de las subregiones y dentro de éstas de cada país, con tal ajustarse a los cambios que sugieren los agrupamientos en grandes mercados.

La opinión es del uruguayo Gilberto Páez, representante local del IICA, con larga experiencia de servicio en la organización, y quien asegurará que tanto él como el resto de la plantilla técnica están dispuestos a colaborar en todo lo que sea posible con el recién electo secretario general del órgano.

"Cuando el ingeniero Aquino González hablaba de las barreras agroecológicas, fito-sanitarias y tecnológicas, creo interpretar que se propone enfrentar y resolver este grave problema", declaró.

Este gran diferencial que existe en nuestros países, dice, son barreras que nos impiden a nosotros exportar, vender, porque no se trata solamente de producir para consumir, sino también para exportar y para guardar la producción estratégica.

"De manera que estos tres elementos, que probablemente serán puntales de su política en el instituto, se erigen en impedimentos para cada uno de nuestros países de América Latina y el Caribe", añadió.

El IICA tiene 51 años de fundado y un presupuesto operativo de US\$60 millones. En todo ese lapso, había tenidos dos secretarios generales estadounidense, un colombiano, un venezolano, un argentino y ahora un dominicano.

Páez recordó que Aquino González prometió que fortalecería la acción a nivel de cada país, "lo que es muy significativo, por cuanto los programas de tipo hemisférico, multinacionales, tendrían menos alcance, pues se daría más atención a los programas subregionales cari-



CARLOS AQUINO GONZALEZ

beño, centroamericano, región andina y región sur".

Recordó que los Estados Unidos y Canadá han estado de acuerdo con esta nueva orientación, por lo que se puede esperar un apoyo sostenido en ese campo.

Igualmente resaltó los cambios normativos del IICA que ha prometido el nuevo incumbente, que los interpreta como orientados hacia los megalomercados o grupos de países asociados para disponer de mercados mayores, con aranceles ho-

mologados todo lo cual exigirá un nuevo tipo de agricultura, "más joven, de tipo empresarial", la que se ajustará a ese nuevo orden.

Páez habló en el programa "De Buena Fuente", que se produce por Teleantillas, para significar que hasta ahora conocemos la agricultura tradicional de exporta-

ción, la tradicional de consumo y la no tradicional, "y no nos sorprendería que surja un cuarto grupo de agricultura de alta competitividad y calidad de productos y de presencia más continua que satisfaga el nuevo mercado".

Explicó que el reto, ante esta situación, es hacer más sostenibles los recursos naturales, mejorarlos y continuar produciendo en forma competitiva, agregándole seguridad a la sostenibilidad y competitividad.

Otro reto es lograr la equidad, ya que no parece haber una relación armónica entre sostenibilidad y competitividad en toda la región, aunque no quede otra alternativa que procurarla.

Advirtió, no obstante, que no sólo debe se va tener que contemplar el mantenimiento y conservación de los recursos naturales, sino también hacer todo eso consistente con el combate efectivo de la pobreza.

Páez asegura que el gran futuro de la región sigue siendo el campo, donde reside el 45 por ciento de la población, en comparación con el siete al ocho por ciento de los países desarrollados, y donde abundan los recursos naturales.

"La impresión que tengo es que el efecto globalizante tiene que causar, en el corto plazo, un impacto de cierta severidad en los países que tienen menos alcance tecnológico, pero se puede prospectivamente decir que en el mediano y largo plazo los megamercados creados llegarán a ser beneficiosos", declaró.

Explicó que todo debe ser homologado, no sólo los aranceles, y que si bien existen tecnologías diferenciadas, éstas pueden ser complementadas, tomando en cuenta las ventajas comparativas de cada país.

"En tal sentido, creo que hay que actuar con mucha inteligencia, disponer de recursos humanos competentes, actualizados, dedicados al desarrollo sectorial y del país, porque la agricultura sigue siendo la fuente más importante y duradera de riqueza y empleos de nuestros países", manifestó.

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: República Dominicana
Medio: El Caribe
Fecha de publicación: 27.09.93

Habla de su Elección en IIECA

El nuevo director general de Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IIECA), ingeniero Carlos Aquino González, afirmó ayer que su elección en el cargo beneficiará tanto a la República Dominicana, como a los países centroamericanos, para promover sus relaciones externas y sus mercados hacia naciones desarrolladas.

Aquino González fue entrevistado ayer, tras arribar al país procedente de México, donde se celebró la Ansamblea de la Junta Interamericana de Agri-

El Caribe 27/09/93
cultura en la que fue escogido para dirigir el IIECA.

En el cóclave se dieron cita los 33 países agrupados en el organismo internacional, 18 de los cuales votaron a favor del candidato dominicano, y 14 por el país anfitrión.

Aquino González calificó su elección como un reconocimiento a un país de la región, y destacó que es la primera vez que, en sus 51 años de fundación, el IIECA escoge a un ciudadano de una nación pequeña para dirigirlo.

El ex secretario de Agricultura dijo que ahora los países de la región podrán

insertarse en la comunidad internacional, aportar constructivamente, y también presentar sus problemas.

Manifestó que para él constituye un gran reto poder llevar "nuestro mensaje a los demás países que integran el sistema".

El nuevo director del organismo internacional señaló que sus gestión estará orientada a establecer programas de cooperación diferenciada", con el cual podamos recibir asistencia técnica de países como Brasil, Estado Unidos, Canadá y otros.

Destacó que tanto Chile como Argentina; Canadá, Colombia y Estados Unidos, que son los países que dentro del sistema han desarrollado un proceso tecnológico más avanzado, "ahora nos dan la oportunidad de establecer acuerdos bilaterales de desarrollos tecnológicos diferenciados.

Aquino González es en la actualidad, también presidente del Consejo Asesor Iberoamericano de Juventud Rurales (CAJIR), fue Secretario de Estado Agricultura y presidente de la Junta Agroempresarial Dominicana (AID).

Al conversar con periodistas en el Aeropuerto Internacional de Las Américas donde fue recibido por una comisión de funcionario y empleados de CAJIR y IICA, el nuevo incumbente del organismo internacional de agricultura externó agradecimiento al presidente Joaquín Balaguer y a otras personalidades e instituciones que lo ofrecieron su apoyo.

Entre los funcionarios que acudieron a la terminal aeropotuaría a recibir a Aquino González estuvieron el presidente de IICA, Gilberto Páez; Raissa Martínez, coordinadora de CAJIR.

El Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) los integran, Argentina, Brasil, Chile, República Dominicana, Guatemala y Perú, entre otros.

También Barbados, Surinam, Trinidad y Tobago, Gullana, San Vicente, Jamaica, Haití, Perú y Santa Lucía.

Información sobre: IICA
procedencia publicación: República Dominicana
Medio: El Siglo
Fecha de publicación: 27.09.93

Programas del IICA se orientan a preservar recursos naturales y también a combatir la pobreza

El representante local del Instituto Iberoamericano de Cooperación Agrícola (IICA), Gilberto Páez, expresó ayer que en el futuro los programas de esa institución no sólo deberán contemplar la preservación y el mantenimiento de los recursos naturales, sino también combatir la pobreza.

Dijo que el mundo vive en una época en la que se habla constantemente de la pobreza, por lo que se hace necesario crear los mecanismos adecuados para combatirla. Páez dijo

El Siglo 27/09/93
en el programa de televisión "De Buena Fuente" que la pobreza constituye un problema muy serio.

En consecuencia los países miembros del IICA, contribuyentes de proyectos específicos tendentes a liminar este tipo de mal —observó—, tendrían que incrementarlos en un plazo relativamente corto.

Dijo que en las naciones más desarrolladas de América prima una especie de sentimiento de culpabilidad de por qué existe

tanta diferencia en el aspecto económico entre los pobladores del continente.

"Es por eso que pienso que para mejorar la situación en que viven los países pobres de América debe existir un esfuerzo muy solidario. Los programas del Instituto Iberoamericano de Cooperación Agrícola deberán contemplar no solamente el mantenimiento y la conservación de los recursos naturales, sino también coexistentemente con el combate efectivo de la pobreza", expresó.

INFORMACION SOBRE EL IICA

Procedencia: República Dominicana

Medio: El Siglo Hoy Listín Diario
 El Caribe El Nacional Ultima Hora
 La Noticia El Sol La Información
 Nuevo Diario

Fecha de publicación: 28-09-93



El Caribe
28-9-93

Los señores Maritza de Páez, Margarita de Aquino, el electo director general del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura, señor Carlos Aquino González, el embajador de Honduras, señor Juan Ramón Molina y el represen-

tante en el país del IICA, doctor Gilberto Páez, en el transcurso de la recepción celebrada anoche en la Cancillería en honor del Primer Ministro de Haití, Robert Malval con motivo de su visita al país.

Información sobre:

IICA

Procedencia publicación: República Dominicana

Medio:

El Caribe

Fecha de publicación:

29.09.93

Sugiere Integrar *El Caribe 29/09/93* Sector Agroindustria

Para que América Latina ocupe un buen sitio en el mercado internacional necesita la integración del sector agroindustrial privado, sugirió anoche el recién elegido director general del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA).

El ingeniero Carlos Aquino González emitió sus consideraciones al ser homenajeado por el secretario de Agricultura, agrónomo Vitor Hugo Hernández, y las demás autoridades del sector agropecuario oficial en un hotel de esta ciudad.

Aquino González añadió que los organismos internacionales tienen que acercarse más a los productores privados, y éstos tienen que aprender que "estamos viviendo un nuevo orden económico que está obligando a la integración".

Dijo que el mundo está viviendo una nueva etapa

que habla de la unión, concertación y del diálogo constructivo, y "quienes no se ajusten a ella se quedarán resagados".

Expresó que el sector agropecuario a nivel mundial está viviendo la época de la apertura y globalización de nuevos bloques de mercados, para que todos los productores puedan competir de igual forma.

El ex secretario de Agricultura reiteró que su elección no sólo es un triunfo del país, sino que pertenece a toda la región latinoamericana, al tiempo de decir que su mandato estará orientado a establecer programas de cooperación para los países del área.

Aquino González fue electo director general del IICA recientemente en la ciudad de México, donde el dominicano obtuvo 18 votos de los 33 países que pertenecen a la entidad agrícola internacional.

A la actividad asistieron además del secretario de Agricultura, el administrador del Banco Agrícola ingeniero Amicar Romero, director del Instituto

Agrario Dominicano, licenciada Mayra Feliz, ingeniero Jaime Rodríguez Guzmán, director ejecutivo del Instituto de Estabilización de Precios

(INESPRE).

Además asistieron el Ordenador de Lomé IV, licenciado Roberto Martínez Villanueva, el representante del IICA en

el país, Gilberto Páez, y, también, los exfuncionarios del sector agropecuario Manuel de Jesús Amézquita y Pedro Bretón.

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: República Dominicana
Medio: Agencia France Press
Fecha de publicación: 05.10.93

Dominicana.
LUCHA POR CUOTAS BANANERAS DIVIDE A CENTROAMERICA Y EL CARIBE
SANTO DOMINGO, Oct 5 (AFP) - La lucha por las cuotas bananeras de la
Unidad Económica Europea (CEE) ha impedido un mayor acercamiento e
integración económica entre los países de Centroamérica y el Caribe, dijo este
día en Santo Domingo Carlos Aquino, director del Instituto Interamericano
de Cooperación Agrícola (IICA).
Indicó Aquino que la agricultura y las exportaciones de bananos,
constituyen un escollo para la integración debido a que "no nos hemos sentado
a conocer la situación particular de cada uno de esos países y su grado de
competencia en el mercado internacional".
Agregó que como presidente del IICA se propone procurar un entendimiento
para superar un problema que estimó más de forma que de fondo, aunque aceptó
que para islas como Dominica, San Vicente, Santa Lucía y Grenada, las
exportaciones bananeras son vitales para sus economías.
En cuanto a República Dominicana, Aquino sostiene que su ubicación
geográfica le permite servir como puente para unir al Caribe con
Centroamérica, pero que ese país ha hecho pocos esfuerzos por fomentar sus
relaciones con el resto de las naciones caribeñas.
jp/tro/jo

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: República Dominicana
Medio: El Siglo
Fecha de publicación: 07.10.93

Diputados otorgan por resolución voto reconocimiento Aquino González

Luís García
SIGLO 07/10/93

La Cámara de Diputados aprobó una resolución en la que se otorga un voto de reconocimiento al señor Carlos Aquino González por ser el primer dominicano en dirigir el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA).

La iniciativa de la diputada reformista por San Pedro de Macorís, señora Rafaela Albuquerque, presidenta de la Comisión de Agricul-

tura de ese cuerpo legislativo para entregar la distinción al profesional dominicano.

Señala que con la designación de Aquino González en la dirección del IICA, por primera vez la República Dominicana obtiene esa importante posición.

Refiere que nunca antes un país pequeño había logrado alcanzar la dirección del organismo, integrado por 28 naciones.

Aquino González venció a fuertes oponentes que aspiraban a la dirección del Instituto Interamericano de Cooperación Agrícola.

Clinica

Los diputados también aprobaron una resolución que solicita del Presidente Joaquín Balaguer incluir en el Presupuesto de la Nación para el próximo año la construcción de una escuela y una clínica rural, en la sección El Papayo, de la provincia Montecristi.

La resolución presentada por el diputado reformista por esa provincia José Tatís Gómez, señala que los moradores en las secciones El Papayo, Gozuela y Aguas de las Palmas deben recorrer "grandes distancias"

para ir a un centro de salud.

Precisa que eso ha provocado la muerte de varias personas debido a la falta de atenciones médicas.

Plantea que se trata de tres comunidades en las que la mayoría de las familias no cuentan con los recursos necesarios para pagar los servicios de salud y de educación en centros privados.

Sostiene que es obligación del Estado procurar los medios para la prevención y el tratamiento de las enfermedades epidémicas y de otra índole, así como ofrecer atención hospitalaria gratuita a toda la población.

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: República Dominicana
Medio: Hoy
Fecha de publicación: 07.10.93

Aquino González

buscará mayores recursos para IICA

El director general electo del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) dijo que ese organismo tiene una gran capacidad para desempeñar un rol renovador y preponderante en el desarrollo agrícola de la región conformada por América Latina, el Caribe, Estados Unidos y Canadá.

El ingeniero Carlos Aquino González anunció además que visitará las sedes de organismos internacionales, como el Banco Mundial, el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y otros para plantearles la necesidad de financiamiento para la agricultura de los países de economías pequeñas.

También expresó que las actuales autoridades del IICA han enfocado los grandes temas mundiales, desarrollando esfuerzos en aspectos relativos a la microeconomía y la modernización de las actividades agrícolas y pecuarias, en un marco de sostenibilidad, equidad y competitividad que debe ser norma para los planes, programas y proyectos de desarrollo agrícola y rural en los 33 países miembros de ese organismo.

En los últimos 67 años, tiempo en el que ha admitido situaciones permanentes de cambio institucional que, dada la flexibilidad programática, le ha permitido ir adecuando su colaboración a los intereses y mandatos de los países.

Aquino González, quien viajará esta fin de semana a Costa Rica, donde está la sede del IICA, a continuar el diálogo con el director general de ese organismo, doctor Martín Pinheiro.

Indicó que ha recibido amplia atención y una decidida colaboración en el proceso de preparación del Plan de Mediano Plazo (1994-98) y todo lo relativo a la transición de la dirección del organismo, a realizarse el 14 de enero próximo.

El director general del IICA electo, quien habló durante un encuentro con miembros de la Asociación Dominicana de Comunicadores Agropecuarios (ADOCA), manifestó que ese plan es el principal instrumento de orientación de las acciones del organismo regional.

Aquino González atribuyó gran valor e importancia a ADOCA como foro para el debate y el análisis de los grandes problemas agropecuarios nacionales.

Dijo que durante su gestión al



Aquino González.

frente del IICA pondrá gran empeño para que se creen, consoliden y desarrollen entidades similares a ADOCA en todos los países miembros del organismo.

Indicó que el IICA es una entidad que dispone de mecanismos institucionales que han venido evolucionando en forma adecuada para cumplir con los mandatos que emanan de los ministros de Agricultura de los países miembros, cuando sus titulares conforman la Junta Interamericana de Agricultura (JIA), que es el máximo organismo de dirección de esta institución regional.

Suriname

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: Suriname
Medio: De Ware Tijd
Fecha de publicación: 17.09.93

Mexico biedt afzetmarkten

"Suriname heeft grote landbouw potentie maar een kleine bevolking en dus een kleine afzetmarkt. De productie moet opgevoerd worden en moet naar andere markten uitgekeken worden". Dit zei Dr. Cassio Luiselli, kandidaat-directeur-generaal voor het Interamerikaanse Instituut voor Agrarische samenwerking (IICA) gisteren tijdens een persconferentie. Luiselli is met de niet-residerende Mexicaanse ambassadeur voor Latijnsamerika,

Mario Palencia op bezoek in Suriname. De IICA kan volgens Luiselli Suriname bijstaan met technische hulp en marktfaciliteiten om, zonder het milieu schade toe te brengen, de productie te ontwikkelen. Suriname heeft zich voor wat de handel betreft meer op Nederland en Amerika gericht. Nu moet dit land zich meer tot Latijnsamerika richten. vindt Luiselli. Alleen de Mexicaanse markt levert een bereik van 86 miljoen mensen op. Verder komt

ook een markt van 350 miljoen in het bereik van Suriname en andere Caribische landen middels de NAFTA (handelsvereenkomst tussen Mexico, Canada en de VS)

CARICOM

De volgende maand zal er een ontmoeting zijn tussen de "Groep van Drie" (Mexico, Columbia en Venezuela waarin Mexico een voorhoederrol heeft) de Caricom en Suriname. Er zal gespro-

ken worden over nieuwe markten en een concreet plan tot integrale aanpak van de handel in de regio. Dit omdat er bezorgdheid bestaat in de regio over de NAFTA.

Palencia verklaarde dat zijn bezoek aan Suriname een tweeledig doel heeft. Ten eerste wil Mexico de vriendschappelijke en samenwerkingsrelatie met Suriname verbeteren en daarnaast een kennismaking van Luiselli met de Surinaamse overheid.

(VERVOLG OP PAG.2)



Mexicaanse ambassadeurs op bezoek v.l.n.r. Honorair Consul Henk Esajas, Mario Palencia en Cassio Luiselli

Vervolg : Mexico biedt afzet

PARTICULIEREN

Mexico betreft momenteel rijst van China terwijl Suriname rijst produceert en goede betrekkingen heeft met Mexico. Volgens Palencia is er interesse voor Surinaams rijst in Mexico. Overigens, verschaft een Mexicaanse bank kredieten voor Im- en export aan Mexicaanse handelaren. De particuliere sector moet volgens hem meer inspelen op de mogelijkheden die er zijn.

Volgens de plaatsvervangend vertegenwoordiger van de IICA, Hector Munoz in Suriname is Suriname reeds 12 jaar lid van de IICA en zijn er reeds activiteiten van de IICA in Suriname ontplooid. De bedoeling is dat deze activiteiten intensiever worden. De IICA verleent technische bijstand op het gebied van veeteelt, groente en fruitteelt. Overigens heeft de IICA een netwerk van marktfaciliteiten beschikbaar voor onder andere de Surinaamse producent.

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: Suriname
Medio: De Ware Tijd
Fecha de publicación: 16.09.93

IICA kandidaat bij minister Nooitmeer

Minister Rufus Nooitmeer van regionale ontwikkeling heeft vandaag de ambassadeurs Cassio Luiselli en Mario Moya Palencia van de Verenigde Staten van Mexico voor een beleefdheidsbezoek ontvangen. De diplomaten waren vergezeld van de Honorair Consul van Mexico Henk G. Esajas. Ambassadeur Luiselli vertelde minister Nooitmeer

dat hij, tezamen met een vertegenwoordiger van het Caribische eiland Dominica, kandidaat is voor de functie van directeur-generaal van de IICA, het Latijnsamerikaanse Instituut voor Samenwerking in de Landbouw. Uit dien hoofde bezocht hij de diverse lidlanden, zodat hij bij een eventuele verkiezing niet direct op reis hoeft naar die landen. Voor wat ons land betreft is zijn bezoek een heroriëntatie, daar hij eerder bezoeken aan ons land heeft gebracht. Daardoor is hij van oordeel dat Suriname op het gebied van de landbouw een tweesporen politiek moet volgen, namelijk exportvergroting met kwaliteitsverbetering en voedselvoorziening van het

Vervolg: IICA kandidaat

volk. Suriname zal volgens hem ook meer gebruik moeten maken van de kennis en ervaring van de grotere landen in de regio. De verkiezing vindt op maandag aanstaande plaats in San José.

Suriname zal op de vergadering van de IICA vertegenwoordigd worden door minister Setroedjo van L.V.V.

Trinidad Tobago

Uruguay

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: Uruguay
Medio: El País
Fecha de publicación: 26.09.93

IICA Eligirá Nuevo Director General

Cumbre Agrícola Encarará Trabajo con los Privados

La Junta Interamericana de Agricultura (JIA) se reunirá en setiembre próximo en México, habiéndose definido el temario que considerarán los Ministros de Agricultura del hemisferio.

Entre el 20 y 24 de setiembre se celebrará la 7ª reunión ordinaria, según lo consigna un informe del IICA, en el que también se señala que se procederá a la elección del nuevo Director General del Instituto para el período 1994/98, sustituyendo el actual jerarca, el argentino Martín E. Piñeiro.

Piñeiro destacó que sobre la base de un diálogo franco se logró consenso en torno a los temas que abordarán los Ministros en México.

UN GRAN DESAFÍO

Comentó Piñeiro que en un contexto internacional cambiante, marcado por la apertura y la globalización económica, la próxima administración enfrentará el desafío de continuar los ajustes para que el IICA esté en condiciones de acompañar a los países en la atención de sus nuevas necesidades y requerimientos.

Precisamente, el tema de los lineamientos que ayudarán a preparar el Plan de Mediano Plazo (PMP) que orientará la acción del IICA entre 1994 y

1999, acaparó la atención de los delegados del Continente en la última sesión de trabajo del Comité.

PROBLEMAS Y SOLUCIONES PARA LA AGRICULTURA

Roberto Vázquez Platero, uruguayo, coordinador de un grupo de expertos que evaluó la acción desplegada por el IICA en los últimos cinco años, presentó un adelanto del informe que servirá a la próxima administración.

En el estudio se propone que el IICA fortalezca su capacidad para liderar el proceso de reflexión en torno a los problemas de la agricultura y sus posibles soluciones.

El estudio plantea recomendaciones en seis campos específicos: estrategia, organización, programas, finanzas, recursos humanos y áreas funcionales. Otro tema lo fue una propuesta sobre alternativas

de acción entre el IICA y el sector privado agropecuario.

Las experiencias del IICA con el sector privado se han venido consolidando en los últimos años, a modo de ejemplo se mencionó la inclusión dentro del CONASUR, foro de los Ministros de Agricultura del Area Sur, de organizaciones de productores de los países integrantes.

Venezuela

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: Venezuela
Medio: Boletín SIDALC
Fecha de publicación: 13.08.93

Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) - Costa Rica

Agenda: Junta Interamericana de Agricultura (JIA) se reunirá en México

La JIA, órgano superior del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), celebrará su Séptima Reunión Ordinaria en México, del 19 al 23 de septiembre próximos.

Entre otros asuntos, la JIA -integrada por los Ministros de Agricultura o sus representantes de los 33 países miembros del IICA- elegirá al nuevo Director General para el período 1994-98 y conocerá los lineamientos para elaborar el plan que guiará la acción institucional entre 1994 y 1999.

Publicaciones: Requerimientos técnicos para la investigación y desarrollo en agrobiotecnologías:

En un esfuerzo por apoyar a América Latina y el Caribe a incrementar sus capacidades de generación y transferencia de tecnología, el IICA elaboró esta publicación que proporciona orientaciones para los directores de investigación y otras instancias de decisión.

Requerimientos de personal, equipo e instalaciones necesarias para el establecimiento de servicios y técnicas de la nueva biotecnología son expuestas en esta obra, editada por el Programa del Instituto sobre Generación y Transferencia de Tecnología.

El libro presenta los alcances de un estudio preparado por R.G. Downer, E.B. Dumborf, B.R. Gilck y J.J. Pasternak, del Departamento de Biología de la Universidad de Waterloo, Canadá. Igualmente, explora el potencial de las agrobiotecnologías en la región, tomando en cuenta la riqueza natural de los países latinoamericanos y caribeños.

información sobre: IICA
procedencia publicación: Venezuela
medio: El Diario de Caracas
fecha de publicación: 13.09.93

Por Venezuela participará el ministro Hirán Gaviria

Problemas agrícolas de América analizarán en la JIA

Del 17 al 23 de septiembre, como parte integrante de la séptima Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura (JIA), que se efectuará en México, se discutirá acerca de los problemas que en común tienen los países de América latina y el Caribe y sobre las posibilidades de cooperación técnica a nivel interamericano.

La JIA es órgano superior del Instituto de Cooperación para la Agricultura (IICA) y está integrada por los ministros de Agricultura de sus estado miembros. Por Venezuela participará el ministro de Agricultura y Cría, Hiram Gaviria. Este año en la reunión de la JIA además se elegirá al nuevo director general del IICA, cuya sede está en Costa Rica, y se

conocerá el informe de un grupo de expertos externos a la institución, en el cual evalúan el Plan de Mediano plazo 1987-1993 y se efectúan recomendaciones para la preparación del Plan de Mediano Plazo 1994-1998, según lo informó Francisco Morillo, quien se desempeña actualmente como director general del IICA.

Indicó Morillo que la globalización de la economía, la formación de grupos políticos-económicos de países y la liberalización del comercio, han provocado importantes cambios en el contexto en que debe desempeñarse el vector agrícola de América Latina y el Caribe y también su conducta. Recordó que en la Conferencia Interamericana de Ministros de Agricultura, realizada

La séptima reunión ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura (JIA), se efectuará este año de 17 al 23 de septiembre en México



Gaviria interviene en reunión del órgano superior de IICA

en Madrid en 1991, éstos hicieron una serie de recomendaciones, entre las que destacan las referidas a la redefinición de los papeles del estado y del sector privado; la revisión del concepto tradicional de la agricultura y de su misión y la necesidad de hacer los esfuerzos necesarios para facilitar el proceso de transición a todos aquellos agricultores que han sido afectados por el proceso de ajuste.

"Ahora el diagnóstico realizado a nivel de los países de América Latina y el Caribe y las conclusiones del grupo de expertos, señalan que como consecuencia de la aplicación del conjunto de nuevas políticas macroeconómicas y agrícolas, no se han obtenido muchos de los resultados esperados", dijo Morillo.

Información sobre: IICA
procedencia publicación: Venezuela
Medio: Economía Hoy
fecha de publicación: 21.09.93

Foro en Ciudad de México

El reto de la competitividad agrícola en Latinoamérica

A partir de hoy se celebra en Ciudad de México un encuentro hemisférico con ministros de Agricultura, cuyo objetivo es revitalizar la abolicida producción agrícola regional, bajo un enfoque competitivo, diversificado y en armonía con el entorno ambiental. Durante ese encuentro, que se extenderá hasta el 23 de septiembre, el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (Iica), presentará un libro sobre esta actividad económica y el desarrollo sustentable.

Martín Piñeiro completó su gestión de ocho años como director general del Iica, por lo que este organismo deberá elegir a su sucesor entre representantes de los 33 países afiliados. Dentro de los temas que serán abordados en la capital mexicana, la estrategia para apuntalar el desarrollo agrícola de la región será de vital importancia. "Esta parte del mundo", ha dicho Piñeiro, "tiene que transformar las ventajas comparativas que posee en competitividad. La diferenciación y diversificación de productos y una mayor presencia en los mercados mundiales forman parte de este desafío".

ARMONIA CON LA NATURALEZA

La agricultura representa en la mayoría de los países del área más de 10% del Producto Interno Bruto; porcentaje que sube al 25% si se agrega la agroindustria. Además, provee el 30% de los puestos de trabajo. La abundancia de recursos naturales y una base, subutilizada actualmente, de recursos humanos preparados, forman parte de las condiciones favorables para desarrollar un sector agropecuario moderno.

Pero los patrones de desarrollo, impuestos en los años 80, deforestación, degradación de suelos, contaminación por agentes agroquímicos, pérdida de biodiversidad, sedimentación, sobrepastoreo y uso excesivo de recursos no renovables comprometen la posibilidad de mantener niveles altos de producción agropecuaria.

América Latina posee una quinta parte de las tierras no cultivadas del planeta, 12% de las cultivadas, 20% de todos los bosques, la mitad de las selvas tropicales, 33% de las

Aunque el hemisferio occidental posee las principales reservas de biodiversidad, selvas tropicales y áreas no cultivadas del planeta, el uso irracional de estos recursos y el empleo de agentes contaminantes, ensombrecen el futuro de estas ventajas comparativas

Hugo Prieto ■ Especial/ECONOMIA HOY

aguas dulces y el 40% de la biodiversidad. Pero una peligrosa base de 100 millones de personas pobres, que se ven involucradas, por ignorancia y necesidad, en la destrucción de esos recursos, obliga a desarrollar una estrategia social para controlar y disminuir el impacto negativo de esta crítica situación.

La política del Iica se basa en tres pilares: equidad, para llevar los beneficios del proceso a todos los estratos de productores; competitividad, para garantizar la inserción en los mercados mundiales con productos de alto valor agregado y sostenibilidad, única alternativa para garantizar el bienestar de generaciones futuras.

Un contacto estrecho con el Consejo de la Tierra y otros organismos ad hoc de Naciones Unidas han sensibilizado a los gobiernos del área. Costa Rica resaltó la importancia del de-

desarrollo y expansión de la agricultura para la superación del hambre y la pobreza.

Los bosques lluviosos, sabanas y pies de monte, tres ecosistemas que abarcan mil millones de hectáreas en América del Sur, han sido blanco de una destrucción sistemática que amenaza el futuro de esta parte del continente. La Sociedad Alemana de Cooperación Técnica adelanta un programa en ocho países (Bolivia, Brasil, Colombia, Ecuador, Guyana, Perú, Suriname y Venezuela) para frenar la degradación ambiental, donde habitan 90 mil de las 250 mil especies identificadas en todo el planeta. Colombia, por ejemplo, que apenas posee el 0,77% de la superficie terrestre, alberga el 10% de las especies animales y vegetales del mundo.

Otros organismos regionales diseñan políticas para la explotación y uso de las laderas centroamericanas, áreas que abarcan 75% del territorio del istmo y que albergan el 60% de los suelos para la agricultura y la ganadería, pero que enfrentan un enorme peligro por la intensa deforestación, la pérdida de diversidad biológica, el deterioro de los suelos y la contaminación de las aguas. Nicaragua, que es el país más favorecido y fértil de la región, atraviesa por una severa crisis política y económica que ha ensombrecido el campo y ha dejado secuelas desastrosas.

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: Venezuela
Medio: Reporte de la Economía
Fecha de publicación: 22.09.93

Proponen crear sistema mixto de seguro agrícola

El Estado no puede estar ausente en este proceso de protección de la producción

JACQUELINE APONTE

El Estado venezolano no puede ser el gran ausente en el proceso de protección de la producción agrícola porque en ningún país el Sistema de Seguro Agrícola es exclusivamente privado, como está ocurriendo actualmente aquí. Así lo manifestó Alejandro Palmero, presidente de Consultores de Riesgo Agropecuario (empresa que da asesoría técnica a compañías de seguros privadas) al intervenir en el foro "Venezuela Agrícola Siglo XXI" organizado por el Instituto Interamericano de Cooperación Agrícola, llevado a cabo en el Ateneo de Caracas.

Con la asistencia de expertos en el área de seguro agrícola se analizaron las experiencias interna-

cionales de países industrializados y en vías de desarrollo, especialmente en Latinoamérica, así como la experiencia nuestra desde la creación de Agroseguro en 1980 hasta la intervención de compañías privadas.

Señaló Palmero que después que Agroseguro (empresa del Estado que prestaba seguro agrícola a los productores) desapareció por motivos de descapitalización y que solo compañías privadas están operando en el ramo, existe la preocupación de lo que pasará si éstas se retiran por no obtener los rendimientos que esperan.

Ante este panorama, dice Palmero, el Estado venezolano no puede evadir el rol que tiene en el problema agrícola como lo hacen todos los países del mundo.

Por lo tanto están proponiendo que se establezca un sistema mixto que respete la parte operativa que las empresas privadas han venido haciendo pero que acompañe en la protección que

estas empresas requieren, como lo es el reaseguro, que es una especie de seguro de las aseguradoras.

En este esquema mixto el Estado se encargaría de ciertas calamidades y las empresas privadas manejarían lo que son las pérdidas cotidianas de la agricultura.

Señala Palmero que los seguros agrícolas son muy difíciles porque nuestra agricultura es tropical y ello significa mucho riesgo, cambios climáticos, inundaciones, enfermedades y plagas, etc. Agrega que el seguro opera en toda la cadena productiva, desde que sale el camión de una finca hasta que llega a la mesa convertido en arepa. Pero donde hay un gran vacío es en la área de producción agrícola.

Asegura que el Estado no tienen interés en la materia, y eso se demuestra en la desaparición de Agroseguro, que se creó con participación accionaria del Fondo de Crédito Agropecuario y el Instituto Agrícola Nacional con

un monto de 8 millones de bolívares.

Carlos Aquino electo Director del IICA

El dominicano Carlos Aquino fue electo ayer lunes Director General del IICA para el período 1994-1998. La elección fue hecha por los Ministros de Agricultura de 33 países miembros del IICA, quienes participan en la VII Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura (JIA) la cual concluye este jueves 23.

Dijo Aquino, ingeniero agrónomo especializado en Economía Agrícola, que la América debe trabajar unida para lograr el bienestar de la población rural y para obtener mayor justicia.

Hizo igualmente un vigoroso llamado a la unión, la armonía entre países grandes y pequeños, sectores público y privado para afrontar los grandes retos en un mundo cada vez más competitivo.

Información sobre: IICA
Procedencia publicación: Venezuela
Medio: Boletín SIDALC
Fecha de publicación: 24.09.93

Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA)-Costa Rica
Encuentro de la Junta Interamericana de Agricultura

Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura (JIA), del 19 al 23/09/93. La JIA es el órgano superior del Instituto, compuesta por representantes de todos los Estados Miembros y se reúne regularmente cada dos años. Tiene, entre otras atribuciones, la responsabilidad de aprobar las

orientaciones de política y el programa bienal. Para el desarrollo de estas funciones, la JIA cuenta con apoyo del Comité Ejecutivo como órgano que actúa en su nombre y está compuesto de 12 países miembros elegidos, con base en criterios de representación geográfica y de rotación. Durante estos cinco días, se realizó una sesión preparatoria, cinco plenarios y una de clausura. Durante la reunión, se eligió al nuevo Director General del IICA y se discutieron entre otros temas, el informe sobre las acciones relacionadas con las recomendaciones de la X Conferencia Interamericana de Ministros de Agricultura (CIMA); las propuestas de Programa Presupuesto 1994-95; los lineamientos para la elaboración del Plan de Mediano Plazo 1994-1998 y el informe bienal sobre las actividades del Centro Agronómico tropical de Investigación y Enseñanza (CATIE).

Comunicados de Prensa

México:

**En tres semanas se reúnen
Ministros americanos de Agricultura**

San José, 26 ago (IICA) A tres semanas de que se inicie en la capital mexicana la Cumbre de Ministros de Agricultura del hemisferio, la Secretaría de Agricultura y Asuntos Hidráulicos (SARH) de México y el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), avanzan aceleradamente en la preparación de sus últimos detalles.

La Junta Interamericana de Agricultura (JIA), órgano superior del IICA, sesionará del 19 al 23 de setiembre próximos, en el Centro de Conferencias de Tlatelolco.

El grupo coordinador destacado por el Secretario de Agricultura de México, Profesor Carlos Hank González, trabaja intensamente, comentó José Nagel, funcionario del IICA y Secretario Técnico de la JIA.

Explicó que los Países Miembros tienen ya en estudio los documentos oficiales que serán base de las discusiones de México, y que fueron aprobados en junio reciente por el Comité Ejecutivo del IICA, el cual se constituyó en una verdadera reunión preparatoria de la próxima cumbre agrícola.

Los debates que se susciten en la capital mexicana, dijo por su parte el Director General del IICA, Martín E. Piñeiro, serán fundamentales para avanzar en la construcción de un nuevo modelo de desarrollo agropecuario, sustentado en la equidad, la competitividad y la sostenibilidad.

Recordó que los Ministros de Agricultura del hemisferio se reunieron la última vez en España en 1991, oportunidad en la que debatieron sobre los cambios necesarios para encaminar al sector agroalimentario hacia el próximo milenio. En México se revisará lo actuado y se profundizará en los cambios que requiere la modernización dentro del nuevo contexto mundial, comentó.



IICA

INTER-AMERICAN BOARD OF AGRICULTURE

PRESS RELEASE



SARH

SC/CP-067
Costa Rica, September 2, 1993

Mexico: OAS Secretary General To Attend Meeting of Ministers of Agriculture

San Jose, Sept (IICA) The Secretary General of the Organization of American States (OAS), João Clemente Baena Soares, will participate as a special guest in the hemispheric meeting of ministers of agriculture, to take place in Mexico from September 19-23.

On Monday, September 20, Baena Soares will speak to the Seventh Regular Meeting of the Inter-American Board of Agriculture (IABA), the highest governing body of the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture (IICA), delivering an address entitled "Thoughts on the Americas in the 1990s."

His presentation and discussions with the ministers of agriculture will serve as the framework for the deliberations of the meeting.

In addition to approving IICA's Program Budget for 1994-1995, the IABA will study new strategic guidelines for the technical cooperation IICA will provide for agricultural development in Latin America and the Caribbean over the next few years.

The guidelines are to be incorporated into the Medium Term Plan (MTP), the instrument that serves to orient the action of IICA, the specialized agency for agriculture of the inter-American system. The new MTP, which will establish priorities for Institute action through 1998, will receive final approval in 1994.

Ambassador Baena Soares participated in the previous meeting of ministers of agriculture, which was held in Spain in 1991.

During that meeting, he emphasized that agricultural modernization, increased agroindustrial activity and the sound use of natural resources are elements that must be included in policies promoting comprehensive development in the countries of the region.

He added that international technical cooperation which supports national initiatives and capabilities should contribute to promoting the type of development desired by all.

In order to strengthen democracy, he stated, there must be a greater balance between the rural and urban sectors, and that progress and justice should be the ultimate goals.





IICA

JUNTA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA

COMUNICADO DE PRENSA



SARH

SC/CP-067

Costa Rica, 2 de setiembre, 1993

En México:

**Secretario General de OEA asistirá
a reunión de Ministros de Agricultura**

San José, set (IICA) El Secretario General de la Organización de los Estados Americanos (OEA), João Clemente Baena Soares, participará como invitado especial en la cita hemisférica de Ministros de Agricultura, que tendrá lugar en México del 19 al 23 de setiembre.

"Reflexiones sobre las Américas en la Década de los 90" será el tema de la charla que ofrecerá Baena Soares el lunes 20 de setiembre, ante la VII Reunión de la Junta Interamericana de Agricultura (JIA), órgano superior del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA).

Esa conferencia y el diálogo que establezca con los jefes del sector agropecuario, servirán de marco para las discusiones que concentrarán a los Ministros en los días siguientes.

Además de la aprobación del Programa Presupuesto 94-95 del Instituto, en la JIA se analizarán los lineamientos estratégicos para la cooperación técnica del IICA en apoyo al desarrollo agropecuario de América Latina y el Caribe en los próximos años.

Dichos lineamientos se plasmarán luego en el Plan de Mediano Plazo (PMP), instrumento orientador de la acción de esta agencia especializada en agricultura del Sistema Interamericano. El nuevo PMP deberá adoptarse finalmente en 1994, y definirá las prioridades a seguir hasta 1998.

El Embajador Baena Soares participó en la anterior cumbre de Ministros de Agricultura, que tuvo lugar en España en 1991.

En aquella ocasión enfatizó que "la modernización de la agricultura, el estímulo a las actividades de la agroindustria, el uso adecuado de los recursos naturales son elementos que deberán estar presentes en la política de desarrollo integral de nuestros pueblos".

Añadió que la cooperación técnica internacional, como factor de apoyo a la iniciativa y a la capacidad nacionales, "deberá contribuir a la promoción del desarrollo que anhelamos".

Para afirmar la democracia -comentó- se requiere un mayor equilibrio entre el sector rural y urbano, en un marco de progreso y de justicia.



MEXICO, D.F.
Septiembre, 1993



IICA

JUNTA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA

COMUNICADO DE PRENSA



SARH

SC/CP/068

San José, 10 de setiembre de 1993

Cumbre de Ministros de Agricultura fortalecerá integración y cooperación

San José, sep (IICA) La próxima cumbre de Ministros de Agricultura que se realizará en México, fortalecerá los esfuerzos orientados a la integración y la cooperación entre los países de América Latina y el Caribe, declaró el Secretario de Agricultura y Recursos Hidráulicos (SARH) de ese país, Profesor Carlos Hank González.

Los 33 ministros del ramo del continente se reunirán en el marco de la Junta Interamericana de Agricultura (JIA) -órgano superior del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA)- del 19 al 23 de setiembre próximos, en la capital mexicana.

Hank González, quien encabeza el grupo organizador del máximo foro sectorial del hemisferio, destacó que la JIA abrirá espacios para concretar acciones destinadas a modernizar la agricultura y a mejorar las condiciones de vida de los pueblos latinoamericanos.

En su séptima reunión ordinaria, el cónclave agrícola concentrará a los participantes, incluyendo al Secretario General de la Organización de Estados Americanos, João Clemente Baena Soares, en la definición de las orientaciones del IICA para prestar asistencia técnica a los países del continente.

El Centro de Conferencias de Tlatelolco será el escenario de la cumbrem, que también servirá de marco para la aprobación del presupuesto del Instituto para el período 94-95.



MEXICO, D.F.
Septiembre, 1993



IICA

JUNTA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA

COMUNICADO DE PRENSA
SC/CP/070

México D.F. 16 de setiembre de 1993



SARH

México será la capital de la agricultura de las Américas

México, set (IICA) México se convertirá en la capital de la agricultura de las Américas del 19 al 23 de setiembre próximos, cuando los Ministros de Agricultura del Continente se den cita para discutir sobre los derroteros que de las economías regionales.

A las puertas de que comiencen los trabajos de la Séptima Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura (JIA), el anfitrión del encuentro, el Secretario de Agricultura y Recursos Hidráulicos (SARH) de México, profesor Carlos Hank González, destacó la trascendencia que su país asigna a este conclave agropecuario.

México se sentirá honrado, dijo Hank, por la presencia de los Ministros, Secretarios de Agricultura y distinguidos participantes, que se reunirán en la "cuna del maíz" para intercambiar opiniones y experiencias sobre "la actividad que sustenta la vida de la humanidad: la agricultura".

Primer país del Hemisferio que por tercera vez sirve de escenario a una reunión de este nivel, México ve en la JIA la "expresión concreta de los afanes de integración, cooperación y amistad que compartimos los pueblos de este continente", comentó el profesor Hank.

El máximo responsable del sector agropecuario mexicano estimó que la JIA deparará beneficios para el hombre del Continente americano, al tiempo que servirá para que el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) transforme sus ideales y acuerdos en hechos concretos.

La JIA es el órgano superior del IICA y la integran los Ministros de Agricultura o sus representantes de los 33 Estados Miembros del Instituto.

Este foro hemisférico agropecuario sesionará en el Centro de Conferencias de Tlatelolco, con la presencia de unas 150 personalidades entre Ministros de Agricultura o sus representantes; el Secretario General de la Organización de Estados Americanos (OEA); embajadores, delegados de organismos internacionales y funcionarios gubernamentales, entre otros.

Con motivo de la JIA, algunos foros subregionales agropecuarios sostendrán en México reuniones de trabajo. Así, el jueves 23, en las instalaciones de la SARH, los Ministros de Agricultura de Centroamérica, México y República Dominicana analizarán el estado de avance de las iniciativas tendientes a fortalecer la cooperación y modernizar el agro subregional.



MEXICO, D.F.
Septiembre, 1993



PRESS RELEASE
SC/CP/070

México D.F. September 16, 1993

México will be the agricultural capital of the Americas

México, sep (IICA) Mexico will become the America's agricultural capital from september 19 through 23, when the Ministers of Agriculture of the continent meet to analyze the course that will guide the development of this strategic sector, at the end of this milenium.

On the verge of the Seventh Regular Meeting of the Inter-American Board of Agriculture (IABA), the host of the meeting, Mexico's Secretary of Agriculture and Water Resources (SARH), professor Carlos Hank González pointed out the importance that his country assigns to the agricultural summit.

Mexico will be honoured, said Hank, by the presence of Ministers and Secretaries of Agriculture, and by distinguished participants that will get together at the "cradle of corn" to exchange opinions and experiences on the "activity which nourishes mankind: agriculture".

Mexico is the first country in the hemisphere which for third opportunity will serve as the scene of a meeting of this level. The country sees in the realization of the IABA "a concrete expression of the efforts done in order to achieve integration and cooperation, and the friendship shared within the people of the Americas", said professor Hank.

The highest authority of mexican agricultural sector considered that the IABA will provide several benefits for the continent's people, at the same time it will help the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture (IICA) transform its ideals and agreements into specific facts.

The IABA is the highest governing body of IICA, which brings together the ministers of agriculture of the hemisphere. It will take place at the Tlatelolco Conference Center in Mexico City.

This hemispheric agricultural summit will join 150 personages including the Ministers of Agriculture or their representatives, the Secretary General of the Organization of American States (OEA), ambassadors, international agencies' delegates and government's officials, among others.

Other subregional agricultural forums will hold working sessions in Mexico due to the IABA. Next Thursday the 23 at the SARH, the Ministers of Agriculture of Central America, Mexico and Dominican Republic will analyze advances in initiatives oriented toward the strengthening of cooperation and modernization of subregional agricultural sector.



MEXICO, D.F.
September, 1993



IICA

JUNTA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA

COMUNICADO DE PRENSA



SARH

SC/CP/O71

México D.F. 20 de setiembre de 1993

México:

Con llamado a modernizar el agro se inauguró Cumbre Agrícola

México D.F. 20 sep (IICA) Al inaugurarse hoy los trabajos de la VII Junta Interamericana de Agricultura (JIA), se estableció que, a pesar de las dificultades, el sector tiene un importante papel que cumplir, pero es necesario modernizar la producción agropecuaria y ganar competitividad agroindustrial, sin olvidar que la prosperidad no es desarrollo, a no ser que al mismo tiempo se implante el ejercicio de la justicia social.

Se requiere luchar contra la pobreza en el campo, tomando en cuenta que la agroindustria debe resguardar el equilibrio ecológico, para salvar los recursos naturales.

La inauguración estuvo presidida por el Secretario de Gobernación y representante del Presidente Carlos Salinas de Gortari, Patrocinio González Blanco Garrido; el Secretario General de la Organización de Estados Americanos (OEA), Joao Clemente Baena Soares; el Secretario de Agricultura de México y presidente de la VII JIA, profesor Carlos Hank González; y Martín E. Piñero, Director General del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA).

Participaron además, el Presidente de la anterior reunión de la JIA, Ira D'Auvergne; el Subsecretario "A" de la Secretaría de Relaciones Exteriores, Andrés Rozental; y el Subsecretario de Agricultura, Ernesto Enríquez Rubio.

En el Centro de Conferencias de la Secretaría de Relaciones Exteriores en Tlatelolco, y ante 33 Ministros de Agricultura del continente, el Secretario (Ministro) de Gobernación, Patrocinio González Blanco Garrido, representante del Presidente de México, externó un especial reconocimiento al Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), y dijo que éste constituye una instancia regional válida y eficaz para las tareas de comunicación, coordinación y colaboración entre los gobiernos del Continente Americano.

Aquí, en donde se firmará el Tratado de Tlatelolco, para dejar libre a la región de armas nucleares, el Secretario de Gobernación habló de la modernización del campo mexicano, dirigida a fortalecer la libertad y justicia en esta área, y precisó que éste proceso de reforma da certidumbre a la tenencia de la tierra con la adecuación del marco legal a la nueva realidad social y económica.



MEXICO, D.F.
Septiembre, 1993

Se refirió al Tratado de Libre Comercio que México firmó con Estados Unidos y Canadá, para señalar que ésta experiencia constituye un ejemplo de las posibilidades que tiene países con niveles diversos de desarrollo para suscribir acuerdos fundamentales en el beneficio mutuo, que permitan ampliar el flujo de inversiones, bienes y servicios, asegurar una mayor transferencia científica y tecnológica y establecer marcos jurídicos claros para la solución de controversias.

"En México, el objetivo de estas acciones es fortalecer la Nación, asegurando la soberanía, las libertades y la justicia para responder a las demandas y a las aspiraciones de la nueva sociedad mexicana".

Frente a la histórica Plaza de las Tres Culturas, amalgama de la historia prehispánica, colonial y moderna de México, el profesor Carlos Hank González, Secretario de Agricultura de México y presidente de la VII JIA, dio la bienvenida a los participantes e invitados especiales, entre los que destacó el Secretario General de la Organización de Estados Americanos, Joao Clemente Baena Soares.

Este último también externó un especial reconocimiento a la labor del IICA y su Director General, Martín E. Piñeiro. "Ha sido factor fundamental para dotar a la institución de renovada eficacia y vitalidad", afirmó.

Luego de reiterar su deseo de fortalecer la colaboración de su organización con el IICA y sus países miembros, dijo que la visión certera de Piñeiro ha permitido el apoyo de la entidad a los procesos de consolidación de la paz y la democracia en el hemisferio, participando en misiones de la OEA encaminadas a fortalecer y defender la democracia representativa. "Hemos contado además con su colaboración en la ejecución de significativos proyectos de cooperación técnica", añadió.

El prestigio creciente del Instituto y su visible presencia en los países de las Américas, son elementos valiosos para llegar a superar el sesgo negativo con el cual se ha tendido a mirar al agro en las modalidades de desarrollo de nuestras naciones, comentó el Secretario General. La reevaluación del papel de la agricultura es fundamental para impulsar procesos dinámicos y balanceados de desarrollo.

En la parte final de su discurso, Joao Baena Soares precisó que "es necesario tener en cuenta que la prosperidad no es desarrollo, a no ser que al mismo tiempo se implante el ejercicio de la justicia social".

El Director General del IICA, Martín E. Piñeiro, hizo, por su parte, un análisis de la situación que vive la agricultura a nivel hemisférico, y el proceso de transformación en que se inscribió el Instituto, a partir del fin de la Guerra Fría, escenario que permite vislumbrar la posibilidad de un nuevo orden internacional, que sirva a un desarrollo económico y social más armónico y equitativo entre las distintas regiones del mundo.

De acuerdo con Piñeiro, esta transformación tiene un impacto, no sólo en lo económico, sino en lo político. Se consolida la democracia, pero también se pone en evidencia la obsolescencia del modelo de desarrollo que había estado en vigencia por más de cuatro décadas, en casi toda América Latina.

En su opinión, en la próxima década la agricultura tiene un importante papel que cumplir, y si nos agroindustrializamos podremos acceder a nichos de mercado de altos precios y mantener un adecuado ritmo de crecimiento. Habremos así cambiado de manera fundamental una visión negativa sobre el potencial productivo y exportador del sector agroindustrial.

Reiteró su postura de modernizar la producción agropecuaria y ganar competitividad agroindustrial, para lo cual es necesario una adecuada consideración de los recursos naturales y la erradicación de la pobreza rural.

La pobreza y la degradación de los recursos ya no pueden ser vistos como fenómenos aislados; por el contrario, deben ser considerados como las manifestaciones sociales y ecológicas de un patrón de desarrollo que ha sido incapaz de valorizar adecuadamente los recursos básicos de toda sociedad: sus recursos humanos y naturales.

Advirtió que existen en la región serios problemas de degradación de recursos que ponen en peligro la integridad ecológica de áreas estratégicas a nivel global, como el bosque amazónico, la Cuenca del Plata o el Trópico húmedo de Centroamérica.

Se hace necesario equilibrar la producción con base ecológica, a fin de hacer un uso más eficiente y responsable de nuestros recursos naturales en beneficio tanto de las generaciones presentes como de las futuras.

Asimismo, dijo que la inserción de nuestra región en la economía internacional requiere de un esfuerzo sostenido y de largo plazo que asegure las necesarias condiciones de estabilidad política. Para ello se requiere promover una modernización que incorpore a todos los segmentos de la población en los procesos de crecimiento y bienestar.

Presidieron también la sesión, Ira D'Auvergne, presidente saliente de la Junta Interamericana de Agricultura (JIA); Andrés Rozental, Secretario "A" de la Secretaría de Relaciones Exteriores y Ernesto Enríquez Rubio, Subsecretario de Agricultura de México.

Las labores de la Junta Interamericana de Agricultura continuarán en la capital mexicana hasta este jueves 23.



IICA



SARH

SC/CP/072
Mexico City, September 20, 1993

**México:
Agricultural Summit calls
to modernize agro sector**

Mexico, 20 Sep (IICA) The Inter-American Board of Agriculture (IABA) was inaugurated today with a call to modernize Latin America and the Caribbean's agricultural sector, by means of incorporating agroindustrial processes.

The opening of the Seventh Regular Meeting of the IABA was presided by the Interior Secretary of Mexico, Patrocinio González Blanco, who represented the President, Carlos Salinas de Gortari; the Secretary General of the Organization of American States (OAS), Joao Baena Soares; Secretary of Agriculture of Mexico, professor Carlos Hank González; and by the Secretary General of IICA, Martín E. Piñero.

During the inauguration ceremony, those present agreed upon the need of developing a competitive agricultural sector, which would grant prosperity, but not development, unless it guarantees social justice.

The Tlatelolco Conference Center is the scenarium of the IABA, the highest governing body of the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture (IICA), which is composed by the 33 Ministers of Agriculture of the continent, or their representatives.

The Interior Secretary, Patrocinio González, pointed out IICA's effective coordination and collaboration with Latin America and the Caribbean's governments. He also stated that the modernization of agricultural sector strengthens the principles of liberty and justice in the continents countryside.

Secretary General of the OAS, Joao Clemente Baena Soares expressed his recognition towards IICA and its Director General, Martín E. Piñero. "He has been a key factor in the renewed efectiveness and vitality of the Institute", said Baena.

Baena affirmed that the increasing prestige of the Institute and it's presence in the Americas are important elements that influenced on overcoming negative situations in our agricultural sector.

The Director General of IICA, Martín E. Piñero emphasized on the important role that agriculture plays in defining a new and fairier international economic and social arrangement.

In the next decade, said Piñero, if agriculture becomes a dynamic agroindustrial sector we could access markets with higher prices, that would provide the basis for a global economic growth.



Nevertheless, he pointed, it is necessary to consider our natural resources and
adequate food policy.

Water and natural resources' degradation can't be seen as isolated
problems. On the contrary, they must be perceived as social and
environmental expressions of a development pattern incapable of valorizing
its main resources: man and nature.

Ecologic regions such as the Amazonic forest, the Silver Basin and the tropical
forest of Central America, which suffer a serious ecological degradation are a
threat to the world's environmental balance.

For this reason, stated Pinheiro, agricultural production must be counterbalanced
with the ecological basis, by means of a more responsible use of our resources.
This long-term point of view will benefit the present and coming generations, he
concluded.

The Seventh Regular Meeting of the Inter-American Board of Agriculture (IABA)
will be held until next Thursday, September the 20th.



IICA

JUNTA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA

COMUNICADO DE PRENSA



SARH

SC/CP/073

México D.F. 20 de setiembre de 1993

México:
El dominicano Carlos Aquino
fue electo Director General del IICA

México D.F. 20 sep (IICA) El dominicano Carlos Aquino González fue electo este lunes 20 Director General del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) para el período 1994 -1998.

La elección fue hecha por los Ministros de Agricultura -o sus representantes- de 33 países miembros del IICA, quienes participan en la VII Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura (JIA), la cual concluye este jueves 23.

Aquino, ingeniero agrónomo especializado en Economía Agrícola, graduado en la Universidad de Texas A&M, al agradecer su elección lanzó un vigoroso llamado a la unión y la armonía tanto entre países grandes como pequeños, como entre los sectores público y privado para "afrontar los grandes retos en un mundo cada vez más competitivo".

"La América debe trabajar unida para lograr el bienestar de la población rural y para obtener mayor justicia", afirmó.

El Director General exaltó el hecho de que los países pequeños del continente americano, representados en este caso por República Dominicana, hayan logrado este triunfo en un organismo de dimensión continental como es el IICA.

"Es un día grande para un país pequeño", afirmó antes de agradecer el apoyo que tuvo su postulación del Presidente Joaquín Balaguer.

Aquino, ex ministro de Agricultura de su país, solicitó la solidaridad y la comprensión para "los cambios constructivos" que requiere el IICA, los cuales, agregó, reconocerán la labor del actual Director General del Instituto, Martín E. Piñeiro.

Sobre el sector *privado*, comentó que el nuevo modelo de desarrollo le reconoce un *vigoroso papel*. Precisamente, dijo, la delegación de su país a esta *cumbre agropecuaria continental* está integrada mayoritariamente por representantes empresariales.

Los organismos internacionales, añadió, deben trabajar unidos en pro del desarrollo.

En esta elección a la Dirección General de la agencia especializada en Agricultura del Sistema Interamericano se presentaron también como candidatos el mexicano, Cassio Luisselli González, y el guatemalteco, Rodolfo Martínez Ferraté.



MEXICO, D.F.
Septiembre, 1993

El Director General Electo

Carlos Aquino González, de 56 años, tiene una amplia experiencia profesional, agroempresarial y gerencial, tanto en el sector público como privado.

En el sector público lideró la cartera de la Secretaría de Estado de Agricultura, como Ministro, entre 1973 y 1975, y continuó como asesor agrícola del Poder Ejecutivo entre 1975 y 1976. Estuvo vinculado en diferentes posiciones desde 1978 hasta la fecha, con diversas asociaciones de productores agropecuarios y en Consejos de Directores de bancos privados.

Funge como Presidente del Consejo de Asesores de la Fundación para el Desarrollo de la Juventud Rural, Inc. (FUNDEJUR), de la cual fue fundador en 1979.

Es también Presidente de la Fundación Loyola, de carácter educativo, desde 1986 hasta el presente y lidera diversas organizaciones profesionales en su país y funge como Presidente del Consejo Asesor Ibero-Americano de Juventudes Rurales (CAJIR) desde 1985 y participa en otros de carácter internacional.

Ha representado a República Dominicana en reuniones internacionales en América Latina, el Caribe y Europa; ha realizado consultorías en el campo de su especialización en diversos países del hemisferio; ha dado conferencias en foros nacionales e internacionales y ha coordinado seminarios y cursos técnicos dentro y fuera de su país.

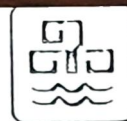
Ha publicado artículos sobre diversos temas relacionados con el quehacer agropecuario y se ha hecho acreedor a distinciones y reconocimientos por su labor en el desarrollo de la agricultura en su país.



IICA

JUNTA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA

COMUNICADO DE PRENSA



SARH

SC/CP/074

México D.F. 21 de setiembre de 1993

Secretario General de la OEA:
Renovación democrática abre
opción para un futuro mejor

México, DF, 21 sept (IICA) La renovación democrática que ha transformado al Hemisferio ofrece la promesa de un futuro mejor para toda la población, declaró este lunes 20 de setiembre en la capital mexicana el Secretario General de la Organización de Estados Americanos (OEA), Joao Clemente Baena Soares.

Ante los Ministros de Agricultura -o sus representantes- de 33 países del Continente, que sostiene en México un encuentro cumbre de cuatro días, el máximo funcionario de este organismo del Sistema Interamericano añadió que la democracia constituye la base para construir sociedades libres, igualitarias y justas, "abiertas a la participación popular y el progreso".

Invitado especial a la Séptima Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura (JIA), en cuyo marco expuso el tema "Reflexiones sobre las Américas en la década del 90", Baena Soares explicó que este momento auspicioso implica asimismo un desafío: establecer las condiciones para que el proceso democrático sea perdurable.

"La desigualdad de oportunidades e ingresos ocupa un lugar preponderante entre los factores que amenazan la afirmación democrática", alertó el Secretario General de la OEA antes de apuntar que se deben superar las brechas entre ricos y pobres, así como los desequilibrios entre el campo y la ciudad.

Entre otras causas de este último problema, mencionó que la agricultura tradicionalmente ha sido marginada en las estrategias de desarrollo adoptadas en la región, razón por la cual se impone, sugirió, "rescatar el lugar que le corresponde al sector" dentro de tales iniciativas.

Frente a ese panorama, expresó su convencimiento de que los Ministros de Agricultura reunidos en México a la hora de definir los énfasis para orientar el desarrollo agropecuario en la recta final del milenio, situarán al agro en el lugar estratégico que le corresponde.



MEXICO, D.F.
Setiembre, 1993

En ese sentido, confirió gran importancia a la labor que desarrolla el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) -organismo especializado del Sistema Interamericano- "en la modernización de las actividades rurales, la promoción de la integración regional y subregional y, sobretodo, en la mejora de las condiciones de vida de la población campesina".

Precisamente la JIA, órgano superior del IICA, concentrará sus trabajos este martes 21 de setiembre en el análisis de este tema.

El Secretario General de la OEA comentó que las cuatro organizaciones del Sistema Interamericano -la OEA, el IICA, el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y la Organización Panamericana de la Salud (OPS)- comparten el ideal del fortalecimiento democrático y el logro del bienestar de la población del Hemisferio.

Por ello, acotó, "la unidad conceptual de las organizaciones interamericanas ha de traducirse en actividades coordinadas y de colaboración, que reflejen en la práctica esa singularidad de principios y propósitos".

Como ejemplo de este trabajo conjunto, Baena citó la labor desplegada por el IICA y la OEA en diversas iniciativas, entre ellas el Plan Trifinio, un ambicioso proyecto que procura el desarrollo de la región fronteriza entre Guatemala, Honduras y El Salvador.

"La suerte del Sistema Interamericano se hará más clara y segura en la medida en que se comporte un todo unitario", sostuvo el funcionario al reiterar su confianza en que el trabajo interinstitucional ayudará a enfrentar el flagelo de la pobreza y a estimular el desarrollo integral.



IICA

INTER-AMERICAN BOARD OF AGRICULTURE

PRESS RELEASE



SARH

SC/CP/074

Mexico City, September 21, 1993

**Secretary General of the OAS:
Democratic affirmation opens
opportunity for a better future**

Mexico city, Sep 21, (IICA) The democratic affirmation experienced by the hemisphere offers the promise of a better future for the region's people, said on Monday 20, in Mexico city the Secretary General of the Organization of American States, Joao Clemente Baena Soares.

Before the Ministers of Agriculture -or their representatives- from 33 countries, which hold a four-day meeting in Mexico, the highest officer of this agency which is part of the Inter-American System pointed out that Democracy is the basis to build free, equal and fair societies, "open to people's participation and to progress".

As a special guest to the Seventh Regular Meeting of the Inter-American Board of Agriculture (IABA), Baena gave a lecture named "Thoughts on the Americas During the 90's". This decade, he said, presents a new challenge, which is establishing the conditions for a long-lasting democratic process.

"Unequal access to oportunities and incomes are main factors that threatens democractic affirmation", warned the Secretary General of the OAS, before stating that the inequalities between the poor and rich populations, as well as between rural and urban inhabitants must be exelled.

The cause of this situation, among others, is that agriculture has been traditionally marginated from development strategies adopted by the region's governments, stated Baena. For this reason, it is imperative to "rescue the place that this sector deserves" within development policies.

Baena said that the Ministers of Agriculture assembled in Mexico City will give this sector the place it requests, when defining the guidelines for agricultural development.



MEXICO, D.F.
September, 1993

In relation to this, he praised the efforts done by the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture (IICA) -a specialized organization of the Inter-American System- "in order to modernize rural activities, promote regional's and subregional's integration, and above all, assuring better conditions for farmers.

Precisely, the IABA -the highest governing body of IICA- will analyze this issue during today's sessions.

The Secretary General of the OAS commented on the four organizations of the Inter-American System which are the OAS, IICA, the Inter-American Bank of Development (IDB), and the Pan American Health Organization (PAHO). These, he said, share the ideal of strengthening the region's democracy and achieving well-being for the hemisphere's population.

For this reason, he added, "conceptual unity between the Inter-American organizations must be translated into coordinated activities, which shows singularity in their principles and objectives".

As an example of these joint efforts, Baena recalled on the work displayed by IICA and the OAS in diverse initiatives. One of them, known as "Trifinio Plan", aims to develop common border areas between Guatemala, El Salvador and Honduras.

"The future of the Inter-American System will become sure and clear as long as it is based upon unitary concepts", stated the Secretary General. He stated his confidence in the current inter-institutional work which will help eradicate poverty and will stimulate global development.



IICA

JUNTA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA

COMUNICADO DE PRENSA



SARH

CP/SC/075
México DF, 21 de setiembre de 1993

**Cumbre Agropecuaria:
Ministros analizan énfasis
para recta final del siglo**

México DF, 21 sep (IICA) Los Ministros de Agricultura del Hemisferio destacaron este martes 21 en la capital mexicana la conveniencia de que la región fortalezca su capacidad para enfrentar los desafíos que se ciernen sobre el sector en la recta final del siglo.

En su segundo día de sesiones, la Junta Interamericana de Agricultura (JIA)-foro integrado por los ministros o sus representantes de 33 países de la región- avanzó en las discusiones de los lineamientos que ayudarán a orientar el rumbo del sector de cara al año 2000.

En un diálogo marcado por las críticas contra políticas proteccionistas que aplican los países desarrollados, los funcionarios mencionaron áreas claves en las que se deben continuar los esfuerzos emprendidos: comercio e integración, tecnología, competitividad y consolidación del proceso de modernización agrícola.

Varios ministros lamentaron que el esfuerzo emprendido por la mayoría de los países de la región, en aras de la apertura y la liberalización comercial, no haya encontrado respuesta en las naciones industrializadas y persistan, por tanto, las trabas y las prácticas discriminatorias.

En ese sentido, llamaron la atención sobre la importancia de guiar el proceso de apertura con mesura y reflexión.

Convendría preguntarse qué futuro tiene el multilateralismo si por ejemplo, un país pequeño como Costa Rica, eficiente productor de leche y banano, con exportaciones agropecuarias que en el último año superaron los mil trescientos dólares -US\$1.300-, enfrente problemas para colocar su producción, declaró el Ministro de esta nación centroamericana, Juan Rafael Lizano.

El representante de Brasil, Murilo Xavier Flores, estimó necesario que América Latina y el Caribe desarrollen capacidad para anticipar los cambios y se conviertan en protagonistas de ese proceso. "Debemos ir delante, nunca detrás", enfatizó antes de mencionar el aporte positivo que en esta dirección puede realizar el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA).



MEXICO, D.F.
Septiembre, 1993

El IICA es el organismo especializado en agricultura del Sistema Interamericano y lo integran 33 países de la región. Precisamente, la JIA, su órgano superior, analiza en la capital mexicana los lineamientos que posteriormente le permitirán al Instituto orientar su labor durante los próximos cinco años.

En el abordaje de temas trascendentales para la región, como la imposición de barreras comerciales, el IICA debe servir de foro, estimular la creación de espacios regionales de análisis y discusión y apoyar el diseño de políticas, precisó el funcionario brasileño.

Respecto a ese punto, el argentino Félix Cirio compartió las preocupaciones de otros delegados y agregó que "hemos basado las posibilidades de crecimiento del sector agropecuario en un aumento de la eficiencia de la producción, pero nos encontramos atrapados entre la prédica de países que pregonan apertura pero imponen trabas al comercio".

Ante esa situación, dijo Cirio, "el IICA debe seguir acompañándonos en el proceso de reclamo legítimo de nuestros derechos".

El subsecretario chileno, Maximiliano Cox, compartió la preocupación de Cirio y alertó sobre el peligro que, ante el mantenimiento de barreras comerciales y la incertidumbre en torno a la Ronda Uruguay del GATT -Acuerdo General sobre Aranceles y Comercio- los países se disputen entre sí los pocos espacios comerciales disponibles.

Sobre los temas de tecnología, nuevas formas de asociación con el sector privado, sostenibilidad de los recursos naturales, competitividad y capacitación de los recursos humanos, los Ministros aportaron a la discusión diferentes iniciativas.

La mayoría coincidió en que se trata de áreas en la que el IICA está trabajando, por lo cual se deben continuar las labores y ajustarlas cuando las circunstancias del entorno y los requerimientos de los países lo determinen.



IICA

JUNTA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA

COMUNICADO DE PRENSA



SARH

SC/CP/076

México DF, 22 de setiembre de 1993

**Cumbre agrícola de México:
Conceden a Investigador peruano
Medalla Agrícola Interamericana**

México DF, 22 set (IICA) El investigador peruano Carlos Ochoa Nieves fue galardonado por la Junta Interamericana de Agricultura (JIA) con la Medalla Agrícola, en reconocimiento por sus trabajos sobre genética y taxonomía de la papa.

La distinción, que premia cada dos años las contribuciones al desarrollo de la agricultura y al mejoramiento de la vida rural, fue recibida por el Viceministro de Agricultura de esa nación andina, Rodolfo Masuda Matsuda.

El funcionario representa a Perú en la reunión cumbre que sostienen en la capital mexicana los Ministros de Agricultura del Hemisferio, quienes analizan los lineamientos que orientarán el desarrollo del sector en la recta final del siglo.

Al recibir la medalla en representación de su compatriota, el Viceministro Masuda comentó que el galardón constituye un estímulo para que los investigadores peruanos continúen desarrollando su labor en beneficio de todo el mundo.

El anuncio y entrega de la distinción se produjo en el marco de la Séptima Reunión Ordinaria de la JIA, órgano superior del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), que integran los Ministros de Agricultura o sus representantes de 33 países de la región.

Profesional de reconocido prestigio, el investigador peruano es responsable de numerosas investigaciones sobre genética y taxonomía de la papa, que contribuyeron a la creación de una docena de variedades de este tubérculo que hoy se cultivan en unas 70 mil hectáreas de ese país.

Movido por el interés de mejorar los bancos genéticos, Ochoa realizó en el pasado continuas visitas a México, Centro y Suramérica, en procura de materiales del género conocido como Solanum. Este trabajo de campo le permitió descubrir varias especies nuevas para el mundo científico.



MEXICO, D.F.
Septiembre, 1993

En la última década, contribuyó al establecimiento de la colección de germoplasma del Centro Internacional de la Papa, que hoy sirve de base para las investigaciones sobre el cultivo que se realizan en todo el mundo.

Ha escrito más de un centenar de artículos científicos sobre sus trabajos para revistas especializadas de América Latina, Estados Unidos y Europa al tiempo que ha publicado varios libros, entre los que figuran "Los Solanum Tubéricos Silvestres del Perú" -1962- y "The Potatoes of South América' Vol. r: Bolivia".



SC/CP/077

México DF, 23 de setiembre de 1993

México:

Concluye cumbre Interamericana de Agricultura

México DF, 23 set (IICA) Entre el 19 y 23 de setiembre, la Ciudad de México fue sede de la VII Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura (JIA), que contó con la participación de delegaciones de 33 naciones, 22 de ellas encabezadas por Ministros de Agricultura.

El Secretario de Agricultura y Recursos Hidráulicos de México, fue electo por unanimidad Presidente de la Junta Interamericana de Agricultura, en la que también tomaron parte representantes de Países Observadores de otros continentes y de 17 organismos internacionales.

Esta reunión del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), contó con la participación del Secretario General de la Organización de Estados Americanos, Joao Clemente Baena Soares, y marca el inicio de un período de transición en esta Agencia especializada del Sistema Interamericano.

El doctor Martín E. Piñeiro, de nacionalidad argentina entregará el próximo 15 de enero la Dirección General del IICA -la cual ha ocupado durante ocho años- al Ingeniero Carlos Aquino González, de República Dominicana, electo aquí en México. El Ingeniero Aquino en su mensaje al Plenario luego de su elección, abogó por la unidad de las Américas para lograr el bienestar de la población rural y obtener mayor justicia.

Los países grandes y pequeños del Hemisferio, dijo, deben trabajar en armonía al tiempo de fortalecer las relaciones entre los sectores público y privado para afrontar los grandes retos de un mundo cada vez más competitivo. El período de la gestión del ingeniero Aquino se extenderá hasta 1998.

Del mismo modo que las delegaciones de los Estados Miembros, el Secretario General de la OEA reconoció la labor de la administración del Doctor Piñeiro. Su presencia, afirmó el embajador Baena Soares, ha sido factor fundamental para dotar a la Institución de renovada eficacia y vitalidad.



Bajo su conducción acertada y dinámica, añadió, las actividades del Organismo se han concentrado en líneas de acción de interés prioritario para los Estados Miembros, a los cuales se han prestado así mejores servicios.

En el Centro de Conferencias de la Secretaría de Relaciones Exteriores, donde tuvo lugar esta cita continental, los Ministros dieron orientaciones estratégicas al Director General electo para que el IICA continúe apoyando la modernización agropecuaria regional cimentada en tres ejes fundamentales: competitividad, sostenibilidad y equidad.

La importancia estratégica del sector agropecuario, no como generador de productos primarios sino como motor dinámico de las economías asociado con la agroindustria, fue puesta de manifiesto por las diversas delegaciones.

En la inauguración de la JIA, el Representante del Presidente mexicano, el Secretario de Gobernación, Licenciado Patrocinio González Blanco Garrido, afirmó que superar los rezagos del sector agrícola en los países de América Latina y el Caribe, y buscar para nuestras economías vías de acceso tanto a la revolución del conocimiento en materia agropecuaria, como a los grandes mercados alimentarios, son desafíos que obligan a todos los países del Sistema Interamericano a reflexiones y acciones conjuntas.

De la modernización del sector agrícola, agregó, depende la alimentación suficiente y sana de nuestras sociedades y en buena medida la fortaleza de nuestras economías.

En su mensaje ante la Plenaria, el Director General del IICA se refirió a las profundas transformaciones económicas y políticas experimentadas en la última década y que han afectado al sector agropecuario.

El IICA, dijo Piñeiro, siguiendo los mandatos políticos de sus órganos de gobierno, acompañó y en muchos casos, anticipó esos cambios, con lo que ha demostrado visión estratégica y capacidad de adaptación.

Al manifestar su convicción de que el Instituto ha cumplido su misión, sostuvo que esta agencia está preparada para apoyar a los Países Miembros a enfrentar con éxito la década de los noventa, tan llena de desafíos y oportunidades.

Las deliberaciones ministeriales en torno a los lineamientos de un nuevo plan estratégico de mediano plazo para el IICA, el cual orientará las acciones durante el período 1994-1998, fueron punto central de la agenda.

El Presidente de la JIA, al hacer una síntesis y balance de las exposiciones de los Ministros y Jefes de Delegación, resaltó las preocupaciones externadas en torno a la persistencia de las políticas agrícolas proteccionistas y a la incertidumbre ante la demora para alcanzar acuerdos satisfactorios en el ámbito de la Ronda Uruguay del Acuerdo General de Aranceles y Comercio (GATT).

La Presidencia describió las intervenciones de sus colegas Ministros como una cascada de ideas creativas, que deberán plasmarse en el plan de mediano plazo del IICA para el periodo 1994-1998, bajo la dirección del Ingeniero Aquino.

Los ministros solicitaron profundizar esfuerzos encaminados hacia el logro de la competitividad, requisito para que la Región se reinserte en el dinámico y cada vez más exigente comercio internacional.

Enfatizaron que para ser competitivas, las naciones de la región deberán alcanzar una novedosa base tecnológica y un nuevo perfil de recursos humanos.

Ante el deterioro ambiental y la convicción de que las Américas tienen en sus recursos naturales una de sus mayores ventajas comparativas, los Delegados destacaron la urgente tarea de impulsar modelos de producción respetuosos del medio ambiente, que aseguren el bienestar de las presentes y futuras generaciones.

Frente al problema de la pobreza rural en que vive la tercera parte de los 460 millones de habitantes que conforman la América Latina y el Caribe, los Ministros indicaron que la búsqueda de la competitividad y de la sostenibilidad, como ejes de la modernización agropecuaria, debe complementarse con esfuerzos orientados hacia el logro de la equidad.

El pequeño productor y los campesinos deben ser apoyados, sostuvieron los Jefes de las carteras agrícolas del continente.

El Presidente de la JIA explicó que, por mandato de los Ministros, las áreas de desarrollo tecnológico, promoción del comercio e integración, sanidad agropecuaria y desarrollo de recursos humanos deberán ser prioritarios dentro de la cooperación técnica que ofrezca el Instituto en los próximos años.

La aprobación del programa presupuesto 1994-1995 del IICA, que posibilita la asignación de recursos humanos y financieros, fue otro de los puntos destacados del temario. Con un monto global de casi 60 millones de dólares para el próximo bienio, dicho presupuesto hará posible la ejecución de una cartera de 130 proyectos, cuyo fin principal es estimular y apoyar el desarrollo agropecuario.

En el caso de México, las acciones del IICA, iniciadas en 1970, están concentradas principalmente en las áreas de sanidad agropecuaria, generación y transferencia de tecnología y promoción del desarrollo rural.

Como resultado de los acuerdos alcanzados en la JIA quedó de manifiesto su importancia como foro para la reflexión y definición estratégica que acelere el desarrollo agropecuario en un marco de armonía y justicia social.

Bolivia será la sede de la próxima Reunión Ordinaria de la JIA, que tendrá lugar en 1995 y en la cual se pasará revista al grado de cumplimiento de los acuerdos alcanzados en esta reunión de México, en beneficio de la agricultura y el bienestar rural de las naciones del continente.



IICA

INTER-AMERICAN BOARD OF AGRICULTURE

PRESS RELEASE



SARH

SC/CP/077

Mexico City, September 23, 1993

**Mexico:
Inter-American Summit of
Agriculture Ended Today**

Mexico City, Sep 23 (IICA) Between September 19 and 23, Mexico City was the site of the Seventh Regular Meeting of the Inter-American Board of Agriculture (IABA), conformed by delegates of 33 countries, 22 of them, leaded by their Ministers of Agriculture.

The Secretary of Agriculture and Water Resources of Mexico, Prof. Carlos Hank González, was elected unanimously as President of the IABA, in which participated representatives of Observer Countries of other continents and delegates from 17 international organisms.

The Secretary General of the Organization of American States (OAS), Joao Clemente Baena Soares, also participated in this meeting of the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture (IICA). In this opportunity he recalled that the assembly marked the beginning of a transition phase of this specialized agency of the Inter-American System.

After eight years as Director General of the Institute, Dr. Martín E. Piñeiro from Argentina, will hand over his post next January 15 to recently elected Carlos Aquino González, from the Dominican Republic.

After his election, Aquino, an Agricultural Engineer, pleaded before the plenary of Ministers for the unity of the Americas, for achieving well-being for rural populations and for obtaining more justice.

Large and small countries of the Hemisphere, he said, must work together at the same time they strengthen links with the private and public sectors, in order to face the challenges imposed by an increasingly competitive world. Aquino's term as Director General will end until 1998.

The delegations from the Member States and the Secretary General of the OAS acknowledged the job done by Dr. Piñeiro. His presence, said Baena Soares, has been a key factor that lead the Institute to a renewed efficiency and vitality.



MEXICO, D.F.
September, 1993

Under Piñeiro's certain and dynamic command, he added, the Institute's activities have been focused on guidelines which are priority to the Member States, in order to provide more and better services.

At the Conference Center of the Foreign Secretariat, where the continental summit was held, the Ministers addressed strategic guidelines to the new Director General, so IICA will continue supporting the modernization of the region's agriculture based on three main axis: competitiveness, sustainability and equity.

The strategic importance of the agricultural sector, not as a producer of primary goods, but as a dynamic motor of the economies associated with agroindustry, was pointed out by the delegates.

During the opening of the IABA, the Mexican Secretary of Interior, Patrocinio González-Blanco Garrido, representing the President, remarked that overcoming bindings of Latin America and the Caribbean's agricultural sector and searching new ways to access the international markets for our land and cattle products are challenges that compell all countries of the Inter-American System to think and work together.

González-Blanco added that abundant and adequate food for the region's society and the strength of our economies depend on the modernization of farming activities.

In his message to the plenary, the Director General of IICA, Martin Piñeiro referred to the deep economic and political transformations which have been experienced in the last decade and that have affected the agricultural sector.

IICA, under the mandate of its governing bodies, said Piñeiro, followed and in several cases anticipated the changes that took place in the international scenarium. This has demonstrated, he added, the strategic view and capability to procede according to changes.

When expressing his conviction that the Institute has accomplished its mission, Piñeiro stated that this agency is prepared to support its Member States to face succesfully the 90's decade, which is filled with challenges and opportunities.

After summarizing the reports given by the Ministers and Delegation's Chieves, the President of the IABA, Prof. Carlos Hank González stressed on the concerns derived from the protectionist policies applied by developed countries and by the uncertainty surrounding the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT).

Hank described the remarks made by the Ministers as a cascade of creative ideas, which must be included in IICA's Medium Term Plan (MTP), prevailing from 1994 to 1998.

The Ministers pleaded to make stronger and deeper efforts oriented towards achieving competitiveness, required to insert Latin America and the Caribbean into a dynamic and demanding international trade system.

They emphasized also on the need of developing a more technological basis and a new profile of human resources, so the region's countries become competitive.

Considering the environmental deterioration and the conviction that the Americas have in its natural resources one of its greatest advantages, the delegates pointed out the urgency to promote production models that do not inflict damages to the environment, so well-being is guaranteed to present and coming generations.

Presently, a third part of the 460 inhabitants of Latin America and the Caribbean are rural poor people. Because of this situation, the Ministers pointed out that the search for competitiveness and sustainability, as axis for agricultural modernization must be complemented by efforts oriented to achieve equity.

Small holders and peasants must be supported, stated the chiefs of agricultural secretariats and ministries of the continent.

The President of the IABA explained that, by mandate of the Ministers, areas such as technological development, trade promotion and integration, plant and animal health, and developing human resources must be priority within the technical cooperation that IICA will provide in the coming years.

The approval of IICA's 1994-1995 budget, which makes possible the assignment of human and financial resources, was another issue discussed at the Inter-American Board's meeting.

With a total of 60 million dollars for the next two-year period, this budget will make possible to carry on approximately 130 projects, which main objective is to stimulate and support agricultural development.

In Mexico's case, IICA's actions are carried on since 1970. These activities are focused mainly on areas like plant and animal health, technological improvement and rural development.

As a result of the agreements reached during the IABA, it is clear that this forum is important because of the strategic thinking and definitions that accelerates agricultural development within a frame of harmony and social justice.

Bolivia will be the site of the next Regular Meeting of the IABA that will be held in 1995. In that meeting, the Ministers will evaluate the accomplishment of the agreements reached in Mexico's summit, that favored agriculture and the well-being of the Americas.

Carpeta de Prensa



IICA

JUNTA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA

COMUNICADO DE PRENSA



SARH

La JIA en breve

En México, entre el 19 y 23 de setiembre próximos, la Junta Interamericana de Agricultura (JIA) celebrará su Séptima Reunión Ordinaria, oportunidad en que, entre otros asuntos, elegirá al nuevo Director General del IICA para el período 1994-98 y discutirá los lineamientos para elaborar el plan que guiará la acción institucional entre 1994 y 1999.

El nuevo Director General reemplazará al argentino Martín E. Piñeiro, doctor en economía agrícola que completará su gestión de ocho años al frente de la Institución. Piñeiro fue elegido por aclamación durante la III JIA, celebrada en Montevideo, Uruguay en 1985, y reelecto de igual manera en 1989, en la V JIA, realizada en San Isidro de Coronado, Costa Rica.

La JIA es el órgano superior del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura y la integran los Ministros del ramo o sus representantes de los 33 países miembros del IICA.

Este foro hemisférico del sector agropecuario se reúne regularmente cada dos años, aunque bajo circunstancias especiales puede hacerlo en forma extraordinaria, como ocurrió en 1986, cuando sesionó por primera vez en territorio mexicano.

La Junta, que empezó a convocarse bajo la nueva Convención del IICA aprobada en 1980, se ha reunido ordinariamente en seis oportunidades y una con carácter extraordinario:

* Buenos Aires, Argentina	1981
* Kingston, Jamaica	1983
* Montevideo, Uruguay	1985
* México D.F.,	1986 (Extraordinaria)
* Ottawa, Canadá,	1987
* San Isidro de Coronado, Costa Rica	1989
* Madrid, España	1991



Entre sus responsabilidades más importantes figuran aprobar las orientaciones de políticas que el IICA debe seguir durante períodos específicos, así como el Programa-Presupuesto bienal. De la misma manera, sirve de foro para el intercambio de ideas, informaciones y experiencias relacionadas con el mejoramiento de la agricultura y de la vida rural.

La Junta tiene facultades para proponer a la Asamblea General de la Organización de Estados Americanos (OEA) la celebración de conferencias especializadas, con el fin de tratar asuntos técnicos especiales y aspectos de cooperación técnica comprendidos en los propósitos del IICA.

En el Centro de Conferencias de Tlatelolco como escenario principal, la JIA agrupará a unas 150 personalidades, entre ministros, embajadores, representantes de los países observadores, organismos financieros, agencias de cooperación y financiamiento, y funcionarios gubernamentales, entre otros.



IICA

INTER-AMERICAN BOARD OF AGRICULTURE

PRESS RELEASE



SARH

THE IABA IN BRIEF

The Inter-American Board of Agriculture (IABA) will hold its Seventh Regular Meeting in Mexico, D.F., this September 19-23. The agenda for the meeting includes, among other things, the election of the new Director General of the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture (IICA) for the 1994-1998 period. In addition, participants will discuss guidelines for preparing the plan that will orient the Institute's action from 1994 to 1998.

The new Director General will replace Martin E. Piñeiro, from Argentina, who served as Director General of the Institute for eight years. Piñeiro, who holds a Ph.D. in agricultural economics, was elected by acclamation to his first term during the Third Regular Meeting of the IABA in Montevideo, Uruguay in 1985, and re-elected by acclamation in 1989 during the Fifth Regular Meeting of the IABA, held in San Isidro de Coronado, Costa Rica.

The IABA is the highest governing body of IICA and is made up of the ministers of agriculture, or their representatives, of the Institute's 33 member countries. This hemispheric forum for the agricultural sector meets in regular session every two years. Under special circumstances, however, the Board may hold special meetings, as was the case in 1986 when it met in that capacity in Mexico.

Meetings of the IABA began to be convened after the new IICA Convention was approved in 1980. Since then, it has met six times in regular and once in special session:

* Buenos Aires, Argentina	1981
* Kingston, Jamaica	1983
* Montevideo, Uruguay	1985
* Mexico D.F.	1986 (Special)
* Ottawa, Canada	1987
* San Isidro de Coronado, Costa Rica	1989
* Madrid, Spain	1991



MEXICO, D.F.
September, 1993

The most important responsibilities of the IABA include approving the policy guidelines IICA will follow during specific periods as well as the biennial Program Budget. It also serves as a forum for the exchange of ideas, information and experiences on improving agriculture and rural life.

The Board is empowered to propose to the General Assembly of the Organization of American States (OAS) that specialized conferences be held to discuss special technical matters and aspects of technical cooperation falling within the purview of IICA's activities.

The Seventh Regular Meeting of the IABA will take place at the Tlatelolco Conference Center in Mexico City and will bring together some 150 participants, including ministers, ambassadors, representatives from observer countries, funding agencies, cooperation agencies and government officials, among others.



IICA

JUNTA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA

COMUNICADO DE PRENSA



SARH

Agricultura y competitividad, una unión indispensable

En América Latina y el Caribe, la visión de la agricultura como generadora de productos primarios empieza a ceder paso para ser reemplazada por la de un complejo agroalimentario, dinámicamente insertado en el conjunto de la economía.

Este cambio en el perfil del sector viene respaldado por cifras que revelan la creciente importancia de la agroindustria: el aporte individual de la agricultura al Producto Interno Bruto (PIB) regional es del 10%, pero se catapulta al 25% si se toma en cuenta a la agroindustria.

Para el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), consolidar esta renovada visión es fundamental a efecto de sentar las bases de un sector agropecuario competitivo, que pueda competir en pie de igualdad en los espacios del mercado que ofrece el comercio internacional.

Las cambiantes circunstancias actuales parecen no dejar otra opción. Mientras en las décadas del 60' y 70' América Latina y el Caribe colocaban sin problemas sus excedentes exportables, esta situación cambió radicalmente en los 80' y hoy, en los 90', se requiere de una estrategia e inteligencia de mercado para hacer frente a una competencia cada vez mayor.

Esto obliga a la agricultura regional a transformar sus naturales ventajas comparativas -generosa dotación de recursos naturales- en ventajas competitivas que le permitan, mediante la diversificación y diferenciación de su producción, mantener e incrementar la presencia en los mercados regional e internacional.

El logro de esta competitividad debe ser resultado de una estrategia que contemple, por un lado, el acceso a tecnología de punta, y, por otro, en un mismo plano de igualdad, disponer de recursos humanos capaces de tomar decisiones para administrar la finca como una empresa con criterios de rentabilidad.



MEXICO, D.F.
Septiembre, 1993

Bajo esta nueva visión del agro como un verdadero complejo agroalimentario, fuertemente vinculado con las industrias proveedoras de insumos y procesadoras de alimentos, la finca se debe transformar en una empresa agropecuaria dirigida por un empresario capacitado para tomar decisiones diariamente.

En las actuales circunstancias, tanto o más importante que el volumen de producción, es la decisión que toma un empresario para vender en un determinado momento, a un determinado mercado y en determinadas condiciones.

Esta dinamización de las ventajas comparativas es un aspecto prioritario para la región, sobre todo si la Ronda Uruguay del GATT -Acuerdo General sobre Aranceles y Comercio- no arroja resultados concretos y satisfactorios en materia de desmantelamiento de las políticas proteccionistas.

Lanzada en el balneario uruguayo de Punta del Este en 1986, la Ronda procura la liberalización del comercio en áreas como agricultura, productos industriales, servicios y propiedad intelectual. Tal liberalización provocaría una reactivación global del comercio de 200 mil millones de dólares, de los cuales entre un 10% y un 15% correspondería a las exportaciones del Tercer Mundo.

Sin embargo, si la Ronda se posterga indefinidamente y se mantiene el proteccionismo comercial de los países industrializados, se estima que, antes de finales del siglo, las naciones en vías de desarrollo perderán el 20% de sus mercados actuales y quedarán aún más expuestas a las distorsiones del comercio mundial.

Elemento central

En los países desarrollados, la agroindustrialización de la agricultura se ha convertido en el elemento central del desarrollo agropecuario, convirtiendo al complejo agroalimentario en uno de los sectores más dinámicos de la economía.

En Estados Unidos, la agricultura primaria aporta únicamente el 5% al PIB, pero el "agribusiness", es decir, el complejo agroalimentario, contribuye con el 20% del PIB, al tiempo que genera el 20% del empleo y aporta el 20% de las exportaciones globales.

España constituye otro ejemplo digno de ser analizado. Estadísticas recientes revelan que en este país el sector agroalimentario experimentó en los últimos años un crecimiento del 3,2% anual -superior incluso al del sector industrial-; ha recibido importantes flujos de inversión y contribuido con el 20% de las exportaciones globales.

La nación ibérica ha consolidado, además, una nueva estructura de industria agropecuaria compuesta por 61.000 empresas, con una media de 6,4 trabajadores por unidad, que han abierto 400 mil nuevas oportunidades de empleo.

En su calidad de organismo especializado del Sistema Interamericano, el IICA respalda a sus países miembros en el logro de una agricultura que, además de competitiva, sea equitativa y sostenible.

En ese sentido, la competitividad cruza las diferentes áreas temáticas que concentran la acción institucional: políticas para la agricultura, tecnología, desarrollo rural, comercio e integración, sanidad agropecuaria y capacitación.

De esta manera, el IICA trabaja el tema en términos de las políticas -de precios, de insumos, de crédito, etc.- necesarias para alcanzar la competitividad; de las estrategias tecnológicas e institucionales requeridas para acceder a la tecnología de punta; de la forma en que debe abordarse el desarrollo rural para que los pequeños productores accedan a la agricultura empresarial; de las oportunidades que emergen en el comercio regional e internacional; y del trabajo en materia fito y zoonosanitaria para dinamizar del comercio.

Otra área a la que el IICA asigna gran importancia para el logro de la competitividad es la capacitación. En este sentido, el Instituto privilegia iniciativas orientadas al adiestramiento de técnicos nacionales en campos estratégicos como negociaciones comerciales, biotecnología, gestión de la empresa agropecuaria, etc.

En lo relativo a comercio, por ejemplo, el IICA inició en Centroamérica y continuará próximamente en Ecuador la capacitación de equipos técnicos. Se reconoce que en un contexto marcado por el resurgimiento de los tratados de libre comercio -bilaterales o multilaterales-, se impone desarrollar una capacidad nacional y subregional en política comercial agrícola y en el diseño de estrategias de negociación comercial.

Con el fin de la "Guerra Fría" y la emergencia del comercio como el nuevo eje de las relaciones internacionales, el Instituto considera impostergable preparar negociadores capaces; profesionales concientes de que la apertura unilateral efectuada por sus países puede verse reforzada y profundizada al calor de las negociaciones en marcha; de funcionarios que procuren un mejor acceso a los mercados externos y, al mismo tiempo, disminuyan el riesgo de finiquitar acuerdos que, a través de medidas discriminatorias contra algunos productos, afecten a la agricultura.



IICA

INTER-AMERICAN BOARD OF AGRICULTURE

PRESS RELEASE



SARH

Agriculture and Competitiveness: A Necessary Union

In Latin America and the Caribbean, the view of agriculture as a producer of raw materials is being replaced by that of an agroindustrial complex, closely linked to the rest of the economy.

This change in the profile of the sector is reflected in figures that reveal the growing importance of agroindustry: agriculture's contribution to the gross domestic product of the region is 10%, a figure which jumps to 25% when agroindustry is taken into account.

For the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture (IICA), this new view must become more widespread in an effort to lay the groundwork for a competitive agricultural sector, one that can compete on an equal footing in international markets.

Given the many changes taking place worldwide, there appears to be no other option. While in the 1960s and 1970s, the Latin American and Caribbean (LAC) countries had no difficulty placing their surpluses on export markets, this situation changed dramatically in the 1980s. Today, these countries need an effective strategy and sound market intelligence to keep pace with increasingly fierce competition.

This means that the agricultural sectors of the region will have to turn their natural comparative advantages -an abundance of natural resources- into competitive advantages which, through the diversification and differentiation of agricultural products, will enable them to maintain and improve their position on regional and international markets.

Achieving this level of competitiveness will require the implementation of a strategy whose aim is twofold: to gain access to state-of-the-art technology and, to upgrade human resources to equip people to manage farms as profit-making operations.



MEXICO, D.F.
September, 1993

In this new view, agriculture is a true agri-food complex strongly linked to input supply and food processing industries. It envisages the farm as an agroindustrial enterprise managed by a skilled entrepreneur with the skills needed to make decisions on a daily basis.

In present circumstances, equally or more important than the volume of production are the decisions made by managers to sell at a given time, to a specific market and under certain conditions.

Efforts to enhance LAC's comparative advantages will become increasingly important to the region if the Uruguay Round of the GATT -General Agreement on Tariffs and Trade- is not successful in dismantling protectionist policies.

Launched in Punta del Este in 1986, the Uruguay Round seeks to liberalize trade in agricultural and industrial products, services and intellectual property, among other areas. This liberalization would reactivate trade worldwide for an estimated US\$200 billion, of which between 10% and 20% would correspond to exports from the Third World.

However, if the Round is postponed indefinitely and the protectionist policies of the developed countries remain in place, it is estimated that before the end of the century developing countries will lose 20% of their current markets and will suffer even more from the distortions of world trade.

FOCAL POINT

In the developed countries, agroindustrialization is the focal point of agricultural development, making the agri-food complex one of the most dynamic sectors of the economy.

In the United States, primary agriculture accounts for only 5% of GDP, while agribusiness contributes 20%, generates 20% of employment and generates 20% of total exports.

Spain is another noteworthy example. Recent figures show that its agri-food sector has grown at an annual rate of 3.2% in the past few years, which is more rapid than growth in the industrial sector. It has also benefitted from increased inflows of investments and has generated 20% of total exports.

Spain has also developed a new agroindustrial structure consisting of 61,000 enterprises, with an average of 6.4 workers per unit, opening up some 400,000 new employment opportunities.

As the specialized agency for agriculture of the inter-American system, IICA supports its member countries in developing competitive, equitable and sustainable agricultural sectors.

At IICA, the issue of competitiveness cuts across all its areas of concentration: agricultural policy, technology, rural development, trade and integration, agricultural health, and training.

In other words, IICA addresses competitiveness through its work on the price, input and credit policies needed to become competitive; the technological and institutional strategies required to gain access to state-of-the-art technology; the approach that must be taken to bring small farmers into commercial agriculture; the identification of opportunities opened up by international and regional trade; and actions that can be taken in animal and plant health to facilitate trade.

Another area to which IICA attaches priority for boosting competitiveness is training. To this end, the Institute focuses on initiatives to train national technical personnel in topics of strategic importance such as trade negotiations, biotechnology, and management of agricultural enterprises.

In this connection, IICA recently began to offer training to technical teams in Central America on the subject of trade; this effort will soon be extended to Ecuador. IICA is aware that, in a context marked by a resurgence of bilateral and multilateral free trade agreements, it has become necessary to upgrade national and regional capabilities for formulating agricultural trade policies and designing trade negotiations strategies.

With the end of the Cold War, trade became the new axis of international relations. The Institute considers it urgent to train skilled negotiators; professionals who understand that the unilateral efforts of their countries to open up trade may be deepened as a result of the negotiations they engage in, and who will work to obtain greater access to external markets while at the same time seeking to minimize the risk of finalizing agreements which, through discriminatory measures against certain products, will hurt agriculture.



IICA

JUNTA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA

COMUNICADO DE PRENSA



SARH

Una agricultura en armonía con la naturaleza

A menos de siete años de surcar el umbral de un nuevo siglo, América Latina y el Caribe procuran reactivar su crecimiento económico, pero, al mismo tiempo, conciliar los intereses de este proceso con el uso racional de los recursos naturales y el medio ambiente.

En la construcción de un nuevo tipo de desarrollo, el IICA considera que la agricultura está llamada a hacer un aporte vital: el sector representa en la mayoría de los países más del 10% del Producto Interno Bruto (PIB), porcentaje que sube al 25% si se incluye a la agroindustria. Además, provee cerca del 30% del empleo y un cuarto de las exportaciones totales.

De la misma manera, la región reúne condiciones favorables para moverse hacia la construcción de un sector agropecuario moderno, pues posee enormes recursos naturales, una buena estructura técnico-científica basada en institutos nacionales de tecnología agropecuaria, y una estructura productiva bastante desarrollada y eficaz.

Frente a ello, una serie de elementos se combinan para pensar que la agricultura desempeñará un rol protagónico como fuente de crecimiento y expansión: las economías se están abriendo, los países procuran expandir su comercio y la región se está reinsertando en el comercio internacional.

En contraste con este cuadro alentador en términos de futuro, la realidad impuesta por la profunda crisis de los 80' obliga a reconocer que el patrón de desarrollo agropecuario seguido a lo largo de las últimas décadas no ha sido sostenible.

La deforestación, degradación de suelos, contaminación por agroquímicos, pérdida de biodiversidad, sedimentación, sobrepastoreo y uso excesivo de los recursos no renovables comprometen la posibilidad de mantener niveles altos de producción agropecuaria.



MEXICO, D.F.
Septiembre, 1993

Se impone, entonces, contar con estrategias alternativas para aprovechar al máximo el tremendo potencial de los recursos naturales de que disponen América Latina y el Caribe: una quinta parte de las tierras no cultivadas del planeta, un 12% de las cultivadas, el 20% de todos los bosques, la mitad de las selvas tropicales, un tercio de las aguas dulces y el 40 % de la biodiversidad.

Al mismo tiempo, urge trabajar en la solución de la pobreza -que sólo en el campo afecta a cerca de 100 millones de personas-, dada la estrecha relación entre este problema y la destrucción de la base de recursos naturales.

La X Conferencia Interamericana de Ministros de Agricultura (CIMA) -setiembre de 1991, Madrid, España-, consolidó la imagen de una agricultura basada en tres pilares: **equidad** -para llevar los beneficios del proceso a todos los estratos de productores-, **competitividad** -para insertarse en los mercados internacionales con productos de alto valor agregado- y **sostenibilidad** -para asegurar un uso racional de los recursos naturales que garantice el bienestar de las generaciones futuras-.

Promover el desarrollo sostenible y una agricultura en armonía con la naturaleza es a tal grado complejo, que el Instituto, antes de crear un programa específico, lo concibe como un tema interprogramático, en el que se involucran las políticas agrarias, la generación y transferencia de tecnología, el desarrollo rural, el comercio y la integración, y la sanidad agropecuaria.

Conciente de que el tema es de responsabilidad compartida y que, por tanto, para avanzar en su solución se requiere de un amplio consenso, pero, sobretodo, de una voluntad política de los Estados, el IICA ha servido de foro para la reflexión y el enlace de esfuerzos.

En el marco de las actividades desarrolladas por el Instituto para avanzar en los planos conceptual y operativo, el pasado junio, con la cooperación del Consejo de la Tierra -organización no gubernamental cuya misión es dar seguimiento a los acuerdos de la Conferencia de Naciones Unidas sobre Medio Ambiente y Desarrollo (CNUMAD, Brasil, junio 1992)- el IICA organizó una reunión de expertos de la que emergió una propuesta sobre agricultura sostenible.

La iniciativa fue elevada por el Presidente de Costa Rica, Rafael Angel Calderón, a la III Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno celebrada en Bahía, Brasil, y acogida por las máximas autoridades, quienes en su Declaración Final resaltaron la importancia del desarrollo y expansión de la agricultura para la superación del hambre y la pobreza.

En ese sentido, exhortaron a intensificar la cooperación internacional en el campo agrícola, a través de programas que incluyan recursos financieros adicionales, transferencia tecnológica y medidas de liberalización del comercio de productos agrícolas.

Acción Institucional

Por otra parte, con el respaldo de la Sociedad Alemana de Cooperación Técnica (GTZ), el Instituto ha incorporado en sus iniciativas de apoyo a los países el componente sostenibilidad. De la misma manera, ha colaborado en el diseño y puesta en marcha de importantes proyectos en la materia.

En Suramérica, por ejemplo, donde los bosques lluviosos, sabanas y pies de monte han sido blanco de una destrucción que genera amenazas para el futuro económico del Continente y el medio ambiente del planeta, el IICA y ocho naciones unieron esfuerzos en el Programa Cooperativo de Investigación y Transferencia de Tecnología para los Trópicos (PROCITROPICOS)

Esta ambiciosa iniciativa, que aglutina a Bolivia, Brasil, Colombia, Ecuador, Guyana, Perú, Suriname y Venezuela, comprende diversos proyectos para frenar la destrucción de los tres ecosistemas que, en conjunto, abarcan aproximadamente unos mil millones de hectáreas.

El área donde se asientan las ocho naciones participantes en el Programa constituye un verdadero santuario natural: de las 250 mil especies identificadas en todo el planeta, 90 mil se encuentran aquí. A manera de ejemplo, Colombia, con un 0,77% de la superficie terrestre, alberga un 10% de las especies animales y vegetales del mundo.

En otra de sus acciones tendientes a promover una agricultura sostenible, el IICA ha aunado capacidades con tres instituciones -el Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza (CATIE), el Centro Internacional de Agricultura Tropical (CIAT) y el Centro Internacional para el Mejoramiento del Maíz y el Trigo (CIMMYT)- e integrado un consorcio para trabajar en las laderas centroamericanas.

Estas tierras abarcan cerca del 75% del territorio y albergan más del 60% de los suelos para la agricultura y la ganadería, pero encaran un enorme riesgo como resultado de la deforestación, la pérdida de la diversidad biológica, el deterioro de los suelos y la contaminación de las aguas.

Frente a ese panorama, el Consorcio se propone trabajar con organizaciones nacionales para que los países centroamericanos adopten prácticas de producción autosostenibles y promuevan el uso de tecnologías que no degraden el medio ambiente.



IICA

INTER-AMERICAN BOARD OF AGRICULTURE

PRESS RELEASE



SARH

Agriculture in Harmony with Nature: A Must for Ensuring Future Harvests

As they prepare to enter the twenty-first century, the countries of Latin America and the Caribbean are working to reactivate growth in their economies, striving to balance this growth with a sound use of natural resources and protection of the environment.

IICA believes that agriculture has a vital role to play in building a new type of development: in most of the countries, the agricultural sector contributes more than 10% of GDP, or 25% if agroindustry is included, and generates nearly 30% of all jobs and one-fourth of all exports.

Also, the region is in a good position to contribute to building a modern agricultural sector, given the wealth of its natural resources, a strong scientific and technical structure based on national agricultural technology institutes, and a well-developed and effective production structure.

Other factors indicate that agriculture will play a major role in promoting growth and expansion: the economies of the region are opening up, the countries are looking to expand trade and the region is again taking its place in international trade.

In contrast to this optimistic outlook, the realities of the profound crisis of the 1980s have shown that the agricultural development pattern followed in past decades is not sustainable.

Deforestation, soil degradation, pollution by agrochemicals, the loss of biodiversity, sedimentation, overgrazing and the excessive use of non-renewable resources all conspire to curtail the possibility of maintaining agricultural output at a high level.

This has made it necessary to develop new strategies for making full use of the tremendous potential of natural resources in Latin America and the Caribbean: one-fifth of the world's uncultivated lands, 12% of cultivated lands, 20% of all forests, half of the tropical forests, one-third of the fresh water and 40% of biodiversity.



MEXICO, D.F.
September, 1993

Similarly, it is urgent to find a solution to the problem of poverty, which, in rural areas alone, affects some 100 million people; the close and direct relationship between this problem and the destruction of the natural resource base is widely recognized.

The Tenth Inter-American Conference of Ministers of Agriculture (ICMA), held in Madrid, Spain, in 1991, called for a new view of agriculture based on three pillars: **equity** -to ensure that all strata of producers benefit from the modernization process-, **competitiveness** -to place products with high value added on international markets- and **sustainability** -to ensure that natural resources are used soundly in order to guarantee the well-being of future generations.

Given the complexity of promoting sustainable development and agriculture in harmony with nature, IICA envisages it as a multidimensional issue that cuts across the lines of its Programs, which focus on agricultural policy, technology generation and transfer, rural development, trade and integration, and agricultural health.

Aware that this topic involves shared responsibilities, and that a broad consensus, especially the political determination of the Member States, is necessary if true progress is to be made, IICA has served as a forum to promote discussion and joint efforts in this area.

As part of IICA's activities to move forward in defining conceptual and operational aspects of this issue, IICA and the Earth Council, a nongovernmental organization whose mission is to follow up on the agreements reached during the United Nations Conference on Environment and Development (UNCED), held in Brazil in June 1992, organized a meeting of experts last June which produced a proposal on sustainable agriculture.

The President of Costa Rica, Rafael Angel Calderon, presented the proposal to the Third Ibero-American Summit Meeting of Heads of State and Government, held in Bahia, Brazil, where it was accepted. In their final declaration, the Heads of State and Government* underscored the importance of developing and expanding agriculture as a means of overcoming hunger and poverty.

In this connection, they called for greater international cooperation in agriculture through programs that provide additional financial resources, and that promote technology transfer and measures for liberalizing agricultural trade.

IICA'S ACTION IN THIS AREA

With support from the German Technical Cooperation Agency (GTZ), the Institute has incorporated a component on sustainability into its support efforts to the countries. Likewise, it has contributed to designing and implementing important projects in the area of sustainability.

In South America, for example, where the rain forests, savannahs and foothills have been so destroyed that the economic future of the hemisphere and the Earth's environment are threatened, IICA and eight nations have joined forces to establish the Cooperative Research and Technology Transfer Program for the South American Tropics (PROCITROPICOS).

This ambitious program, which brings together Bolivia, Brazil, Colombia, Ecuador, Guyana, Peru, Suriname and Venezuela, consists of a variety of projects aimed at halting the destruction of the three aforementioned ecosystems, which, together, cover some one billion hectares.

The area covered by these eight nations is virtually a natural sanctuary. Of the 250,000 known species in the world, 90,000 are found here. For instance, Colombia, which occupies only 0.77% of the world's surface, is home to 10% of the world's animal and plant species.

In another action to promote sustainable agriculture, IICA has joined with three institutions -the Tropical Agriculture Research and Training Center (CATIE), the International Center for Tropical Agriculture (CIAT) and the International Maize and Wheat Improvement Center (CIMMYT)- to form a consortium that addresses hillside agriculture in Central America.

Some 75% of Central American territory, and 60% of all agricultural and livestock activities in that region, take place on hillsides which are seriously at risk because of deforestation, the loss of biological diversity, soil deterioration and water pollution.

The consortium will work with national authorities to encourage the Central American countries to adopt sustainable production practices and to promote the use of environmentally benign technologies.



IICA

JUNTA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA

COMUNICADO DE PRENSA



SARH

Equidad: requisito para el desarrollo

Con una población de 460 millones de personas, de las cuales una tercera parte vive en condiciones de pobreza, América Latina y el Caribe enfrentan el reto de asegurar su crecimiento económico en un marco de equidad.

Tras una década de crisis económica, agudizada por fuertes medidas de ajuste desprovistas de amortiguadores sociales, aproximadamente 100 millones de personas que habitan en las zonas rurales de la región han quedado rezagadas de los beneficios del desarrollo.

Seis de cada diez pequeños productores sufren la indigencia y 43 millones de mujeres rurales son presa de la insatisfacción de sus necesidades básicas.

La población urbana, que crece a un ritmo dos a tres veces superior que su contraparte rural, es testigo de la presión que ejerce la pobreza en los campos latinoamericanos, cuyas tierras sobreexplotadas obligan al éxodo de sus habitantes.

Pese a sus limitaciones, este contingente humano es el principal recurso que, junto con la privilegiada dotación de riquezas naturales, puede propiciar las condiciones para el desarrollo social y económico del continente.

En este contexto, y bajo el mandato de la X Conferencia Interamericana de Ministros de Agricultura (CIMA), realizada en Madrid, España, en 1991, el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) promueve diversas iniciativas orientadas a aprovechar las oportunidades que emergen en el nuevo escenario internacional.

De esta manera, el Instituto apoya la modernización democrática e incluyente de la agricultura, como una opción para prevenir y mitigar la pobreza rural e insertar a la región, dinámicamente, en el cambiante contexto internacional, caracterizado por la globalización económica y la liberalización comercial.



MEXICO, D.F.

Septiembre 1993

Los ejes de esta propuesta del IICA son procurar la competitividad de las estructuras productivas, la sostenibilidad de los recursos renovables y la participación activa de toda la población rural, incluidos pequeños productores y productoras.

Bienestar Intergeneracional

Aceptar el desafío de reconocer el derecho de las futuras generaciones a una vida digna comienza, inevitablemente, por identificar a más de 200 millones de latinoamericanos y caribeños que, actualmente, subsisten en medio del hacinamiento urbano y de la destrucción obligada de su propia base de recursos naturales.

En función de este objetivo de equidad, el IICA ha trabajado para reconocer los aportes al crecimiento económico del continente hechos por productores agroindustriales, medianos empresarios, pequeños productores, campesinos, trabajadores asalariados, hombres y mujeres.

En los últimos cuatro años, el Instituto ha invertido más de US\$50.000.000 en la ejecución de 45 proyectos orientados a revertir las condiciones de pobreza rural prevalecientes en la región.

Estas acciones se dividen en cuatro grandes objetivos:

- * fortalecer la estructura institucional mediante el perfeccionamiento de las capacidades humanas y técnicas de las naciones latinoamericanas, para desarrollar políticas, programas y proyectos que procuren el desarrollo rural;
- * ayudar a generar y transferir nuevas formas de administración económica y técnica;
- * diseñar políticas diferenciadas con perspectiva de género, para asegurar la adecuada participación de la mujer en la sociedad; e
- * incorporar a los pequeños productores a los procesos de integración económica.

La búsqueda de patrones que optimicen las políticas públicas y privadas destinadas a los sectores más desprotegidos, se ha traducido en actividades de alcance hemisférico, multinacional y nacional, que, en coordinación con agencias de cooperación y organismos internacionales, han permitido crear redes regionales para ligar esfuerzos.

A nivel hemisférico, el IICA ejecuta el proyecto, "Fortalecimiento de instituciones de desarrollo rural", que propició un acercamiento con organizaciones no gubernamentales (ONG's), orientado a la redefinición y actualización conceptual de los métodos de trabajo aplicados a las poblaciones del campo.

En este contexto, se puso en marcha el proyecto de "Apoyo a la institucionalización del área de trabajo con la mujer rural en los programas del IICA", con la contribución del Fondo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM) y la Agencia Canadiense de Desarrollo Internacional (ACDI).

A nivel multinacional, el "Proyecto cooperativo de desarrollo rural para los países del Area Sur" (PROCORDER), vinculó a 17 instituciones gubernamentales y no gubernamentales de Argentina, Brasil, Chile, Paraguay y Uruguay en pro de la capacitación en gestión empresarial de organizaciones de pequeños productores y la promoción de una eficiente red de generación y transferencia de tecnología.

Junto con el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), el IICA ejecuta el proyecto "Políticas del sector agropecuario frente a la mujer productora de alimentos", orientado a sacar de la invisibilidad el aporte productivo de mujeres rurales 18 países de Centroamérica, el Area Andina, el Cono Sur y el Caribe.

Esta investigación, ha logrado diagnosticar el acceso de las mujeres a la tierra, el crédito y la tecnología, y los obstáculos para su desempeño como productoras de bienes básicos.

Con el objetivo de sumar valor agregado a la producción agrícola latinoamericana en beneficio del productor, el IICA también ejecuta el proyecto de Promoción de la pequeña agroindustria en América Latina, en un esfuerzo para incrementar la competitividad y eficiencia de las actividades de los pequeños productores.

De cara al siglo XXI, la amplitud del concepto equidad sugiere incorporar temas desafiantes como la educación rural orientada a niños y jóvenes, el establecimiento de relaciones recíprocas más cercanas con organismos no gubernamentales (ONG's) y el desarrollo de estrategias que incorporen la sostenibilidad a la agricultura campesina.



IICA

INTER-AMERICAN BOARD OF AGRICULTURE

PRESS RELEASE



SARH

Equity: A Tool for Development

With a population of 425 million inhabitants, a third of whom live in poverty, Latin America and the Caribbean are facing the challenge of ensuring economic growth within a framework of equity.

After a decade of economic crisis, exacerbated by stringent adjustment measures devoid of social compensation, 76 million people who live in rural areas of the region have been bypassed by the benefits of development.

Six out of every ten small farmers are indigent, and 43 million rural women cannot meet their basic needs.

Population in urban areas is growing two to three times faster than in rural areas. This illustrates the pressure poverty exerts on the rural areas of Latin America, where overexploited lands force rural inhabitants to migrate to the cities.

Despite limitations, the rural population is the principal resource that, in combination with the extraordinary wealth of natural resources, can provide the basis for social and economic development in the hemisphere.

Within this context, and in response to the mandate of the Tenth Inter-American Conference of Ministers of Agriculture (ICMA), held in Madrid, Spain in 1991, the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture (IICA) is promoting several initiatives to take advantage of opportunities appearing on the new international scene.

In this connection, the Institute supports the democratic and comprehensive modernization of agriculture as a way to prevent and mitigate rural poverty and to secure a better position for the region in the changing international context, which is characterized by the globalization of the economy and trade liberalization.



The key elements of IICA's proposal are make the production structure competitive, bring sustainability to renewable natural resource management and actively involve all sectors of the rural population, including small-scale farmers and producers.

Well-being for our Children

Before we can take up the challenge of addressing the right of future generations to a decent life, we must first recognize that more than 200 million poor are living in Latin America and the Caribbean, forced to live in the big cities to eke out a living because the natural resource base has been destroyed in rural areas.

In response to its commitment to deal with the issue of equity, IICA has worked to bring recognition to the contribution to economic growth in the hemisphere of agroindustrial producers, medium-scale entrepreneurs, small-scale producers and farmers, and rural wage earners, both male and female.

Over the past four years, the Institute has invested some US\$50 million in 45 projects designed to arrest rural poverty in the region.

These actions have had four major objectives:

- To strengthen institutional structures, by upgrading the capabilities of the human and technical resources of the Latin American and Caribbean countries to develop policies, programs and projects that foster rural development;
- To generate and transfer new models for economic and technical administration;
- To design differentiated policies that include the gender perspective in order to ensure women's active participation in society;
- To incorporate small-scale farmers into the economic integration process.

IICA's search for models that make the most of public and private policies targeting the least advantaged sectors of the population has led to the development of hemispheric, multinational and national activities that, in coordination with other international cooperation agencies, have helped establish regional networks for uniting efforts and facilitating advisory services for designing and implementing initiatives.

IICA is currently executing a hemisphere-wide project to strengthen rural development institutions. It promotes the development of closer relations with non-government organizations (NGOs) and aims to redefine and update the conceptual aspects of working methods for the rural population.

Also within this context, the Institute implemented a project entitled "Supporting the Institutionalization of the Issue of Rural Women in IICA's Programs" with support from the United Nations Development Fund for Women (UNIFEM) and the Canadian International Development Agency (CIDA).

One of IICA's multinational projects, the Cooperative Program for Rural Development in the Countries of the Southern Area (PROCODER), has established links between 17 governmental and non-governmental institutions in Argentina, Brazil, Chile, Paraguay and Uruguay. Its aim is to provide training in business management for small farmers' organizations and to promote the establishment of an efficient technology generation and transfer network.

Together with the Inter-American Development Bank (IDB), IICA is currently executing the project "Agricultural Policy Analysis vis-a-vis Women Food Producers," in 18 countries of the Central, Andean, Southern and Caribbean areas. The aim of the project is to bring to light women's contributions to food production. Through this project, studies assessed women's access to land, credit and technology, and sought to identify the obstacles they face in producing basic goods.

In order to increase the value added of agricultural production for Latin American producers, IICA is also executing a project to promote small-scale agroindustry in Latin America, with a view to increasing the competitiveness and efficiency of small-scale farming activities.

Finally, the complexity of the concept of equity suggests that such challenging topics as rural education tailored for children and adolescents, the establishment of closer relations with NGOs, and the development of strategies that promote sustainable agriculture among small farmers must also be addressed.



IICA

JUNTA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA

COMUNICADO DE PRENSA



SARH

Hacia nuevos nexos con el sector privado

El nuevo protagonismo de la iniciativa privada en las economías latinoamericanas y caribeñas plantea, a organismos de cooperación técnica como el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), el reto de ampliar el espectro de clientes y beneficiarios de su acción, la cual debe concentrarse en el marco de una efectiva concertación público-privada.

Los Ministros de Agricultura del hemisferio, atentos a los cambios del escenario internacional, colocaron el tema sobre el tapete desde su última Cumbre, realizada en Madrid, en 1991. Manifestaron, en aquella oportunidad, que la modernización agropecuaria debería pasar por una nueva articulación entre los sectores público y privado. Instruyeron al IICA, al mismo tiempo, para trabajar en esa dirección.

El último mes de junio, cuando se celebró en Costa Rica la cita preparatoria de la Séptima Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura, que sesionará este mes de septiembre en México, los delegados recomendaron que durante 1994 el IICA deberá identificar propuestas concretas de trabajo con el sector privado, a partir de estudios y reuniones con los empresarios.

Dejar falsos antagonismos

Las profundas transformaciones políticas, económicas y tecnológicas en curso - que significan el agotamiento del modelo de desarrollo vigente en la región durante décadas- obligan a revisar marcos institucionales, promover nuevos comportamientos y definir estrategias en las que la sociedad civil desempeñe un papel más protagónico como socio del Estado, dejando de lado un falso antagonismo de los últimos decenios.

Los países de América Latina y el Caribe buscan adaptarse al nuevo contexto, en el cual se han acrecentado las incertidumbres pero también se han abierto nuevas posibilidades, consideran los expertos de esta agencia especializada en agricultura del Sistema Interamericano.

Se requiere, sostienen, un Estado dinámico e inteligente, que opere con oportunidad y flexibilidad y estimule una nueva cultura que premie la iniciativa y la asunción de riesgos. Pero, por el otro lado, añaden, la sociedad civil debe dar muestras de la efectividad de sus organizaciones, de la capacidad para emprender las transformaciones productivas necesarias y de su contribución al fortalecimiento democrático mediante la participación ciudadana.



MEXICO, D.F.
Septiembre, 1993

Los Ministros de Agricultura americanos han reconocido que la participación privada es esencial para sentar las bases de un nuevo modelo de desarrollo agropecuario. La inclusión de los pequeños productores en el proceso productivo, la intensificación de los vínculos intersectoriales de la agricultura con el resto de la economía nacional e internacional, y la preservación de los recursos naturales para las generaciones del futuro, son las tres condiciones identificadas por los jerarcas como las bases de ese nuevo modelo.

Los desafíos

El IICA mismo ha debido ajustarse a los signos de los tiempos, a fin de cumplir con su mandato permanente: promover el desarrollo rural y mejorar el nivel de vida de los hombres y mujeres que habitan el medio rural.

En las décadas de los 60 y los 70, los Ministerios de Agricultura eran los interlocutores privilegiados. En los años 70 y 80 se buscó una mayor articulación con los órganos centrales de formulación de las políticas macroeconómicas, cuyas decisiones afectan al sector agropecuario. En la década de los 90, el Instituto reconoce la urgencia de fortalecer sus actividades de cooperación con el sector privado, acentuando la concertación público-privada.

Al ampliar el ámbito de los receptores de sus acciones para incluir al sector privado, el Instituto busca promover nuevos ámbitos de negociación. De esa manera, espera inducir nuevas capacidades y comportamientos en el sector privado que lleven a un incremento de la productividad y de la innovación.

Entre las experiencias más destacadas de concertación con el sector privado agropecuario, vale la pena destacar el caso del CONASUR, foro ministerial de los países del Cono Sur: Argentina, Brasil, Chile, Paraguay y Uruguay. La creación -con apoyo del IICA- en 1990 y actual funcionamiento de este Consejo Consultivo de Ministros de Agricultura constituye un hecho inédito, pues incorporó a las organizaciones de productores agropecuarios en los procesos de discusión y toma de decisiones.

El éxito de este novedoso nexo entre los sectores público y privado, se basa, a juicio del Director General del IICA, Martín E. Piñeiro, en la madurez de ambas partes, que han abandonado la actitud confrontativa de esquemas de desarrollo ya superados por las circunstancias.

Este mismo año, las diferentes organizaciones de productores de Centroamérica, reunidas en la Sede Central del IICA, crearon la Federación de Cámaras Agroempresariales. El Ministro de Agricultura costarricense, Juan Rafael Lizano, comentó en esa oportunidad que sería importante replicar la experiencia del CONASUR, efectuando citas empresariales paralelas cuando se reúna el foro ministerial centroamericano, conocido como CORECA.

También en 1993, conjuntamente con el Banco Mundial, el IICA organizó un simposio sobre la provisión de servicios a la agricultura. Representantes de 51 países de América, África, Asia y Europa Oriental destacaron la urgencia de concertar una alianza entre los sectores público y privado para asegurar los servicios a la agricultura, mediante la cual se logre eficiencia productiva y competitividad, con especial atención a los pequeños productores y a la conservación de los recursos naturales.



Toward New Linkages with the Private Sector

The growing importance of the private sector's role in the economies of Latin America and the Caribbean brings technical cooperation agencies such as the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture (IICA) face to face with the challenge of expanding their range of clients and diversifying the targets of their actions. These efforts should be carried out with the aim of establishing effective collaboration between the public and private sectors.

The ministers of agriculture of the hemisphere, aware of the changes taking place worldwide, addressed this issue during the last Inter-American Conference of Ministers of Agriculture, held in Madrid, Spain in 1991. At that time, they stated that greater coordination between the public and private sectors would represent an important contribution to agricultural modernization. Moreover, they instructed IICA to take steps to develop actions in that direction.

In June of this year, the Thirteenth Regular Meeting of IICA's Executive Committee, held in Costa Rica in preparation for the Seventh Regular Meeting of the Inter-American Board of Agriculture (Mexico, September 1993), recommended that IICA identify specific proposals in 1994 for working with the private sector, based on studies and meetings with sector representatives.

Setting Aside False Antagonisms

The profound political, economic and technological changes presently under way have demonstrated that the development model followed in the region for decades is obsolete. This has made it necessary to examine and adjust institutional frameworks, promote new behaviors and design strategies to enable civil society to take on a more active role as a partner of the state, setting aside the false antagonism that has existed between the two in the past few decades.

According to specialists from IICA, the agency of the inter-American system specializing in agriculture, the countries of Latin America and the Caribbean are trying to adapt to a new context characterized by greater uncertainty but also new opportunities.



In their judgement, the state must become dynamic and rational, with the capacity to respond promptly and with flexibility to opportunities and to foster a new way of thinking that rewards initiative and risk taking. Nevertheless, civil society will have to prove that its organizations are effective, that it is capable of bringing about the necessary changes in the production structure, and that it will contribute to consolidating democracy through citizen participation.

The ministers of agriculture of the hemisphere have recognized that private sector participation is essential to laying the groundwork for a new agricultural development model. The ministers have identified the pillars of this new model: the incorporation of small farmers into the production process, the forging of closer intersectoral ties between the agricultural sector and the national and international economies, and the conservation of natural resources for future generations.

The Challenges Ahead

These changes have also meant that IICA must make certain adjustments in order to comply with its basic mandate: to promote rural development and improve the standard of living of men and women living in rural areas.

In the 1960s and 1970s, the Institute's primary contacts in the countries were the ministries of agriculture. In the 1970s and 1980s, this shifted to include the entities responsible for formulating macroeconomic policy, as their decisions affect the agricultural sector. At the outset of the 1990s, the Institute recognizes the urgent need to strengthen cooperation with the private sector, especially by fostering collaboration between the public and private sectors.

In expanding its range of clients to include the private sector, the Institute is seeking to promote new areas for negotiation. It hopes to promote new capabilities and behavior in the private sector that will boost productivity and spur innovation.

An outstanding example of collaboration with the private agricultural sector is the Advisory Council for Agricultural Cooperation in the Countries of the Southern Area (CONASUR), a ministerial forum for the countries of the Southern Cone: Argentina, Brazil, Chile, Paraguay and Uruguay. CONASUR, which was established in 1990 with support from IICA, is unique in that farmers' organizations participate in its deliberations and decision making.

In the opinion of the Director General of IICA, Martin E. Piñeiro, this novel experiment in cooperation between the public and private sectors has proven successful because both parties have acted with great maturity, setting aside the confrontational attitudes of development models which have proven to be ineffective.

Meeting at IICA Headquarters this year, farmers' organizations from Central America agreed to establish the Federation of Agribusiness Associations. Speaking at the meeting, the Minister of Agriculture of Costa Rica, Juan Rafael Lizano, stated that the experience of CONASUR should be replicated, by holding meetings with business leaders parallel to the meetings of the Regional Council for Agricultural Cooperation in Central America, Mexico, Panama and the Dominican Republic (CORECA), a forum for the ministers of agriculture.

Also in 1993, IICA and the World Bank organized a symposium on the provision of services for agriculture. Representatives from 51 countries of the Americas, Asia, Africa and Eastern Europe underscored the urgent need to forge an alliance between the public and private sectors in order to ensure that agricultural services are provided that will contribute to boosting production efficiency and competitiveness, while paying special attention to small farmers and natural resource conservation.



IICA

JUNTA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA

COMUNICADO DE PRENSA



SARH

La agricultura de las Américas

La agricultura es en las Américas fuente de vida y fundamento del futuro: América Latina y el Caribe tienen en este sector una de las mejores opciones para impulsar el desarrollo. Hoy el sector está en proceso de transformación para adaptarse al nuevo entorno internacional y para responder a las necesidades de alimentación de los países.

Pero ¿cuál es la magnitud de la agricultura en la región? ¿Cuáles son los grandes cambios experimentados por el sector en los últimos 20 años? Esas son las interrogantes que responde el libro **"La agricultura de las Américas"**, el cual será presentado a los Ministros del continente este mes de septiembre por el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA).

La obra -realizada bajo la conducción de Carlos Pomareda, Director del Programa de Análisis y Planificación de la Política Agraria- utiliza como fuentes el Sistema de Información para el Análisis de la Política Agraria del IICA, así como el World Agriculture: Trends and Indicators, 1961-1989, USA Department of Agriculture, Economic Research Service.

Cifras y datos

Con una población cercana a los 460 millones de habitantes, 30% de los cuales habitan en zonas rurales, América Latina y el Caribe (ALC) tienen el 11% de su territorio constituido por tierras arables y dedicadas a los cultivos permanentes - más de 179 millones de hectáreas-.

Los pastos permanentes representan el 34% -unos 570 millones de hectáreas-, mientras el área forestal es la mayor con un 55% y con cerca de 933 millones de hectáreas.

En la Región, los bosques, destruidos para la extracción de maderas, han cedido terreno a la agricultura y a la ganadería. En 1970, las tierras arables eran el 8%, los pastos permanentes el 31% y el área forestal el 60%.

Dos naciones del continente, Estados Unidos y Canadá, juntos cuentan con el 40% del área forestal, mientras el 60% restante se distribuye en toda la América Latina y el Caribe.



MEXICO, D.F.
Septiembre, 1993

En los últimos 20 años, por otra parte, la utilización de mano de obra se ha reducido de 0,48 a 0,45 trabajadores por hectárea (Ha). En cambio, en ese mismo período, la utilización de tractores por unidad de área se incrementó en un 23%.

Resulta revelador el incremento en el uso de fertilizantes. En 1970 se utilizaba en promedio 48 kilogramos por Ha, el cual ascendió de 48 a 66 kilos por Ha en 1989.

Con respecto a irrigación, el 90% del área bajo riego se concentra en seis países de ALC, con un gran peso de Brasil, Chile, México y Perú. Destacan México con más de 5 millones de Ha bajo riego y Brasil con 3 millones. Otras naciones que cuentan con más de 500 mil Ha irrigadas son Ecuador, Cuba y Argentina.

La expansión de superficie irrigada es evidente, pues pasó de 9,6 millones de Ha en 1979 a 14,6 millones en el 87.

En cuanto a producción, y a pesar de los logros importantes en la diversificación, los cereales siguen siendo el grupo de productos dominantes. La producción cerealera de ALC es de unos 105 millones de Toneladas Métricas anuales. Las importaciones de este grupo de productos destinadas a lo que hoy se conoce como el Grupo 3 (México, Venezuela y Colombia) han pasado de un 25% a un 46% con respecto al total regional.

A título de ejemplo dentro de los grandes cambios registrados en los últimos 20 años, se aprecia que en ALC las área de soja aumentaron casi 10 veces, mientras que las de maíz permanecieron inalterables, a pesar de los subsidios en los países desarrollados y el estancamiento de los precios.

En cuanto a la producción de carne, llama la atención que la de aves hoy constituye el 31% del total de carnes producidas, en comparación con el 15% hace 20 años.

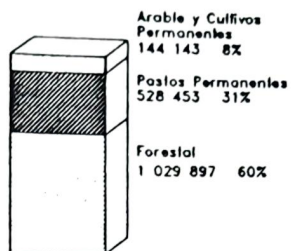
Otro de los cambios notables se registra en el vertiginoso incremento de las exportaciones de hortalizas, frutas y nueces desde ALC, las cuales crecieron en más del 500%, y representan hoy más de 3.000 millones de dólares.

Pero en general, en cuanto a las exportaciones agrícolas totales, la obra del IICA demuestra que su valor experimentó un crecimiento consistente durante la década de 1970 al 79 hasta culminar su ascenso en 1980. A partir de ese momento, las exportaciones sufren caídas y recuperaciones, sin que se logre superar el nivel de arranque de la década sino hasta 1989.

Entre tanto, estadísticas de FAO, indican que a nivel mundial, en 1992 los precios de exportación de los productos agropecuarios, pesqueros y forestales, expresados en dólares estadounidenses, se mantuvieron al mismo nivel de 1991, aunque descendieron en términos reales. Las exportaciones latinoamericanas de productos agropecuarios, pesqueros y forestales totalizaron 40 mil millones de dólares en 1991, mientras las importaciones de esos mismos productos sumaron 18 mil millones de dólares.

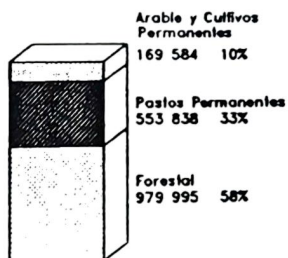
ALC: Area en Tierras Arables y Cultivos Permanentes,
Pastos Permanentes y Forestales
(Miles de hectáreas y porcentajes)

1970



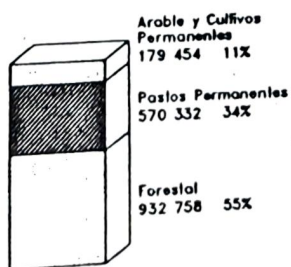
ALC 1 702 293

1980



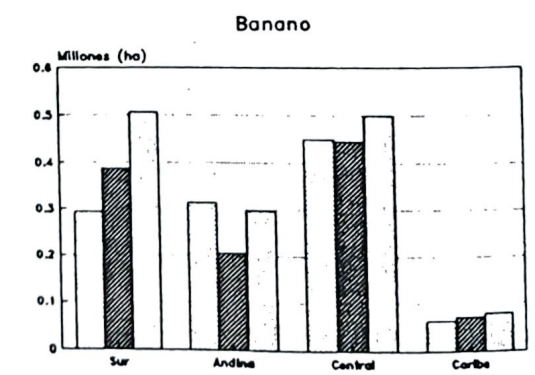
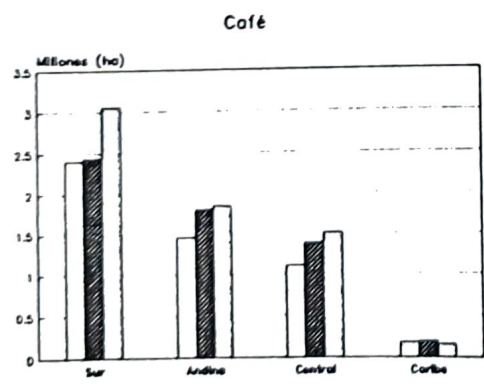
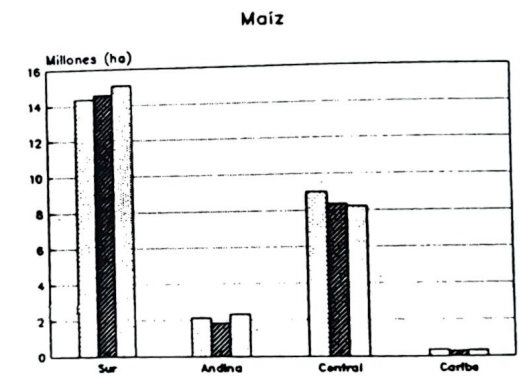
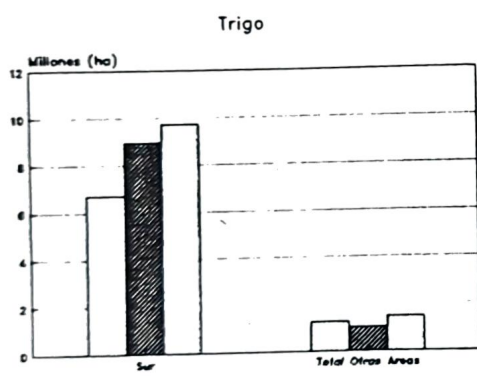
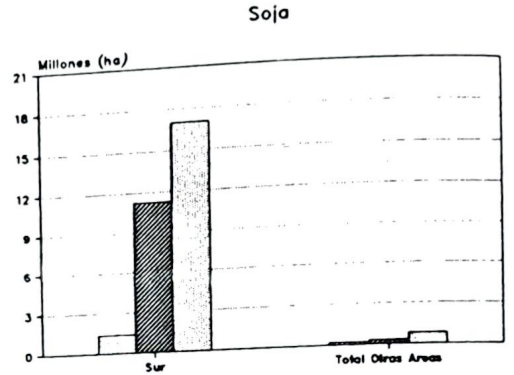
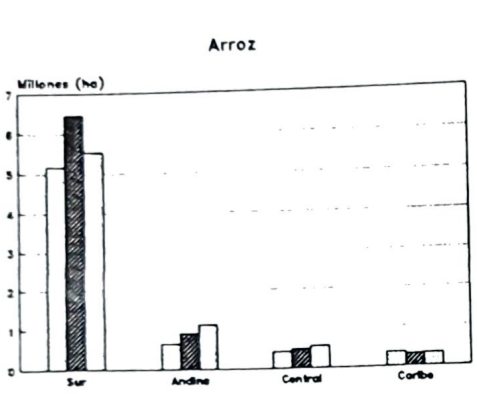
ALC 1 703 417

1989



ALC 1 682 544

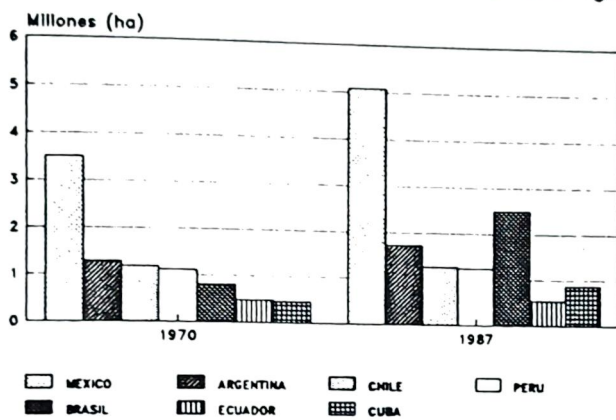
ALC: Superficie Cosechada según Areas
 en 1970, 1980 y 1989
 (Millones de hectáreas)



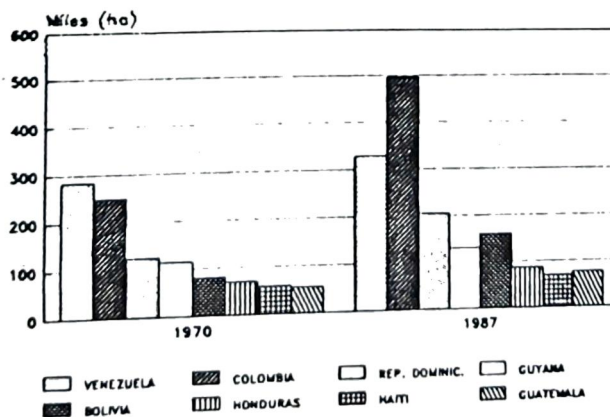
70
 80
 89

ALC: Area Irrigada (1970-1987)

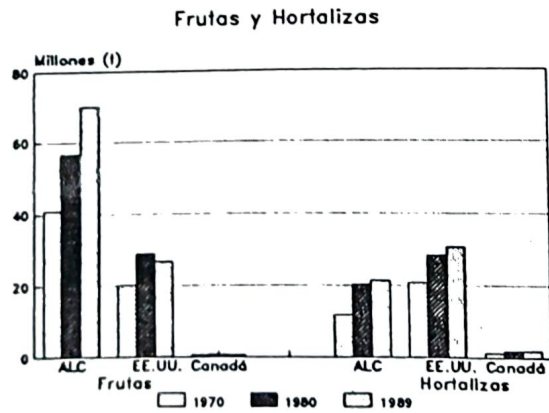
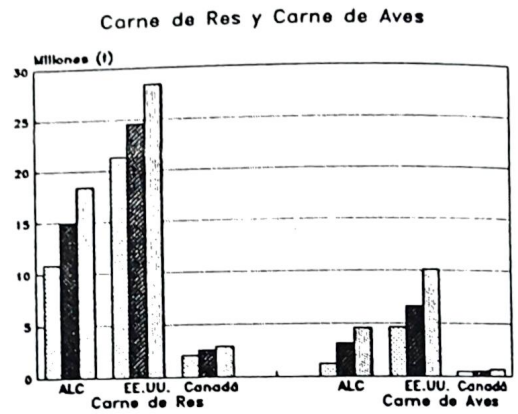
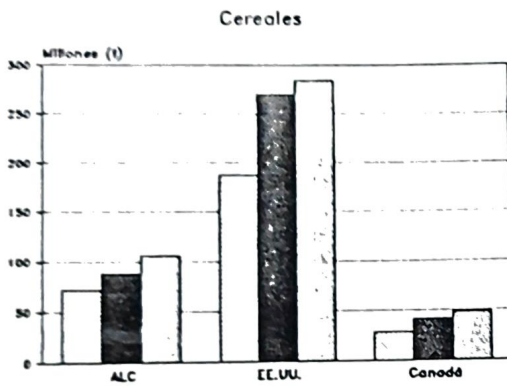
Países con más de 500 mil hectáreas irrigadas



Países con menos de 500 mil hectáreas irrigadas

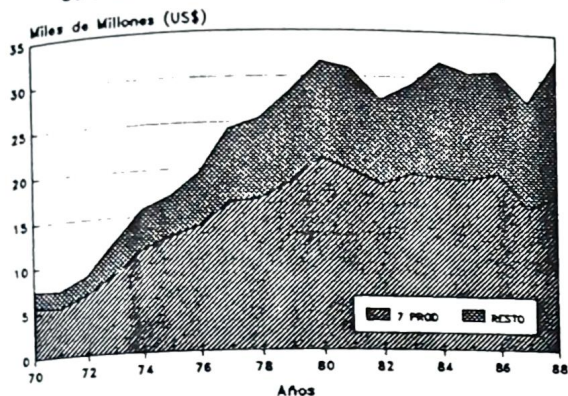


ALC, EE.UU., Canadá: Volumen de Producción de
 Productos Básicos en 1970, 1980 y 1989
 (Millones de toneladas métricas)

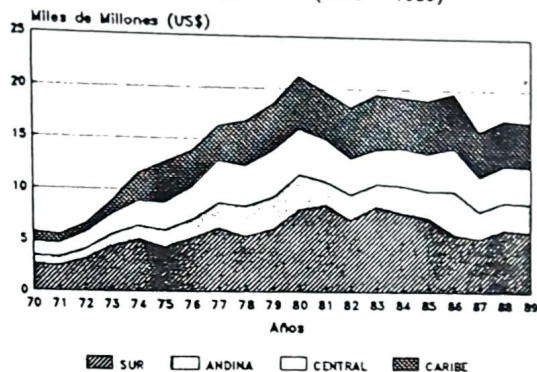


ALC: Exportaciones Agrícolas Totales y de Productos Seleccionados en 1970-1988

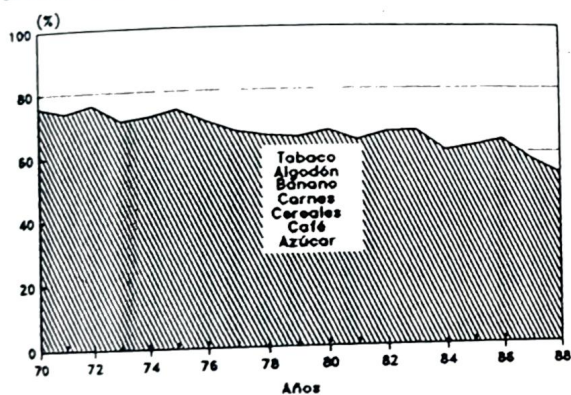
ALC: Valor de las Exportaciones Agrícolas y de Productos Seleccionados (1970-1988)



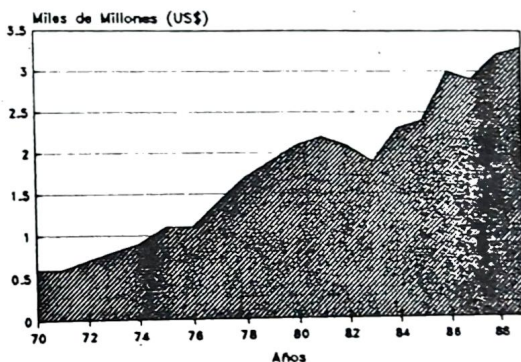
ALC: Exportaciones Grupo de Siete Productos Seleccionados por Areas (1970 - 1989)



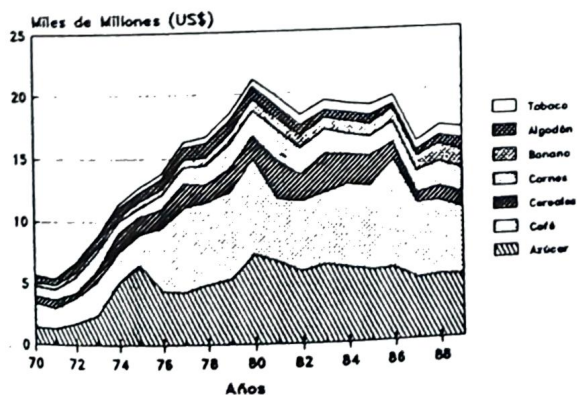
ALC: Relación Porcentual entre el Valor Exportado del Grupo de Siete Productos y el Valor Exportado Agrícola (1970-1988)



ALC: Valor de las Exportaciones de Hortalizas, Frutas y Nueces (1970-1989)



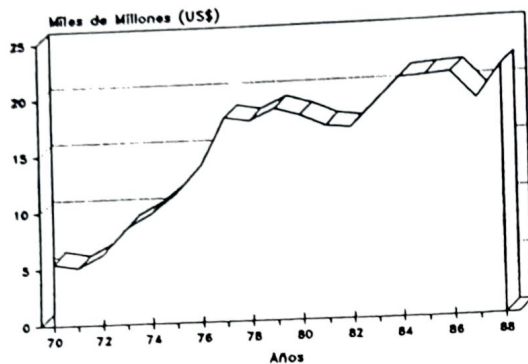
ALC: Valor de las Exportaciones del Grupo de Siete Productos Seleccionados (1970-1988)



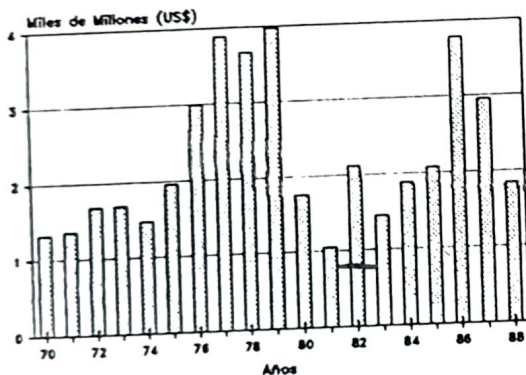
- Lista de Productos Seleccionados
- Grupo de Siete Productos
- Tabaco y sus productos
 - Algodón (fibra)
 - Banano
 - Productos cárnicos (carnes)
 - Cereales
 - Café (todos los grados)
 - Azúcar centrifugado
- Subgrupo de hortalizas, frutas y nueces

ALC: Balance Comercial Agrícola por Áreas (Exportación menos Importación) (1970 - 1988)

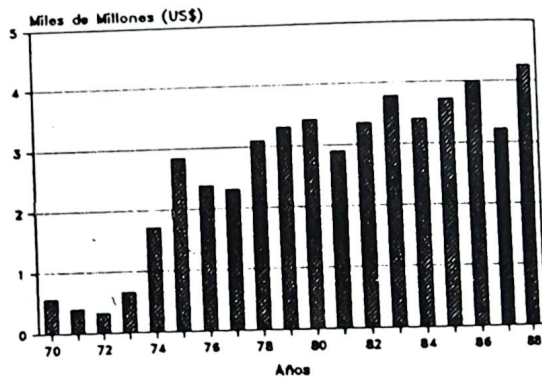
ALC



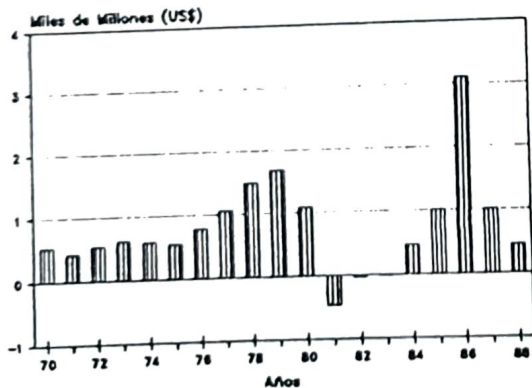
Central



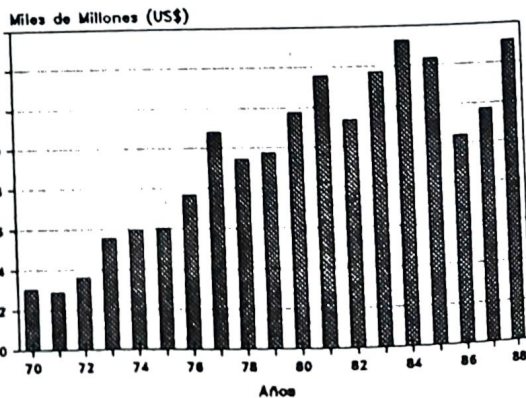
Caribe



Andina



Sur





Agriculture in the Americas

Agriculture is the strength and future of the Americas, providing Latin America and the Caribbean with one of their best options for reactivating development. Today, the sector is undergoing changes in an effort to adapt to the new international setting and to meet the food requirements of the countries.

What is the magnitude of agriculture in the region? What major changes has the sector experienced over the past 20 years? These questions are addressed in the book *Agriculture in the Americas*, which will be presented to the ministers of agriculture in September by the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture (IICA).

Sources for the book -written under the leadership of Carlos Pomareda, Director of IICA's Program on Agricultural Policy Analysis and Planning- include IICA's Information System for Agricultural Policy Analysis in Latin America and the Caribbean (SIAPA) and the publication *World Agriculture: Trends and Indicators, 1961-1989*, by the Economic Research Service of the United States Department of Agriculture (USDA).

Facts and Figures

The countries of Latin America and the Caribbean (LAC) have approximately 460 million inhabitants, 30% of whom live in rural areas. Some 11% of this region, more than 179 million hectares, consists of arable land planted in perennial crops. Permanent pastures represent 34% of the land mass, or approximately 570 million hectares, while forested areas cover 55%, or 933 million hectares.

This represents a change from 1970, when arable land accounted for 8%, permanent pastures 31% and forested areas 60% of the territory. This change was brought about by the destruction of forests for timber extraction.

Forty percent of the hemisphere's forested areas are concentrated in two countries: the United States and Canada. The remaining 60% is distributed throughout the rest of the countries of Latin America and the Caribbean.



Over the past 20 years, the use of labor fell from 0.48 to 0.45 workers per hectare. During the same period, the use of tractors per unit of land jumped by 23%.

Fertilizer use has increased notably. In 1970, an average of 48 kilograms were used per hectare; by 1989, this had increased to 66 kilograms per hectare.

As regards irrigation, 90% of the area under irrigation is in six countries of LAC, primarily Brazil, Chile, Mexico and Peru. The two most outstanding examples are Mexico, with more than 5 million hectares under irrigation, and Brazil, with 3 million. Other countries with more than 500,000 hectares under irrigation are Ecuador, Cuba and Argentina.

The total area under irrigation grew notably during the period, from 9.6 million hectares in 1979 to 14.6 million in 1987.

As concerns output, notwithstanding significant progress to diversify production, grains continue to be the dominant commodity group. Grain production in LAC amounts to some 105 million metric tons annually. Grain imports to the Group of 3 (Mexico, Venezuela and Colombia) have risen from 25% to 46%, with respect to the total for the region.

Another noteworthy example of change in LAC agriculture over the past 20 years is the tenfold growth in the area planted to soybeans; corn, however, remained unchanged, despite subsidies in developed countries and stagnating prices.

With regard to meat production, poultry meat now accounts for 31% of total meat output, as compared to the 15% registered 20 years ago.

Another notable change is the spiralling growth of vegetable, fruit and nut exports from LAC, which have grown by more than 500%; the value of these exports presently stands at some US\$3 billion.

According to the book, the total value of agricultural exports from LAC climbed steadily during the 1970s, reaching a high point in 1980. From then on, exports experienced downturns and recoveries, only surpassing the 1980 levels in 1989.

According to FAO statistics, although world export prices for agricultural, fishery and forestry commodities in 1992, expressed in US dollars, held at 1991 levels, they fell in real terms. The value of exports of agricultural, fishery and forestry commodities from Latin American totaled US\$40 billion in 1991; imports of these commodities amounted to US\$18 billion.



IICA

JUNTA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA

COMUNICADO DE PRENSA



SARH

Presentan libro sobre Agricultura y desarrollo sostenible

" **A**gricultura y Desarrollo Sostenible en la Tercera Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno" es el título de un libro que el IICA presentará en México con motivo del encuentro hemisférico de Ministros de Agricultura, que tendrá lugar del 19 al 23 de setiembre próximos.

El libro recoge la Declaración de Bahía, el fruto más importante de esa cita -realizada entre el 24 y 25 de junio últimos en Brasil-, que propuso un programa con énfasis en lo social para la consecución del desarrollo; reafirmó la confianza en la cooperación entre los países e identificó temas comunes para la acción conjunta.

Para la agricultura de América Latina y el Caribe la Cumbre Iberoamericana marcó un hito. Presidentes y Jefes de Estado reconocieron -y así dejaron constancia en su documento final- el aporte estratégico del sector "para la superación del hambre y la pobreza, principales obstáculos al desarrollo sostenible" de nuestros países.

Por ello, exhortaron a intensificar la cooperación internacional en el campo agrícola, por medio de programas que incluyan recursos financieros adicionales, transferencia de tecnología y medidas de liberalización del comercio de productos agrícolas.

En la presentación del libro, el Presidente del Consejo de la Tierra, Maurice Strong, y el Director General del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura, Martín E. Piñeiro, reconocen que el desarrollo sostenible de la agricultura representa uno de los mayores desafíos que enfrentan los países de Iberoamérica.

Desafío, apuntan, porque la agricultura es el sector económico que puede transformar las enormes riquezas naturales de la región en bienestar para todos sus habitantes, sin poner en peligro la base de recursos naturales y el bienestar de las generaciones futuras.



MEXICO, D.F.
Septiembre, 1993

La inclusión del tema agrícola en la agenda de trabajo de las autoridades iberoamericanas tuvo como antecedente una reunión internacional que el IICA organizó en junio pasado con la cooperación del Consejo de la Tierra -organización no gubernamental responsable de dar seguimiento a los acuerdos de la Conferencia de Naciones Unidas sobre Medio Ambiente y Desarrollo (CNUMAD)-.

En esa oportunidad, técnicos y especialistas en agricultura y sostenibilidad analizaron un documento de referencia sobre el tema y prepararon una serie de recomendaciones que el Presidente de Costa Rica, Rafael Angel Calderón, elevó luego a las autoridades reunidas en Brasil.

Incluidos en el libro, ambos documentos constituyen valiosos aportes para que la región se encamine sin demora hacia el logro de una agricultura sostenible que, como apuntó el Jefe de Estado costarricense, será viable a partir de una "corresponsabilidad entre los países desarrollados y los países en vías de desarrollo".

En ese sentido, se identificaron nueve acciones prioritarias:

- * ratificar el compromiso político expresado en la Declaración de Río;
- * revisar las leyes y normas del sector agropecuario a la luz de los acuerdos de Río;
- * defender el patrimonio biológico de la región, para preservar su integridad y asegurar su aprovechamiento como bien de producción;
- * trabajar en la reducción de la pobreza, que afecta a seis de cada diez habitantes rurales;
- * incorporar criterios y objetivos de sostenibilidad en el diseño y manejo de la política macroeconómica y comercial;
- * estimular una renovación tecnológica que posibilite una agricultura sostenible;
- * definir estrategias regionales para normar los regímenes de patentes de recursos vivos, negociar en los foros globales posiciones acordes con la realidad regional y lograr esquemas de transferencia tecnológica más equitativos entre el Norte y el Sur;
- * establecer compromisos para controlar el uso de plaguicidas; y finalmente
- * crear un fondo regional para apoyar el sistema iberoamericano de ciencia y tecnología.



IICA

INTER-AMERICAN BOARD OF AGRICULTURE

PRESS RELEASE



SARH

IICA Presents Book on Sustainable Agriculture and Development

"Agriculture and Sustainable Development at the Third Ibero-American Summit Meeting of Heads of State and Government" is the title of a book IICA will present at the hemispheric meeting of ministers of agriculture, to take place in Mexico from September 19-23.

The book includes the Declaration of Bahia, the most important product of the summit meeting held in Brazil from June 24-25. The declaration contains a proposal for the establishment of a development program that places emphasis on social issues; it reconfirms confidence in cooperation among the countries; and identifies topics for joint action.

The Ibero-American Summit represented a landmark for agriculture in Latin America and the Caribbean. As evidenced in their final document, the presidents and heads of state recognized the strategic contribution of the sector to "overcoming hunger and poverty, the principle obstacles to the sustainable development" of the countries of the region.

To this end, they made a call for greater international cooperation for agriculture, through programs that provide new funds, improved technology transfer and measures for liberalizing agricultural trade.

In the introduction to the book, the President of the Earth Council, Maurice Strong, and the Director General of the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture, Martin E. Piñeiro, acknowledged that sustainable agricultural development is one of the most important challenges faced by the countries of Ibero-America today.

In their opinion, it is a challenge because agriculture is the economic sector that can transform the enormous natural wealth of the region into wellbeing for its inhabitants, without jeopardizing the natural resource base and wellbeing of future generations.



MEXICO, D.F.

The inclusion of the topic of agriculture on the working agenda of the Ibero-American leaders had its origins in an international meeting held in June and organized by IICA, with the cooperation of the Earth Council -a non-governmental organization responsible for following up on the agreements of the United Nations Conference on Environment and Development (UNCED).

At the meeting, technical experts and specialists in agriculture and sustainability studied a reference document on the subject and drafted a series of recommendations that the President of Costa Rica, Rafael Angel Calderon, presented during the summit meeting in Brazil.

Both the reference document and the declaration are included in the book, and constitute valuable inputs for the region's efforts to undertake immediately to develop sustainable agriculture. According to the President of Costa Rica, success will require shared responsibilities between the developed and the developing countries.

New priority actions were identified, including:

- * ratifying the political commitment expressed in the Declaration of Rio;
- * examining the laws and regulations affecting the agricultural sector in light of the Rio agreements;
- * defending the biological heritage of the region, in order to preserve its integrity and ensure its use as a production good;
- * working to mitigate poverty, which affects six out of every ten rural inhabitants;
- * incorporating criteria and objectives for sustainability in the design and management of macroeconomic and trade policies;
- * fostering technological innovations that promote sustainable agriculture;
- * defining regional strategies to regulate the patenting of living resources, to negotiate in international fora from a position that reflects the situation in the region, and to establish more equitable technology transfer schemes between the North and South;
- * establishing commitments to control the use of pesticides; and
- * creating a regional fund to support the Ibero-American science and technology system.



IICA

JUNTA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA

COMUNICADO DE PRENSA



SARH

Director General del IICA: Hemisferio ingresa en una nueva etapa

El logro de un crecimiento económico sostenible a partir de una mayor competitividad internacional y el fortalecimiento de los programas sociales constituyen dos importantes temas que marcan la nueva etapa en que han ingresado los países del Hemisferio, declaró en vísperas de la cita cumbre de Ministros de Agricultura en México, el Director General del IICA, Martín E. Piñeiro.

En opinión del máximo funcionario de este organismo especializado en agricultura del Sistema Interamericano, la prominencia de esos temas no implicará, necesariamente, que los asuntos macroeconómicos perderán vigencia.

Superada la difícil etapa de ajuste, dijo, los países se encuentran en una situación favorable, pues de acuerdo con los informes del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), a partir 1991 la región latinoamericana experimentó una recuperación, casi todos los países lograron un mayor crecimiento y el Producto Interno Bruto total aumentó un 3,2 por ciento.

Frente a ese contexto, Piñeiro resaltó el papel estratégico que desempeña la agricultura -sector que genera el sustento de 130 millones de personas, aporta la cuarta parte del PIB y contribuye con el 30 por ciento del valor de las exportaciones totales- e insistió en la importancia de consolidar entonces un proceso de modernización agropecuaria que descansa en la competitividad, la equidad y la sostenibilidad.

Competitividad, declaró, equivale a transformar las ventajas comparativas que poseen América Latina y el Caribe -excelente dotación de recursos naturales- en ventajas competitivas dinámicas que le permitan, a través de la diversificación y diferenciación de su producción agrícola, mejorar su presencia en los mercados regional e internacional.

El logro de esa competitividad, reconoció, pasa por el acceso y la generación de una novedosa base tecnológica y el diseño de un nuevo perfil de recursos humanos.



MEXICO, D.F.
Septiembre, 1993

En lo relativo a comercio, el Director General del IICA lamentó, no obstante, que el esfuerzo promovido por América Latina en aras de la apertura y la liberalización no haya encontrado respuesta en las naciones industrializadas y persistan, por tanto, el acentuado proteccionismo y la discriminación.

Sobre el tema de sostenibilidad, Piñeiro expresó que el desarrollo sostenible de la agricultura es uno de los mayores desafíos que enfrentan los países. "La región cuenta con una inmensa riqueza natural, que es un elemento estratégico en sus esfuerzos por lograr el desarrollo económico y social", destacó.

A su juicio, una estrategia de desarrollo agropecuario sostenible requiere del incremento de la producción y productividad en las áreas apropiadas para su explotación, y de una disminución en la presión sobre las áreas menos favorecidas.

Para romper el aparente círculo vicioso entre la necesidad de incremento de la producción y la necesidad de reducir las áreas bajo explotación, precisó, se requiere de acciones en varios frentes:

- * en políticas macroeconómicas y sociales, que darán el marco propicio para acciones encaminadas al desarrollo sostenible;
- * en preparación y formación de recursos humanos, para dotar de los conocimientos técnicos necesarios y, simultáneamente, crear una conciencia sobre la necesidad de conservar el medio ambiente y los recursos naturales;
- * en tecnología, motor del desarrollo y componente clave para la consecución de una competitividad efectiva; y finalmente
- * en modernización del marco institucional, incluyendo a las instituciones del sector agropecuario y a los mercados donde se forman los precios y se distribuyen recursos.

POBREZA

Respecto a la preocupación por el fortalecimiento de los programas sociales, Piñeiro estimó que en las actuales circunstancias se impone elaborar respuestas pragmáticas y oportunas para enfrentar la pobreza, problema que afecta a una tercera parte de los 460 millones de latinoamericanos y caribeños.

"Dado que una buena parte de los pobres de América Latina y el Caribe se concentran en las zonas rurales, la agricultura debe estar preparada para jugar un rol protagónico", enfatizó el funcionario antes de mencionar los elementos de una estrategia contra este flagelo:

- * la participación plena de los productores, para que sean sujetos activos de su propia transformación;
- * descentralizar el proceso de toma de decisiones para mejorar el impacto de las actividades a desarrollar, incluyendo el concepto de municipalización de la agricultura; y finalmente
- * fortalecer las organizaciones de pequeños productores y campesinos para que puedan discutir en un mismo pie de igualdad con los representantes de la agricultura empresarial la identificación y puesta en marcha de las agendas agropecuarias nacionales.

En camino a su última participación como Director General del IICA en una reunión de la Junta Interamericana de Agricultura (JIA) -órgano superior del Instituto-, Piñeiro valoró la oportunidad de haber constatado, a lo largo de diferentes citas agrícolas hemisféricas, el empeño de los ministros de agricultura por promover una modernización productiva e institucional del agro, apoyada en los tres pilares mencionados con anterioridad.

Próximo a completar su gestión de ocho años al frente del Instituto, agradeció asimismo el apoyo indeclinable de los países, que aún en circunstancias de crisis y dificultades financieras, sumaron esfuerzos en el diseño de un IICA que se está preparando para enfrentar los desafíos de los 90. Entre ellos mencionó:

- * el estancamiento de la ayuda internacional, que alentará una acentuada competencia por los recursos externos;
- * un incremento en el espectro de clientes y beneficiarios del IICA, donde el sector privado -a través de sus diferentes manifestaciones- generará nuevas demandas de cooperación técnica; y por último
- * las dificultades para el desenlace exitoso de la Ronda Uruguay del GATT Acuerdo General sobre Aranceles y Comercio-, lo cual supone que persistirán las trabas que afectan el comercio agrícola de los países de la región.



Director General of IICA: Hemisphere Enters New Stage

On the eve of the hemispheric meeting of ministers of agriculture to take place in Mexico, the Director General of IICA, Martin E. Piñeiro, stated achieving sustainable economic growth, based on greater international competitiveness and stronger social programs, are important elements characterizing the new stage of development of the countries of the hemisphere.

According to the Director General of this specialized agency for agriculture of the inter-American system, the prominence of these topics does not necessarily imply that macroeconomic issues will lose importance.

He indicated that, having surpassed the difficult stage of adjustment, the countries now find themselves in a more favorable situation. According to reports by the Inter-American Development Bank (IDB), in 1991 Latin America went into recovery, with almost all the countries of the region experiencing growth; in that year, the overall gross national product (GNP) increased 3.2 percent.

In view of the above, Piñeiro underscored the strategic role of the agricultural sector, which provides a livelihood for 130 million people, contributes one fourth of the GNP, and accounts for 30 percent of total exports, highlighting the importance of consolidating an agricultural modernization process that seeks competitiveness, equity and sustainability.

Competitiveness, he noted, means transforming the comparative advantages of Latin America and the Caribbean -the wealth of natural resources- into dynamic competitive advantages. By diversifying and differentiating agricultural output, he added, the countries will be able to gain a better position on regional and international markets.

According to Piñeiro, in order to achieve competitiveness it will be necessary to generate and provide access to an innovative technological base and to visualize a new human resource profile.

With regard to trade, the Director General of IICA noted that, unfortunately, the efforts made by the countries of Latin America to open their economies and liberalize trade have not been matched by those of industrialized countries and, as a result, protectionism and discrimination persist.



He also indicated that sustainable agricultural development is one of the most important challenges faced by the countries. "The region possesses enormous natural wealth, which is of strategic importance for its efforts to attain economic and social development," he added.

In his opinion, a strategy for sustainable agricultural development must call for increased production and productivity in areas suitable for farming activity, and less pressure on areas that are not.

In order to break the vicious circle between having to boost production and seeking to reduce the area under production, action is required on a number of fronts:

- * macroeconomic and social policies that will provide an appropriate framework for actions promoting sustainable development;
- * human resource training, to provide them with the necessary technical knowledge and, at the same time, raise awareness as to the need to conserve the environment and natural resources;
- * technology, which is the driving force behind development and essential for attaining effective competitiveness; and lastly,
- * institutional modernization, including agricultural institutions and markets that set prices and distribute resources.

POVERTY

Concerning the need to strengthen social programs, Piñeiro stated that present circumstances require pragmatic and timely responses for dealing with poverty, which affects one third of the 460 million inhabitants of Latin America and the Caribbean.

The Director General of IICA stressed that since most of the poor people of Latin America and the Caribbean live in rural areas, agriculture must be prepared to play a major role. He mentioned three elements of a strategy to eliminate this scourge from society:

- * producers must participate actively in decisions that affect them;
- * the decision-making process must be decentralized to increase the impact of activities undertaken; this would include taking the agricultural development process down to the municipal level; and lastly,

* small-farmers' and producers' organizations must be strengthened in order to equip them to discuss, on equal footing with representatives from commercial agriculture, the identification and implementation of national agendas for agriculture.

Inasmuch as this will be last time he will participate as Director General of IICA in a meeting of the Inter-American Board of Agriculture (IABA) -the governing body of the Institute- Piñeiro reflected that in the many IABA meetings he has attended, the ministers of agriculture have always shown their interest in promoting agricultural and institutional modernization, based on the three concepts mentioned earlier.

Nearing the completion of his eight years at the helm of the Institute, he thanked the countries for their steadfast support, even during times of crisis and financial difficulty, in joining efforts to build an IICA capable of finding ways to meet the challenges of the 1990s, which include:

- * cutbacks in international assistance, which will increase competition for external resources;
- * an increase on the range and number of clients and beneficiaries of IICA's action, where the private sector -in its many forms- will generate new demands for technical cooperation; and lastly,
- * difficulties in reaching a successful conclusion of the Uruguay Round of the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT), which suggests that obstacles to agricultural trade will continue to affect the countries in the region.

